




3 1761 11726436 6

Canada. Statistics bureau
Monthly review of Canadian
Fisheries Statistics
1968-69



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117264366>

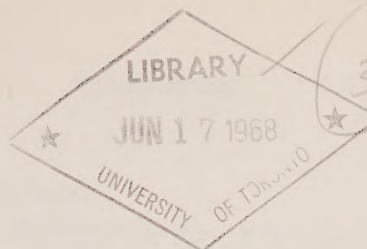
CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

Government
Publication

727



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA

(JANUARY) - 1968 - (JANVIER) - 1969

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

Canada.

DOMINION BUREAU OF SSTATISTICS

Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division des industries manufacturières
et primaires

May - 1968 - Mai
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 22 - No. 1

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.



TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 2.	Landings, Quantity and Value, Ontario	10
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	10

Processing and stocks:

Table 4.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	11
Table 5.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	13

External trade:

Table 6.	Exports of Fish and Fishery Products	13
Table 7.	Imports of Fish and Fishery Products	17

Prices:

Table 8.	Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products, Industry	18
Table 9.	Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	18
Table 10.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	19

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	5
Tableau 2.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	10
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord-Ouest	10

Conditionnement et stocks:

Tableau 4.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	11
Tableau 5.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	13

Commerce extérieur:

Tableau 6.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	13
Tableau 7.	Importation du poisson et des produits de la pêche	17

Prix:

Tableau 8.	Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	18
Tableau 9.	Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	18
Tableau 10.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	19

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

January - 1967-1968 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	100	72	3	2
Cod -- Morue	16,490	12,516	765	543
Cusk -- Brosme	236	66	9	2
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,592	11,231	303	378
Haddock -- Églefin	4,293	2,907	314	210
Hake -- Merlu	17	18	--	--
Halibut -- Flétan	244	123	135	70
Pollock -- Gouberge	1,654	295	65	11
Redfish -- Perche rose	2,685	393	67	10
Turbot -- Turbot	199	115	6	3
Other -- Autres	286	192	5	4
Total	34,796	27,928	1,672	1,233
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	61	42	9	6
Herring -- Hareng	42,841	64,174	462	656
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	747	654	63	74
Swordfish -- Espadon	-	-	-	-
Other -- Autres	12	21	--	1
Total	43,661	64,891	534	737
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	88	124	6	9
Lobsters -- Homard	421	171	328	174
Oysters -- Huîtres	2	1	--	--
Scallops -- Pétoncle	479	154	249	124
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	52	53	7	5
Total	1,042	503	590	312
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	166	154	11	9
Sea fish - Total -- Poissons de mer	79,665	93,476	2,807	2,291
Seaweeds -- Herbes marines	20	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	---	---	45	36
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique	---	---	2,852	2,327
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,645	6,196	149	235
Flounders and Soles -- Flets et soles	4,801	8,136	143	258
Haddock -- Églefin	281	156	12	7
Halibut -- Flétan	14	19	3	3
Redfish -- Perche rose	2,310	237	55	6
Turbot -- Turbot	199	115	6	3
Other -- Autres	112	67	2	1
Total	11,362	14,926	370	513

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - 1967-1968 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	35,370	59,936	362	605
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	4	-	-	-
Total	35,374	59,936	362	605
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	6	29	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	46,742	74,891	732	1,118
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	--	1
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	732	1,119
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	52	27	2	1
Cod -- Morue	12,489	6,262	599	304
Cusk -- Brosme	236	66	9	2
Flounders and Soles -- Flets et soles	3,673	2,706	156	103
Haddock -- Églefin	3,944	2,747	296	203
Hake -- Merlu	15	9	--	--
Halibut -- Flétan	230	104	132	67
Pollock -- Gouberge	1,591	279	64	11
Redfish -- Perche rose	374	156	12	4
Other -- Autres	159	113	1	2
Total	22,763	12,469	1,271	697
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	2,038	-	20
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	64	76	9	20
Swordfish -- Espadon	-	-	-	-
Other -- Autres	37	28	5	4
Total	101	2,142	14	44

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - 1967- 1968- Janvier

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	46	94	3	6
Lobsters -- Homard	400	164	312	167
Oysters -- Huîtres	-	1	-	--
Scallops -- Pétoncle	478	151	249	121
Other -- Autres	17	-	2	-
Total	941	410	566	294
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	4	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	23,806	15,025	1,851	1,035
Seaweed -- Herbes marines	20	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	1,851	1,035
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	48	42	3	3
Flounders and soles -- Flets et soles	62	15	2	--
Haddock -- Églefin	67	4	6	--
Hake -- Merlu	-	--	-	--
Pollock -- Goberge	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	--	-	--
Other -- Autres	49	53	2	1
Total	226	114	13	4
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	3,632	2,200	58	31
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	513	405	42	38
Other -- Autres	10	7	1	--
Total	4,155	2,612	101	69
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	42	30	3	3
Lobster -- Homard	21	7	16	7
Other -- Autres	37	56	5	8
Total	100	93	24	18
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	159	121	11	9
Sea fish - Total -- Poissons de mer	4,640	2,940	149	100
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	149	100

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - 1967-1968 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	308	-	14	-
Flounders and soles -- Flets et soles	56	-	2	-
Haddock -- Églefin	1	-	--	-
Hake -- Merlu	--	--	--	--
Other -- Autres	80	26	2	1
Total	445	26	18	1
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	107	51	8	4
Other -- Autres	26	28	3	3
Total	133	79	11	7
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	1	-	--	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1	-	--	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	579	105	29	8
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard	...	...	29	8
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	16	-	1
Flounders and soles -- Flets et soles	-	374	-	17
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	3	-	--
Total	-	393	-	18
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	3,839	-	42	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	59	122	4	12
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	3,898	122	46	12

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
January - 1967-1968 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	3,898	515	46	30
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	45	35
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	91	65
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	565	649	40	45
Flounders and soles -- Flets et soles	483	173	28	10
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	4	23	-	2
Sablefish -- Morue charbonnière	13	-	3	-
Other -- Autres	14	12	1	1
Total	1,079	857	72	58
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	37,256	3,884	574	61
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	-	-	-	-
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	455	259	14	7
Total	37,711	4,143	588	68
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	369	165	20	9
Crabs -- Crabes	83	73	15	15
Oysters -- Huîtres	1,101	731	83	58
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	20	24	6	7
Other -- Autres	7	5	1	1
Total	1,580	998	125	90
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	32	26	3	2
Sea fish - Total -- Poissons de mer	40,402	6,024	788	218
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	788	218
Canada total .....	...	...	3,731	2,610

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	December -- Décembre		January - December -- Janvier - Décembre		December -- Décembre		January - December -- Janvier - Décembre	
	1966	1967	1966	1967	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	7	1	1,352	854	1	--	278	243
Catfish -- Barbus	14	20	494	529	3	4	107	106
Herring, Lake -- Hareng de lac	149	304	963	1,419	6	10	50	69
Perch -- Perche	1,877	1,452	18,562	22,631	217	142	1,736	2,389
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	--	-	-	-	--	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	60	36	2,832	2,706	25	14	1,157	918
Pike (Jackfish) -- Brochet	35	28	628	755	4	3	61	74
Smelts -- Éperlan	894	1,233	15,258	12,642	26	49	442	506
Strurgeon -- Esturgeon	--	--	62	64	--	--	79	83
Trout, Lake -- Truite de lac	1	1	138	227	--	--	61	99
Tullibee -- Tullibé	39	28	1,028	1,032	8	5	142	137
Whitefish -- Corégone	50	32	1,719	1,839	22	15	528	598
Other -- Autres	156	112	4,592	5,348	7	7	190	284
Total	3,282	3,247	47,628	50,046	319	249	4,831	5,506

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	January -- Janvier		November - January -- Novembre - Janvier		January -- Janvier		November - January -- Novembre - Janvier	
	1967	1968	1966-67	1967-68	1967	1968	1966-67	1967-68
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	14	8	31	15	2	1	5	2
Trout -- Truite	40	7	78	16	8	2	17	4
Whitefish -- Corégone	273	370	638	679	12	82	101	147
Other -- Autres	131	68	408	202	14	5	37	16
Total	458	453	1,155	912	36	90	160	169

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - 1967-1968 - Janvier

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec</u>	'000 lb. --	1000 liv.	<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite</u>	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	(1)	Cod filets -- Filets de morue	375	246
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	38	13
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	78	105	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	55
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	34	31
Smelts -- Éperlan	241	279	Total	447	345
Other -- Autres	1,153	106			
Total	1,472	490	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	492	126
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	(1)	16
Catfish -- Poisson-chat	33	30	Pollock -- Gouberge	273	17
Cod -- Morue	2,473	1,523	Other -- Autres	53	8
Flounders and soles -- Flets et soles	1,862	2,258	Total	818	177
Haddock -- Églefin	708	430			
Pollock -- Gouberge	(1)	58	Salted and smoked -- Salés et fumés:		boxes -- boîtes
Redfish -- Perche rose	597	69	Herring bloomers (18 lb. boxes) --	x	x
Other -- Autres	317	51	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Total	5,990	4,419	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	10,186	8,974
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Total	x	x
Cod -- Morue	2,001	2,445			
Flounders and soles -- Flets et soles	222	645	Pickled and vinegar cured -- Saumurés		barrels -- barils
Haddock -- Églefin	288	252	ou traités au vinaigre:		
Pollock -- Gouberge	452	128	Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Other -- Autres	63	24	Alewives, filets -- Filets de		
Total	3,026	3,494	gasparot	-	-
			Herring, split -- Hareng fendu	72	748
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, filets -- Filets de hareng ..	3,178	394
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	x	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	-	-
Raw breaded -- Cruces, panées	-	-	Mackerel, filets -- Filets de		
Raw unbreaded -- Cruces, non panées	-	-	maquereau	-	-
Total	x	x	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
			Other -- Autres	-	-
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Total	3,250	1,142
Cooked breaded -- Cuits, panés	x	x			
Raw breaded -- Crus, panés	x	35	Canned fish and shellfish -- Poissons,		cases -- caisses
Raw unbreaded -- Crus, non panés	x	x	mollusques et crustacés en conserve:		
Total	226	198	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	-	-
			Cod and allied species (42 lb.) --		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	x	6	Herring, plain and in tomatoe sauce		
Scallops, shucked -- Pétoncles			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
écaillées	283	151	la sauce aux tomates (42 liv.)	x	-
Total	x	157	Herring kippered snacks (20 lb.) --		
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
Lobster meat -- Chair de homard	x	7	homard (30 liv.)	-	-
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	x	46,737
			Total	68,426	46,737
			Fish meal -- Farine de poisson:		tons -- tonnes
			Groundfish -- Poissons de fond	1,244	1,284
			Herring -- Hareng	3,455	5,224
			Other -- Autres	6	21
			Total	4,705	6,529

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - 1967-1968 - Janvier

Products and species - - Produits et espèces	1967	1968	Products and species - - Produits et espèces	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals. -- gall.imp.		Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	35	42
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	48
issues	3,473	(1)	Soles -- Soles	--	50
Liver -- Foie	150	770	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	406,856	560,276	Chum -- Kéta	-	-
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	-	-
poisson	-	-	Total Salmon -- Saumon	-	-
Seal -- Phoques	-	-	Other -- Autres	16	17
Other -- Autres	-	1,279	Total	51	157
Total	410,479	562,325			
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou			Morues habillées ou en filets	(1)	18
habillés:			Salmon, dressed and filleted --		
"Cods" -- "Morues"	(1)	39	Saumon habillé ou en filets	(1)	16
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	37	8
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Total	37	42
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Chum -- Kéta	(1)	38	Chum -- Kéta	-	-
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	(1)	(1)	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	--	(1)	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	69	74	Spring -- Quinнат	-	-
Total Salmon -- Saumon	69	112	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	289	371	Total	-	-
Total	358	522	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	4,057	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	344,307	-

(1) Confidential, included with "Other", -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

January - 1967-1968 - Janvier

Product and species Produits et espèces	January Janvier 31, 1967	January Janvier 31, 1968	December Décembre 31, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	12,993	19,757	24,647
Hake -- Merlu	216	762	1,126
Pollock -- Gorgege	587	1,012	1,526
Other -- Autres	240	1,604	1,654
Total	14,036	23,135	28,953
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	14,422	16,961	22,564
Hake -- Merlu	1,131	491	556
Pollock -- Gorgege	207	535	675
Other -- Autres	87	379	382
Total	15,847	18,366	24,177
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	453	1,271	1,399
Other -- Autres	14	99	123
Total	467	1,370	1,522
bbls. -- barils			
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparot	2,745	1,636	3,347
Herring -- Hareng	6,436	11,322	8,285
Mackerel -- Maquereau	3,433	8,137	9,564
Turbot -- Turbot	137	-	-
Total	12,751	21,095	21,196
boxes -- boîtes			
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	51,423	154,390	192,434
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	x	x
Total	x	x	x

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens

January - November - 1966-1967 - Janvier - Novembre

Classification Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
'000 lb. -- 1000 liv. \$'000 -- milliers de \$				
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Total -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>	208,017	177,123	45,569	39,931
<u>Sea fish -- Total -- Poissons de mer</u>	170,312	145,907	32,799	32,178
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	537	432	129	93
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	857	582	163	126
Haddock, hake and pollock, fresh -- Eglefin, merlu et gorgege frais	851	889	136	142
Haddock, hake and pollock, frozen -- Eglefin, merlu et gorgege congelés	527	410	131	87
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	2,504	2,555	1,531	1,551
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	1,263	225	333	95
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	6,357	5,811	2,048	1,278
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	9,525	8,925	4,462	3,582
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	104,715	78,258	1,340	1,114
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	612	1,713	66	186
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	440	569	381	508
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	1,803	1,575	1,666	1,477
Salmon, (Pacific), chum, fresh -- Saumon kéta frais du Pacifique	8	-	4	-
Salmon, (Pacific), chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	985	1,906	503	1,014
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	328	199	195	113
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	11,818	8,738	7,547	6,411
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	1,541	1,292	1,167	951
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	6,265	7,832	4,823	6,308
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	19	165	11	72
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	341	714	208	421
Smelts, fresh and frozen -- Eperlan frais et congelé	1,746	1,799	269	270
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	7,137	7,279	3,934	3,925
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	10,133	14,039	1,752	2,454

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - November - 1966-1967 - Janvier - Novembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	37,705	31,216	12,770	7,753
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais ou habillé	1,368	574	356	186
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	2,628	1,656	384	302
Pickereel, fresh -- Doré frais	4,605	3,928	2,506	1,723
Pickereel, frozen -- Doré congelé	650	655	370	311
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	623	632	131	135
Saugers, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	1,322	876	670	307
Smelts, fresh or dressed -- Éperlan frais ou habillé	3,370	2,502	547	438
Smelts, frozen -- Éperlan congelé	3,171	2,994	552	526
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	205	177	232	199
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	1,226	1,249	557	527
Tullibee (chub), fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	824	685	189	181
Whitefish, fresh -- Corégone frais	8,749	7,214	3,648	325
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	3,791	3,526	1,512	1,451
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	5,173	4,548	1,116	1,142
<u>Fresh and frozen fillets -- Total -- Filets frais et congelés</u>	125,487	121,215	40,092	37,612
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	111,180	110,493	33,374	31,839
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-chat frais et congelé	1,816	1,520	573	455
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	6,006	5,275	1,951	1,631
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	16,966	14,435	4,707	3,767
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,168	2,002	455	823
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	2,685	3,645	614	893
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,256	1,486	1,051	1,034
Flounders and Soles, Frozen -- Flets et soles congelés	30,980	32,070	10,011	10,024
Haddock, fresh -- Églefin frais	2,713	4,336	969	1,516
Haddock, frozen -- Églefin congelé	12,070	11,751	4,267	3,788
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmes et goberge congelés	2,376	1,407	493	297
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	30,481	29,680	7,515	6,834
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	2,663	2,886	768	777
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	14,307	10,722	6,718	5,773
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	7,436	5,930	2,202	2,749
Pickereel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	2,709	2,462	2,801	1,975
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	1,629	1,224	651	499
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	1,260	478	452	208
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	1,273	628	612	342
<u>Blocks, slabs and sticks -- Total -- Blocs, dalles et baguettes</u>	89,714	99,896	21,664	22,496
Cod -- Morue	53,276	56,124	12,483	12,309
Haddock -- Églefin	4,762	5,056	1,541	1,449
Other -- Autres	31,676	38,716	7,640	8,738

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLÉAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - November - 1966-1967 - Janvier - Novembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked -- Total -- Fumés</u>	12,382	7,477	2,214	1,828
Cod, fillets -- Filets de morue	1,073	1,043	376	370
Haddock, dressed -- Églefin habillé	-	-	-	-
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	9,802	4,635	1,200	653
" boneless -- " désossé	476	522	113	130
" kippered -- " légèrement fumé	483	720	94	141
Salmon -- Saumon	304	334	346	460
Other sea fish -- Autres poissons de mer	244	223	85	74
<u>Green salted -- Total -- Salés verts</u>	3,177	5,142	503	856
Cod -- Morue	3,177	5,142	503	856
<u>Dried salted -- Total -- Salés séchés</u>	54,175	56,061	13,525	15,750
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	1,514	1,479	483	489
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	10,489	11,498	2,844	3,490
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	2,864	1,816	586	430
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	1,861	1,677	404	397
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	27,591	31,176	6,784	8,692
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	1,821	1,609	482	490
Hake -- Merlu	2,661	2,175	641	536
Pollock -- Gouberge	4,874	4,120	1,211	1,104
Other -- Autres	500	511	90	122
<u>Salted boneless -- Total -- Salés désossés</u>	7,326	7,254	2,708	2,949
Cod -- Morue	7,326	7,254	2,708	2,949
<u>Pickled and dry salted -- Total -- Saumurés et salés à sec</u>	21,614	19,933	2,825	2,681
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	2,355	1,655	162	129
Herring, dry salted -- Hareng salé à sec	-	-	-	-
" round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	1,934	1,550	173	142
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	7,753	7,817	1,019	986
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,849	1,853	207	189
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	1,145	697	122	80
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	1,739	2,137	206	300
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau saumuré entier ou fendu	3,834	3,389	533	480
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	328	255	62	51
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	460	375	300	274
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	217	205	41	50

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - fin

January - November - 1966-1967 - Janvier - Novembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv. --	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Canned -- Total -- En conserve</u>	44,229	60,899	23,912	37,760
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé	1,220	1,148	389	384
Herring -- Hareng	4,088	2,160	1,032	577
Salmon, Chum -- Saumon keta	1,313	3,040	693	1,639
" Coho -- Saumon coho	4,740	4,222	3,846	3,414
" Pink -- Saumon rose	12,671	21,268	7,772	13,332
" Sockeye -- Saumon rouge	4,345	11,502	4,641	12,200
" Other -- Autres saumons	415	437	245	270
Sardines	14,757	16,001	5,101	5,635
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	680	1,121	193	309
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Total -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	36,550	32,827	29,235	30,851
Clams -- Coques	599	444	88	72
Lobster in shell -- Homard dans la carapace	14,588	14,022	13,587	13,263
" meat -- Viande de homard	2,974	3,130	6,638	7,792
Scallops -- Pétoncle	16,302	13,021	8,214	8,879
Other -- Autres	2,087	2,210	708	845
<u>Shellfish canned -- Total -- Mollusques et crustacés en conserve</u>	1,019	699	2,518	1,939
Lobster and products -- Homard et produits	861	559	2,468	1,863
Shellfish and products n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	158	140	50	76
<u>Oils -- Total -- Huiles</u>	8,653	16,461	776	1,185
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	4,252	4,142	401	338
Herring oil n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	790	4,242	76	291
Whale n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	1,425	6,176	92	399
Fish and marine animal n.e.s. -- De poisson et d'animal marin, n.c.a.	2,186	1,901	207	157
<u>Other marine products -- Total -- Autres produits marins</u>	362,035	305,698	17,411	16,521
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	34,028	42,574	727	910
" scales -- Écailles de poisson	3,628	3,580	218	264
" solubles -- Solubilisés de poisson	3,088	2,512	143	121
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	1,649	2,047	1,574	2,387
Fishery foods and feeds -- Aliments	7,651	6,428	523	499
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	69,528	71,773	6,520	5,745
" fish n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	29,556	26,661	2,274	1,746
" whale -- Farine de baleine	478	101	47	1
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	12,227	11,730	1,221	1,293
Seal skins -- Peaux de phoques	185,437	123,803	2,201	1,195
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	13,636	13,251	1,389	1,814
Other n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,129	1,238	574	546
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	202,952	212,359

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - November - 1966-1967 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and Shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong.</u>				
Halibut -- Flétan	2,652	3,524	1,019	1,168
Herring -- Hareng	251	376	11	20
Salmon -- Saumon	3,941	2,735	1,585	1,470
Trout -- Truite	671	954	335	525
Tuna -- Thon	6,091	10,427	1,343	2,458
Other fish -- Autres poissons	6,936	7,661	1,801	2,074
Lobsters -- Homard	1,624	1,098	1,782	1,587
Oysters -- Huîtres	649	808	423	521
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	4,971	6,760	5,365	7,597
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,949	1,759	722	741
Total	29,735	36,102	14,386	18,161
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,595	1,884	332	423
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,532	1,834	488	657
Fish salted, smoked and pickled -- Total -- Poissons salés, fumés et saumurés	3,127	3,718	820	1,080
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	321	318	257	291
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	256	136	91	46
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	785	803	298	294
Salmon -- Saumon	2,333	344	1,712	244
Sardines -- Sardines	1,781	1,670	1,002	1,010
Tuna -- Thon	6,357	8,841	2,815	4,119
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	930	1,172	416	512
Clams -- Coques	3,033	1,891	808	476
Crabs -- Crabes	44	134	52	173
Oysters -- Huîtres	950	1,215	549	723
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,020	2,683	3,031	4,040
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	355	620	267	536
Total	19,165	19,827	11,298	12,464
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	119	166
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	10,186	7,828	846	604
Total .....	...	...	965	770
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	12	80	1	8
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	36,492	39,851	307	354
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	922	1,080	349	867
Total	37,426	41,011	657	1,229
Imports - Total -- Importations .....	...	...	28,126	33,704

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

January - 1967-1968 - Janvier

	Montreal		Toronto	
	1967	1968	1967	1968
Haddock, fillets fresh -- d'églefin frais	125.1	129.4	115.2	119.3
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlan congelé, en paquets de 1 liv.	102.4	107.5	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	110.6	131.4	116.9	124.1
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	107.1	105.5	110.5	111.1
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	110.3	113.8	119.1	121.8
Sardines in Oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	110.9	112.2	114.3	111.1
Lobster, 5 oz. tin -- Homard, en boîtes de 5 onc.	151.4	161.8	155.2	163.4
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	121.5	115.1
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	132.5	138.8	125.8	127.4
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	128.5	118.3	147.4	144.6

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

January - 1967-1968 - Janvier

	1967	1968
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	144.8	156.8
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	172.4	174.0
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	139.8	146.5
Halibut, whole fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	164.7	136.2
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé et salé, saumuré etc.	128.0	139.1
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	193.1	215.9
Salmon, canned, Sockeye -- Saumon rouge en conserve	132.9	132.9
Salmon, canned, Pinks -- Saumon rose en conserve	145.8	150.6
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	158.5	167.4

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

January - 1967-1968 - Janvier

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - - Janvier		January 31 - - Janvier 31	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	16,954	14,124	84,675	67,811
United States -- États-Unis	15,221	15,344	252,732	227,929
Total	32,175	29,468	337,407	295,740
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,473	1,523	4,100	1,585
Flounders and soles -- Flets et soles	1,965	2,308	4,665	6,164
Haddock -- Églefin	708	430	2,509	1,777
Pollock -- Gouberge	249	58	325	234
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	597	69	5,773	3,741
Total	5,992	4,388	17,372	13,501
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	32	24	13,896	6,012
Flounders -- Flets	245	273	10,068	9,198
Haddock -- Églefin	395	338	7,055	5,466
Ocean Perch -- Perche rose	1,091	283	15,212	16,440
Pollock -- Gouberge	31	143	961	779
Total	1,794	1,061	47,192	37,895
Selected filets - Total -- Certains filets	7,786	5,449	64,564	51,396
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	3,028	3,573	12,331	9,378
United States -- États-Unis	417	253	34,816	31,260
Total	3,445	3,826	47,147	40,638
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	765	734	1,364	1,089
United States -- États-Unis .....	..	..	17,627	12,050
Total .....	..	..	18,991	13,139
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	38	986	1,129
Coho -- Coho	(2)	(2)	3,321	1,493
Pink -- Rose	(2)	(2)	592	896
Spring -- Quinmat	--	-	1,560	1,296
Other -- Autres	69	74	56	219
Total	69	112	6,515	5,033
United States -- États-Unis:				
Fail or Chum -- Kéta	25	20	2,066	1,017
King or Spring -- Quinmat	4	6	3,963	3,229
Silver or Coho -- Coho	2	74	2,573	2,644
Other -- Autres	-	17	2,022	1,147
Total	31	117	10,695	8,037
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	100	229	17,210	13,070

See footnote at end of table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

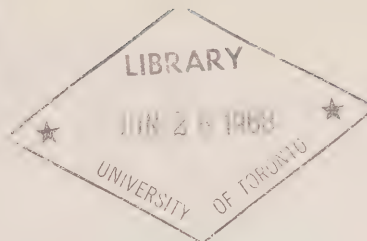
TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

January - 1967-1968 - Janvier

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January		January 31	
	- -		-	
	Janvier		Janvier 31	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	x	7,634	6,819
United States -- États-Unis	-	-	2,372	3,616
Total	x	x	10,006	10,435
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	424	445	2,850	2,276
United States -- États-Unis	7,643	8,710	66,052	71,387
Total	8,067	9,155	68,902	73,663
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite de lac(1)	--	(2)	570	421
Whitefish -- Corégone(1)	49	111	1,922	1,245
Other -- Autres(1)	336	399	5,453	8,448
Total	385	510	7,945	10,114
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	22	46	1,324	1,588
Whitefish -- Corégone	-	-	1,422	1,243
Other -- Autres(1)	-	9	4,776	4,075
Total	22	55	7,522	6,906
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	407	565	15,467	17,020
<u>Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux</u>				
Canada	3,388	2,352	14,672	12,717
United States -- États-Unis	3,096	3,000	10,046	11,270
Total	6,484	5,352	24,718	23,987

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".



**MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS**

**LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA**

FEBRUARY - 1968 - FÉVRIER

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division des industries manufacturières
et primaires

June - 1968 - Juin
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 22 - No. 2

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks; given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in DBS publication 24-001 - Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:
Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

TABLE DES MATIÈRES

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 7. Importation du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique, a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Fish Freezings and Stocks".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

February - 1967-1968 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	115	347	4	11
Cod -- Morue	12,337	27,810	570	1,215
Cusk -- Brosme	211	261	7	10
Flounders and Soles -- Flets et soles	9,572	10,996	329	387
Haddock -- Églefin	7,621	7,811	560	569
Hake -- Merlu	16	64	1	1
Halibut -- Flétan	258	450	113	174
Pollock -- Gouberge	2,754	1,715	109	60
Redfish -- Perche rose	2,298	2,241	55	56
Turbot -- Turbot	127	488	4	14
Other -- Autres	298	282	4	5
Total	35,607	52,465	1,756	2,502
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	5	-	1	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	26	23	4	4
Herring -- Hareng	37,908	64,737	458	683
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,341	723	109	75
Swordfish -- Espadon	-	15	-	15
Other -- Autres	6	42	-	3
Total	39,286	65,540	572	780
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	55	154	5	12
Lobsters -- Homard	71	55	67	61
Oysters -- Huîtres	1	27	-	3
Scallops -- Pétoncle	216	464	112	385
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	38	307	3	30
Total	381	1,007	187	491
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	83	146	5	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	75,357	119,158	2,520	3,783
Seaweeds -- Herbes marines .....	...	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	34	8
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	2,554	3,791
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,895	15,622	198	599
Flounders and Soles -- Flets et soles	6,765	5,356	213	155
Haddock -- Églefin	619	619	26	26
Halibut -- Flétan	32	151	5	23
Redfish -- Perche rose	2,066	1,801	47	43
Turbot -- Turbot	127	488	4	14
Other -- Autres	168	291	4	7
Total	14,672	24,328	497	867

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1967-1968 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	26,169	44,229	266	446
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	1	-	--	-
Total	26,170	44,229	266	446
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	6	15	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	40,848	68,572	763	1,313
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	33	5
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	796	1,318
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	46	153	2	5
Cod -- Morue	7,429	12,144	370	613
Cusk -- Brosme	211	261	7	10
Flounders and Soles -- Flets et soles	2,803	5,611	116	231
Haddock -- Églefin	7,002	7,081	534	534
Hake -- Merlu	15	36	1	1
Halibut -- Flétan	226	299	108	151
Pollock -- Gouberge	2,656	1,638	107	59
Redfish -- Perche rose	232	440	8	13
Other -- Autres	245	118	2	2
Total	20,865	27,781	1,255	1,619
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	103	10,123	2	101
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	50	82	9	11
Swordfish -- Espadon	-	15	-	15
Other -- Autres	25	45	3	4
Total	178	10,265	14	131

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1967-1968 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967 '000 lb. --	1968 1000 liv.	1967 \$'000 --	1968 milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	21	113	2	9
Lobsters -- Homard	67	50	63	55
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	215	453	112	374
Other -- Autres	15	3	2	1
Total	318	619	179	439
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	--	6	--	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	21,361	38,671	1,448	2,190
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	1	-
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	1,449	2,190
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	13	44	2	3
Flounders and soles -- Flets et soles	4	26	--	1
Haddock -- Églefin	-	111	-	9
Hake -- Merlu	-	2	-	--
Pollock -- Goberge	-	5	-	--
Redfish -- Perche rose	-	--	-	--
Other -- Autres	35	150	2	3
Total	52	338	4	16
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	5	-	1	-
Herring -- Hareng	11,636	10,385	190	136
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	920	436	71	45
Other -- Autres	2	5	--	1
Total	12,563	10,826	262	182
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	34	41	3	3
Lobster -- Homard	4	5	4	6
Other -- Autres	25	337	1	43
Total	63	383	8	52
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	77	125	5	9
Sea fish - Total -- Poissons de mer	12,755	11,672	279	259
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	279	259

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1967-1968 - Février

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	3	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	18	15	--	--
Total	18	18	--	--
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	63	91	4	8
Smelts -- Éperlan	5	15	1	2
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	68	106	5	10
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	86	124	5	10
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	5	10
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	307	114	25	11
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	307	114	25	11

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
February - 1967-1968 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	5	-	--
Total	-	5	-	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	307	119	25	11
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	3
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	25	14
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,254	1,486	88	104
Flounders and soles -- Flets et soles	1,244	544	64	33
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	45	66	5	7
Sablefish -- Morue charbonnière	12	87	2	20
Other -- Autres	35	33	2	2
Total	2,590	2,216	161	166
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	30,945	1,230	477	25
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	19	19	9	10
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total -- Saumon	19	19	9	10
Other -- Autres	1,127	889	30	22
Total	32,091	2,138	516	57
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	437	333	24	18
Crabs -- Crabes	120	101	24	22
Oysters -- Huîtres	1,327	702	100	58
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	92	170	23	37
Other -- Autres	11	8	2	1
Total	1,987	1,314	173	136
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	49	44	4	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	36,717	5,712	854	362
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	854	362
Canada total .....	...	...	3,408	4,153

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January-February - 1967-1968 - Janvier-Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	215	419	7	13
Cod -- Morue	28,827	40,326	1,335	1,758
Cusk -- Brosme	447	327	16	12
Flounders and soles -- Flets et soles	18,164	22,227	632	765
Haddock -- Églefin	11,914	10,718	874	779
Hake -- Merlu	33	82	1	1
Halibut -- Flétan	502	573	248	244
Pollock -- Gouberge	4,408	2,010	174	71
Redfish -- Perche rose	4,983	2,634	122	66
Turbot -- Turbot	326	603	10	17
Other -- Autres	584	474	9	9
Total	70,403	80,393	3,428	3,735
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	5	-	1	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	87	65	13	10
Herring -- Hareng	80,749	128,911	920	1,339
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	2,088	1,394	172	151
Swordfish -- Espadon	-	15	-	15
Other -- Autres	18	63	-	4
Total	82,947	130,448	1,106	1,519
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	143	278	11	20
Lobsters -- Homard	492	226	395	235
Oysters -- Huîtres	3	28	-	3
Scallops -- Pétoncle	695	618	361	509
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	90	360	10	34
Total	1,423	1,510	777	801
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	249	299	16	19
Sea fish - Total -- Poissons de mer	155,022	212,650	5,327	6,074
Seaweeds -- Herbes marines .....	...	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	79	34
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	5,406	6,108
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	8,540	21,818	347	834
Flounders and soles -- Flets et soles	11,566	13,492	356	413
Haddock -- Églefin	900	775	38	33
Halibut -- Flétan	46	170	8	26
Redfish -- Perche rose	4,376	2,038	102	49
Turbot -- Turbot	326	603	10	17
Other -- Autres	280	358	6	8
Total	26,034	39,254	867	1,380

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January-February - 1967-1968 - Janvier-Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	61,539	104,165	628	1,051
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	5	-	--	-
Total	61,544	104,165	628	1,051
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	12	44	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	87,590	143,463	1,495	2,431
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	33	6
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,528	2,437
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	98	180	4	6
Cod -- Morue	19,918	18,406	969	917
Cusk -- Brosme	447	327	16	12
Flounders and soles -- Flets et soles	6,476	8,117	272	334
Haddock -- Églefin	10,946	9,828	830	737
Hake -- Merlu	30	45	1	1
Halibut -- Flétan	456	403	240	218
Pollock -- Goberge	4,247	1,917	171	70
Redfish -- Perche rose	606	596	20	17
Other -- Autres	404	231	3	4
Total	43,628	40,250	2,526	2,316
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	103	12,161	2	121
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	114	158	18	31
Swordfish -- Espadon	-	15	-	15
Other -- Autres	62	73	8	8
Total	279	12,407	28	175

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January-February - 1967-1968 - Janvier-Février

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	67	207	5	15
Lobsters -- Homard	467	214	375	222
Oysters -- Huîtres	-	1	-	-
Scallops -- Pétoncle	693	604	361	495
Other -- Autres	32	3	4	1
Total	1,259	1,029	745	733
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	10	--	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	45,167	53,696	3,299	3,225
Seaweed -- Herbes marines	20	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	1	-
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,300	3,225
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	61	86	5	6
Flounders and soles -- Flets et soles	66	41	2	1
Haddock -- Églefin	67	115	6	9
Hake -- Merlu	-	2	-	--
Pollock -- Gouberge	-	5	-	--
Redfish -- Perche rose	-	--	-	--
Other -- Autres	84	203	4	4
Total	278	452	17	20
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	5	-	1	-
Herring -- Hareng	15,268	12,585	248	167
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,433	841	113	83
Other -- Autres	12	12	1	1
Total	16,718	13,438	363	251
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	76	71	6	5
Lobster -- Homard	25	12	20	13
Other -- Autres	62	393	6	50
Total	163	476	32	68
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	236	245	16	18
Sea fish - Total -- Poissons de mer	17,395	14,611	428	357
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	428	357

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January-February - 1967-1968 - Janvier-Février

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	308	-	14	-
Flounders and soles -- Flets et soles	56	3	2	--
Haddock -- Églefin	1	-	--	-
Hake -- Merlu	--	-	--	-
Other -- Autres	98	41	2	1
Total	463	44	18	1
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	170	142	12	12
Other -- Autres	31	43	4	5
Total	201	185	16	17
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	1	-	--	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1	-	--	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	665	229	34	18
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	34	18
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	16	-	1
Flounders and soles -- Flets et soles	-	374	-	17
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	3	-	--
Total	-	393	-	18
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	3,839	-	42	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	366	253	29	25
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	4,205	253	71	25

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January-February - 1967-1968 - Janvier-Février

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	5	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	5	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	4,205	651	71	43
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	45	28
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	116	71
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,819	2,135	128	149
Flounders and soles -- Flets et soles	1,727	717	92	43
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	49	89	5	9
Sablefish -- Morue charbonnière	25	87	5	20
Other -- Autres	49	45	3	3
Total	3,669	3,073	233	224
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	68,201	5,114	1,051	86
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	19	19	9	10
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total -- Saumon	19	19	9	10
Other -- Autres	1,582	1,148	44	29
Total	69,802	6,281	1,104	125
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	806	498	44	27
Crabs -- Crabes	203	174	39	37
Oysters -- Huîtres	2,428	1,433	183	116
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	112	194	29	44
Other -- Autres	18	13	3	2
Total	3,567	2,312	298	226
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	81	70	7	5
Sea fish - Total -- Poissons de mer	77,119	11,736	1,642	580
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	1,642	580
Canada total .....	...	...	7,048	6,688

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	January -- Janvier				January -- Janvier			
	1967	1968			1967	1968		
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	1	--			--	--		
Catfish -- Barbus	7	--			2	--		
Herring, Lake -- Hareng de lac	78	98			4	5		
Perch -- Perche	63	6			10	--		
Pickrel (blue) -- Doré bleu	-	-			-	-		
Pickrel (yellow) -- Doré jaune ..	24	18			11	7		
Pike (Jackfish) -- Brochet	25	30			3	3		
Smelts -- Éperlan	1,089	612			29	24		
Sturgeon -- Esturgeon	-	1			-	2		
Trout, Lake -- Truite de Lac	2	1			1	--		
Tullibee -- Tullibé	2	12			--	1		
Whitefish -- Corégone	13	17			4	6		
Other -- Autres	99	139			7	9		
Total	1,403	934			71	57		

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	February -- Février		November - February -- Novembre - Février		February -- Février		November - February -- Novembre - Février	
	1967	1968	1966-67	1967-68	1967	1968	1966-67	1967-68
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	26	21	57	36	4	3	9	5
Trout -- Truite	35	3	113	19	10	1	27	5
Whitefish -- Corégone	216	357	854	1,036	63	75	164	222
Other -- Autres	66	31	474	233	9	2	46	18
Total	343	412	1,498	1,324	86	81	246	250

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
 TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
 January-February - 1967-1968 - Janvier-Février

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	51	73	Cod filets -- Filets de morue	791	670
Herring -- Hareng	109	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	152	61
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets ...	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	135	244	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	(1)	96
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	86	65
Smelts -- Eperlan	870	676	Total	1,029	892
Other -- Autres	1,107	254			
Total	2,272	1,247	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	595	434
Frozen fillets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	(1)	(1)
Catfish -- Poisson-chat	74	110	Pollock -- Gouberge	384	59
Cod -- Morue	3,599	4,018	Other -- Autres	66	86
Flounders and soles -- Flets et soles	3,622	4,050	Total	1,045	579
Haddock -- Églefin	1,982	1,421			
Pollock -- Gouberge	537	205	Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	
Redfish -- Perche rose	1,146	511	Herring bloomers (18 lb. boxes) --	x	x
Other -- Autres	143	219	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Total	11,103	10,534	Herring boneless (10 lb. boxes) --	14,893	18,250
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Total	x	x
Cod -- Morue	3,737	7,393			
Flounders and soles -- Flets et soles	546	1,130	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:	barrels -- barils	
Haddock -- Églefin	809	808	Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Pollock -- Gouberge	1,025	293	Alewives, filets -- Filets de		
Other -- Autres	103	191	gasparot	-	-
Total	6,220	9,815	Herring, split -- Hareng fendu	72	771
			Herring, filets -- Filets de hareng ..	3,347	394
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelés:			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées	871	x	Mackerel, filets -- Filets de		
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	maquereau	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Total	871	x	Other -- Autres	-	-
			Total	3,419	1,165
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en	cases -- caisses	
Cooked breaded -- Cuits, panés	309	x	conserved:		
Raw breaded -- Crues, panés	135	98	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panés	x	x	Cod and allied species (42 lb.) --		
Total	x	535	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	-	-
			Herring, plain and in tomatoe sauce		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
Lobster meat -- Chair de homard	x	6	la sauce aux tomates (42 liv.)	x	-
Scallops, shucked -- Pétoncles			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
écaillees	501	463	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
Total	x	469	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
			homard (30 liv.)	-	-
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	88,429	126,485
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Total	x	126,485
			Fish meal -- Farine de poisson:	tons -- tonnes	
			Groundfish -- Poissons de fond	2,606	3,494
			Herring -- Hareng	5,762	11,343
			Other -- Autres	27	71
			Total	8,395	14,908

See Footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January-February - 1967-1968 - Janvier-Février

Products and species - - Produits et espèces	1967	1968	Products and species - - Produits et espèces	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	84	156
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	(1)
issues	9,968	6,964	Soles -- Soles	186	145
Liver -- Foie	180	1,165	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	634,731	1,148,844	Chum -- Kéta	-	-
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	-	-
poisson	-	-	Total Salmon -- Saumon	-	-
Seal -- Phoques	-	-	Other -- Autres	90	115
Other -- Autres	559	417	Total	360	416
Total	645,438	1,157,390			
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou			Morues habillées ou en filets	(1)	48
habillés:			Salmon, dressed and filleted --		
"Cods" -- "Morues"	(1)	136	Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	156	71
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Total	156	119
Salmon -- Saumon:			cases -- caisses		
Chum -- Kéta	(1)	3	(48 lb.) -- (48 liv.)		
Coho -- Coho	(1)	(1)	Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Pink -- Rose	(1)	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Spring -- Quinнат	5	3	Coho -- Coho	-	-
Other -- Autres	342	170	Pink -- Rose	-	-
Total Salmon -- Saumon	347	176	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	261	476	Spring -- Quinнат	-	-
Total	608	788	Other -- Autres	-	-
			Total	-	-
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	7,320	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	492,601	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
February - 1967-1968 - Février

Product and species -- Produits et espèces	February -- Février 28, 1967	February -- Février 29, 1968	January -- Janvier 31, 1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	9,742	16,379	19,757
Hake -- Merlu	152	501	762
Pollock -- Gorge	352	666	1,012
Other -- Autres	225	1,036	1,604
Total	10,471	18,582	23,135
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	11,438	15,008	16,961
Hake -- Merlu	923	592	491
Pollock -- Gorge	141	574	535
Other -- Autres	61	568	379
Total	12,563	16,742	18,366
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	553	1,560	1,271
Other -- Autres	22	105	99
Total	575	1,665	1,370
	bbls. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparot	x	787	1,636
Herring -- Hareng	6,315	6,148	11,322
Mackerel -- Maquereau	2,715	5,162	8,137
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	x	12,097	21,095
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	29,302	138,976	154,390
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	x	x
Total	x	x	x

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens
January - December - 1966-1967 - Janvier - Décembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv. \$'000 -- milliers de \$			
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Total -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>	222,781	190,764	48,480	46,585
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	181,786	156,747	34,595	35,118
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	582	493	140	109
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	874	686	169	154
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et goberge frais	877	933	142	151
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et goberge congelés	528	458	131	103
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	2,569	2,599	1,582	1,590
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	1,271	286	344	106
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	6,406	5,811	2,062	1,278
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	10,161	9,439	4,746	3,788
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	112,389	83,542	1,495	1,196
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	661	1,793	72	194
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	440	569	381	508
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	1,835	1,649	1,699	1,554
Salmon, (Pacific), Chum, fresh -- Saumon keta frais du Pacifique	86	-	4	-
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	1,025	2,201	522	1,175
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	329	219	196	125
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	12,412	9,715	7,951	7,189
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	1,541	1,347	1,167	993
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	6,544	8,416	5,036	6,821
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	20	224	11	86
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	351	969	214	559
Smelts, fresh and frozen -- Éperlan frais et congelé	1,999	1,946	314	296
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	7,512	7,781	4,147	4,240
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	11,374	15,671	2,070	2,903

TABLE 6, Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - December - 1966-1967 - Janvier - Décembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Conclued -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	40,995	34,017	13,885	11,467
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais ou habillé	1,373	577	357	187
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	2,895	1,809	421	324
Pickarel, fresh -- Doré frais	4,897	4,175	2,642	1,820
Pickarel, frozen -- Doré congelé	676	674	385	319
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	670	698	139	145
Saugers, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	1,437	1,037	716	356
Smelts, fresh or dressed -- Éperlan frais ou habillé	3,584	3,032	582	517
Smelts, frozen -- Éperlan congelé	3,528	3,137	603	549
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	207	177	235	200
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	1,257	1,273	571	539
Tullibee (chub), fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	842	694	194	184
Whitefish, fresh -- Corégone frais	9,337	7,842	3,904	3,539
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	3,981	3,880	1,589	1,592
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	6,311	5,012	1,547	1,196
<u>Fresh and frozen fillets -- Total -- Filets frais et congelés</u>	138,123	132,208	44,965	40,873
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	122,844	120,580	36,779	34,630
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-chat frais et congelé	1,888	1,611	596	485
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	6,525	5,834	2,115	1,815
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	18,492	15,572	5,115	4,075
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,305	2,382	519	975
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	3,028	3,669	712	899
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,435	1,544	1,208	1,067
Flounders and Soles, Frozen -- Flets et soles congelés	33,667	34,665	10,873	10,829
Haddock, fresh -- Églefin frais	2,874	4,467	1,029	1,565
Haddock, frozen -- Églefin congelé	12,520	12,418	4,435	4,000
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmé et goberge congelés	2,607	1,576	545	334
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	35,638	33,606	8,800	7,709
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	2,865	3,236	832	877
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	15,279	11,628	8,186	6,243
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	8,150	6,423	3,526	2,960
Pickarel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	2,798	2,697	2,879	2,143
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	1,682	1,302	672	530
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	1,278	509	460	224
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	1,371	697	649	386
<u>Blocks, slabs and sticks -- Total -- Blocs, dalles et baguettes</u>	99,909	108,289	24,006	24,478
Cod -- Morue	60,243	59,989	14,111	13,231
Haddock -- Églefin	4,927	5,547	1,597	1,577
Other -- Autres	34,739	42,753	8,298	9,670

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLÉAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - December - 1966-1967 - Janvier - Décembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked -- Total -- Fumés</u>	13,622	8,720	2,428	2,109
Cod, fillets -- Filets de morue	1,144	1,077	402	383
Haddock, dressed -- Églefin habillé	-	-	-	-
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	10,852	5,666	1,334	786
" boneless -- " désossé	546	569	133	146
" kippered -- " légèrement fumé	508	744	100	146
Salmon -- Saumon	320	430	371	571
Other sea fish -- Autres poissons de mer	252	234	88	77
<u>Green salted -- Total -- Salés verts</u>	3,451	6,369	576	1,085
Cod -- Morue	3,451	6,369	576	1,085
<u>Dried salted -- Total -- Salés séchés</u>	58,936	65,735	14,768	18,210
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	1,682	1,529	545	499
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	11,689	13,149	3,158	3,944
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	2,912	1,843	602	436
44% and 45% moisture content -- 44% à 45% d'humidité	2,038	1,832	442	435
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	30,026	38,184	7,422	10,480
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	1,950	1,758	518	528
Hake -- Merlu	2,927	2,279	694	562
Pollock -- Gouberge	5,188	4,344	1,293	1,156
Other -- Autres	524	817	94	170
<u>Salted boneless -- Total -- Salés désossés</u>	8,164	8,070	3,030	3,279
Cod -- Morue	8,164	8,070	3,030	3,279
<u>Pickled and dry salted -- Total -- Saumurés et salés à sec</u>	24,052	21,780	3,139	2,927
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	2,614	1,817	180	143
Herring, dry salted -- Hareng salé à sec	-	-	-	-
" round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	2,088	1,639	186	151
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	8,808	8,587	1,147	1,090
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	2,091	1,915	235	195
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	1,229	756	135	86
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	1,812	2,201	218	309
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau saumuré entier ou fendu	4,209	3,864	587	546
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	455	369	85	68
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	469	385	307	280
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	277	247	59	59

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - fin

January - December - 1966-1967 - Janvier - Décembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Canned -- Total -- En conserve	47,797	65,804	25,854	40,869
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé	1,390	1,197	445	403
Herring -- Hareng	4,284	2,401	1,084	640
Salmon, Chum -- Saumon keta	1,547	3,338	820	1,813
" Coho -- Saumon coho	5,087	4,306	4,142	3,488
" Pink -- Saumon rose	13,806	22,711	8,498	14,255
" Sockeye -- Saumon rouge	4,597	12,678	4,910	13,466
" Other -- Autres saumons	418	463	246	289
Sardines	15,925	17,524	5,502	6,189
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	743	1,186	207	326
Shellfish, fresh and frozen -- Total -- Mollusques et crustacés frais et congelés	39,964	36,958	31,823	33,792
Clams -- Coques	655	483	97	81
Lobster in shell -- Homard dans la carapace	16,600	17,261	15,215	15,293
" meat -- Viande de homard	3,111	3,207	6,945	8,000
Scallops -- Pétoncle	17,405	13,688	8,822	9,505
Other -- Autres	2,193	2,319	744	913
Shellfish canned -- Total -- Mollusques et crustacés en conserve	1,076	748	2,650	2,038
Lobster and products -- Homard et produits	898	592	2,591	1,939
Shellfish and products n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	178	156	59	99
Oils -- Total -- Huiles	8,947	24,491	798	1,612
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	4,545	5,799	423	445
Herring oil n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	790	4,242	76	291
Whale n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	1,425	12,549	92	719
Fish and marine animal n.e.s. -- De poisson et d'animal marin, n.c.a.	2,187	1,901	207	157
Other marine products -- Total -- Autres produits marins .....	...	...	18,555	17,588
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	36,304	44,582	778	961
" scales -- Écailles de poisson	3,761	3,737	228	277
" solubles -- Solubilisés de poisson	3,260	2,695	152	129
" rose fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	1,705	2,104	1,626	2,449
Fishery foods and feeds -- Aliments	7,694	7,544	525	576
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	73,368	74,692	6,875	5,956
" fish n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	32,528	29,599	2,504	1,907
" whale -- Farine de baleine	478	10 ¹	47	1
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	13,376	14,365	1,342	1,565
Seal skins -- Peaux de phoques	188,662	124,267	2,281	1,200
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	14,717	14,141	1,509	1,970
Other n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,364	1,342	688	597
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	221,072	235,445

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - December - 1966-1967 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fish and Shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong.</u>				
Halibut -- Flétan	3,173	3,797	1,220	1,242
Herring -- Hareng	259	429	11	22
Salmon -- Saumon	4,319	2,811	1,759	1,529
Trout -- Truite	746	1,000	375	549
Tuna -- Thon	6,091	11,217	1,344	2,657
Other fish -- Autres poissons	7,727	8,506	2,048	2,319
Lobsters -- Homard	1,769	1,245	1,980	1,748
Oysters -- Huîtres	768	961	511	635
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	5,599	7,411	6,119	8,236
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	2,354	2,038	833	876
Total	32,805	39,415	16,200	19,813
Herring pickled -- Hareng saumuré	2,150	2,000	436	445
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,615	2,087	526	743
Fish salted, smoked and pickled -- Total -- Poissons salés, fumés et saumurés	3,765	4,087	962	1,188
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	369	329	284	299
Herring kippered -- Hareng légèrement fumés	282	172	98	59
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	840	879	319	326
Salmon -- Saumon	2,333	345	1,712	245
Sardines -- Sardines	2,020	1,875	1,121	1,112
Tuna -- Thon	6,946	9,351	3,109	4,357
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	993	1,251	449	561
Clams -- Coques	3,229	2,232	860	552
Crabs -- Crabes	49	161	58	206
Oysters -- Huîtres	1,056	1,535	614	889
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,312	2,970	3,511	4,396
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	406	796	302	629
Total	20,835	21,896	12,437	13,631
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	140	173
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	10,209	7,867	863	610
Total .....	...	...	1,003	783
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	12	2,165	1	102
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	39,893	42,456	335	377
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	932	1,105	367	887
Total	40,837	45,726	703	1,366
Imports -- Total -- Importations .....	...	...	31,305	36,781

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of February - 1967-1968 - Début de février

	Montreal		Toronto	
	1967	1968	1967	1968
Haddock, fillets fresh -- d'églefins frais	125.9	131.6	114.0	120.3
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlan congelé, en paquets de 1 liv.	105.4	109.7	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	112.2	123.1	111.7	123.3
Salmon, Sockeye, fancy 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	107.0	106.2	109.5	110.7
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	110.3	114.3	119.7	122.3
Sardines in Oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	111.9	112.6	114.3	111.5
Lobster, 5 oz. tin -- Homard, en boîtes de 5 onc.	153.0	163.8	156.2	163.8
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	118.5	137.9
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	134.3	144.1	130.6	130.0
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranche de flétan (12 onc.)	128.0	122.2	153.4	142.0

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month February - 1967-1968 - Mi-mois de février

	1967	1968
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	144.8	154.7
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	172.4	174.0
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefins, frais ou congelés	139.8	147.7
Halibut, whole fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	161.9	136.2
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé et salé, saumuré etc.	133.7	139.1
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	193.1	215.9
Salmon, canned, Sockeye -- Saumon rouge en conserve	132.9	132.9
Salmon, canned, Pinks -- Saumon rose en conserve	145.8	150.6
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	159.3	166.0

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
 TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

February - 1967-1968 - Février

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January-February Janvier-Février		February Février	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	33,187	34,357	70,404	59,163
United States -- États-Unis	30,260	31,171	223,930	199,354
Total	63,447	65,528	294,334	258,517
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,599	4,018	3,616	1,495
Flounders and soles -- Flets et soles	3,808	4,195	3,819	4,633
Haddock -- Églefin	1,982	1,421	2,573	1,506
Pollock -- Gouberge	537	205	290	136
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	1,146	511	4,767	2,478
Total	11,072	10,350	15,065	10,248
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	41	78	11,679	4,608
Flounders -- Flets	319	469	8,136	8,251
Haddock -- Églefin	455	448	6,022	3,887
Ocean Perch -- Perche rose	1,866	1,732	12,217	12,360
Pollock -- Gouberge	65	251	674	509
Total	2,746	2,978	38,728	29,615
Selected fillets - Total -- Certains filets	13,818	13,328	53,793	39,863
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	6,299	10,081	9,600	8,383
United States -- États-Unis	531	489	29,605	25,861
Total	6,830	10,570	39,205	34,244
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	1,834	2,641	1,060	1,317
United States -- États-Unis .....	..	..	15,536	12,272
Total .....	..	..	16,596	13,589
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	3	661	815
Coho -- Coho	(2)	(2)	2,473	1,185
Pink -- Rose	(2)	(2)	424	613
Spring -- Quinnet	5	3	1,170	808
Other -- Autres	342	177	248	223
Total	347	183	4,976	3,644
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	25	23	1,273	967
King or Spring -- Quinnet	41	7	3,374	3,070
Silver or Coho -- Coho	2	75	1,693	1,414
Other -- Autres	-	17	827	1,071
Total	68	122	7,167	6,522
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	415	305	12,143	10,166

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin
February - 1967-1968 - Février

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - February - -		February - -	
	Janvier - Février		Février	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	x	5,936	5,317
United States -- États-Unis	-	-	11,431	8,401
Total .....	...	...	17,367	13,718
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	804	865	2,278	2,079
United States -- États-Unis	17,253	17,991	62,595	66,152
Total	18,057	18,856	64,873	68,231
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite de lac(1)	14	(2)	367	423
Whitefish -- Corégone(1)	98	162	1,488	1,105
Other -- Autres(1)	674	648	4,912	6 570
Total	786	810	6,767	8,098
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	51	92	760	1,857
Whitefish -- Corégone	-	-	1,308	1,068
Other -- Autres(1)	-	9	4,328	3,431
Total	51	101	6,396	6,356
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	837	911	13,163	14,454
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	6,841	5,506	14,964	12,151
United States -- États-Unis	7,052	5,690	11,415	11,349
Total	13,893	11,196	26,379	23,500

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

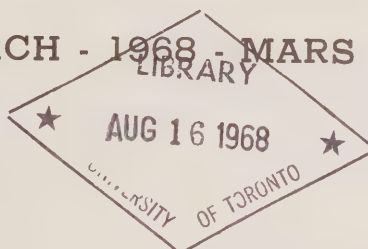
(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".



**MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS**

**LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA**

MARCH - 1968 - MARS



Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division des industries manufacturières
et primaires

July - 1968 - Juillet
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 22 - No. 3

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2.	Landings, Quantity and Value, Ontario	15
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	15

Processing and stocks:

Table 4.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	16
Table 5.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6.	Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 7.	Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8.	Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products, Industry	23
Table 9.	Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 2.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	15
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 7.	Importation du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8.	Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9.	Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Fish Freezings and Stocks".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.
Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

March - 1967-1968 - Mars

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	157	414	5	13
Cod -- Morue	12,582	23,684	580	1,037
Cusk -- Brosme	474	598	16	25
Flounders and Soles -- Flets et soles	13,629	13,974	475	495
Haddock -- Églefin	13,730	12,731	1,016	985
Hake -- Merlu	51	135	2	4
Halibut -- Flétan	418	532	168	248
Pollock -- Gouberge	4,610	3,302	182	121
Redfish -- Perche rose	3,480	3,835	84	95
Turbot -- Turbot	265	1,041	8	31
Other -- Autres	325	194	5	3
Total	49,721	60,440	2,541	3,057
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2	1	--	--
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	17	28	2	-
Herring -- Hareng	24,096	53,918	27	77
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	157	667	14	-
Swordfish -- Espadon	30	7	26	6
Other -- Autres	11	29	1	6
Total	24,313	84,670	297	964
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	80	209	6	16
Lobsters -- Homard	129	152	129	152
Oysters -- Huîtres	12	38	1	5
Scallops -- Pétoncle	845	578	461	594
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	73	349	8	56
Total	1,139	1,326	605	729
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	63	316	3	23
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	75,236	146,752	3,439	4,773
Seaweeds -- Herbes marines				
	...	...	--	1
Other -- Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	254	139
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	3,693	4,913
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,664	14,831	220	565
Flounders and Soles -- Flets et soles	9,187	8,342	273	244
Haddock -- Églefin	713	131	37	6
Halibut -- Flétan	113	85	19	13
Redfish -- Perche rose	3,177	3,318	74	79
Turbot -- Turbot	265	1,040	8	31
Other -- Autres	177	338	4	8
Total	19,296	28,085	635	946

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

March - 1967-1968 - Mars

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	23,713	48,664	241	492
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	23,713	48,664	241	492
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	20	42	--	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	43,029	76,791	876	1,439
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	170	76
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,046	1,515
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	93	229	3	8
Cod -- Morue	6,918	8,787	360	468
Cusk -- Brosme	474	598	16	25
Flounders and Soles -- Flets et soles	4,442	5,606	202	250
Haddock -- Églefin	13,017	12,460	979	966
Hake -- Merlu	44	87	2	3
Halibut -- Flétan	305	446	149	235
Pollock -- Gouberge	4,504	3,176	180	118
Redfish -- Perche rose	303	516	10	16
Other -- Autres	324	179	5	3
Total	30,424	32,084	1,906	2,092
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	17,774	-	163
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	18	19	2	2
Swordfish -- Espadon	30	7	26	6
Other -- Autres	19	25	2	6
Total	67	17,825	30	177

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1967-1968 - Mars

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	42	154	3	12
Lobsters -- Homard	127	151	127	183
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	844	560	461	477
Other -- Autres	22	22	2	-
Total	1,035	887	593	672
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	--	13	--	2
Sea fish - Total -- Poissons de mer	31,526	50,809	2,529	2,943
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	--	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	2	-
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,531	2,944
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	66	-	4
Flounders and soles -- Flets et soles	-	26	-	1
Haddock -- Églefin	-	140	-	13
Hake -- Merlu	-	6	-	-
Pollock -- Gouberge	-	12	-	1
Redfish -- Perche rose	-	1	-	-
Other -- Autres	-	18	-	-
Total	-	269	-	19
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2	1	--	--
Herring -- Hareng	383	17,380	6	222
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	43	276	4	30
Other -- Autres	4	9	--	2
Total	432	17,766	10	254
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	38	55	3	4
Lobster -- Homard	2	1	2	1
Other -- Autres	64	312	7	48
Total	104	368	12	53
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	43	261	3	20
Sea fish - Total -- Poissons de mer	579	18,664	25	346
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	25	346

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1967-1968 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	1	2	--	--
Total	1	2	--	--
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	5	29	--	3
Other -- Autres	5	23	1	2
Total	10	52	1	5
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	11	54	1	5
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	1	5
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	91	363	8	36
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	91	363	8	36

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLÉAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

March - 1967-1968 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	71	-	4
Total	-	71	-	4
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	91	434	8	40
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	82	63
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	90	103
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,857	2,270	128	159
Flounders and soles -- Flets et soles	653	700	47	36
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	305	209	32	23
Sablefish -- Morue charbonnière	124	67	20	13
Other -- Autres	39	50	2	2
Total	2,978	3,296	229	233
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	14,472	192	223	9
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	30	37	15	19
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	1	--	--
Salmon - Total -- Saumon	31	38	15	19
Other -- Autres	721	610	19	13
Total	15,224	840	257	41
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	476	259	27	16
Crabs -- Crabes	113	77	21	17
Oysters -- Huîtres	1,302	649	89	51
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	137	165	30	35
Other -- Autres	11	15	2	3
Total	2,039	1,165	169	122
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	32	136	3	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	20,273	5,437	658	397
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	658	397
Canada total .....	...	...	4,351	5,310

Note -- Nota - Canada total - January 1967 reads 3,731 should read 3,640 -- Janvier 1967 se lit 3,731 doit se lire 3,640.
January 1968 reads 2,610 should read 2,545 -- Janvier 1968 se lit 2,610 doit se lire 2,545.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - March - 1967-1968 - Janvier - Mars

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	373	830	12	28
Cod -- Morue	41,409	63,994	1,914	2,796
Cusk -- Brosme	921	925	32	37
Flounders and soles -- Flets et soles	31,793	35,829	1,107	1,243
Haddock -- Églefin	25,644	23,449	1,890	1,764
Hake -- Merlu	84	217	3	5
Halibut -- Flétan	920	1,119	415	494
Pollock -- Gouberge	9,019	5,312	356	192
Redfish -- Perche rose	8,464	6,461	205	160
Turbot -- Turbot	591	1,645	18	48
Other -- Autres	909	662	13	12
Total	120,127	140,443	5,965	6,779
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	7	1	1	--
Capelin -- Capelan	--	--	--	--
Eels -- Anguille	104	93	14	12
Herring -- Hareng	101,006	212,827	1,126	2,215
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	2,186	1,943	183	208
Swordfish -- Espadon	30	22	26	21
Other -- Autres	29	93	1	9
Total	103,362	214,979	1,351	2,465
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	223	460	17	33
Lobsters -- Homard	621	378	523	420
Oysters -- Huîtres	15	66	2	8
Scallops -- Pétoncle	1,540	1,196	823	1,004
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	163	737	17	68
Total	2,562	2,837	1,382	1,533
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	312	611	19	43
Sea fish - Total -- Poissons de mer	226,363	358,870	8,717	10,820
Seaweeds -- Herbes marines	...	...	--	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	288	148
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique	...	...	9,005	10,969
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	14,204	36,649	566	1,399
Flounders and soles -- Flets et soles	20,753	21,833	630	657
Haddock -- Églefin	1,613	906	75	39
Halibut -- Flétan	159	270	26	41
Redfish -- Perche rose	7,554	5,356	175	127
Turbot -- Turbot	591	1,644	18	48
Other -- Autres	459	696	11	17
Total	45,333	67,354	1,501	2,328

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - March - 1967-1968 - Janvier - Mars

Areas and species -- Régions et espèces		Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
		1967	1968	1967	1968
		'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>					
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:					
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:					
Capelin -- Capelan	-	-	-	-	-
Herring -- Hareng	85,252	152,828	869	1,542	
Salmon -- Saumon	-	-	-	-	-
Other -- Autres	5	1	--	--	--
Total	85,257	152,829	869	1,542	
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:					
Lobsters -- Homard	-	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles					
	32	85	--	1	
Sea fish - Total -- Poissons de mer	130,622	220,268	2,370	3,871	
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	203	82	
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	2,573	3,953	
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>					
Sea fish -- Poissons de mer:					
Groundfish -- Poissons de fond:					
Catfish -- Poisson-chat	191	409	7	15	
Cod -- Morue	26,836	27,193	1,330	1,388	
Cusk -- Brosme	921	925	32	37	
Flounders and soles -- Flets et soles	10,918	13,927	473	584	
Haddock -- Églefin	23,963	22,288	1,809	1,703	
Hake -- Merlu	74	132	3	4	
Halibut -- Flétan	761	848	389	453	
Pollock -- Gouberge	8,751	5,093	350	188	
Redfish -- Perche rose	909	1,104	30	33	
Other -- Autres	728	406	8	7	
Total	74,052	72,325	4,431	4,412	
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:					
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-	-
Herring -- Hareng	103	29,934	2	284	
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	132	177	21	33	
Swordfish -- Espadon	30	22	26	21	
Other -- Autres	81	99	10	12	
Total	346	30,232	59	350	

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - March - 1967-1968 - Janvier - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	109	334	8	24
Lobsters -- Homard	594	365	501	405
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,537	1,164	822	972
Other -- Autres	54	53	5	4
Total	2,294	1,916	1,336	1,405
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	19	--	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	76,693	104,492	5,826	6,170
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	--	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	3	-
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,829	6,171
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	61	152	4	9
Flounders and soles -- Flets et soles	66	66	2	2
Haddock -- Églefin	67	255	6	22
Hake -- Merlu	-	8	-	--
Pollock -- Gouberge	-	17	-	1
Redfish -- Perche rose	-	1	-	--
Other -- Autres	84	220	3	4
Total	278	719	15	38
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	7	1	1	--
Herring -- Hareng	15,651	30,065	255	389
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,476	1,116	116	113
Other -- Autres	16	21	1	3
Total	17,150	31,203	373	505
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	114	126	9	9
Lobster -- Homard	27	13	22	15
Other -- Autres	126	706	15	100
Total	267	845	46	124
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	279	507	19	39
Sea fish - Total -- Poissons de mer	17,974	33,274	453	706
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	453	706

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - March - 1967-1968 - Janvier - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	308	-	14	-
Flounders and soles -- Flets et soles	56	3	2	-
Haddock -- Églefin	1	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	99	42	2	1
Total	464	45	18	1
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	175	172	13	15
Other -- Autres	36	66	4	6
Total	211	238	17	21
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	1	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	676	283	35	22
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	35	22
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	398	477	33	47
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	398	477	33	47

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - March - 1967-1968 - Janvier - Mars

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	76	-	4
Total	-	76	-	4
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	298	553	33	51
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	82	66
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	115	117
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	3,676	4,405	256	308
Flounders and soles -- Flets et soles	2,380	1,417	139	79
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	354	298	37	32
Sablefish -- Morue charbonnière	149	154	25	33
Other -- Autres	88	95	5	5
Total	6,647	6,369	462	457
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	82,673	5,306	1,274	95
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	49	56	24	29
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	1	--	--
Salmon - Total -- Saumon	50	57	24	29
Other -- Autres	2,303	1,758	63	42
Total	85,026	7,121	1,361	166
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,282	757	71	43
Crabs -- Crabes	316	251	60	54
Oysters -- Huîtres	3,730	2,082	272	167
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	249	359	59	79
Other -- Autres	29	28	5	5
Total	5,606	3,477	467	348
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	113	206	10	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	97,392	17,173	2,300	977
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	2,300	977
Canada total .....	...	...	11,305	11,946

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	February -- Février		January-February -- Janvier-Février		February -- Février		January-February -- Janvier-Février	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	--	2	1	2	--	1	--	1
Catfish -- Barbus	3	1	10	1	1	--	3	--
Herring, Lake -- Hareng de lac	34	43	112	141	5	4	9	9
Perch -- Perche	20	3	83	9	2	--	12	--
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	48	-	72	18	21	-	32	7
Pike (Jackfish) -- Brochet	36	35	61	65	4	4	7	7
Smelts -- Éperlan	187	702	1,276	1,314	5	28	34	52
Sturgeon -- Esturgeon	1	1	1	2	1	2	1	4
Trout, Lake -- Truite de lac	2	2	4	3	1	1	2	1
Tullibee -- Tullibé	5	10	7	22	--	1	--	2
Whitefish -- Corégone	17	23	30	40	5	8	9	14
Other -- Autres	89	228	188	367	6	39	13	48
Total	442	1,050	1,845	1,984	51	88	122	145

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	March -- Mars		November - March -- Novembre - Mars		March -- Mars		November - March -- Novembre - Mars	
	1967	1968	1967	1968(1)	1967	1968	1967	1968(1)
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	34	27	91	63	5	3	14	8
Trout -- Truite	50	4	163	113	17	1	44	32
Whitefish -- Corégone	227	262	1,081	1,298	79	84	243	306
Other -- Autres	32	43	506	277	3	8	49	27
Total	343	336	1,841	1,751	104	96	350	373

(1) Includes revisions for year to date. -- Inclus les revisions jusqu'à l'année à ce jour.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - March - 1967-1968 - Janvier - Mars

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	61	219	Cod filets -- Filets de morue	1,365	1,199
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	360	195
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets	(1)	67
Pollock -- Gorgege	253	398	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	200	167
Smelts -- Éperlan	990	1,135	Total	1,925	1,628
Other -- Autres	1,483	374			
Total	2,787	2,126	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	1,276	936
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	41	29
Catfish -- Poisson-chat	135	229	Pollock -- Gorgege	1,302	429
Cod -- Morue	5,599	6,190	Other -- Autres	154	155
Flounders and soles -- Flets et soles	5,857	6,521	Total	2,773	1,549
Haddock -- Églefin	4,573	3,783			
Pollock -- Gorgege	(1)	681	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Redfish -- Perche rose	1,750	1,380	Herring bloomers (18 lb. boxes) --	x	5,510
Other -- Autres	1,225	507	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Total	19,139	19,291	Herring boneless (10 lb. boxes) --	17,719	19,803
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Total	x	25,313
Cod -- Morue	5,348	11,497			
Flounders and soles -- Flets et soles	1,109	1,657	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	2,142	1,880	Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Pollock -- Gorgege	1,734	776	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Other -- Autres	365	514	Herring, split -- Hareng fendu	263	817
Total	10,698	16,324	Herring, filets -- Filets de hareng ..	3,403	394
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelés:			Mackerel, split -- Maquereau fendu	(1)	-
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	x	x	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	(1)	-
Raw breaded -- Crus, panées	-	-	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Raw unbreaded -- Crus, non panées ..	-	-	Other -- Autres	50	-
Total	x	x	Total	3,716	1,211
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserves:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	x	x	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	-	-
Raw breaded -- Crus, panés	x	x	Cod and allied species (42 lb.) --	-	-
Raw unbreaded -- Crus, non panés	x	x	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	-	-
Total	792	674	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	-
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring kippered snacks (20 lb.) --	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
Scallops, shucked -- Pêtoncles écaillées	929	1,039	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Total	x	x	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	113,439	240,177
			Total	x	240,177
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:					
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	4,900	5,798
			Herring -- Hareng	7,410	18,255
			Other -- Autres	49	82
			Total	12,359	24,135

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLERAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - March - 1967-1968 - Janvier - Mars

Products and species - - Produits et espèces	1967	1968	Products and species - - Produits et espèces	1967	1968
				000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen filets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	208	350
Body and offal -- Chair et issues	15,712	13,011	Halibut -- Flétan	87	(1)
Liver -- Foie	910	2,140	Soles -- Soles	321	268
Herring -- Hareng	749,302	1,688,423	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	-	--
Seal -- Phoques	-	-	Spring -- Quinнат	-	-
Other -- Autres	559	637	Total Salmon -- Saumon	-	--
Total	766,483	1,704,211	Other -- Autres	48	169
			Total	664	787
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou habillés:			Morues habillées ou en filets	(1)	84
"Cods" -- "Morues"	(1)	259	Salmon, dressed and filleted --		
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Saumon habillé ou en filets	72	86
Herring -- Hareng	134	(1)	Other -- Autres	161	40
Salmon -- Saumon:			Total	233	210
Chum -- Kéta	(1)	(1)			
Coho -- Coho	(1)	(1)	Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	
Pink -- Rose	(1)	(1)		(48 lb.) -- (48 liv.)	
Spring -- Quinнат	(1)	11	Chum -- Kéta	-	-
Other -- Autres	385	292	Coho -- Coho	-	-
Total Salmon -- Saumon	385	303	Pink -- Rose	-	-
Other -- Autres	459	568	Sockeye -- Rouge	-	-
Total	978	1,130	Spring -- Quinнат	-	-
			Other -- Autres	-	-
			Total	-	-
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	7,320	366
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	492,601	26,179

(1) Confidential, included with "Others". -- Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
March - 1967-1968 - Mars

Product and species -- Produits et espèces	March -- Mars 31, 1967	March -- Mars 31, 1968	February -- Février 29, 1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	5,910	12,477	16,379
Hake -- Merlu	134	146	501
Pollock -- Gouberge	978	806	666
Other -- Autres	179	742	1,036
Total	7,201	14,171	18,582
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	9,837	12,650	15,008
Hake -- Merlu	676	508	592
Pollock -- Gouberge	190	399	574
Other -- Autres	15	392	568
Total	10,718	13,949	16,742
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	501	1,222	1,560
Other -- Autres	15	102	105
Total	516	1,324	1,665
	bbls. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparot	x	430	787
Herring -- Hareng	3,265	3,776	6,148
Mackerel -- Maquereau	2,509	3,953	5,162
Turbot -- Turbot	x	-	-
Total	7,110	8,159	12,097
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	8,908	115,182	138,976
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	x	x
Total	x	x	x

TABIE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens
January - 1967-1968 - Janvier

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Total -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>	15,210	14,072	3,779	2,742
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	11,590	11,543	2,508	1,904
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	131	185	32	57
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	52	45	11	16
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	22	57	5	10
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	30	17	5	6
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	156	56	117	58
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	22	3	7	1
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	-	-	-	-
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	1,160	732	557	302
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	6,745	7,771	143	123
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	38	38	4	4
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	2	-	1	-
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	74	108	64	127
Salmon, (Pacific), chum, fresh -- Saumon kéta frais du Pacifique	-	-	-	-
Salmon, (Pacific), chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	162	122	87	69
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	-	2	-	1
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	958	460	685	373
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	-	-	-	-
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	732	545	551	427
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	1	3	-	1
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	26	36	18	21
Smelts, fresh and frozen -- Éperlan frais et congelé	265	309	43	46
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	27	120	16	62
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	987	934	162	200

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLÉAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - 1967-1968 - Janvier

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	3,620	2,529	1,271	838
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais ou habillé	14	12	3	2
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	145	68	22	15
Pickrel, fresh -- Doré frais	225	195	112	85
Pickrel, frozen -- Doré congelé	126	35	69	13
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	93	90	17	13
Saugers, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	215	205	89	53
Smelts, fresh or dressed -- Éperlan frais ou habillé	245	503	39	92
Smelts, frozen -- Éperlan congelé	378	85	67	12
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	-	1	-	1
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	48	35	23	16
Tullibee (chub), fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	20	15	6	6
Whitefish, fresh -- Corégone frais	942	802	441	375
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	685	195	239	75
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	484	288	144	80
<u>Fresh and frozen fillets -- Total -- Filets frais et congelés</u>	<u>11,035</u>	<u>10,486</u>	<u>3,555</u>	<u>3,132</u>
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	10,230	9,688	3,100	2,719
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-chat frais et congelé	74	171	20	20
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	616	639	184	260
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	1,864	1,088	531	284
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	81	177	33	78
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	211	260	61	57
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	193	98	156	66
Flounders and Soles, Frozen -- Flets et soles congelés	3,394	2,433	1,092	727
Haddock, fresh -- Églefin frais	204	181	75	68
Haddock, frozen -- Églefin congelé	437	701	159	236
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmme et goberge congelés	131	121	26	25
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	2,848	3,630	711	849
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	177	189	52	49
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	805	798	455	413
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	411	412	179	196
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	182	196	186	132
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	158	128	62	52
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	18	15	8	7
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	36	47	20	26
<u>Blocks, slabs and sticks -- Total -- Blocs, dalles et baguettes</u>	<u>12,420</u>	<u>5,971</u>	<u>2,718</u>	<u>1,421</u>
Cod -- Morue	8,286	3,555	1,793	789
Haddock -- Églefin	159	369	55	102
Other -- Autres	3,975	2,047	870	530

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite
January - 1967-1968 - Janvier

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked -- Total -- Fumés</u>	930	360	281	104
Cod, fillets -- Filets de morue	142	55	51	20
Haddock, dressed -- Églefin habillé	-	-	-	-
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	495	153	68	22
" boneless -- " désossé	103	85	22	20
" kippered -- " légèrement fumé	71	34	14	8
Salmon -- Saumon	111	20	123	29
Other sea fish -- Autres poissons de mer	8	13	3	5
<u>Green salted -- Total -- Salés verts</u>	-	133	-	28
Cod -- Morue	-	133	-	28
<u>Dried salted -- Total -- Salés séchés</u>	5,227	3,447	1,541	968
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	75	17	25	5
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	1,635	577	555	171
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	306	76	91	20
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	112	145	29	38
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	2,553	2,302	690	649
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	156	42	47	12
Hake -- Merlu	92	99	26	26
Pollock -- Goberge	260	173	68	43
Other -- Autres	38	16	10	4
<u>Salted boneless -- Total -- Salés désossés</u>	738	769	290	307
Cod -- Morue	738	769	290	307
<u>Pickled and dry salted -- Total -- Saumurés et salés à sec</u>	2,003	1,740	223	215
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	56	53	5	5
Herring, dry salted -- Hareng salé à sec	-	-	-	-
" round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	180	2	15	--
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	728	814	73	93
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	461	157	42	14
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	73	23	9	2
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	261	230	34	24
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau saumuré entier ou fendu	180	307	26	43
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	27	104	6	13
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	13	34	10	19
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	24	16	3	2

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - fin

January - 1967-1968 - Janvier

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Canned -- Total -- En conserve</u>	9,128	7,095	5,457	4,189
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé	72	141	27	62
Herring -- Hareng	392	582	96	139
Salmon, Chum -- Saumon kéta	615	358	329	191
" Coho -- Saumon coho	931	609	763	492
" Pink -- Saumon rose	4,386	3,244	2,749	2,041
" Sockeye -- Saumon rouge	669	674	763	710
" Other -- Autres saumons	113	54	70	29
Sardines	1,856	1,349	639	500
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	94	84	21	25
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Total -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	2,872	1,741	2,150	1,918
Clams -- Coques	33	27	5	5
Lobster in shell -- Homard dans la carapace	1,714	1,056	1,452	1,126
" meat -- Viande de homard	77	102	163	254
Scallops -- Pétoncle	790	440	472	483
Other -- Autres	258	116	58	50
<u>Shellfish canned -- Total -- Mollusques et crustacés en conserve</u>	57	29	169	108
Lobster and products -- Homard et produits	42	24	158	102
Shellfish and products n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	15	5	11	6
<u>Oils -- Total -- Huiles</u>	2,080	545	166	39
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	624	305	51	21
Herring oil n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	-	240	-	18
Whale n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	1,394	-	111	-
Fish and marine animal n.e.s. -- De poisson et d'animal marin, n.c.a.	62	-	4	-
<u>Other marine products -- Total -- Autres produits marins</u> .....	...	...	1,111	1,600
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	5,823	2,600	143	69
" scales -- Écailles de poisson	117	120	8	10
" solubles -- Solubilisés de poisson	324	228	15	12
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	25	54	24	30
Fishery foods and feeds -- Aliments	55	2,977	4	189
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	4,132	6,258	382	444
" fish n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	1,866	3,609	126	216
" whale -- Farine de baleine	-	-	-	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	549	1,598	56	158
Seal skins -- Peaux de phoques	20,042	17,700	188	112
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	819	2,451	104	286
Other n.e.s. -- Autres, n.c.a.	129	156	61	74
<u>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</u> .....	...	...	21,440	16,771

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - 1967-1968 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and Shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr.</u> <u>ou cong.</u>				
Halibut -- Flétan	584	201	231	57
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	196	174	101	117
Trout -- Truite	22	95	12	51
Tuna -- Thon	2,100	1,695	581	348
Other fish -- Autres poissons	602	402	204	113
Lobsters -- Homard	62	55	99	93
Oysters -- Huitres	119	104	82	65
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	568	832	663	721
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	117	176	52	41
Total	4,370	3,734	2,025	1,606
Herring pickled -- Hareng saumuré	242	350	59	64
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	243	323	81	127
Fish salted, smoked and pickled -- Total -- Poissons salés, fumés et saumurés	485	673	140	191
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	38	13	36	13
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	6	17	2	6
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	85	49	30	20
Salmon -- Saumon	61	-	45	-
Sardines -- Sardines	203	83	104	51
Tuna -- Thon	939	392	486	180
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	85	53	39	26
Clams -- Coques	253	111	71	25
Crabs -- Crabes	11	4	15	4
Oysters -- Huitres	93	74	55	39
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	367	341	600	521
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	64	37	57	32
Total	2,205	1,174	1,540	917
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	15	2
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	63	785	10	47
Total .....	...	...	25	49
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	-	693	-	33
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huitres pulvérisées ou moulues	3,942	3,084	33	28
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	267	200	89	129
Total	4,209	3,977	122	190
Imports - Total -- Importations .....	...	...	3,852	2,953

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie du poisson (1961 = 100)

Beginning of March - 1967-1968 - Au début de mars

	Montreal		Toronto	
	1967	1968	1967	1968
Haddock, fillets fresh -- d'églefin frais	126.5	132.8	108.1	120.3
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlan congelé, en paquets de 1 liv.	104.3	103.8	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	116.8	129.8	114.6	127.8
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	104.3	106.6	109.5	111.3
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	110.3	113.0	119.1	121.9
Sardines in Oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	111.9	111.9	113.3	111.5
Lobster, 5 oz. tin -- Homard, en boîtes de 5 onc.	153.2	164.3	157.4	168.6
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	126.1	140.4
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	136.0	141.6	132.7	133.9
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	130.6	130.2	148.3	144.9

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month March - 1967-1968 - Mi-mois de mars

	1967	1968
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	144.8	154.7
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	172.4	162.2
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	139.8	147.7
Halibut, whole fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	154.8	136.2
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé et salé, saumuré etc.	133.7	139.1
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	190.7	215.9
Salmon, canned, Sockeye -- Saumon rouge en conserve	132.9	132.9
Salmon, canned, Pinks -- Saumon rose en conserve	145.8	150.6
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	158.0	167.7

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
March - 1967-1968 - Mars

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - March - - Janvier - Mars		March 31 - - Mars 31	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	55,211	58,190	65,705	50,870
United States -- États-Unis	234,432	205,673	204,172	174,502
Total	289,643	263,863	269,877	225,372
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	5,599	6,190	3,103	1,523
Flounders and soles -- Flets et soles	6,178	6,789	4,032	3,779
Haddock -- Églefin	4,573	3,683	3,345	2,153
Pollock -- Gouberge	943	681	451	224
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	1,750	1,380	4,073	1,697
Total	19,043	18,723	15,004	9,376
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	140	140	9,593	3,945
Flounders -- Flets	453	616	6,782	6,571
Haddock -- Églefin	850	817	5,812	3,035
Ocean Perch -- Perche rose	3,022	3,277	9,786	7,455
Pollock -- Gouberge	79	277	684	613
Total	4,544	5,127	32,657	21,619
Selected fillets - Total -- Certains filets	23,587	23,850	47,661	30,995
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	10,939	16,844	8,618	6,443
United States -- États-Unis	626	747	23,327	22,269
Total	11,565	17,591	31,945	28,712
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	2,521	2,335	1,284	1,271
United States -- États-Unis .....	..	..	17,086	12,233
Total .....	..	..	18,370	13,504
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	817	725
Coho -- Coho	(2)	(2)	1,365	938
Pink -- Rose	(2)	(2)	271	375
Spring -- Quinmat	(2)	11	654	508
Other -- Autres	385	292	136	123
Total	385	303	3,243	2,669
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	25	23	1,107	704
King or Spring -- Quinmat	47	9	2,595	2,740
Silver or Coho -- Coho	2	75	1,105	1,033
Other -- Autres	-	17	593	1,064
Total	74	124	5,400	5,541
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	459	427	8,643	8,210

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

March - 1967-1968 - Mars

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - March - - Janvier - Mars		March 31 - - Mars 31	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	x	4,693	4,952
United States -- États-Unis	-	-	9,414	5,997
Total	x	x	14,107	10,949
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	1,311	1,636	1,838	2,059
United States -- États-Unis	78,058	79,123	62,205	61,132
Total	79,369	80,759	64,043	63,191
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite de lac(1)	15	16	347	414
Whitefish -- Corégone(1)	126	210	1,184	917
Other -- Autres(1)	959	935	4,652	3,952
Total	1,100	1,161	6,183	5,283
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	104	140	804	1,683
Whitefish -- Corégone	-	-	1,216	1,157
Other -- Autres(1)	3	11	2,809	3,448
Total	107	151	4,829	6,288
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	1,207	1,312	11,012	11,571
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	11,879	8,842	16,410	12,548
United States -- États-Unis	11,278	11,146	12,884	14,592
Total	23,157	19,988	29,294	27,140

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

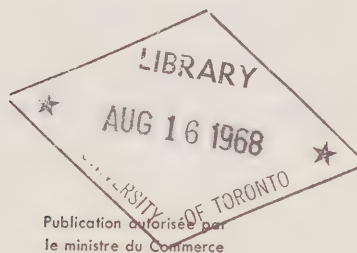


MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

APRIL - 1968 - AVRIL

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce



Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

July - 1968 - Juillet
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 22 - No. 4

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products, Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. Publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:
Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 7. Importation du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Fish Freezings and Stocks".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:
Rapport des prix de détail moyens de certains produits.
Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

April - 1967-1968 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	294	869	10	30
Cod -- Morue	18,281	32,822	819	1,447
Cusk -- Brosme	1,410	957	56	36
Flounders and Soles -- Flets et soles	14,356	12,352	502	453
Haddock -- Églefin	16,701	13,888	1,170	1,056
Hake -- Merlu	134	345	5	7
Halibut -- Flétan	572	483	201	175
Pollock -- Gouberge	3,626	3,699	143	140
Redfish -- Perche rose	4,145	1,935	102	47
Turbot -- Turbot	48	2,785	3	84
Other -- Autres	445	283	6	4
Total	60,012	70,418	3,017	3,479
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	50	37	1	2
Capelin -- Capelan	7	4	--	--
Eels -- Anguille	17	50	2	6
Herring -- Hareng	33,561	62,289	386	652
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	1	17	--	3
Swordfish -- Espadon	60	185	46	124
Other -- Autres	32	24	3	5
Total	33,728	62,606	438	792
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	195	534	16	41
Lobsters -- Homard	732	1,870	710	1,610
Oysters -- Huîtres	--	13	--	2
Scallops -- Pétoncle	1,222	1,289	674	1,117
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	286	524	33	68
Total	2,435	4,230	1,433	2,838
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	96	155	1	9
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	96,271	137,409	4,889	7,118
Seaweeds -- Herbes marines				
	...	...	2	46
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	147	26
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	5,038	7,190
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	10,060	19,110	407	747
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,261	6,594	233	226
Haddock -- Églefin	707	406	37	18
Halibut -- Flétan	167	69	29	12
Redfish -- Perche rose	3,490	1,481	81	35
Turbot -- Turbot	48	2,783	3	84
Other -- Autres	240	437	6	9
Total	22,973	30,880	796	1,131

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

April - 1967-1968 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	25,680	26,605	263	271
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	25,680	26,605	263	271
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	44	223	22	123
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	44	223	22	123
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	96	54	1	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	48,793	57,762	1,082	1,526
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	131	17
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,213	1,543
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	196	660	7	24
Cod -- Morue	8,137	12,799	408	661
Cusk -- Brosme	1,410	957	56	36
Flounders and Soles -- Flets et soles	6,088	5,231	269	211
Haddock -- Églefin	15,826	13,036	1,124	1,003
Hake -- Merlu	104	126	4	5
Halibut -- Flétan	398	407	170	161
Pollock -- Gouberge	3,325	3,563	136	135
Redfish -- Perche rose	647	450	21	12
Other -- Autres	434	283	6	4
Total	36,565	37,512	2,201	2,252
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	12	-	1
Herring -- Hareng	19	10,001	-	103
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	17	-	3
Swordfish -- Espadon	60	185	46	124
Other -- Autres	34	24	3	5
Total	113	10,239	49	236

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

April - 1967-1968 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	109	204	10	14
Lobsters -- Homard	674	1,638	674	1,473
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,221	1,277	73	1,101
Other -- Autres	2	80	-	8
Total	2,006	2,195	1,357	3,001
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	38,684	50,946	3,600	5,093
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	2	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	6	1
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,615	5,093
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	84	96	4	6
Flounders and soles -- Flets et soles	5	100	-	2
Haddock -- Églefin	168	420	9	35
Hake -- Merlu	2	25	-	-
Pollock -- Goberge	186	82	5	4
Redfish -- Perche rose	2	-	-	-
Other -- Autres	5	16	-	1
Total	453	765	18	49
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	50	25	1	1
Herring -- Hareng	6,454	14,717	106	183
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	9	41	1	5
Total	6,513	14,783	108	189
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	71	215	5	21
Lobster -- Homard	14	9	14	9
Other -- Autres	278	471	32	76
Total	363	695	51	106
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	101	-	8
Sea fish - Total -- Poissons de mer	7,334	16,344	177	357
Seaweed -- Herbes marines	-	...	-	5
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	177	357

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
April - 1967-1968 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	178	-	8
Flounders and soles -- Flets et soles	2	52	--	2
Haddock -- Églefin	-	6	-	--
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	2	236	--	10
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	466	-	14
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	6	9	1	1
Total	6	475	1	15
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Other -- Autres	-	2	-	2
Total	-	2	-	2
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	8	713	1	27
Seaweed -- Herbes marines	-	...	-	38
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	1	65
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	639	-	25
Flounders and soles -- Flets et soles	-	375	-	11
Halibut -- Flétan	6	4	2	1
Redfish -- Perche rose	-	4	-	--
Other -- Autres	8	3	--	--
Total	14	1,025	2	37
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	1,408	10,500	17	81
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1	-	--	-
Other -- Autres	7	4	--	--
Total	1,416	10,504	17	81

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
April - 1967-1968 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	22	115	3	6
Total	22	115	3	6
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,452	11,644	22	124
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	10	8
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	32	132
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	875	2,006	61	140
Flounders and soles -- Flets et soles	330	1,058	25	67
Halibut -- Flétan	961(1)	447(2)	240(1)	105(2)
Lingcod -- Morue-lingue	641	454	62	48
Sablefish -- Morue charbonnière	107	109	21	24
Other -- Autres	48	35	2	2
Total	2,962	4,109	411	386
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	77	235	5	18
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	--	-	--	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	1,042	570	514	270
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	3	4	1	1
Salmon - Total -- Saumon	1,045	574	515	271
Other -- Autres	233	656	17	19
Total	1,355	1,465	537	308
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	717	336	42	22
Crabs -- Crabes	514	377	82	66
Oysters -- Huîtres	1,305	630	94	51
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	229	235	44	43
Other -- Autres	8	9	2	2
Total	2,773	1,587	264	184
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	4	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	7,094	7,161	1,212	878
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	1,212	878
Canada total .....	...	...	6,250	8,068

(1) Includes 109,000 pounds (\$22,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 109,000 livres (\$22,000).
(2) Includes 193,000 pounds (\$44,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 193,000 livres (\$44,000).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - April - 1967-1968 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	667	1,698	22	58
Cod -- Morue	59,690	96,816	2,732	4,244
Cusk -- Brosme	2,331	1,882	88	74
Flounders and soles -- Flets et soles	46,148	48,193	1,608	1,695
Haddock -- Églefin	42,345	37,337	3,059	2,821
Hake -- Merlu	218	562	7	13
Halibut -- Flétan	1,492	1,611	617	675
Pollock -- Gouberge	12,645	9,011	499	332
Redfish -- Perche rose	12,609	8,396	306	207
Turbot -- Turbot	640	4,430	20	131
Other -- Autres	1,354	945	19	16
Total	180,139	210,881	8,977	10,266
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	57	34	2	2
Capelin -- Capelan	7	4	--	--
Eels -- Anguille	121	144	16	18
Herring -- Hareng	134,566	275,117	1,511	2,868
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	2,187	1,960	183	212
Swordfish -- Espadon	90	219	73	161
Other -- Autres	61	117	5	14
Total	137,089	277,595	1,790	3,275
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	418	995	34	73
Lobsters -- Homard	1,353	2,250	1,234	2,028
Oysters -- Huîtres	15	79	2	9
Scallops -- Pétoncle	2,762	2,484	1,497	2,119
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	449	1,261	51	138
Total	4,997	7,069	2,818	4,367
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	408	765	21	52
Sea fish - Total -- Poissons de mer	322,633	496,310	13,606	17,960
Seaweeds -- Herbes marines .....	...	...	2	47
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	434	174
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	14,042	18,181
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	24,264	55,759	973	2,147
Flounders and soles -- Flets et soles	29,013	28,427	863	882
Haddock -- Églefin	2,320	1,312	112	57
Halibut -- Flétan	326	340	56	52
Redfish -- Perche rose	11,044	6,837	256	162
Turbot -- Turbot	640	4,427	20	131
Other -- Autres	699	1,132	17	25
Total	68,306	98,234	2,297	3,456

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - April - 1967-1968 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	110,931	179,433	1,132	1,814
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	5	1	--	--
Total	110,936	179,434	1,132	1,814
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	44	223	22	123
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	44	223	22	123
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	128	139	2	2
Sea fish - Total -- Poissons de mer	179,414	278,030	3,453	5,395
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	334	99
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	3,787	5,494
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	387	1,069	14	39
Cod -- Morue	34,973	39,991	1,737	2,049
Cusk -- Brosme	2,331	1,882	88	74
Flounders and soles -- Flets et soles	17,006	19,171	741	795
Haddock -- Églefin	39,789	35,324	2,933	2,706
Hake -- Merlu	178	258	6	9
Halibut -- Flétan	1,159	1,263	559	621
Pollock -- Gouberge	12,076	8,657	486	323
Redfish -- Perche rose	1,556	1,554	50	45
Other -- Autres	1,162	689	14	11
Total	110,617	109,858	6,628	6,672
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	11	-	1
Herring -- Hareng	122	39,936	2	387
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	132	194	21	37
Swordfish -- Espadon	90	219	73	161
Other -- Autres	115	123	14	11
Total	459	40,152	110	602

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - April - 1967-1968 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	218	538	18	37
Lobsters -- Homard	1,268	2,004	1,176	1,882
Oysters -- Huîtres	-	1	-	-
Scallops -- Pétoncle	2,758	2,437	1,495	2,073
Other -- Autres	56	132	5	13
Total	4,300	5,112	2,694	4,005
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	19	-	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	115,377	155,472	9,432	11,283
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	2	4
Other -- Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	8	1
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	9,442	11,288
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	145	249	8	15
Flounders and soles -- Flets et soles	71	165	2	5
Haddock -- Églefin	235	695	14	58
Hake -- Merlu	2	33	-	1
Pollock -- Gouberge	186	105	5	5
Redfish -- Perche rose	8	1	-	-
Other -- Autres	89	235	3	6
Total	736	1,483	32	90
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	57	23	2	1
Herring -- Hareng	22,105	44,782	360	572
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,476	1,116	116	113
Other -- Autres	25	63	2	8
Total	23,663	45,984	480	694
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	185	342	15	30
Lobster -- Homard	41	23	36	23
Other -- Autres	404	1,176	48	174
Total	630	1,541	99	227
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	279	607	19	47
Sea fish - Total -- Poissons de mer	25,308	49,615	630	1,058
Seaweed -- Herbes marines	-	...	-	5
Other -- Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	630	1,063

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - April - 1967-1968 - Janvier - Avril

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	308	178	14	
Flounders and soles -- Flets et soles	58	55	2	2
Haddock -- Églefin	1	6	--	--
Hake -- Merlu	--	--	--	--
Other -- Autres	99	42	2	1
Total	466	281	18	11
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	466	-	14
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	175	172	13	15
Other -- Autres	42	75	5	7
Total	217	713	18	36
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	1	-	--	-
Other -- Autres	-	2	-	2
Total	1	2	--	2
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	684	996	36	49
Seaweed -- Herbes marines	-	...	-	38
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	36	87
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	639	-	25
Flounders and soles -- Flets et soles	-	375	-	11
Halibut -- Flétan	6	4	2	1
Redfish -- Perche rose	-	4	-	--
Other -- Autres	8	3	--	--
Total	14	1,025	2	37
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	1,408	10,500	17	81
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	399	477	33	47
Other -- Autres	7	4	--	--
Total	1,814	10,981	50	128

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - April - 1967-1968 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	22	191	3	10
Total	22	191	3	10
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,850	12,197	55	175
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	92	74
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	147	249
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	4,551	6,411	317	448
Flounders and soles -- Flets et soles	2,710	2,475	164	146
Halibut -- Flétan	961(1)	447(2)	240(1)	105(2)
Lingcod -- Morue-lingue	995	752	99	80
Sablefish -- Morue charbonnière	256	263	46	57
Other -- Autres	136	130	7	7
Total	9,609	10,478	873	843
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	82,750	5,541	1,279	113
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	1,091	626	538	299
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	4	5	1	1
Salmon - Total -- Saumon	1,095	631	539	300
Other -- Autres	2,536	2,414	80	61
Total	86,381	8,586	1,898	474
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,999	1,093	113	65
Crabs -- Crabes	830	628	142	120
Oysters -- Huîtres	5,035	2,712	366	218
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	478	594	103	122
Other -- Autres	37	37	7	7
Total	8,379	5,064	731	532
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	117	206	10	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	104,486	24,334	3,512	1,855
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	3,512	1,855
Canada total .....	...	...	17,554	20,036

(1) Includes 109,000 pounds (\$22,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 109,000 livres (\$22,000).
(2) Includes 193,000 pounds (\$44,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 193,000 livres (\$44,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	March -- Mars		January - March -- Janvier - Mars		March -- Mars		January - March -- Janvier - Mars	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	56	88	57	90	17	30	17	31
Catfish -- Barbue	8	5	18	6	2	2	5	2
Herring, Lake -- Hareng de lac	24	37	136	178	4	5	13	14
Perch -- Perche	259	25	342	34	44	6	56	6
Pickrel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickrel (yellow) -- Doré jaune ..	95	-	167	18	48	-	80	7
Pike (Jackfish) -- Brochet	61	82	122	147	5	9	12	16
Smelts -- Éperlan	823	1,114	2,099	2,428	27	52	61	104
Sturgeon -- Esturgeon	1	3	2	5	1	5	2	9
Trout, Lake -- Truite de lac	2	3	6	6	1	1	3	2
Tullibee -- Tullibi	8	9	15	31	--	--	--	2
Whitefish -- Corégone	30	81	60	121	8	24	17	38
Other -- Autres	270	781	458	1,148	10	127	23	175
Total	1,637	2,228	3,482	4,212	167	261	289	406

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	March -- Mars		January - March -- Janvier - Mars		March -- Mars		January - March -- Janvier - Mars	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Unknown -- Inconnu	34	27	91	63	5	3	14	8
Trout -- Truite	50	4	163	113	17	1	44	32
Whitefish -- Corégone	227	262	1,081	1,298	79	84	243	306
Other -- Autres	32	43	506	277	3	8	49	27
Total	343	336	1,841	1,751	104	96	350	373

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - April - 1967-1968 - Janvier - Avril

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	67	386	Cod filets -- Filets de morue	1,738	1,930
Herring -- Hareng	(1)	47	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	(1)	261
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets ...	72	83
Pollock -- Gouberge	(1)	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	82	121
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	624	71
Smelts -- Éperlan	(1)	1,147	Total	2,516	2,466
Other -- Autres	3,018	935			
Total	3,085	2,515	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	2,860	2,149
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	(1)	62
Catfish -- Poisson-chat	241	424	Pollock -- Gouberge	2,501	1,320
Cod -- Morue	6,592	8,764	Other -- Autres	578	497
Flounders and soles -- Flets et soles	7,888	8,689	Total	5,939	4,028
Haddock -- Églefin	7,224	6,611			
Pollock -- Gouberge	1,110	1,229	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Redfish -- Perche rose	2,545	1,821	Herring bloomers (18 lb. boxes) --	x	5,510
Other -- Autres	350	1,456	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..		
Total	25,950	28,994	Herring boneless (10 lb. boxes) --	17,719	27,304
			Hareng déossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Total	x	32,814
Cod -- Morue	8,467	16,924			
Flounders and soles -- Flets et soles	1,688	2,025	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	3,779	2,622	Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Pollock -- Gouberge	1,988	1,379	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Other -- Autres	644	754	Herring, split -- Hareng fendu	475	832
Total	16,566	23,704	Herring, filets -- Filets de hareng ..	3,403	398
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split -- Maquereau fendu	(1)	-
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	1,323	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	(1)	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Turbot, split -- Turbot fendu	80	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	Other -- Autres	50	-
Total	x	1,323	Total	4,008	1,230
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserves:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	x	x	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	x	x
Raw breaded -- Crues, panés	267	x	Cod and allied species (42 lb.) --	x	-
Raw unbreaded -- Crues, non panés	x	x	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	x	-
Total	1,056	898	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	-
			Herring kippered snacks (20 lb.) --	-	x
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	1,779	1,976	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	113,439	258,137
Total	x	x	Total	116,777	259,814
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Fish meal -- Farine de poisson:		
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Groundfish -- Poissons de fond	7,739	9,352
			Herring -- Hareng	9,879	22,180
			Other -- Autres	108	84
			Total	17,726	31,616

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - April - 1967-1968 - Janvier - Avril

Products and species - - Produits et espèces	1967	1968	Products and species - - Produits et espèces	1967	1968
				'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	(1)	511
Body and offal -- Chair et issues	22,413	16,133	Halibut -- Flétan	(1)	291
Liver -- Foie	3,312	2,990	Soles -- Soles	(1)	436
Herring -- Hareng	965,177	1,963,937	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	(1)	-
Seal -- Phoques	(1)	(1)	Spring -- Quinнат	--	-
Other -- Autres	85,052	164,279	Total Salmon -- Saumon	1	-
Total	1,075,954	2,147,339	Other -- Autres	725	37
	'000 lb.	1000 liv.	Total	726	1,275
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou habillés:			Morues habillées ou en filets	(1)	118
"Cods" -- "Morues"	(1)	426	Salmon, dressed and filleted --		
Halibut -- Flétan	(1)	678	Saumon habillé ou en filets	102	111
Herring -- Hareng	(1)	125	Other -- Autres	226	68
Salmon -- Saumon:			Total	328	297
Chum -- Kéta	(1)	101			
Coho -- Coho	(1)	52	Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	
Pink -- Rose	(1)	181		(48 lb.) -- (48 liv.)	
Spring -- Quinнат	(1)	130	Chum -- Kéta	-	-
Other -- Autres	651	27	Coho -- Coho	-	-
Total Salmon -- Saumon	651	491	Pink -- Rose	-	-
Other -- Autres	1,541	8	Sockeye -- Rouge	-	-
Total	2,192	1,728	Spring -- Quinнат	-	-
			Other -- Autres	-	-
			Total	-	-
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	7,320	366
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	492,601	26,179

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
April - 1967-1968 - Avril

Product and species -- Produits et espèces	April -- Avril 30, 1967	April -- Avril 30, 1968	March -- Mars 31, 1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	4,118	8,493	12,477
Hake -- Merlu	86	139	146
Pollock -- Gouberge	1,987	880	806
Other -- Autres	545	909	742
Total	6,736	10,421	14,171
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	8,150	11,993	12,650
Hake -- Merlu	504	401	508
Pollock -- Gouberge	368	327	399
Other -- Autres	31	430	392
Total	9,053	13,151	13,949
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	327	1,085	1,222
Other -- Autres	30	80	102
Total	357	1,165	1,324
	bbls. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparot	x	x	430
Herring -- Hareng	6,192	3,687	3,776
Mackerel -- Maquereau	1,079	x	3,953
Turbot -- Turbot	x	-	-
Total	8,021	6,621	8,159
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloomers (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	6,018	96,119	115,182
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	x	x
Total	x	x	x

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens
January-February - 1967-1968 - Janvier-Février

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Total -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>	23,970	28,540	7,461	5,893
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	17,674	22,718	5,252	4,213
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	227	272	52	83
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	93	117	20	42
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	64	84	18	15
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	70	31	15	12
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	345	279	235	213
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	39	11	15	9
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	-	1	-	--
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	2,395	1,781	1,160	720
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	6,756	14,458	145	225
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	102	55	11	6
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	3	1	2	--
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	74	123	64	138
Salmon, (Pacific), chum, fresh -- Saumon keta frais du Pacifique	-	-	-	-
Salmon, (Pacific), chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	301	445	168	248
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	-	14	-	9
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	2,164	1,221	1,543	824
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	-	4	-	4
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	1,489	1,231	1,179	997
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	3	13	1	7
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	30	191	21	110
Smelts, fresh and frozen -- Éperlan frais et congelé	543	608	84	98
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	66	192	41	103
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	2,910	1,586	478	350

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January-February - 1967-1968 - Janvier-Février

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	6,296	5,822	2,209	1,680
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais ou habillé	29	-	5	-
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	250	144	39	27
Pickrel, fresh -- Doré frais	410	362	222	176
Pickrel, frozen -- Doré congelé	256	-	129	-
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	147	144	28	24
Saugers, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	320	318	136	87
Smelts, fresh or dressed -- Éperlan frais ou habillé	460	741	79	137
Smelts, frozen -- Éperlan congelé	680	457	121	79
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	1	5	1	8
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	107	858	51	42
Tullibee (chub), fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	21	25	6	8
Whitefish, fresh -- Corégone frais	1,572	1,531	733	697
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	1,144	459	415	176
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	899	778	244	219
<u>Fresh and frozen fillets -- Total -- Filets frais et congelés</u>	18,571	20,331	6,135	6,343
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	16,969	18,418	5,218	5,344
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-chat frais et congelé	182	260	53	50
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	1,272	1,248	391	464
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	2,736	2,562	795	693
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	262	374	107	167
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	368	777	97	193
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	216	183	174	122
Flounders and Soles, Frozen -- Flets et soles congelés	5,873	5,441	1,879	1,648
Haddock, fresh -- Églefin frais	534	503	204	200
Haddock, frozen -- Églefin congelé	1,251	1,597	444	540
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmé et goberge congelés	254	245	56	51
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	3,641	4,866	904	1,123
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	380	362	114	93
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	1,602	1,913	917	999
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	731	914	315	424
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	361	529	363	358
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	362	296	151	126
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	50	43	23	20
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	98	131	65	71
<u>BLOCKS, slabs and sticks -- Total -- Blocs, dalles et baguettes</u>	19,455	12,449	4,354	3,046
Cod -- Morue	12,344	6,967	2,695	1,681
Haddock -- Églefin	394	992	126	269
Other -- Autres	6,717	4,490	1,533	1,096

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite
January-February - 1967-1968 - Janvier-Février

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked -- Total -- Fumés</u>	1,934	1,089	510	323
Cod, fillets -- Filets de morue	245	198	89	71
Haddock, dressed -- Églefin habillé	-	-	-	-
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	1,214	518	181	73
" boneless -- " désossé	207	178	44	48
" kippered -- " légèrement fumé	95	92	19	21
Salmon -- Saumon	135	65	163	96
Other sea fish -- Autres poissons de mer	38	38	14	14
<u>Green salted -- Total -- Salés verts</u>	-	230	-	46
Cod -- Morue	-	230	-	46
<u>Dried salted -- Total -- Salés séchés</u>	12,453	7,343	3,541	2,058
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	75	64	25	19
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	3,444	1,680	1,072	514
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	400	105	115	27
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	289	222	66	57
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	7,135	4,031	1,958	1,113
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	301	234	90	70
Hake -- Merlu	227	357	61	93
Pollock -- Gouberge	506	624	134	160
Other -- Autres	76	26	20	5
<u>Salted boneless -- Total -- Salés désossés</u>	1,338	1,476	533	598
Cod -- Morue	1,338	1,476	533	598
<u>Pickled and dry salted -- Total -- Saumurés et salés à sec</u>	4,174	3,752	533	536
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	375	113	30	10
Herring, dry salted -- Hareng salé à sec	-	-	-	-
" round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	207	2	17	-
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	1,367	1,406	139	164
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	559	410	53	38
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	151	62	17	6
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	979	755	138	82
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau saumuré entier ou fendu	332	563	49	77
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	34	130	8	19
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	146	49	79	26
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	24	262	3	114

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - fin

January-February - 1967-1968 - Janvier-Février

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Canned -- Total -- En conserve</u>	16,849	14,052	10,222	8,595
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé	159	262	63	114
Herring -- Hareng	574	982	139	223
Salmon, Chum -- Saumon kéta	1,335	560	698	306
" Coho -- Saumon coho	1,745	745	1,399	605
" Pink -- Saumon rose	7,536	6,206	4,679	3,838
" Sockeye -- Saumon rouge	1,701	2,270	1,876	2,388
" Other -- Autres saumons	196	67	129	38
Sardines	3,385	2,855	1,180	1,050
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	218	105	59	33
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Total -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	4,862	3,313	3,761	3,533
Clams -- Coques	68	66	11	12
Lobster in shell -- Homard dans la carapace	2,444	1,631	2,186	1,791
" meat -- Viande de homard	150	153	346	381
Scallops -- Pétoncles	1,868	990	1,121	1,144
Other -- Autres	332	473	97	205
<u>Shellfish canned -- Total -- Mollusques et crustacés en conserve</u>	120	78	303	252
Lobster and products -- Homard et produits	78	63	287	236
Shellfish and products n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	42	15	16	16
<u>Oils -- Total -- Huiles</u>	2,831	846	237	58
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	1,140	535	93	36
Herring oil n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	-	300	-	21
Whale n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	1,394	11	111	1
Fish and marine animal n.e.s. -- De poisson et d'animal marin, n.c.a.	297	-	33	-
<u>Other marine products -- Total -- Autres produits marins</u> .....	...	...	1,919	2,274
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	9,093	4,931	217	119
" scales -- Écailles de poisson	175	193	11	15
" solubles -- Solubilisés de poisson	543	408	26	21
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	35	55	34	31
Fishery foods and feeds -- Aliments	455	3,560	21	235
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	7,837	10,795	725	771
" fish n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	3,422	4,451	212	265
" whale -- Farine de baleine	-	275	-	12
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	579	1,623	59	161
Seal skins -- Peaux de phoques	23,203	17,740	265	113
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	1,728	3,327	191	400
Other n.e.s. -- Autres, n.c.a.	418	263	158	131
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	39,509	33,555

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January-February - 1967-1968 - Janvier-Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and Shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr.</u>				
ou cong.				
Halibut -- Flétan	1,018	574	386	164
Herring -- Hareng	3	-	1	-
Salmon -- Saumon	338	229	172	156
Trout -- Truite	100	264	53	138
Tuna -- Thon	4,388	2,518	1,204	555
Other fish -- Autres poissons	883	1,015	289	255
Lobsters -- Homard	92	86	165	150
Oysters -- Huitres	185	206	126	133
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,098	1,400	1,269	1,253
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	446	278	169	127
Total	8,551	6,570	3,834	2,931
Herring pickled -- Hareng saumuré	488	469	114	88
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	418	462	139	179
Fish salted, smoked and pickled -- Total -- Poissons salés, fumés et saumurés	906	931	253	267
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	47	36	41	36
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	11	22	4	8
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	136	110	49	41
Salmon -- Saumon	98	-	71	-
Sardines -- Sardines	341	195	189	110
Tuna -- Thon	1,474	750	706	336
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	194	139	66	75
Clams -- Coques	581	270	159	66
Crabs -- Crabes	11	7	15	7
Oysters -- Huitres	108	109	65	63
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	454	495	747	735
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	90	78	82	60
Total	3,545	2,211	2,194	1,537
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	..	..	23	7
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	122	831	19	54
Total	..	..	42	61
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	-	693	-	33
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huitres pulvérisées ou moulues	8,893	7,345	76	66
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	311	258	123	170
Total	9,204	8,296	199	269
Imports - Total -- Importations	..	..	6,522	5,065

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie du poisson (1961 = 100)

Beginning of April - 1967-1968 - Au début d'avril

	Montreal		Toronto	
	1967	1968	1967	1968
Haddock, fillets fresh -- d'églefin frais	125.9	133.2	115.2	120.6
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlan congelé, en paquets de 1 liv.	101.6	103.2	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	115.0	131.4	117.9	127.8
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	106.8	107.2	110.4	111.1
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	111.1	112.5	118.6	122.5
Sardines in Oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	110.9	113.0	113.3	112.0
Lobster, 5 oz. tin -- Homard, en boîtes de 5 onc.	153.3	164.8	157.5	167.0
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	129.5	147.4
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	134.8	140.8	134.3	139.7
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	123.6	138.1	158.6	142.8

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month April - 1967-1968 - Mi-mois d'avril

	1967	1968
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	151.0	154.7
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	172.4	162.2
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	139.8	147.7
Halibut, whole fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	146.0	136.2
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé et salé, saumuré etc.	133.7	139.1
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	190.7	215.9
Salmon, canned, Sockeye -- Saumon rouge en conserve	132.9	132.9
Salmon, canned, Pinks -- Saumon rose en conserve	145.8	150.6
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	160.6	163.5

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
April - 1967-1968 - Avril

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - April		April 30	
	Janvier - Avril		Avril 30	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	78,537	84,936	59,733	52,607
United States -- États-Unis	250,327	226,593	189,953	174,177
Total	328,864	311,529	249,686	226,784
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	6,592	8,764	2,525	2,568
Flounders and soles -- Flets et soles	8,212	9,125	3,437	3,082
Haddock -- Églefin	x	6,611	4,543	2,852
Pollock -- Gouberge	x	1,229	374	420
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	2,545	1,821	2,806	1,340
Total	25,683	27,550	13,685	10,262
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	209	416	7,615	4,478
Flounders -- Flets	606	901	6,194	5,690
Haddock -- Églefin	1,049	1,377	6,440	3,574
Ocean Perch -- Perche rose	4,332	4,636	7,598	5,588
Pollock -- Gouberge	79	282	643	529
Total	6,275	7,612	28,490	19,859
Selected fillets - Total -- Certains filets	31,958	35,162	42,175	30,121
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	16,837	24,464	7,620	7,859
United States -- États-Unis	716	896	21,950	26,687
Total	17,553	25,360	29,570	34,546
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	2,986	2,835	500	1,057
United States -- États-Unis .....	..	..	16,302	13,255
Total .....	..	..	16,802	14,312
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	101	394	625
Coho -- Coho	(2)	52	830	724
Pink -- Rose	(2)	181	187	304
Spring -- Quinnet	(2)	130	521	469
Other -- Autres	651	27	51	86
Total	651	491	1,983	2,208
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	25	23	629	475
King or Spring -- Quinnet	224	36	2,467	2,113
Silver or Coho -- Coho	2	75	423	651
Other -- Autres	10	17	531	961
Total	261	151	4,050	4,200
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	912	642	6,033	6,408

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

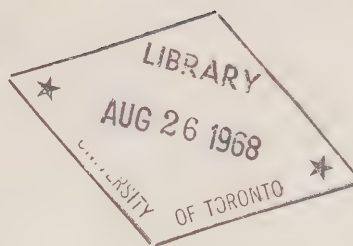
April - 1967-1968 - Avril

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - April - - Janvier - Avril		April 30 - - Avril 30	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	x	4,422	4,147
United States -- États-Unis	239	310	7,497	4,681
Total	x	x	11,919	8,828
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	2,386	2,690	1,783	1,925
United States -- États-Unis	84,146	88,032	59,550	58,394
Total	86,532	90,722	61,333	60,319
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	18	493	349
Whitefish -- Corégone(1)	147	228	893	641
Other -- Autres(1)	4,039	2,500	4,337	4,518
Total	4,186	2,746	5,723	5,508
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	152	219	792	1,722
Whitefish -- Corégone	-	-	928	1,101
Other -- Autres(1)	11	50	2,908	3,528
Total	163	269	4,628	6,351
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	4,349	3,015	10,351	11,859
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	15,189	11,477	16,273	12,723
United States -- États-Unis	16,132	16,278	15,290	17,366
Total	31,321	27,755	31,563	30,089

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

MAY - 1968 - MAI

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

August - 1968 - Août
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 22 - No. 5

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2.	Landings, Quantity and Value, Ontario	15
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	15

Processing and stocks:

Table 4.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	16
Table 5.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6.	Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 7.	Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8.	Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products, Industry	23
Table 9.	Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.

Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 2.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	15
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 7.	Importation du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8.	Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9.	Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Fish Freezings and Stocks".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

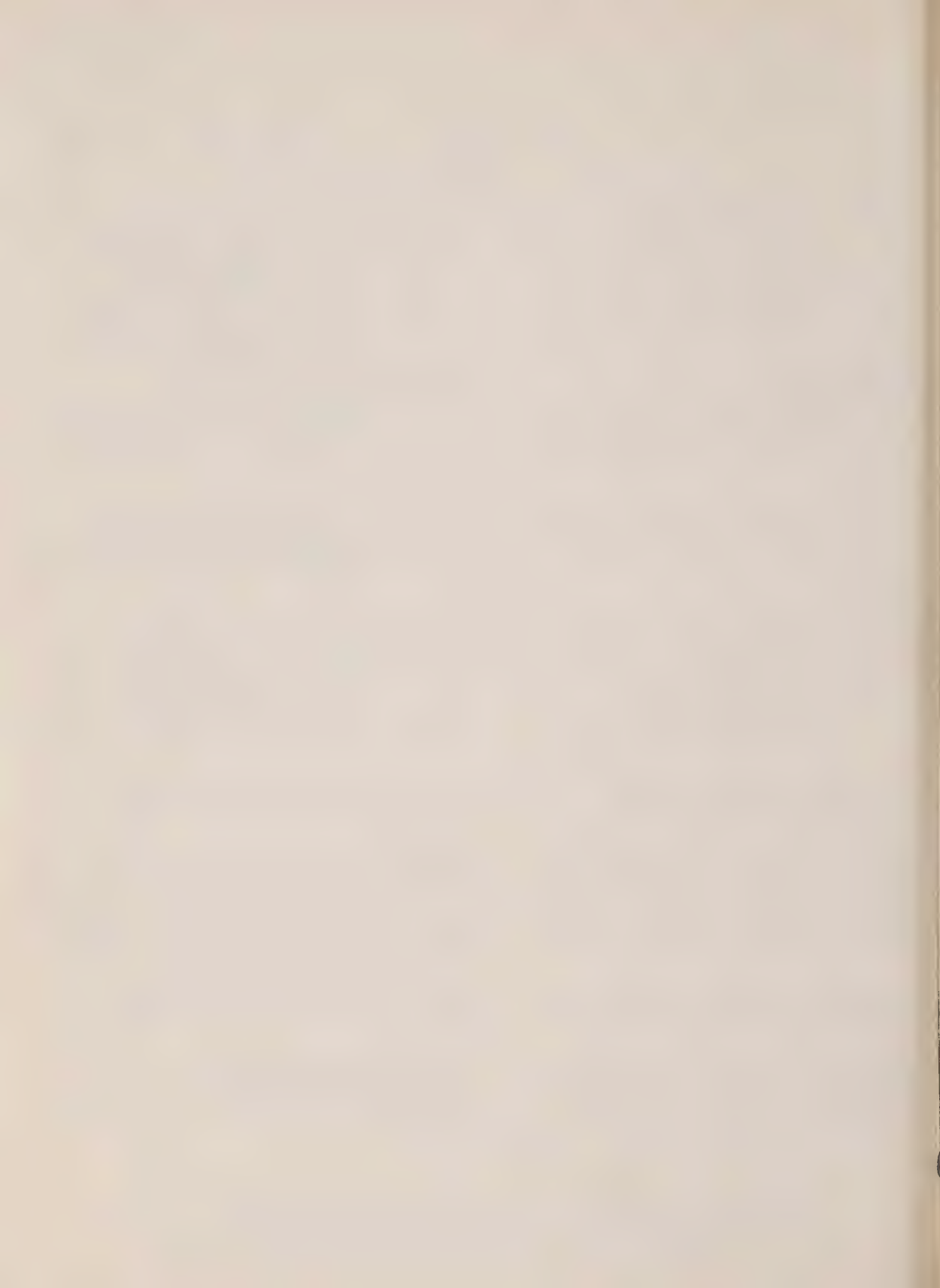


TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

May - 1967-1968 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	468	1,088	15	41
Cod -- Morue	27,008	43,868	1,175	1,883
Cusk -- Brosme	1,323	1,318	57	51
Flounders and Soles -- Flets et soles	27,336	35,335	896	1,237
Haddock -- Églefin	9,097	10,596	585	796
Hake -- Merlu	242	480	4	15
Halibut -- Flétan	517	516	183	181
Pollock -- Gouberge	1,849	3,418	73	115
Redfish -- Perche rose	1,798	7,802	48	198
Turbot -- Turbot	2,158	3,473	64	103
Other -- Autres	747	830	14	6
Total	72,543	108,724	3,114	4,626
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	598	2,474	17	48
Capelin -- Capelan	248	31	2	1
Eels -- Anguille	23	75	2	8
Herring -- Hareng	54,043	66,880	535	734
Mackerel -- Maquereau	--	806	--	40
Salmon -- Saumon	157	235	96	152
Smelts -- Éperlan	51	43	8	3
Swordfish -- Espadon	186	216	133	138
Other -- Autres	90	113	10	11
Total	55,396	70,873	803	1,135
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	324	567	18	39
Lobsters -- Homard	4,549	15,217	3,125	9,420
Oysters -- Huîtres	--	--	--	--
Scallops -- Pétoncle	1,364	1,662	751	1,181
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	497	659	47	74
Total	6,734	18,105	3,941	10,714
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	260	462	3	9
Sea fish - Total -- Poissons de mer	134,933	198,164	7,861	16,484
Seaweeds -- Herbes marines .....	...	...	54	145
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	40	-
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	7,955	16,629
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	12,367	21,934	489	808
Flounders and Soles -- Flets et soles	15,441	14,191	437	469
Haddock -- Églefin	434	193	17	9
Halibut -- Flétan	147	89	33	16
Redfish -- Perche rose	640	3,738	15	88
Turbot -- Turbot	2,116	3,337	63	100
Other -- Autres	115	520	3	11
Total	31,260	44,002	1,057	1,501

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1967-1968 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	3,850	10,409	55	120
Salmon -- Saumon	136	203	81	129
Other -- Autres	-	43	-	1
Total	3,986	10,655	136	250
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,182	2,146	733	1,325
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1,182	2,146	733	1,325
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	256	408	3	5
Sea fish - Total -- Poissons de mer	36,684	57,211	1,929	3,081
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	32	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,961	3,081
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	348	860	12	34
Cod -- Morue	10,294	14,790	505	777
Cusk -- Brosme	1,323	1,318	57	51
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,291	11,760	307	469
Haddock -- Églefin	8,480	9,882	557	736
Hake -- Merlu	101	291	3	13
Halibut -- Flétan	291	324	129	138
Pollock -- Gouberge	1,722	3,043	68	105
Redfish -- Perche rose	825	1,161	24	33
Other --Autres	635	554	14	6
Total	31,310	43,983	1,676	2,362
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	566	2,196	16	43
Herring -- Hareng	460	5,848	10	67
Mackerel -- Maquereau	-	802	-	40
Salmon -- Saumon	5	4	4	3
Smelts -- Éperlan	50	-	8	-
Swordfish -- Espadon	186	216	133	138
Other -- Autres	69	61	7	9
Total	1,336	9,127	178	300

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1967-1968 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	112	335	7	23
Lobsters -- Homard	1,768	5,494	1,455	3,546
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,348	1,554	742	1,107
Other -- Autres	225	105	18	11
Total	3,453	7,488	2,222	4,687
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	6	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	36,100	60,604	4,076	7,349
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	4	5
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	6	-
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	4,086	7,354
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,835	1,648	78	73
Flounders and soles -- Flets et soles	2,527	4,493	79	141
Haddock -- Églefin	138	433	8	32
Hake -- Merlu	85	13	1	--
Pollock -- Gouberge	92	94	4	4
Redfish -- Perche rose	113	50	3	1
Other -- Autres	70	209	1	2
Total	4,860	6,940	174	253
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	30	275	1	5
Herring -- Hareng	14,351	34,547	176	384
Mackerel -- Maquereau	-	4	-	--
Salmon -- Saumon	11	13	8	10
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	40	83	5	9
Total	14,432	34,922	190	408
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	83	143	6	11
Lobster -- Homard	713	1,360	445	828
Other -- Autres	216	372	28	90
Total	1,012	1,875	479	929
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3	48	--	4
Sea fish - Total -- Poissons de mer	20,307	43,785	843	1,594
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	3	5
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	846	1,599

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1967-1968 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	296	1,034	13	46
Flounders and soles -- Flets et soles	241	565	9	20
Haddock -- Églefin	18	43	1	3
Hake -- Merlu	2	8	--	--
Other -- Autres	49	89	--	2
Total	606	1,739	23	71
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	875	2,018	16	47
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	39	-	3
Other -- Autres	6	3	--	--
Total	881	2,060	16	50
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	452	4,638	240	2,743
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Other -- Autres	32	87	2	19
Total	484	4,725	242	2,762
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,971	8,524	281	2,883
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	47	135
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- île-du-Prince-Édouard	...	...	328	3,018
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,216	4,462	90	179
Flounders and soles -- Flets et soles	1,836	4,326	64	138
Halibut -- Flétan	76	96	20	25
Redfish -- Perche rose	217	2,830	6	75
Other -- Autres	162	346	4	22
Total	4,507	12,060	184	439
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	34,507	14,058	278	116
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	5	15	3	10
Smelts -- Éperlan	1	4	--	--
Other -- Autres	248	32	2	1
Total	34,761	14,109	283	127

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
May - 1967-1968 - Mai

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
Québec - Concluded -- fin	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	434	1,579	252	978
Other -- Autres	169	292	13	33
Total	603	1,871	265	1,011
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	39,871	28,040	732	1,577
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	2	-
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	734	1,577
British Columbia -- Colombie-Britannique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	455	1,251	32	86
Flounders and soles -- Flets et soles	319	1,500	26	92
Halibut -- Flétan	2,830(1)	7,645(2)	682(1)	1,817(2)
Lingcod -- Morue-lingue	545	956	55	78
Sablefish -- Morue charbonnière	8	27	1	5
Other -- Autres	34	108	2	7
Total	4,191	11,487	798	2,085
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	386	277	23	21
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	2	--	--	--
Coho -- Coho	--	--	--	--
Pink -- Rose	1	2	--	--
Sockeye -- Rouge	7	--	3	--
Spring -- Quinnet	1,683	1,516	872	777
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	5	2	1	--
Salmon - Total -- Saumon	1,698	1,520	876	777
Other -- Autres	795	795	4	26
Total	2,879	2,592	903	824
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	245	84	17	7
Crabs -- Crabes	804	894	113	126
Oysters -- Huîtres	1,286	680	92	50
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	167	143	27	27
Other -- Autres	1	2	--	--
Total	2,503	1,803	249	210
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	9,575	15,882	1,950	3,119
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	1,950	3,119
Canada total .....	...	...	9,905	19,748

(1) Includes 415,000 pounds (\$101,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 415,000 livres (\$101,000).

(2) Includes 1,197,000 pounds (\$302,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,197,000 livres (\$302,000).

TABLE 1A. Cumulative landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - May - 1967-1968 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,134	2,769	37	98
Cod -- Morue	86,698	140,519	3,909	6,119
Cusk -- Brosme	3,654	3,200	145	125
Flounders and soles -- Flets et soles	73,484	83,737	2,506	2,964
Haddock -- Églefin	51,442	47,893	3,645	3,615
Hake -- Merlu	460	1,042	11	29
Halibut -- Flétan	2,010	2,124	800	855
Pollock -- Gouberge	14,494	12,420	571	447
Redfish -- Perche rose	14,407	16,188	353	404
Turbot -- Turbot	2,798	7,903	85	234
Other -- Autres	2,101	1,767	35	22
Total	252,682	319,562	12,097	14,912
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	655	2,511	19	50
Capelin -- Capelan	255	35	2	1
Eels -- Anguille	144	218	19	27
Herring -- Hareng	188,610	342,015	2,046	3,602
Mackerel -- Maquereau	--	806	--	40
Salmon -- Saumon	157	235	96	152
Smelts -- Éperlan	2,238	2,003	190	214
Swordfish -- Espadon	276	452	205	319
Other -- Autres	151	297	14	26
Total	192,486	348,572	2,591	4,431
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	742	1,562	51	113
Lobsters -- Homard	5,901	17,468	4,358	11,449
Oysters -- Huîtres	15	79	2	9
Scallops -- Pétoncle	4,126	4,150	2,247	3,303
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	946	1,921	100	210
Total	11,730	25,180	6,758	15,084
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	668	1,228	25	60
Sea fish - Total -- Poissons de mer	457,566	694,542	21,471	34,487
Seaweeds -- Herbes marines .....	...	...	56	192
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	475	263
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	22,002	34,942
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	36,631	77,693	1,463	2,955
Flounders and soles -- Flets et soles	44,454	42,618	1,299	1,351
Haddock -- Églefin	2,754	1,505	130	66
Halibut -- Flétan	474	429	89	69
Redfish -- Perche rose	11,684	10,575	270	250
Turbot -- Turbot	2,756	7,764	84	231
Other -- Autres	813	1,653	20	38
Total	99,566	142,237	3,355	4,960

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - May - 1967-1968 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	114,782	189,843	1,187	1,933
Salmon -- Saumon	136	203	81	129
Other -- Autres	5	111	--	2
Total	114,923	190,157	1,268	2,064
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,225	2,370	755	1,448
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1,225	2,370	755	1,448
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	384	547	5	7
Sea fish - Total -- Poissons de mer	216,098	335,311	5,383	8,479
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	366	188
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	5,749	8,667
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	735	1,911	26	72
Cod -- Morue	45,267	54,616	2,242	2,818
Cusk -- Brosme	3,654	3,200	145	125
Flounders and soles -- Flets et soles	24,297	31,139	1,049	1,296
Haddock -- Églefin	48,269	45,166	3,490	3,439
Hake -- Merlu	279	549	9	22
Halibut -- Flétan	1,450	1,584	688	757
Pollock -- Goberge	13,798	11,691	553	428
Redfish -- Perche rose	2,381	2,704	74	77
Other -- Autres	1,797	1,235	29	17
Total	141,927	153,795	8,305	9,051
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	566	2,207	16	44
Herring -- Hareng	582	45,789	12	454
Mackerel -- Maquereau	--	802	--	40
Salmon -- Saumon	5	4	4	3
Smelts -- Éperlan	182	194	28	37
Swordfish -- Espadon	276	452	205	319
Other -- Autres	184	184	20	27
Total	1,795	49,632	285	924

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - May - 1967-1968 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	330	873	25	60
Lobsters -- Homard	3,036	7,498	2,630	5,429
Oysters -- Huîtres	-	1	-	--
Scallops -- Pétoncle	4,106	3,994	2,236	3,183
Other -- Autres	281	238	25	23
Total	7,753	12,604	4,916	8,695
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2	25	--	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	151,477	216,056	13,506	18,673
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	6	9
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	15	1
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	13,527	18,683
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,980	1,897	87	89
Flounders and soles -- Flets et soles	2,598	4,659	83	147
Haddock -- Églefin	373	1,128	22	90
Hake -- Merlu	87	46	1	1
Pollock -- Gouberge	278	199	9	9
Redfish -- Perche rose	121	52	3	1
Other -- Autres	159	444	5	7
Total	5,596	8,425	210	344
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	87	301	3	6
Herring -- Hareng	36,456	79,341	536	957
Mackerel -- Maquereau	-	4	-	--
Salmon -- Saumon	11	13	8	10
Smelts -- Éperlan	1,476	1,116	116	113
Other -- Autres	65	145	8	17
Total	38,095	80,920	671	1,103
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	268	485	20	42
Lobster -- Homard	754	1,383	481	851
Other -- Autres	620	1,549	76	264
Total	1,642	3,417	577	1,157
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	282	656	20	50
Sea fish - Total -- Poissons de mer	45,615	93,418	1,478	2,654
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	3	10
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,481	2,664

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - May - 1967-1968 - Janvier - Mai

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue				
Flounders and soles -- Flets et soles	604	1,212	27	53
Haddock -- Églefin	299	620	11	21
Hake -- Merlu	19	49	1	4
Other -- Autres	2	8	--	--
	148	131	2	3
Total	1,072	2,020	41	81
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	875	2,484	16	61
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	175	211	13	17
Other -- Autres	48	78	5	7
Total	1,098	2,773	34	85
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	452	4,638	240	2,743
Oysters -- Huîtres	1	-	--	-
Other -- Autres	32	89	2	20
Total	485	4,727	242	2,763
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	2,655	9,520	317	2,929
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	47	173
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	364	3,102
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,216	5,101	90	204
Flounders and soles -- Flets et soles	1,836	4,701	64	149
Halibut -- Flétan	82	100	22	26
Redfish -- Perche rose	217	2,834	6	75
Other -- Autres	170	349	4	22
Total	4,521	13,085	186	476
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	35,915	24,558	295	197
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	5	15	3	10
Smelts -- Éperlan	400	481	33	47
Other -- Autres	255	36	2	1
Total	36,575	25,090	333	255

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - May - 1967-1968 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	434	1,579	252	978
Other -- Autres	191	483	16	43
Total	625	2,062	268	1,021
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	41,721	40,237	787	1,752
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	94	74
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	881	1,826
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	5,006	7,662	349	534
Flounders and soles -- Flets et soles	3,029	3,975	190	238
Halibut -- Flétan(1, 2)	3,791	8,092	922	1,922
Lingcod -- Morue-lingue	1,540	1,708	154	158
Sablefish -- Morue charbonnière	264	290	47	62
Other -- Autres	170	238	9	14
Total	13,800	21,965	1,671	2,928
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	83,136	5,818	1,302	134
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	2	--	--	--
Coho -- Coho	--	--	--	--
Pink -- Rose	1	2	--	--
Sockeye -- Rouge	7	--	3	--
Spring -- Quinmat	2,774	2,142	1,410	1,076
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	9	7	2	1
Salmon - Total -- Saumon	2,793	2,151	1,415	1,077
Other -- Autres	3,331	3,209	84	87
Total	89,260	11,178	2,801	1,298
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	2,244	1,177	130	72
Crabs -- Crabes	1,634	1,522	255	246
Oysters -- Huîtres	6,321	3,392	458	268
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	645	737	130	149
Other -- Autres	38	39	7	7
Total	10,882	6,867	980	742
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	119	206	10	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	114,061	40,216	5,462	4,974
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	5,462	4,974
Canada total .....	...	...	27,464	39,916

(1) Includes 524,000 pounds (\$123,000) landed in U.S.A. for year to date 1967. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 524,000 livres (\$123,000) pour l'année (1967) à ce jour.

(2) Includes 1,390,000 pounds (\$346,000) landed in U.S.A. for year to date 1968. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,390,000 livres (\$346,000) pour l'année (1968) à ce jour.

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		January - April -- Janvier - Avril		April -- Avril		January - April -- Janvier - Avril	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	84	103	147	193	20	29	39	60
Catfish -- Barbue	113	35	135	41	24	11	30	13
Herring, Lake -- Hareng de lac	24	32	195	210	3	3	19	17
Perch -- Perche	5,173	4,363	5,563	4,397	523	317	586	323
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	195	-	395	18	97	-	190	7
Pike (Jackfish) -- Brochet	43	52	176	199	5	7	18	23
Smelts -- Éperlan	1,477	2,517	3,604	4,945	84	107	146	211
Sturgeon -- Esturgeon	6	12	8	17	7	15	9	24
Trout, Lake -- Truite de lac	1	3	7	9	-	1	3	3
Tullibee -- Tullibé	34	26	56	57	5	4	6	6
Whitefish -- Corégone	167	168	244	289	74	79	96	117
Other -- Autres	842	1,302	1,411	2,450	49	191	79	366
Total	8,159	8,613	11,941	12,825	891	764	1,221	1,170

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		November - May -- Novembre - Mai		May -- Mai		November - May -- Novembre - Mai	
	1967 ¹	1968	1966-67 ¹	1967-68	1967 ¹	1968	1966-67 ¹	1967-68
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	-	--	113	64	-	--	17	8
Trout -- Truite	-	--	186	114	-	--	52	32
Whitefish -- Corégone	--	2	1,174	1,329	--	--	278	317
Other -- Autres	7	3	530	282	1	1	52	28
Total	7	5	2,003	1,789	1	1	399	385

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - May - 1967-1968 - Janvier - Mai

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	129	486	Cod filets -- Filets de morue	2,082	(1)
Herring -- Hareng	447	95	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	(1)	288
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets	(1)	83
Pollock -- Gouberge	293	415	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	143
Salmon -- Saumon	64	75	Other -- Autres	885	2,419
Smelts -- Éperlan	(1)	1,097	Total	2,967	2,933
Other -- Autres	2,677	1,103			
Total	3,610	3,271	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	6,595	7,491
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	(1)	145
Catfish -- Poisson-chat	288	671	Pollock -- Gouberge	2,973	1,914
Cod -- Morue	8,205	13,530	Other -- Autres	1,134	875
Flounders and soles -- Flets et soles	12,548	14,618	Total	10,702	10,425
Haddock -- Églefin	8,527	8,423			
Pollock -- Gouberge	1,218	1,413	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Redfish -- Perche rose	2,887	3,433	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Other -- Autres	998	2,316	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	x	5,510
Total	34,671	44,404	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	32,304
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Total	24,919	37,814
Cod -- Morue	12,666	22,896			
Flounders and soles -- Flets et soles	2,985	3,731	Pickled and vinegar cured -- Saumurés		
Haddock -- Églefin	4,991	3,068	ou traités au vinaigre:		
Pollock -- Gouberge	2,198	1,914	Alewives, split -- Gasparot fendu	593	4,440
Other -- Autres	1,094	1,465	Alewives, filets -- Filets de		
Total	23,934	33,074	gasparot	-	-
			Herring, split -- Hareng fendu	1,481	2,289
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, filets -- Filets de hareng ..	3,868	1,917
Cooked breaded -- Cuites, panées	1,580	x	Mackerel, split -- Maquereau fendu	(1)	250
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Mackerel, filets -- Filets de		
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	maquereau	(1)	-
Total	1,580	x	Turbot, split -- Turbot fendu	80	-
			Other -- Autres	50	-
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Total	6,072	8,896
Cooked breaded -- Cuits, panés	847	x			
Raw breaded -- Crus, panés	324	x	Canned fish and shellfish -- Poissons,		
Raw unbreaded -- Crus, non panés	121	x	mollusques et crustacés en conserve:		
Total	1,292	1,018	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	x	4,535
			Cod and allied species (42 lb.) --		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Morue et espèces voisines (42 liv.)	x	-
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce		
Scallops, shucked -- Pétoncles			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
écailées	x	x	la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Total	3,001	5,345	Herring kippered snacks (20 lb.) --		
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	x
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
Lobster meat -- Chair de homard	x	117	homard (30 liv.)	3,859	16,255
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	117,703	334,195
			Total	127,910	391,184
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	10,310	13,519
			Herring -- Hareng	11,808	25,777
			Other -- Autres	158	180
			Total	22,276	39,476

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - May - 1967-1968 - Janvier - Mai

Products and species - - Produits et espèces	1967	1968	Products and species - - Produits et espèces	1967	1968
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.	
Oil -- Huile:	Imp.gals. --	gall.imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	(1)	650
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	743
issues	29,058	26,525	Soles -- Soles	(1)	718
Liver -- Foie	9,398	12,645	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	1,098,399	2,188,566	Chum -- Kéta	(1)	-
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	-	-
poisson	-	-	Total Salmon -- Saumon	(1)	-
Seal -- Phoques	227,827	183,350	Other -- Autres	901	67
Other -- Autres	559	1,129	Total	901	2,178
Total	1,365,241	2,412,215			
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou			Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
habillés:			Salmon, dressed and filleted --		
"Cods" -- "Morues"	(1)	772	Saumon habillé ou en filets	118	135
Halibut -- Flétan	(1)	4,956	Other -- Autres	264	217
Herring -- Hareng	158	(1)	Total	382	352
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	
Chum -- Kéta	(1)	(1)	Chum -- Kéta	(48 lb.) -- (48 liv.)	
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	126	205	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	(1)	989	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	1,222	264	Spring -- Quinнат	-	-
Total Salmon -- Saumon	1,348	1,458	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	2,699	187	Total	-	-
Total	4,205	7,373	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	7,320	366
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	492,601	26,179

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
May - 1967-1968 - Mai

Product and species -- Produits et espèces	May -- Mai 31, 1967	May -- Mai 31, 1968	April -- Avril 30, 1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	3,821	6,522	8,493
Hake -- Merlu	95	189	139
Pollock -- Gouberge	1,295	1,195	880
Other -- Autres	660	1,082	909
Total	5,871	8,988	10,421
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	6,686	11,897	11,993
Hake -- Merlu	307	190	401
Pollock -- Gouberge	414	486	327
Other -- Autres	109	346	430
Total	7,516	12,919	13,151
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	334	1,077	1,085
Other -- Autres	42	140	80
Total	376	1,217	1,165
	bbls. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparot	1,014	2,220	x
Herring -- Hareng	3,689	5,174	3,687
Mackerel -- Maquereau	405	1,875	x
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	5,108	9,269	6,621
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	-	81,354	96,119
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	4,698	x
Total	x	86,052	x

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens
January - March - 1967-1968 - Janvier - Mars

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Total -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>	36,367	41,300	10,223	8,531
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	27,246	33,082	7,028	5,721
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	296	412	64	112
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	100	276	22	80
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	114	174	29	36
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	107	140	22	37
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	692	635	436	487
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	52	16	24	12
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	-	1	-	-
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	3,329	2,366	1,557	945
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	11,935	21,464	257	330
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	275	102	29	13
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	3	2	2	2
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	102	168	85	178
Salmon, (Pacific), chum, fresh -- Saumon keta frais du Pacifique	-	-	-	-
Salmon, (Pacific), chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	395	573	220	320
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	1	14	-	9
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	2,632	1,380	1,866	955
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	-	18	-	14
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	1,941	1,568	1,528	1,283
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	3	37	2	21
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	41	311	28	171
Smelts, fresh and frozen -- Éperlan frais et congelé	1,062	1,018	161	159
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	110	223	67	135
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	4,056	2,184	629	422

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - March - 1967-1968 - Janvier - Mars

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	9,121	8,218	3,195	2,810
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais ou habillé	59	56	16	19
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	408	297	72	57
Pickrel, fresh -- Doré frais	633	622	359	336
Pickrel, frozen -- Doré congelé	340	251	170	102
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	211	205	40	36
Saugers, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	420	472	183	135
Smelts, fresh or dressed -- Éperlan frais ou habillé	729	1,277	131	239
Smelts, frozen -- Éperlan congelé	1,029	650	185	112
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	3	6	3	10
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	166	127	79	63
Tullibee (chub), fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	24	58	7	21
Whitefish, fresh -- Corégone frais	2,212	2,305	1,034	1,072
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	1,516	715	563	290
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	1,371	1,177	353	318
<u>Fresh and frozen fillets -- Total -- Filets frais et congelés</u>	27,016	30,269	8,913	9,835
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	24,793	27,106	7,654	8,149
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-chat frais et congelé	229	376	69	88
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	1,868	2,078	579	775
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	3,572	3,633	1,010	998
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	519	677	222	301
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	394	873	103	225
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	249	307	200	203
Flounders and Soles, Frozen -- Flets et soles congelés	7,823	7,642	2,485	2,376
Haddock, fresh -- Églefin frais	1,021	901	386	370
Haddock, frozen -- Églefin congelé	2,533	2,757	920	968
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	461	547	102	113
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	5,516	6,756	1,392	1,579
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	608	559	186	153
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	2,223	3,163	1,259	1,686
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,042	1,459	458	675
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	499	945	483	649
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	463	449	191	198
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	82	85	38	41
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	137	225	89	123
<u>Blocks, slabs and sticks -- Total -- Blocs, dalles et baguettes</u>	24,548	17,532	5,476	4,146
Cod -- Morue	15,327	9,742	3,327	2,279
Haddock -- Églefin	851	1,388	268	383
Other -- Autres	8,370	6,402	1,881	1,484

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite
January - March - 1967-1968 - Janvier - Mars

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv. --	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked -- Total -- Fumés</u>	2,660	2,244	698	557
Cod, fillets -- Filets de morue	402	272	145	99
Haddock, dressed -- Églefin habillé	-	-	-	-
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	1,631	1,406	238	193
" boneless -- " désossé	222	263	49	71
" kippered -- " légèrement fumé	155	132	30	31
Salmon -- Saumon	163	90	205	134
Other sea fish -- Autres poissons de mer	87	81	31	29
<u>Green salted -- Total -- Salés verts</u>	-	250	-	48
Cod -- Morue	-	250	-	48
<u>Dried salted -- Total -- Salés séchés</u>	14,205	11,139	4,023	3,068
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	75	128	25	36
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	3,543	2,310	1,100	676
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	536	145	153	34
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	289	324	66	82
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	8,034	6,160	2,208	1,693
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	386	480	113	140
Hake -- Merlu	466	549	122	142
Pollock -- Gorge	786	989	211	254
Other -- Autres	90	54	25	11
<u>Salted boneless -- Total -- Salés désossés</u>	1,986	2,099	802	859
Cod -- Morue	1,986	2,099	802	859
<u>Pickled and dry salted -- Total -- Saumurés et salés à sec</u>	5,488	5,573	697	698
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	527	315	39	25
Herring, dry salted -- Hareng salé à sec	-	-	-	-
" round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	351	28	33	3
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	1,813	1,721	192	205
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	694	770	71	76
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	290	195	36	21
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	1,210	1,291	171	147
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau saumuré entier ou fendu	377	928	57	126
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	42	136	10	21
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	160	101	85	50
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	24	88	3	24

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - fin

January - March - 1967-1968 - Janvier - Mars

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Canned -- Total -- En conserve	21,898	19,585	13,136	11,883
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé				
Herring -- Hareng	295	353	114	149
Salmon, Chum -- Saumon kéta	671	1,390	160	320
" Coho -- Saumon coho	1,584	722	831	396
" Pink -- Saumon rose	2,233	840	1,819	687
" Sockeye -- Saumon rouge	9,849	8,126	6,140	5,012
" Other -- Autres saumons	1,992	3,333	2,184	3,532
Sardines	244	73	158	42
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	4,806	4,565	1,670	1,691
	224	183	60	54
Shellfish, fresh and frozen -- Total -- Mollusques et crustacés frais et congelés	7,558	4,927	5,839	5,322
Clams -- Coques				
Lobster in shell -- Homard dans la carapace	154	143	23	28
" meat -- Viande de homard	3,490	2,346	3,265	2,678
Scallops -- Pétoncle	197	219	452	539
Other -- Autres	3,197	1,538	1,964	1,785
	520	681	135	292
Shellfish canned -- Total -- Mollusques et crustacés en conserve	196	121	429	353
Lobster and products -- Homard et produits	106	88	396	310
Shellfish and products n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	90	33	33	43
Oils -- Total -- Huiles	2,977	1,500	247	104
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	1,224	1,129	98	77
Herring oil n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	-	300	-	21
Whale n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	1,394	71	111	6
Fish and marine animal n.e.s. -- De poisson et d'animal marin, n.c.a.	359	-	38	-
Other marine products -- Total -- Autres produits marins .....	...	...	2,869	2,908
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	12,345	5,935	292	144
" scales -- Écailles de poisson	263	339	17	27
" solubles -- Solubilisés de poisson	735	626	35	32
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	57	57	58	42
Fishery foods and feeds -- Aliments	528	4,117	34	273
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	13,261	14,190	1,194	1,005
" fish n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	5,426	5,574	352	332
" whale -- Farine de baleine	-	275	-	12
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	579	1,654	59	162
Seal skins -- Peaux de phoques	24,266	18,411	278	117
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	2,624	4,312	308	528
Other n.e.s. -- Autres, n.c.a.	611	450	242	234
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	53,352	48,312

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products
 Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche
 January - March - 1967-1968 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and Shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr.</u>				
<u>ou cong.</u>				
Halibut -- Flétan	1,247	626	481	182
Herring -- Hareng	135	--	8	--
Salmon -- Saumon	381	319	195	221
Trout -- Truite	158	335	87	176
Tuna -- Thon	4,788	3,796	1,312	859
Other fish -- Autres poissons	1,298	1,618	417	420
Lobsters -- Homard	126	172	224	296
Oysters -- Huitres	253	276	165	178
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,545	1,999	1,770	1,737
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	596	439	216	209
Total	10,527	9,580	4,875	4,278
Herring pickled -- Hareng saumuré	565	570	129	107
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	495	533	163	206
Fish salted, smoked and pickled -- Total -- Poissons salés, fumés et saumurés	1,060	1,103	292	313
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	76	70	70	72
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	28	37	7	13
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	172	191	64	70
Salmon -- Saumon	102	3	75	1
Sardines -- Sardines	447	313	254	194
Tuna -- Thon	2,380	1,245	1,137	747
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	293	318	117	149
Clams -- Coques	604	443	167	105
Crabs -- Crabes	11	10	15	11
Oysters -- Huitres	135	151	82	95
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	647	623	1,059	909
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	106	163	91	103
Total	5,001	3,567	3,138	2,469
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	27	13
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	278	1,585	39	109
Total .....	...	...	66	122
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	-	693	-	33
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huitres pulvérisées ou moulues	13,916	11,794	120	107
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	658	453	207	229
Total	14,574	12,940	327	369
Imports - Total -- Importations .....	...	...	8,698	7,551

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie du poisson (1961 = 100)

Beginning of May - 1967-1968 - Début de mai

	Montreal		Toronto	
	1967	1968	1967	1968
Haddock, fillets fresh -- d'églefin frais	127.9	133.2	115.3	120.7
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlan congelé, en paquets de 1 liv.	103.2	113.2	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	115.0	131.4	116.1	128.8
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	105.7	107.2	108.0	111.1
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	110.3	114.8	119.4	126.0
Sardines in Oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	108.9	114.0	114.3	115.8
Lobster, 5 oz. tin -- Homard, en boîtes de 5 onc.	153.3	165.6	158.9	167.0
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	143.7	148.5
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	134.6	140.3	130.8	133.8
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	133.4	119.8	155.0	143.9

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month May - 1967-1968 - Mi-mois de mai

	1967	1968
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	151.0	154.7
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	172.4	165.5
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	139.8	150.0
Halibut, whole fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	143.5	135.5
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé et salé, saumuré etc.	133.7	139.1
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	190.7	215.9
Salmon, canned, Sockeye -- Saumon rouge en conserve	132.9	132.9
Salmon, canned, Pinks -- Saumon rose en conserve	145.8	150.6
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	156.0	161.1

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

May - 1967-1968 - Mai

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - May - - Janvier - Mai		May 31 - - Mai 31	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	106,812	131,670	62,429	67,735
United States -- États-Unis	272,944	236,134	182,970	177,568
Total	379,756	367,804	245,399	245,303
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	8,205	13,530	2,819	3,949
Flounders and soles -- Flets et soles	12,878	15,336	5,078	5,285
Haddock -- Églefin	x	8,423	4,537	3,252
Pollock -- Gouberge	x	1,413	315	438
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	2,887	3,433	1,804	1,862
Total	33,715	42,135	14,553	14,786
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	294	902	6,631	5,302
Flounders -- Flets	947	1,318	5,355	5,927
Haddock -- Églefin	1,350	1,907	6,256	3,838
Ocean Perch -- Perche rose	6,102	6,171	5,755	3,622
Pollock -- Gouberge	84	295	459	542
Total	8,777	10,593	24,456	19,231
Selected fillets - Total -- Certains filets	42,492	52,728	39,009	34,017
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	24,215	34,179	9,462	11,109
United States -- États-Unis	1,021	1,338	20,078	26,887
Total	25,236	35,517	29,540	37,996
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	3,617	3,356	1,758	1,110
United States -- États-Unis .....	..	..	16,286	15,189
Total .....	...	...	18,044	16,299
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	262	537
Coho -- Coho	(2)	(2)	415	451
Pink -- Rose	126	205	122	207
Spring -- Quinmat	(2)	(2)	795	1,076
Other -- Autres	1,222	1,253	107	81
Total	1,348	1,458	1,701	2,352
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	26	23	449	420
King or Spring -- Quinmat	755	1,032	2,126	2,421
Silver or Coho -- Coho	10	76	332	580
Other -- Autres	73	17	611	815
Total	864	1,148	3,518	4,236
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	2,212	2,606	5,219	6,588

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin
May - 1967-1968 - Mai

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - May - - Janvier - Mai		May 31 - - Mai 31	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	4,956	4,254	7,795
United States -- États-Unis	4,737	5,662	9,687	8,179
Total	x	10,618	13,941	15,974
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	3,840	6,422	1,754	3,109
United States -- États-Unis	90,559	95,777	55,457	53,739
Total	94,399	102,199	57,211	56,848
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite de lac(1)	(2)	19	349	322
Whitefish -- Corégone(1)	173	(2)	796	566
Other -- Autres(1)	4,903	3,450	7,393	4,467
Total	5,076	3,469	8,538	5,355
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	208	298	982	1,388
Whitefish -- Corégone	-	-	716	639
Other -- Autres(1)	12	63	3,119	3,140
Total	220	361	4,817	5,167
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	5,296	3,830	13,355	10,522
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	20,701	19,175	14,170	12,884
United States -- États-Unis	21,518	23,241	17,598	22,027
Total	42,219	42,416	31,768	34,911

(1) Includes filets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

JUNE - 1968 - JUIN

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

September - 1968 - Septembre
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 22 - No. 6

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

TABLE OF CONTENTS

Page

TABLE DES MATIÈRES

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products, Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks; given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 7. Importation du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Fish Freezings and Stocks".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.
Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

June - 1967-1968 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	457	795	17	36
Cod -- Morue	88,723	105,832	3,985	4,339
Cusk -- Brosme	1,560	695	67	22
Flounders and Soles -- Flets et soles	30,221	27,321	1,000	884
Haddock -- Églefin	8,686	7,525	527	526
Hake -- Merlu	561	1,417	13	51
Halibut -- Flétan	462	352	159	124
Pollock -- Gouberge	1,355	4,750	51	163
Redfish -- Perche rose	12,734	21,630	332	557
Turbot -- Turbot	4,583	2,795	136	83
Other -- Autres	1,290	1,854	20	30
Total	150,632	174,966	6,307	6,815
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,173	3,934	47	72
Capelin -- Capelan	3,777	4,777	36	41
Eels -- Anguille	22	-	2	-
Herring -- Hareng	44,141	39,054	526	451
Mackerel -- Maquereau	5,152	6,652	201	295
Salmon -- Saumon	2,173	1,714	1,084	949
Smelts -- Éperlan	14	9	1	2
Swordfish -- Espadon	163	821	89	354
Other -- Autres	139	151	9	18
Total	58,754	57,112	1,995	2,182
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	463	701	28	53
Lobsters -- Homard	13,032	8,289	7,832	5,193
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,622	1,643	894	1,296
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	375	821	46	81
Total	15,492	11,454	8,800	6,623
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2,761	3,679	41	70
Sea fish - Total -- Poissons de mer	227,639	247,211	17,143	15,690
Seaweeds -- Herbes marines .....	...	...	122	536
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	40	48
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	17,305	16,274
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	62,058	79,119	2,750	3,061
Flounders and Soles -- Flets et soles	15,464	14,179	447	410
Haddock -- Églefin	637	34	25	2
Halibut -- Flétan	77	90	17	16
Redfish -- Perche rose	4,044	5,091	94	120
Turbot -- Turbot	4,466	2,690	134	81
Other -- Autres	195	650	6	16
Total	86,941	101,853	3,473	3,706

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1967-1968 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	3,618	4,660	32	39
Herring -- Hareng	1,931	1,289	30	19
Salmon -- Saumon	1,481	1,115	637	535
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	7,030	7,064	699	593
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,457	1,252	922	796
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1,457	1,252	922	796
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2,663	3,337	35	43
Sea fish - Total -- Poissons de mer	98,091	113,506	5,129	5,138
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	26	48
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	5,155	5,186
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	373	727	13	34
Cod -- Morue	12,849	15,516	655	818
Cusk -- Brosme	1,560	695	67	22
Flounders and Soles -- Flets et soles	10,658	8,157	427	315
Haddock -- Églefin	7,569	6,790	471	475
Hake -- Merlu	284	429	9	19
Halibut -- Flétan	277	214	115	97
Pollock -- Gouberge	1,212	4,501	45	152
Redfish -- Perche rose	190	2,454	5	75
Other --Autres	531	450	12	12
Total	35,503	39,933	1,819	2,019
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	950	1,722	19	37
Herring -- Hareng	13,849	19,767	165	209
Mackerel -- Maquereau	4,905	5,421	192	241
Salmon -- Saumon	89	86	59	59
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	163	821	89	354
Other -- Autres	110	92	6	10
Total	20,066	27,909	530	910

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

June - 1967-1968 - Juin

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	125	381	9	27
Lobsters -- Homard	4,068	2,401	2,561	1,520
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,533	1,397	844	1,125
Other -- Autres	74	139	7	14
Total	5,800	4,318	3,421	2,686
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	11	265	1	21
Sea fish - Total -- Poissons de mer	61,380	72,425	5,771	5,636
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	93	282
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	10	-
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,874	5,918
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,453	4,663	190	201
Flounders and soles -- Flets et soles	1,795	3,688	50	112
Haddock -- Églefin	393	685	24	48
Hake -- Merlu	150	568	3	16
Pollock -- Gouberge	131	249	6	11
Redfish -- Perche rose	1,308	2,682	34	63
Other -- Autres	126	205	6	3
Total	8,356	12,740	313	454
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2,218	2,207	28	35
Herring -- Hareng	19,492	16,783	246	202
Mackerel -- Maquereau	210	579	7	23
Salmon -- Saumon	281	267	165	177
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	42	50	3	5
Total	22,243	19,886	449	442
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	203	252	13	19
Lobster -- Homard	1,203	1,051	723	660
Other -- Autres	217	702	55	190
Total	1,623	2,005	791	869
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	87	77	5	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	32,309	34,708	1,558	1,771
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	1	14
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,559	1,785

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1967-1968 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	21	685	1	34
Flounders and soles -- Flets et soles	21	540	1	18
Haddock -- Églefin	-	15	-	1
Halibut -- Merlu	9	325	-	15
Other -- Autres	-	718	-	19
Total	51	2,283	2	87
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	983	767	15	14
Mackerel -- Maquereau	21	551	1	27
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	6	5	-	-
Total	1,010	1,323	16	41
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	4,338	2,709	2,474	1,664
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Other -- Autres	63	148	14	27
Total	4,401	2,857	2,488	1,691
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	5,462	6,463	2,506	1,819
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	28	240
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- île-du-Prince-Édouard	...	...	2,534	2,059
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	9,342	5,849	389	225
Flounders and soles -- Flets et soles	2,283	757	75	29
Halibut -- Flétan	91	40	22	10
Redfish -- Perche rose	7,192	10,836	199	281
Other -- Autres	873	675	15	4
Total	19,781	18,157	700	549
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	7,886	448	70	7
Mackerel -- Maquereau	16	101	1	4
Salmon -- Saumon	322	246	223	178
Smelts -- Éperlan	14	9	1	2
Other -- Autres	167	126	6	5
Total	8,405	930	301	196

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
June - 1967-1968 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,966	876	1,152	553
Other -- Autres	245	146	26	28
Total	2,211	1,022	1,178	581
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	30,397	20,109	2,179	1,326
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	4	--
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	2,183	1,326
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	886	982	68	61
Flounders and soles -- Flets et soles	546	1,880	43	113
Hallibut -- Flétan	6,301(1)	4,930(2)	1,563(1)	1,113(2)
Lingcod -- Morue-lingue	967	1,147	77	95
Sablefish -- Morue charbonnière	36	54	7	9
Other -- Autres	37	132	2	7
Total	8,773	9,125	1,760	1,398
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	11,319	88	175	7
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	227	342	27	43
Coho -- Coho	2,538	3,570	879	1,235
Pink -- Rose	308	696	42	99
Sockeye -- Rouge	728	683	273	256
Spring -- Quinnet	3,151	2,782	1,519	1,515
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	27	14	8	4
Salmon - Total -- Saumon	6,979	8,087	2,748	3,152
Other -- Autres	113	814	3	33
Total	18,411	8,989	2,926	3,192
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	13	46	1	4
Crabs -- Crabes	734	618	103	94
Oysters -- Huîtres	405	377	32	32
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	115	88	18	14
Other -- Autres	3	1	--	--
Total	1,270	1,130	154	144
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	28,455	19,244	4,840	4,734
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	4,840	4,734
Canada total .....	...	...	22,145	21,008

(1) Includes 2,374,000 pounds (\$581,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,374,000 livres (\$581,000)

(2) Includes 890,000 pounds (\$200,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 890,000 livres (\$200,000)

TABLE 1A. Cumulative landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - June - 1967-1968 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,591	3,564	54	134
Cod -- Morue	175,421	246,351	7,894	10,458
Cusk -- Brosme	5,214	3,895	212	147
Flounders and soles -- Flets et soles	103,705	111,058	3,507	3,848
Haddock -- Églefin	60,128	55,418	4,172	4,141
Hake -- Merlu	1,021	2,459	27	80
Halibut -- Flétan	2,472	2,476	959	979
Pollock -- Gouberge	15,849	17,170	622	610
Redfish -- Perche rose	27,141	37,818	686	961
Turbot -- Turbot	7,381	10,698	222	317
Other -- Autres	3,391	3,621	54	52
Total	403,314	494,528	18,409	21,727
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,828	6,445	67	122
Capelin -- Capelan	4,032	4,812	38	42
Eels -- Anguille	166	218	21	27
Herring -- Hareng	232,751	381,069	2,571	4,053
Mackerel -- Maquereau	5,152	7,458	201	335
Salmon -- Saumon	2,330	1,949	1,180	1,101
Smelts -- Éperlan	2,252	2,012	191	216
Swordfish -- Espadon	439	1,273	295	673
Other -- Autres	290	448	24	44
Total	251,240	405,684	4,588	6,613
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,205	2,263	81	166
Lobsters -- Homard	18,933	25,757	12,191	16,642
Oysters -- Huîtres	15	79	2	9
Scallops -- Pétoncle	5,748	5,793	3,142	4,599
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	1,321	2,742	146	291
Total	27,222	36,634	15,562	21,707
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	3,429	4,907	65	130
Sea fish - Total -- Poissons de mer	685,205	941,753	38,624	50,177
Seaweeds -- Herbes marines	...	...	178	728
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	515	311
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique	...	...	39,317	51,216
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	98,689	156,812	4,213	6,016
Flounders and soles -- Flets et soles	59,918	56,797	1,746	1,761
Haddock -- Églefin	3,391	1,539	155	68
Halibut -- Flétan	551	519	106	85
Redfish -- Perche rose	15,728	15,666	364	370
Turbot -- Turbot	7,222	10,454	218	312
Other -- Autres	1,008	2,303	26	54
Total	186,507	244,090	6,828	8,666

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - June - 1967-1968 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	3,618	4,660	32	39
Herring -- Hareng	116,713	191,132	1,217	1,952
Salmon -- Saumon	1,617	1,318	718	664
Other -- Autres	5	111	--	2
Total	121,953	197,221	1,967	2,657
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	2,682	3,622	1,677	2,244
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	2,682	3,622	1,677	2,244
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3,047	3,884	40	50
Sea fish - Total -- Poissons de mer	314,189	448,817	10,512	13,617
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	392	236
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	10,904	13,853
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,108	2,638	39	106
Cod -- Morue	58,116	70,132	2,897	3,636
Cusk -- Brosme	5,214	3,895	212	147
Flounders and soles -- Flets et soles	34,955	39,296	1,477	1,611
Haddock -- Églefin	55,838	51,956	3,961	3,914
Hake -- Merlu	563	978	19	41
Halibut -- Flétan	1,727	1,798	803	854
Pollock -- Gouberge	15,010	16,192	598	580
Redfish -- Perche rose	2,571	5,158	80	152
Other -- Autres	2,328	1,685	40	29
Total	177,430	193,728	10,126	11,070
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1,516	3,929	35	81
Herring -- Hareng	14,431	65,556	176	663
Mackerel -- Maquereau	4,905	6,223	192	281
Salmon -- Saumon	94	90	63	62
Smelts -- Éperlan	182	194	28	37
Swordfish -- Espadon	439	1,273	295	673
Other -- Autres	294	276	27	37
Total	21,861	77,541	816	1,834

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - June - 1967-1968 - Janvier - Juin

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	455	1,254	34	87
Lobsters -- Homard	7,104	9,899	5,191	6,949
Oysters -- Huîtres	-	1	-	-
Scallops -- Pétoncle	5,639	5,391	3,081	4,308
Other -- Autres	355	377	31	37
Total	13,553	16,922	8,337	11,381
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	13	290	1	24
Sea fish - Total -- Poissons de mer	212,857	288,481	19,280	24,309
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	99	291
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	25	1
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	19,404	24,601
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,433	6,560	277	290
Flounders and soles -- Flets et soles	4,393	8,347	133	259
Haddock -- Églefin	766	1,813	46	138
Hake -- Merlu	237	614	5	17
Pollock -- Gouberge	409	448	15	20
Redfish -- Perche rose	1,429	2,734	37	64
Other -- Autres	285	649	12	10
Total	13,952	21,165	525	798
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2,305	2,508	32	41
Herring -- Hareng	55,948	96,124	783	1,159
Mackerel -- Maquereau	210	583	7	23
Salmon -- Saumon	292	280	173	187
Smelts -- Éperlan	1,476	1,116	116	113
Other -- Autres	107	195	11	22
Total	60,338	100,806	1,122	1,545
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	471	737	34	61
Lobster -- Homard	1,957	2,434	1,204	1,511
Other -- Autres	837	2,251	132	454
Total	3,265	5,422	1,370	2,026
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	369	733	24	56
Sea fish - Total -- Poissons de mer	77,924	128,126	3,041	4,425
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	4	24
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	3,045	4,449

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - June - 1967-1968 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	625	1,897	28	87
Flounders and soles -- Flets et soles	320	1,160	12	39
Haddock -- Églefin	19	64	1	5
Hake -- Merlu	11	333	1	15
Other -- Autres	148	849	2	22
Total	1,123	4,303	44	168
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	1,858	3,251	30	75
Mackerel -- Maquereau	21	551	1	27
Smelts -- Éperlan	175	211	13	17
Other -- Autres	54	83	5	7
Total	2,108	4,096	49	126
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	4,790	7,347	2,715	4,407
Oysters -- Huîtres	1	-	-	-
Other -- Autres	95	237	17	47
Total	4,886	7,584	2,732	4,454
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	8,117	15,983	2,825	4,748
Seaweed -- Herbes marines .....	...	...	75	413
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- île-du-Prince-Édouard ..	...	...	2,900	5,161
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	11,558	10,950	479	429
Flounders and soles -- Flets et soles	4,119	5,458	139	178
Halibut -- Flétan	173	140	44	36
Redfish -- Perche rose	7,409	13,670	205	356
Other -- Autres	1,043	1,024	19	26
Total	24,302	31,242	886	1,025
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	43,801	25,006	365	204
Mackerel -- Maquereau	16	101	1	4
Salmon -- Saumon	327	261	226	188
Smelts -- Éperlan	414	490	34	49
Other -- Autres	422	162	8	6
Total	44,980	26,020	634	451

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - June - 1967-1968 - Janvier - Juin

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	2,400	2,455	1,404	1,531
Other -- Autres	436	629	42	71
Total	2,836	3,084	1,446	1,602
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	72,118	60,346	2,966	3,078
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	98	74
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	3,064	3,152
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	5,892	8,644	417	595
Flounders and soles -- Flets et soles	3,575	5,855	233	351
Halibut -- Flétan	10,092 (1)	13,022 (2)	2,485 (1)	3,035 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	2,507	2,855	231	253
Sablefish -- Morue charbonnière	300	344	54	71
Other -- Autres	207	370	11	21
Total	22,573	31,090	3,431	4,326
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	94,455	5,906	1,477	141
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	229	342	27	43
Coho -- Coho	2,538	3,570	879	1,235
Pink -- Rose	309	698	42	99
Sockeye -- Rouge	735	683	276	256
Spring -- Quinmat	5,925	4,924	2,929	2,591
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	36	21	10	5
Salmon - Total -- Saumon	9,772	10,238	4,163	4,229
Other -- Autres	3,444	4,023	87	120
Total	107,671	20,167	5,727	4,490
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	2,257	1,223	131	76
Crabs -- Crabes	2,368	2,140	358	340
Oysters -- Huîtres	6,726	3,769	490	300
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	760	825	148	163
Other -- Autres	41	40	7	7
Total	12,152	7,997	1,134	886
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	120	206	10	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	142,516	59,460	10,302	9,708
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	10,302	9,708
Canada total .....	...	...	49,619	60,924

(1) Includes 2,898,000 pounds (\$704,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,898,000 livres (\$704,000)
(2) Includes 2,280,000 pounds (\$546,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,280,000 livres (\$546,000)

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai		May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	65	119	212	312	15	34	54	94
Catfish -- Barbu	89	28	224	69	19	9	49	22
Herring, Lake -- Hareng de lac	15	84	210	294	2	9	21	26
Perch -- Perche	2,344	2,246	7,907	6,643	236	181	822	504
Pickrel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickrel (yellow) -- Doré jaune	239	243	634	261	96	106	286	113
Pike (Jackfish) -- Brochet	75	80	251	279	8	8	26	31
Smelts -- Éperlan	768	1,635	4,372	6,580	22	65	168	276
Sturgeon -- Esturgeon	13	15	21	32	21	22	30	46
Trout, Lake -- Truite de lac	50	54	57	63	26	29	29	32
Tullibee -- Tullibi	117	88	173	145	19	14	25	20
Whitefish -- Corégone	170	221	414	510	78	103	174	220
Other -- Autres	650	940	2,061	3,390	40	77	119	443
Total	4,595	5,753	16,536	18,578	582	657	1,803	1,827

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories(1)
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai		May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	-	--	113	64	-	--	17	8
Trout -- Truite	-	--	186	114	-	--	52	32
Whitefish -- Corégone	--	2	1,174	1,329	--	--	278	317
Other -- Autres	7	3	530	282	1	1	52	28
Total	7	5	2,003	1,789	1	1	399	385

(1) Latest figures available. -- Dernières figures disponibles.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - June - 1967-1968 - Janvier - Juin

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	239	656	Cod filets -- Filets de morue	2,378	2,735
Herring -- Hareng	514	100	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	559	288
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets	108	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	477	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	(1)	148
Salmon -- Saumon	934	391	Other -- Autres	489	208
Smelts -- Éperlan	(1)	1,161	Total	3,534	3,379
Other -- Autres	3,668	1,509			
Total	5,355	4,294	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	28,433	30,538
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	(1)	396
Catfish -- Poisson-chat	572	1,040	Pollock -- Gouberge	3,569	3,422
Cod -- Morue	11,258	18,800	Other -- Autres	2,212	1,259
Flounders and soles -- Flets et soles	17,733	18,865	Total	34,214	35,615
Haddock -- Églefin	10,065	9,706			
Pollock -- Gouberge	1,262	1,593	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Redfish -- Perche rose	5,135	8,932	Herring bloaters (18 lb. boxes) --	x	10,410
Other -- Autres	2,262	2,672	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Total	48,286	61,608	Herring boneless (10 lb. boxes) --	x	35,304
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Total	35,919	45,714
Cod -- Morue	22,685	35,340			
Flounders and soles -- Flets et soles	4,878	4,822	Pickled and vinegar cured -- Saumurés		
Haddock -- Églefin	5,937	3,498	ou traités au vinaigre:		
Pollock -- Gouberge	2,353	(1)	Alewives, split -- Gasparot fendu ....	..	..
Other -- Autres	2,884	5,677	Alewives, filets -- Filets de	..	..
Total	38,737	49,337	gasparot .....	..	..
			Herring, split -- Hareng fendu .....	..	..
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, filets -- Filets de hareng ..	..	..
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	x	Mackerel, split -- Maquereau fendu ....	..	..
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Mackerel, filets -- Filets de	..	..
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	maquereau .....	..	..
Total	x	x	Turbot, split -- Turbot fendu .....	..	..
			Other -- Autres .....	..	..
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Total .....	..	..
Cooked breaded -- Cuits, panés	x	x	Canned fish and shellfish -- Poissons,		
Raw breaded -- Crus, panés	x	x	mollusques et crustacés en conserve:		
Raw unbreaded -- Crus, non panés	x	x	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	2,786	4,723
Total	1,525	1,316	Cod and allied species (42 lb.) --	x	7,783
			Morue et espèces voisines (42 liv.)		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring, plain and in tomatoe sauce		
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
Scallops, shucked -- Pétoncles			la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
écaillées	x	x	Herring kippered snacks (20 lb.) --	15,816	x
Total	5,778	7,271	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)		
			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de	20,703	23,584
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			homard (30 liv.)	196,017	348,781
Lobster meat -- Chair de homard	322	214	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)		
			Total	254,411	421,070
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	14,974	18,995
			Herring -- Hareng	15,656	28,216
			Other -- Autres	342	180
			Total	30,972	47,391

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - June - 1967-1968 - Janvier - Juin

Products and species - - Produits et espèces	1967	1968	Products and species - - Produits et espèces	1967	1968
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.	
Oil -- Huile:	Imp.gals. --	gall.imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	(1)	927
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	1,295
issues	50,689	76,987	Soles -- Soles	(1)	1,543
Liver -- Foie	81,030	98,523	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	1,316,193	2,405,275	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	(1)	(1)
poisson	(1)	-	Total Salmon -- Saumon	19	4
Seal -- Phoques	232,827	(1)	Other -- Autres	1,474	166
Other -- Autres	58,957	249,255	Total	1,493	3,935
Total	1,739,696	2,830,040			
	'000 lb. --	1000 liv.	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	(1)	163
"Cods" -- "Morues"	(1)	964	Other -- Autres	421	283
Halibut -- Flétan	(1)	7,521	Total	421	446
Herring -- Hareng	178	203			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	(48 lb.) -- (48 liv.)
Chum -- Kéta	(1)	537	Chum -- Kéta	4,872	10,052
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	30,589	33,979
Pink -- Rose	154	545	Pink -- Rose	5,652	32,954
Spring -- Quinнат	(1)	2,953	Sockeye -- Rouge	29,150	41,813
Other -- Autres	3,802	1,415	Spring -- Quinнат	3,347	1,182
Total Salmon -- Saumon	3,956	5,450	Other -- Autres	2,634	5,169
Other -- Autres	6,360	95	Total	76,244	125,149
Total	10,494	14,233	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	8,246	366
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile	599,565	26,169
			de hareng (gall. imp.)		

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

June - 1967-1968 - Juin

Product and species -- Produits et espèces	June -- Juin 30, 1967	June -- Juin 30, 1968	May -- Mai 31, 1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	9,128	8,315	6,522
Hake -- Merlu	498	331	189
Pollock -- Gouberge	1,224	2,143	1,195
Other -- Autres	1,030	728	1,082
Total	11,880	11,517	8,988
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	5,742	11,774	11,897
Hake -- Merlu	187	160	190
Pollock -- Gouberge	247	424	486
Other -- Autres	268	363	346
Total	6,444	12,721	12,919
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	328	955	1,077
Other -- Autres	103	190	140
Total	431	1,145	1,217
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
	bbls. -- barils		
Alewives -- Gasparot	6,161	9,024	2,220
Herring -- Hareng	3,896	4,286	5,174
Mackerel -- Maquereau	4,335	5,626	1,875
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	14,392	18,936	9,269
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
	boxes -- boîtes		
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	x	x	81,354
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	6,600	4,698
Total	8,012	x	86,052

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens

January - April - 1967-1968 - Janvier - Avril

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Total -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>	43,652	54,072	13,166	11,485
<u>Sea fish -- Total -- Poissons de mer</u>	31,298	42,481	8,788	7,418
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	317	412	69	112
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	148	384	33	104
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	185	195	49	41
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	162	216	33	60
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	981	925	639	660
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	59	20	28	13
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	-	103	-	34
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	4,241	3,311	1,914	1,252
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	12,534	27,497	274	426
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	329	106	36	14
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	4	10	3	8
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	104	233	87	230
Salmon, (Pacific), chum, fresh -- Saumon kéta frais du Pacifique	-	-	-	-
Salmon, (Pacific), chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	522	736	287	409
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	1	14	1	9
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	3,388	1,799	2,414	1,291
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	24	37	17	30
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	2,422	1,947	1,879	1,640
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	8	37	7	21
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	52	369	35	205
Smelts, fresh and frozen -- Éperlan frais et congelé	1,192	1,109	181	178
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	163	267	104	181
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	4,462	2,754	698	500

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - April - 1967-1968 - Janvier - Avril

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	12,354	11,591	4,378	4,067
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais ou habillé	137	180	41	57
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	589	392	103	73
Pickarel, fresh -- Doré frais	1,039	1,058	591	605
Pickarel, frozen -- Doré congelé	431	278	214	114
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	281	269	55	53
Saugers, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	428	476	187	138
Smelts, fresh or dressed -- Éperlan frais ou habillé	1,057	1,786	193	335
Smelts, frozen -- Éperlan congelé	1,269	872	231	157
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	11	17	12	24
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	213	183	102	94
Tullibee (chub), fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	29	69	8	25
Whitefish, fresh -- Corégone frais	2,943	3,160	1,418	1,535
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	1,883	924	706	398
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	2,044	1,927	517	459
<u>Fresh and frozen fillets -- Total -- Filets frais et congelés</u>	35,263	41,055	11,546	13,450
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	32,362	36,759	9,891	11,176
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-chat frais et congelé	362	585	111	153
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	2,312	2,641	721	969
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	4,724	5,469	1,286	1,472
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	686	839	301	378
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	497	1,550	130	429
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	365	394	288	259
Flounders and Soles, Frozen -- Flets et soles congelés	10,023	10,184	3,176	3,169
Haddock, fresh -- Églefin frais	1,373	1,530	513	619
Haddock, frozen -- Églefin congelé	3,609	4,506	1,268	1,599
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmé et goberge congelés	637	770	140	155
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	6,956	7,483	1,713	1,759
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	818	808	244	215
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	2,901	4,296	1,655	2,274
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,433	2,217	653	1,034
Pickarel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	644	1,192	620	819
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	545	518	223	232
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	97	109	45	52
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	182	260	114	137
<u>Blocks, slabs and sticks -- Total -- Blocs, dalles et baguettes</u>	30,014	26,059	6,731	6,161
Cod -- Morue	17,594	14,568	3,808	3,365
Haddock -- Églefin	1,336	1,893	411	522
Other -- Autres	11,084	9,598	2,512	2,274

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - April - 1967-1968 - Janvier - Avril

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked -- Total -- Fumés</u>	3,392	3,144	851	737
Cod, fillets -- Filets de morue	490	391	178	143
Haddock, dressed -- Églefin habillé	-	-	-	-
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	2,081	2,117	303	287
" boneless -- " désossé	246	299	55	82
" kippered -- " légèrement fumé	298	144	53	34
Salmon -- Saumon	182	105	228	159
Other sea fish -- Autres poissons de mer	95	88	34	32
<u>Green salted -- Total -- Salés verts</u>	3	957	--	182
Cod -- Morue	3	957	--	182
<u>Dried salted -- Total -- Salés séchés</u>	19,684	17,470	5,395	4,726
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	75	160	25	45
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	4,206	2,963	1,252	847
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	1,105	178	235	47
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	485	610	108	150
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	11,094	10,599	3,042	2,869
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	541	745	157	214
Rake -- Merlu	770	840	200	213
Pollock -- Gouberge	1,308	1,218	349	311
Other -- Autres	100	157	27	30
<u>Salted boneless -- Total -- Salés désossés</u>	2,555	2,629	1,030	1,060
Cod -- Morue	2,555	2,629	1,030	1,060
<u>Pickled and dry salted -- Total -- Saumurés et salés à sec</u>	6,075	7,264	782	897
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	615	575	49	42
Herring, dry salted -- Hareng salé à sec	-	-	-	-
" round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	404	28	39	3
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	1,949	1,976	213	239
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	728	821	75	80
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	345	291	43	31
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	1,262	1,793	177	198
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau saumuré entier ou fendu	525	1,406	81	187
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	50	140	12	22
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	168	146	89	71
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	29	88	4	24

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - fin

January - April - 1967-1968 - Janvier - Avril

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Canned -- Total -- En conserve</u>	27,755	24,862	16,426	15,085
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé	328	469	127	201
Herring -- Hareng	831	1,753	203	415
Salmon, Chum -- Saumon kéta	1,905	1,014	1,007	555
" Coho -- Saumon coho	2,472	981	1,990	802
" Pink -- Saumon rose	12,628	9,648	7,965	5,931
" Sockeye -- Saumon rouge	2,339	4,478	2,574	4,765
" Other -- Autres saumons	296	79	187	45
Sardines	6,590	6,236	2,276	2,311
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	366	204	97	60
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Total -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	10,112	8,041	7,738	8,230
Clams -- Coques	230	337	34	74
Lobster in shell -- Homard dans la carapace	4,498	3,757	4,322	4,160
" meat -- Viande de homard	228	255	524	629
Scallops -- Pétoncle	4,261	2,496	2,642	2,920
Other -- Autres	895	1,196	216	447
<u>Shellfish canned -- Total -- Mollusques et crustacés en conserve</u>	210	146	442	393
Lobster and products -- Homard et produits	109	103	402	347
Shellfish and products n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	101	43	40	46
<u>Oils -- Total -- Huiles</u>	3,483	1,867	292	128
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	1,670	1,495	138	100
Herring oil n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	-	300	-	21
Whale n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	1,454	71	116	6
Fish and marine animal n.e.s. -- De poisson et d'animal marin, n.c.a.	359	1	38	1
<u>Other marine products -- Total -- Autres produits marins</u> .....	...	...	4,163	4,287
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	15,087	7,753	351	181
" scales -- Écailles de poisson	287	504	19	40
" solubles -- Solubilisés de poisson	1,085	800	52	40
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	58	61	58	36
Fishery foods and feeds -- Aliments	584	4,399	52	369
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	22,984	23,198	2,031	1,642
" fish n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	6,381	6,432	420	384
" whale -- Farine de baleine	-	-	-	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	1,231	1,699	109	167
Seal skins -- Peaux de phoques	34,873	38,974	392	306
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	3,067	5,992	369	798
Other n.e.s. -- Autres, n.c.a.	751	612	310	324
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	68,562	66,821

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - April - 1967-1968 - Janvier - Avril

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and Shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr.</u>				
ou cong.				
Halibut -- Flétan	1,531	724	589	210
Herring -- Hareng	174	60	10	2
Salmon -- Saumon	421	443	214	284
Trout -- Truite	231	454	132	243
Tuna -- Thon	4,798	4,408	1,317	1,016
Other fish -- Autres poissons	1,772	2,349	552	617
Lobsters -- Homard	153	294	275	473
Oysters -- Huîtres	275	325	181	215
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,962	2,721	2,265	2,346
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	706	660	268	302
Total	12,023	12,438	5,803	5,708
Herring pickled -- Hareng saumuré	674	770	150	143
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	691	720	227	278
Fish salted, smoked and pickled -- Total -- Poissons salés, fumés et saumurés	1,365	1,490	377	421
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	92	107	84	106
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	43	69	12	23
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	243	324	88	121
Salmon -- Saumon	152	4	111	2
Sardines -- Sardines	562	560	321	359
Tuna -- Thon	2,965	1,734	1,428	749
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	358	422	151	202
Clams -- Coques	658	611	182	141
Crabs -- Crabes	11	16	15	17
Oysters -- Huîtres	227	174	149	110
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	726	878	1,182	126
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	1,246	248	105	145
Total	7,283	5,147	3,828	2,101
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	36	14
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	6,078	2,270	427	159
Total .....	...	...	463	173
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	-	693	-	33
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	18,237	14,207	158	129
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	664	480	218	255
Total	18,901	15,380	376	417
Imports - Total -- Importations .....	...	...	10,847	8,820

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie du poisson (1961 = 100)

Beginning of June - 1967-1968 - Au début de juin

	Montreal		Toronto	
	1967	1968	1967	1968
Haddock, fillets fresh -- d'églefin frais	123.6	129.4	112.6	118.4
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlan congelé, en paquets de 1 liv.	102.4	109.7	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	119.3	130.0	111.7	122.9
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	105.7	105.5	109.2	107.6
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	110.1	111.6	118.3	126.6
Sardines in Oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	105.0	115.7	110.2	115.4
Lobster, 5 oz. tin -- Homard, en boîtes de 5 onc.	153.8	165.7	159.1	166.6
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	139.9	146.1
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	134.1	143.3	127.6	136.1
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	132.2	128.2	154.2	146.5

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month June - 1967-1968 - Mi-mois de juin

	1967	1968
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	151.0	154.7
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	172.4	165.5
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	139.8	148.9
Halibut, whole fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	141.6	133.6
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé et salé, saumuré etc.	133.7	139.1
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	192.6	215.9
Salmon, canned, Sockeye -- Saumon rouge en conserve	132.9	133.7
Salmon, canned, Pinks -- Saumon rose en conserve	145.8	150.6
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	154.2	162.9

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

June - 1967-1968 - Juin

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - June - - Janvier - Juin		June 30 - - Juin 30	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	159,955	192,231	80,395	85,278
United States -- États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	11,258	18,800	3,860	4,893
Flounders and soles -- Flets et soles	18,123	20,408	6,085	5,646
Haddock -- Églefin	x	9,706	4,140	3,027
Pollock -- Gouberge	x	1,593	256	379
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	5,135	8,932	2,767	3,308
Total	45,843	59,439	17,108	17,253
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue .....	..	..	..	..
Flounders -- Flets .....	..	..	..	..
Haddock -- Églefin .....	..	..	..	..
Ocean Perch -- Perche rose .....	..	..	..	..
Pollock -- Gouberge .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Selected filets - Total -- Certains filets .....	...	...	...	...
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	39,056	50,938	16,356	19,677
United States -- États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	4,132	4,328	1,019	1,449
United States -- États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	537	264	676
Coho -- Coho	(2)	(2)	774	1,516
Pink -- Rose	154	545	133	254
Spring -- Quinmat	(2)	2,953	2,301	2,262
Other -- Autres	3,802	1,415	67	176
Total	3,956	5,450	3,539	4,884
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta .....	..	..	..	..
King or Spring -- Quinmat .....	..	..	..	..
Silver or Coho -- Coho .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	...	...	...	...

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

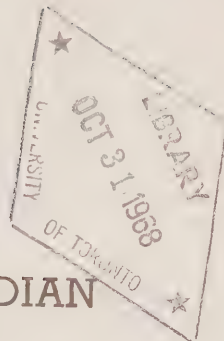
TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

June - 1967-1968 - Juin

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - June - - Janvier - Juin		June 30 - - Juin 30	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	7,521	7,569	9,376
United States -- États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	7,173	9,325	2,599	3,553
United States -- États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite de lac(1)	(2)	(2)	209	239
Whitefish -- Corégone(1)	503	(2)	798	800
Other -- Autres(1)	6,061	5,240	7,566	4,569
Total	6,564	5,240	8,573	5,608
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite .....	..	..	..	..
Whitefish -- Corégone .....	..	..	..	..
Other -- Autres(1) .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux</u>				
Canada	30,764	28,959	15,621	12,549
United States -- États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential included with "Other". -- Confidential inclus avec "Autres".



**MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS**

**LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA**

JULY - 1968 - JUILLET

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

September - 1968 - Septembre
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 22 - No. 7

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products, Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. Publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:
Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 7. Importation du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Fish Freezings and Stocks".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.
Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

July - 1967-1968 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	769	984	25	34
Cod -- Morue	145,440	147,482	6,617	6,168
Cusk -- Brosme	1,863	823	84	35
Flounders and Soles -- Flets et soles	30,512	20,483	980	689
Haddock -- Églefin	9,977	7,359	575	517
Hake -- Merlu	3,147	1,725	107	53
Halibut -- Flétan	543	321	219	113
Pollock -- Coberge	3,529	4,048	138	138
Redfish -- Perche rose	28,653	31,923	746	816
Turbot -- Turbot	9,241	6,325	253	188
Other -- Autres	2,179	933	23	10
Total	235,853	222,406	9,767	8,761
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2,702	432	39	5
Capelin -- Capelan	3,930	2,701	26	23
Eels -- Anguille	10	8	2	1
Herring -- Hareng	109,494	89,802	1,191	958
Mackerel -- Maquereau	7,180	3,915	290	132
Salmon -- Saumon	3,276	1,901	1,554	783
Smelts -- Éperlan	43	34	5	3
Swordfish -- Espadon	1,217	1,093	603	594
Other -- Autres	648	214	47	13
Total	129,100	100,100	3,757	2,512
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	839	616	51	44
Lobsters -- Homard	7,317	1,496	4,551	970
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,772	3,201	982	1,894
Squid -- Encornet	563	2	12	-
Other -- Autres	548	2,016	48	170
Total	11,039	7,331	5,644	3,078
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	5,970	4,986	143	122
Sea fish - Total -- Poissons de mer	381,962	334,823	19,311	14,473
Seaweeds -- Herbes marines	19,934	13,043	497	342
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	11	1
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	19,819	14,816
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	108,284	112,953	4,905	4,569
Flounders and Soles -- Flets et soles	14,702	12,378	396	398
Haddock -- Églefin	9	10	-	-
Halibut -- Flétan	73	76	17	14
Redfish -- Perche rose	5,888	8,672	133	197
Turbot -- Turbot	9,095	6,110	250	183
Other -- Autres	477	806	14	24
Total	138,528	141,005	5,715	5,385

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1967-1968 - Juillet

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	3,930	2,691	26	23
Herring -- Hareng	241	313	5	6
Salmon -- Saumon	1,905	1,377	733	461
Other -- Autres	270	76	21	1
Total	6,346	4,457	785	491
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	438	388	378	256
Squid -- Encornet	543	-	11	-
Other -- Autres	-	11	-	5
Total	981	399	389	261
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	4,860	4,122	63	54
Sea fish - Total -- Poissons de mer	150,715	149,983	6,952	6,191
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	6,952	6,191
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	253	280	9	10
Cod -- Morue	17,580	16,930	872	861
Cusk -- Brosme	1,863	819	84	35
Flounders and Soles -- Flets et soles	10,596	6,627	412	245
Haddock -- Églefin	9,065	6,670	522	468
Hake -- Merlu	751	504	27	19
Halibut -- Flétan	434	189	193	89
Pollock -- Gouberge	3,218	3,636	126	123
Redfish -- Perche rose	1,966	2,788	52	79
Other --Autres	1,067	646	18	10
Total	46,793	39,089	2,315	1,939
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	906	3	17	--
Herring -- Hareng	53,293	42,546	593	476
Mackerel -- Maquereau	6,262	1,269	232	53
Salmon -- Saumon	188	64	122	45
Smelts -- Eperlan	1	-	--	-
Swordfish -- Espadon	1,217	1,093	603	594
Other -- Autres	332	131	21	9
Total	62,199	45,106	1,588	1,177

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1967-1968 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	312	392	20	26
Lobsters -- Homard	2,138	407	1,409	288
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,677	1,717	929	1,610
Other -- Autres	176	357	13	26
Total	4,303	2,873	2,371	1,950
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	875	706	63	57
Sea fish - Total -- Poissons de mer	114,170	87,774	6,337	5,123
Seaweed -- Herbes marines	13,829	9,279	353	231
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	10	-
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	6,700	5,354
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,195	5,106	267	226
Flounders and soles -- Flets et soles	2,154	1,076	66	32
Haddock -- Églefin	819	679	47	49
Hake -- Merlu	1,154	678	38	19
Pollock -- Goberge	300	396	12	15
Redfish -- Perche rose	7,559	8,495	196	217
Other -- Autres	545	295	5	4
Total	18,726	16,725	631	562
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1,795	426	22	5
Herring -- Hareng	55,483	44,790	579	453
Mackerel -- Maquereau	875	500	32	19
Salmon -- Saumon	1,014	334	601	203
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	88	17	5	2
Total	59,255	46,067	1,239	682
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	282	145	19	14
Lobster -- Homard	611	66	371	39
Other -- Autres	203	2,667	46	307
Total	1,096	2,878	436	360
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	235	158	17	11
Sea fish - Total -- Poissons de mer	79,312	65,828	2,323	1,615
Seaweed -- Herbes marines	394	31	12	14
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	2,335	1,629

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1967-1968 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,235	327	103	14
Flounders and soles -- Flets et soles	2,178	59	72	2
Haddock -- Églefin	57	--	4	--
Hake -- Merlu	1,208	372	42	12
Other -- Autres	1,151	--	26	--
Total	6,829	758	247	28
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	197	6	7	--
Mackerel -- Maquereau	445	2,097	18	58
Smelts -- Éperlan	--	--	--	--
Other -- Autres	2	4	--	--
Total	644	2,107	25	58
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,264	280	1,920	166
Oysters -- Huîtres	--	--	--	--
Other -- Autres	191	210	22	44
Total	3,455	490	1,942	210
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	10,928	3,355	2,214	296
Seaweed -- Herbes marines	5,711	3,734	132	97
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- île-du-Prince-Édouard	...	...	2,346	393
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	11,146	12,166	470	498
Flounders and soles -- Flets et soles	882	343	34	12
Halibut -- Flétan	29	49	7	9
Redfish -- Perche rose	12,359	11,968	341	323
Other -- Autres	561	303	7	5
Total	24,977	24,829	859	847
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	3	--	1	--
Herring -- Hareng	280	2,147	7	23
Mackerel -- Maquereau	146	39	5	2
Salmon -- Saumon	169	126	98	74
Smelts -- Éperlan	42	33	5	3
Other -- Autres	16	18	4	2
Total	656	2,363	120	104

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
July - 1967-1968 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
Québec - Concluded -- fin	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	866	355	473	221
Other -- Autres	338	336	33	76
Total	1,204	691	506	297
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	26,837	27,883	1,485	1,248
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	1
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	1,486	1,249
British Columbia -- Colombie-Britannique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,239	912	87	56
Flounders and soles -- Flets et soles	1,649	1,197	115	71
Halibut -- Flétan	7,018 (1)	5,127 (2)	1,796 (1)	1,221 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	1,073	1,269	97	103
Sablefish -- Morue charbonnière	104	50	18	8
Other -- Autres	52	101	2	4
Total	11,135	8,656	2,115	1,463
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	11,599	-	181	-
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	2,856	7,759	344	978
Coho -- Coho	7,425	9,555	2,570	3,527
Pink -- Rose	7,562	22,403	993	2,871
Sockeye -- Rouge	20,093	34,892	7,556	13,184
Spring -- Quinmat	4,696	4,284	2,273	2,311
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	148	100	43	30
Salmon - Total -- Saumon	42,780	78,993	13,779	22,901
Other -- Autres	577	739	13	33
Total	54,956	79,732	13,973	22,934
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	13	34	1	3
Crabs -- Crabes	977	564	138	90
Oysters -- Huîtres	217	196	18	17
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	79	102	13	20
Other -- Autres	2	-	-	-
Total	1,288	896	170	130
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	67,379	89,284	16,258	24,527
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	16,258	24,527
Canada total .....	...	...	36,077	39,343

(1) Includes 1,444,000 pounds (\$345,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,444,000 livres (\$345,000). (2) Includes 1,053,000 pounds (\$272,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,053,000 livres (\$272,000).

TABLE 1A. Cumulative landings. Sea Fisheries

TABEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - July - 1967-1968 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,540	4,957	85	179
Cod -- Morue	320,860	393,817	14,510	16,625
Cusk -- Brosme	7,077	4,718	296	188
Flounders and soles -- Flets et soles	134,217	131,211	4,485	4,529
Haddock -- Églefin	70,106	62,771	4,748	4,662
Hake -- Merlu	4,179	4,294	132	133
Halibut -- Flétan	3,016	2,797	1,178	1,092
Pollock -- Goberge	19,383	21,220	760	748
Redfish -- Perche rose	55,794	69,687	1,431	1,773
Turbot -- Turbot	16,622	17,020	475	505
Other -- Autres	5,375	3,904	71	46
Total	639,169	716,396	28,171	30,480
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,530	6,877	106	127
Capelin -- Capelan	7,961	7,513	64	65
Eels -- Anguille	176	255	23	31
Herring -- Hareng	340,993	471,031	3,749	5,012
Mackerel -- Maquereau	12,932	11,379	491	468
Salmon -- Saumon	5,606	3,848	2,734	1,884
Smelts -- Éperlan	2,295	2,047	196	219
Swordfish -- Espadon	1,656	2,043	897	1,249
Other -- Autres	938	759	73	56
Total	379,087	505,752	8,333	9,111
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	2,044	2,764	132	197
Lobsters -- Homard	26,250	27,324	16,741	17,657
Oysters -- Huîtres	15	94	2	11
Scallops -- Pétoncle	7,520	8,993	4,123	6,492
Squid -- Encornet	563	3	12	--
Other -- Autres	1,869	5,149	195	503
Total	38,261	44,327	21,205	24,860
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	9,400	9,895	209	253
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,065,917	1,276,370	57,918	64,704
Seaweeds -- Herbes marines	31,430	46,589	677	1,072
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	134	76
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	58,729	65,852
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	206,972	269,766	9,117	10,585
Flounders and soles -- Flets et soles	74,620	69,175	2,142	2,160
Haddock -- Églefin	3,401	1,549	156	68
Halibut -- Flétan	625	595	123	98
Redfish -- Perche rose	21,616	24,337	497	567
Turbot -- Turbot	16,317	16,563	468	495
Other -- Autres	1,486	2,983	40	75
Total	325,037	384,968	12,543	14,048

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - July - 1967-1968 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,547	7,351	58	62
Herring -- Hareng	115,702	191,444	1,209	1,958
Salmon -- Saumon	3,522	2,695	1,450	1,125
Other -- Autres	275	315	21	4
Total	127,046	201,805	2,738	3,149
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,120	4,009	2,055	2,500
Squid -- Encornet	543	-	11	-
Other -- Autres	--	11	--	5
Total	3,663	4,020	2,066	2,505
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	7,908	8,006	103	104
Sea fish - Total -- Poissons de mer	463,654	598,799	17,450	19,806
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	17,450	19,806
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,361	2,916	48	115
Cod -- Morue	75,696	87,047	3,769	4,497
Cusk -- Brosme	7,077	4,714	296	188
Flounders and soles -- Flets et soles	45,551	45,595	1,888	1,848
Haddock -- Églefin	64,903	58,620	4,483	4,386
Hake -- Merlu	1,314	1,482	46	60
Halibut -- Flétan	2,161	1,988	996	944
Pollock -- Goberge	18,228	19,827	724	703
Redfish -- Perche rose	4,537	7,894	131	226
Other -- Autres	3,395	2,331	58	39
Total	224,223	232,414	12,439	13,006
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2,422	3,932	52	81
Herring -- Hareng	67,724	108,202	769	1,140
Mackerel -- Maquereau	11,167	7,499	424	335
Salmon -- Saumon	282	153	185	107
Smelts -- Éperlan	183	194	28	37
Swordfish -- Espadon	1,656	2,043	897	1,249
Other -- Autres	626	405	49	48
Total	84,060	122,428	2,404	2,997

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - July - 1967-1968 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	767	1,607	54	110
Lobsters -- Homard	9,242	10,318	6,600	7,244
Oysters -- Huîtres	-	1	-	-
Scallops -- Pétoncle	7,316	7,108	4,009	5,918
Other -- Autres	531	888	45	80
Total	17,856	19,922	10,708	13,352
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	888	998	64	82
Sea fish - Total -- Poissons de mer	327,027	375,762	25,615	29,437
Seaweed -- Herbes marines	20,920	22,734	453	522
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	35	1
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	26,103	29,960
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	12,628	11,664	544	515
Flounders and soles -- Flets et soles	6,547	9,420	199	290
Haddock -- Églefin	1,585	2,491	93	187
Hake -- Merlu	1,391	1,295	42	35
Pollock -- Goberge	709	843	27	35
Redfish -- Perche rose	8,988	11,228	233	282
Other -- Autres	830	940	17	14
Total	32,678	37,881	1,155	1,358
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,100	2,934	54	46
Herring -- Hareng	111,431	140,966	1,361	1,613
Mackerel -- Maquereau	1,085	1,083	39	42
Salmon -- Saumon	1,306	613	775	390
Smelts -- Éperlan	1,476	1,116	116	113
Other -- Autres	195	213	17	22
Total	119,593	146,925	2,362	2,226
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	753	852	53	71
Lobster -- Homard	2,568	2,513	1,575	1,561
Other -- Autres	1,040	5,124	178	780
Total	4,361	8,489	1,806	2,412
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	604	891	42	67
Sea fish - Total -- Poissons de mer	157,236	194,186	5,365	6,063
Seaweed -- Herbes marines	593	951	17	40
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	5,382	6,103

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - July - 1967-1968 - Janvier - Juillet

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,860	2,224	131	101
Flounders and soles -- Flets et soles	2,498	1,220	83	41
Haddock -- Églefin	76	65	5	5
Hake -- Merlu	1,219	706	42	37
Other -- Autres	1,299	847	28	22
Total	7,952	5,062	289	196
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,055	3,266	38	74
Mackerel -- Maquereau	466	2,647	19	85
Smelts -- Éperlan	175	211	13	17
Other -- Autres	56	87	5	8
Total	2,752	6,111	75	184
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	8,054	7,674	4,634	4,600
Oysters -- Huîtres	1	-	-	-
Other -- Autres	286	447	39	92
Total	8,341	8,121	4,673	4,692
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	19,045	19,394	5,037	5,072
Seaweed -- Herbes marines	9,917	22,904	207	510
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	5,244	5,582
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	22,704	23,116	949	927
Flounders and soles -- Flets et soles	5,001	5,801	173	190
Halibut -- Flétan	202	189	51	45
Redfish -- Perche rose	19,768	25,638	546	679
Other -- Autres	1,604	1,327	26	31
Total	49,279	56,071	1,745	1,872
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	3	162	1	3
Herring -- Hareng	44,081	27,153	372	227
Mackerel -- Maquereau	162	140	6	6
Salmon -- Saumon	496	387	324	262
Smelts -- Éperlan	456	523	39	52
Other -- Autres	438	18	12	5
Total	45,636	28,383	754	555

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - July - 1967-1968 - Janvier - Juillet

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,266	2,810	1,877	1,752
Other -- Autres	774	965	75	147
Total	4,040	3,775	1,952	1,899
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	98,955	88,229	4,451	4,326
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	99	75
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	4,550	4,401
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	7,131	9,556	504	651
Flounders and soles -- Flets et soles	5,224	7,052	348	422
Halibut -- Flétan	17,110(1)	18,149(2)	4,281(1)	4,256(2)
Lingcod -- Morue-lingue	3,580	4,124	328	356
Sablefish -- Morue charbonnière	404	394	72	79
Other -- Autres	259	471	13	25
Total	33,708	39,746	5,546	5,789
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	106,054	5,906	1,658	141
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	3,085	8,101	371	1,021
Coho -- Coho	9,963	13,125	3,449	4,762
Pink -- Rose	7,871	23,101	1,035	2,970
Sockeye -- Rouge	20,828	35,575	7,832	13,440
Spring -- Quinmat	10,621	9,208	5,202	4,902
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	184	121	53	35
Salmon - Total -- Saumon	52,552	89,231	17,942	27,130
Other -- Autres	4,021	4,762	100	153
Total	162,627	99,899	19,700	27,424
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	2,270	1,257	132	79
Crabs -- Crabes	3,345	2,704	496	430
Oysters -- Huîtres	6,943	3,965	508	317
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	839	927	161	183
Other -- Autres	43	40	7	7
Total	13,440	8,893	1,304	1,016
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	120	206	10	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	209,895	148,744	26,560	34,235
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	26,560	34,235
Canada total .....	...	...	85,289	100,087

(1) Includes 4,342,000 pounds (\$1,049,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 4,342,000 livres (\$1,049,000). (2) Includes 3,333,000 pounds (\$818,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 3,333,000 livres (\$818,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		January - June -- Janvier - Juin		June -- Juin		January - June -- Janvier - Juin	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	115	86	328	398	28	29	81	123
Catfish -- Barbue	50	19	303	88	8	6	62	28
Herring, Lake -- Hareng de lac	27	44	237	338	2	5	23	31
Perch -- Perche	611	1,198	8,693	7,841	77	124	917	628
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	293	295	949	556	90	107	383	220
Pike (Jackfish) -- Brochet	84	104	351	383	8	10	35	41
Smelts -- Éperlan	211	917	4,644	7,497	7	40	185	316
Sturgeon -- Esturgeon	10	11	32	43	14	15	44	61
Trout, Lake -- Truite de lac	17	43	75	106	8	20	37	52
Tullibee -- Tullibi	156	146	349	291	22	17	50	37
Whitefish -- Corégone	171	332	611	842	54	92	236	312
Other -- Autres	580	715	2,876	4,105	26	33	165	476
Total	2,325	3,910	19,448	22,488	344	498	2,218	2,325

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	July -- Juillet		November(1) - July -- Novembre(1) - Juillet		July -- Juillet		November(1) - July -- Novembre(1) - Juillet	
	1967	1968	1966-67 ^r	1967-68	1967	1968	1966-67 ^r	1967-68
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	61	40	217	157	6	2	27	12
Trout -- Truite	112	66	311	226	22	11	76	50
Whitefish -- Corégone	294	447	1,491	1,907	44	75	325	414
Other -- Autres	32	10	589	316	3	--	59	30
Total	499	563	2,608	2,606	75	88	487	506

(1) April and June reports should read November, not January as published. -- Les rapports d'avril et de juin doit se lire novembre et non janvier comme publiés.

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée, non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLÉAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - July - 1967-1968 - Janvier - Juillet

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	283	809	Cod fillets -- Filets de morue	2,510	(1)
Herring -- Hareng	(1)	415	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	(1)	290
Mackerel -- Maquereau	(1)	449	Haddock, fillets -- Églefin filets	(1)	(1)
Pollock -- Gorge	326	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé	645	281
Salmon -- Saumon	2,022	1,098	Other -- Autres	1,132	3,177
Smelts -- Éperlan	(1)	1,172			
Other -- Autres	4,618	2,870	Total	4,287	3,748
Total	7,249	6,813			
			Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	71,418	69,094
Catfish -- Poisson-chat	822	1,284	Hake -- Merlu	(1)	1,051
Cod -- Morue	13,986	21,703	Pollock -- Gorge	4,738	4,308
Flounders and soles -- Flets et soles	22,701	21,501	Other -- Autres	3,421	1,513
Haddock -- Églefin	11,243	10,713	Total	79,577	75,966
Pollock -- Gorge	1,354	1,777			
Redfish -- Perche rose	10,476	16,782	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	3,777	3,706	Herring bloaters (18 lb. boxes) --	x	221,165
Total	64,359	77,466	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
			Herring boneless (10 lb. boxes) --	x	46,997
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Cod -- Morue	34,432	51,790	Total	182,150	268,162
Flounders and soles -- Flets et soles	6,603	6,510			
Haddock -- Églefin	6,703	3,972	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Pollock -- Gorge	2,755	3,276	Alewives, split -- Gasparot fendu	10,827	(1)
Other -- Autres	6,075	5,610	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Total	56,568	71,158	Herring, split -- Hareng fendu	(1)	6,859
			Herring, fillets -- Filets de hareng ..	(1)	9,163
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelés:			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	12,073	8,851
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	x	x	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	(1)	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Turbot, split -- Turbot fendu	80	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	Other -- Autres	26,689	15,451
Total	x	x	Total	49,669	40,324
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	x	x	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	5,130	6,779
Raw breaded -- Crus, panés	x	x	Cod and allied species (42 lb.) --	x	15,025
Raw unbreaded -- Crus, non panés	x	x	Morue et espèces voisines (42 liv.)		
Total	1,776	1,465	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
			Herring kippered snacks (20 lb.) --	x	x
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	27,749	23,931
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	x	x	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	408,193	463,536
Total	7,304	9,002	Total	594,011	613,219
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Fish meal -- Farine de poisson:		
Lobster meat -- Chair de homard	412	288	Groundfish -- Poissons de fond	20,929	28,068
			Herring -- Hareng	26,203	36,474
			Other -- Autres	666	186
			Total	47,798	64,728

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - July - 1967-1968 - Janvier - Juillet

Products and species - - Produits et espèces	1967	1968	Products and species - - Produits et espèces	1967	1968
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>	'000 lb. --	1000 liv.
Oil -- Huile:	Imp.gals. --	gall.imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	(1)	1,227
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	2,223
issues	110,087	246,939	Soles -- Soles	(1)	1,728
Liver -- Foie	202,439	117,708	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	1,794,286	3,381,955	Chum -- Kéta	x	x
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	x	x
poisson	(1)	(1)	Total Salmon -- Saumon	52	17
Seal -- Phoques	232,827	322,500	Other -- Autres	2,055	40
Other -- Autres	203,077	249,579	Total	2,107	5,235
Total	2,542,716	4,318,281			
	'000 lb. --	1000 liv.	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	238	(1)
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	138	175
"Cods" -- "Morues"	(1)	1,092	Other -- Autres	82	321
Halibut -- Flétan	(1)	9,188	Total	458	496
Herring -- Hareng	178	(1)			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases --	caisses
Chum -- Kéta	(1)	1,919		(48 lb.) --	(48 liv.)
Coho -- Coho	(1)	(1)	Chum -- Kéta	30,143	71,343
Pink -- Rose	529	1,037	Coho -- Coho	70,492	91,382
Spring -- Quinнат	4,845	4,853	Pink -- Rose	91,341	284,528
Other -- Autres	3,824	4,982	Sockeye -- Rouge	314,387	530,031
Total Salmon -- Saumon	9,198	12,791	Spring -- Quinнат	9,091	3,622
Other -- Autres	9,673	329	Other -- Autres	893	595
Total	19,049	23,400	Total	516,347	981,501
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	8,246	366
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	599,565	26,179

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

July - 1967-1968 - Juillet			
Product and species -- Produits et espèces	July -- Juillet 31, 1967	July -- Juillet 31, 1968	June -- Juin 30, 1968
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	17,583	14,530	8,315
Hake -- Merlu	785	967	331
Pollock -- Gouberge	2,083	2,378	2,143
Other -- Autres	1,335	967	728
Total	21,786	18,842	11,517
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	5,388	10,820	11,774
Hake -- Merlu	136	125	160
Pollock -- Gouberge	262	574	424
Other -- Autres	246	280	363
Total	6,032	11,799	12,721
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	518	972	955
Other -- Autres	76	205	190
Total	594	1,177	1,145
bbls. -- barils			
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparot	7,613	8,392	9,024
Herring -- Hareng	5,576	8,598	4,286
Mackerel -- Maquereau	5,966	14,279	5,626
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	19,155	31,269	18,936
boxes -- boîtes			
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	128,695	253,546	x
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	5,618	6,660
Total	x	259,164	x

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens

January - May - 1967-1968 - Janvier - Mai

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
'000 lb. -- 1000 liv. \$'000 -- milliers de \$				
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Total -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>	49,950	61,757	15,692	14,138
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	35,638	47,989	10,706	9,364
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	320	414	70	113
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	168	451	38	115
Haddock, hake and pollock, fresh -- Eglefin, merlu et gouberge frais	206	289	55	62
Haddock, hake and pollock, frozen -- Eglefin, merlu et gouberge congelés	193	239	44	67
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	1,292	1,194	827	834
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	64	20	30	13
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	469	860	134	243
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	5,002	3,941	2,172	1,465
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	12,665	28,820	277	456
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	366	106	40	14
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	8	17	6	16
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	104	287	87	287
Salmon, (Pacific), chum, fresh -- Saumon kéta frais du Pacifique	-	-	-	-
Salmon, (Pacific), chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	582	829	322	462
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	2	14	1	9
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	4,020	2,062	2,824	1,500
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	319	182	230	150
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	2,779	2,289	2,201	1,938
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	15	38	11	21
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	65	431	44	243
Smelts, fresh and frozen -- Éperlan frais et congelé	1,309	1,140	200	182
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	349	675	241	493
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	5,341	3,691	852	681

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - May - 1967-1968 - Janvier - Mai

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	14,312	13,768	4,986	4,774
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais ou habillé	173	255	52	84
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	745	513	134	103
Pickrel, fresh -- Doré frais	1,295	1,377	714	752
Pickrel, frozen -- Doré congelé	449	289	222	118
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	314	318	62	64
Saugers, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	441	479	190	139
Smelts, fresh or dressed -- Éperlan frais ou habillé	1,411	2,213	257	415
Smelts, frozen -- Éperlan congelé	1,411	1,133	258	207
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	26	35	30	47
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	253	216	123	113
Tullibee (chub), fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	124	113	30	36
Whitefish, fresh -- Corégone frais	3,165	3,496	1,534	1,709
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	1,985	991	752	435
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	2,520	2,340	628	552
<u>Fresh and frozen fillets -- Total -- Filets frais et congelés</u>	<u>44,632</u>	<u>53,330</u>	<u>14,563</u>	<u>17,434</u>
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	40,669	47,713	12,332	14,476
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-chat frais et congelé	535	911	164	253
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	2,745	2,963	859	1,081
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	5,913	7,535	1,574	2,025
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	868	1,015	378	455
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	613	2,386	165	632
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	409	459	320	295
Flounders and Soles, Frozen -- Flets et soles congelés	12,491	14,062	3,953	4,363
Haddock, fresh -- Églefin frais	1,665	2,052	620	820
Haddock, frozen -- Églefin congelé	4,957	5,923	1,705	2,112
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmé et goberge congelés	776	861	165	172
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	8,617	8,537	2,110	1,999
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	1,080	1,009	319	269
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	3,963	5,617	2,231	2,958
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	2,182	3,209	1,020	1,511
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	812	1,396	763	959
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	641	584	262	267
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	114	117	52	56
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	214	311	134	165
<u>Blocks, slabs and sticks -- Total -- Blocs, dalles et baguettes</u>	<u>36,926</u>	<u>34,180</u>	<u>8,362</u>	<u>7,997</u>
Cod -- Morue	21,567	20,010	4,670	4,563
Haddock -- Églefin	2,118	2,415	651	661
Other -- Autres	13,241	11,755	3,041	2,773

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - May - 1967-1968 - Janvier - Mai

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked -- Total -- Fumés</u>	3,732	4,167	952	933
Cod, fillets -- Filets de morue	545	465	210	173
Haddock, dressed -- Églefin habillé	-	-	-	-
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	2,325	3,008	339	404
" boneless -- " désossé	247	305	56	84
" kippered -- " légèrement fumé	303	164	54	39
Salmon -- Saumon	199	129	254	198
Other sea fish -- Autres poissons de mer	113	96	39	35
<u>Green salted -- Total -- Salés verts</u>	3	992	--	191
Cod -- Morue	3	992	--	191
<u>Dried salted -- Total -- Salés séchés</u>	25,584	24,360	6,997	6,389
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	75	225	25	66
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	4,921	3,590	1,445	995
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	1,256	223	272	57
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	750	760	168	184
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	14,689	15,632	4,030	4,075
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	704	958	214	273
Hake -- Merlu	1,246	1,134	309	279
Pollock -- Gouberge	1,803	1,675	486	429
Other -- Autres	140	163	48	31
<u>Salted boneless -- Total -- Salés désossés</u>	3,040	3,124	1,225	1,252
Cod -- Morue	3,040	3,124	1,225	1,252
<u>Pickled and dry salted -- Total -- Saumurés et salés à sec</u>	8,391	9,007	1,069	1,088
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	663	675	53	48
Herring, dry salted -- Hareng salé à sec	-	-	-	-
" round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	423	83	40	8
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	2,643	3,140	293	346
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,129	866	114	84
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	439	360	54	37
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	1,730	1,819	241	201
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau saumuré entier ou fendu	1,105	1,643	164	220
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	55	144	13	23
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	175	189	93	97
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	29	88	4	24

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - fin

January - May - 1967-1968 - Janvier - Mai

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Canned -- Total -- En conserve</u>	31,119	28,070	18,326	16,832
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé	366	602	142	238
Herring -- Hareng	843	1,938	208	462
Salmon, Chum -- Saumon keta	2,194	1,110	1,166	611
" Coho -- Saumon coho	2,789	1,119	2,246	918
" Pink -- Saumon rose	13,688	10,942	8,628	6,735
" Sockeye -- Saumon rouge	2,630	4,817	2,892	5,074
" Other -- Autres saumons	302	107	190	61
Sardines	7,840	7,175	2,731	2,659
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	467	260	123	74
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Total -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	13,557	13,904	10,377	13,697
Clams -- Coques	287	479	42	112
Lobster in shell -- Homard dans la carapace	6,132	7,036	5,957	6,889
" meat -- Viande de homard	281	799	642	1,925
Scallops -- Pétoncle	5,502	3,816	3,421	4,139
Other -- Autres	1,355	1,774	315	632
<u>Shellfish canned -- Total -- Mollusques et crustacés en conserve</u>	221	198	454	520
Lobster and products -- Homard et produits	111	130	408	442
Shellfish and products n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	110	68	46	78
<u>Oils -- Total -- Huiles</u>	6,943	2,091	538	145
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	2,246	1,718	191	117
Herring oil n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	2,493	300	162	21
Whale n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	1,845	72	147	6
Fish and marine animal n.e.s. -- De poisson et d'animal marin, n.c.a.	359	1	38	1
<u>Other marine products -- Total -- Autres produits marins</u> .....	...	...	5,197	5,689
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	16,819	8,228	388	190
" scales -- Écailles de poisson	287	549	19	44
" solubles -- Solubilisés de poisson	1,401	894	68	45
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	60	62	61	38
Fishery foods and feeds -- Aliments	709	4,566	74	406
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	29,245	35,200	2,583	2,471
" fish n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	9,722	8,752	652	520
" whale -- Farine de baleine	-	275	-	12
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	1,351	1,699	123	167
Seal skins -- Peaux de phoques	37,861	54,311	410	437
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	3,641	7,463	450	982
Other n.e.s. -- Autres, n.c.a.	876	726	369	377
<u>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</u> .....	...	...	83,752	86,305

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1967-1968 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fish and Shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr.</u>				
<u>ou cong.</u>				
Halibut -- Flétan	1,720	844	658	247
Herring -- Hareng	214	112	12	3
Salmon -- Saumon	429	476	219	304
Trout -- Truite	287	570	162	303
Tuna -- Thon	5,005	4,408	1,347	1,016
Other fish -- Autres poissons	2,452	3,149	705	786
Lobsters -- Homard	193	502	350	699
Oysters -- Huîtres	277	335	182	221
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,508	3,323	2,907	2,947
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	889	850	361	395
Total	13,974	14,569	6,903	6,921
Herring pickled -- Hareng saumuré	933	918	201	171
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	807	969	275	364
Fish salted, smoked and pickled -- Total -- Poissons salés, fumés et saumurés	1,740	1,887	476	535
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	112	196	101	192
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	55	75	15	25
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	333	384	121	141
Salmon -- Saumon	250	4	178	2
Sardines -- Sardines	676	676	401	428
Tuna -- Thon	3,688	2,291	1,766	971
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	492	506	212	245
Clams -- Coques	842	645	228	149
Crabs -- Crabes	28	16	43	17
Oysters -- Huîtres	290	211	184	135
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	802	986	134	1,390
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	146	318	125	208
Total	7,714	6,308	3,508	3,903
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	47	14
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	6,246	2,334	449	167
Total .....	...	...	496	181
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	-	803	-	39
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	21,028	16,995	183	157
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	728	526	576	291
Total	21,756	18,324	759	487
Imports - Total -- Importations .....	...	...	12,142	12,027

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of July - 1967-1968 - Au début de juillet

	Montreal		Toronto	
	1967	1968	1967	1968
Haddock, fillets fresh -- d'églefin frais	123.6	133.2	112.6	120.9
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlan congelé, en paquets de 1 liv.	104.0	112.0	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	111.6	128.4	113.7	120.8
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	106.5	108.8	110.7	110.7
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	109.8	115.3	112.3	126.6
Sardines in Oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	107.9	117.1	110.2	115.7
Lobster, 5 oz. tin -- Homard, en boîtes de 5 onc.	154.8	166.4	160.0	167.2
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	133.1	139.2
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	136.1	144.1	128.6	132.2
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	129.6	132.1	157.7	140.9

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month July - 1967-1968 - Mi-mois de juillet

	1967	1968
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	149.8	154.7
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	171.2	165.5
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	138.8	148.9
Halibut, whole fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	138.7	133.6
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé et salé, saumuré etc.	131.7	139.1
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	193.5	215.9
Salmon, canned, Sockeye -- Saumon rouge en conserve	132.9	133.7
Salmon, canned, Pinks -- Saumon rose en conserve	145.8	150.6
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	159.5	164.9

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

July - 1967-1968 - Juillet

Selected products - Canada and United States -- Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - July -- Janvier - Juillet		July 31 -- Juillet 31	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	218,354	256,489	97,211	100,940
United States -- États-Unis	360,994	315,842	226,435	232,592
Total	579,348	572,331	323,646	333,532
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	13,986	21,703	4,038	5,153
Flounders and soles -- Flets et soles	23,236	23,229	6,786	5,290
Haddock -- Églefin	x	10,713	3,887	2,731
Pollock -- Gouberge	x	1,777	210	433
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	2,755	16,782	5,264	6,015
Total	52,574	74,204	20,185	19,622
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	464	1,259	8,119	6,519
Flounders -- Flets	1,704	2,160	7,740	7,131
Haddock -- Églefin	2,666	2,939	7,257	5,319
Ocean Perch -- Perche rose	10,952	10,122	6,401	6,617
Pollock -- Gouberge	158	324	417	601
Total	15,944	16,804	29,934	26,187
Selected filets - Total -- Certains filets	68,518	91,008	50,119	45,809
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	57,059	73,117	20,006	23,807
United States -- États-Unis	3,155	2,460	28,139	39,928
Total	60,214	75,577	48,145	63,735
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	4,783	4,998	1,302	1,418
United States -- États-Unis .....	..	..	14,642	20,607
Total .....	..	..	15,944	22,025
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	1,919	468	1,875
Coho -- Coho	(2)	(2)	2,553	4,504
Pink -- Rose	529	1,037	519	459
Spring -- Quinmat	4,845	4,853	3,537	3,398
Other -- Autres	3,824	4,982	205	194
Total	9,198	12,791	7,282	10,430
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	445	1,107	487	1,223
King or Spring -- Quinmat	2,545	3,545	3,628	4,470
Silver or Coho -- Coho	3,407	2,713	3,220	2,807
Other -- Autres	1,600	1,937	2,117	2,911
Total	7,997	9,302	9,452	11,411
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	17,195	22,093	16,734	21,841

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

July - 1967-1968 - Juillet

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - July - -		July 31 - -	
	Janvier - Juillet		Juillet 31	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	9,188	8,886	9,559
United States -- États-Unis	17,220	11,783	14,903	12,395
Total	x	20,971	23,789	21,954
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	9,103	11,623	2,573	3,602
United States -- États-Unis	115,043	117,158	64,719	56,990
Total	124,146	128,781	67,292	60,592
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite de lac(1)	(2)	20	207	325
Whitefish -- Corégone(1)	1,207	(2)	1,419	1,599
Other -- Autres(1)	7,052	6,738	7,656	4,602
Total	8,259	6,758	9,282	6,526
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	335	462	1,033	1,697
Whitefish -- Corégone	-	2	865	801
Other -- Autres(1)	64	76	3,148	3,893
Total	399	540	5,046	6,391
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	8,658	7,298	14,328	12,917
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	37,982	36,070	17,530	13,636
United States -- États-Unis	37,304	36,317	18,424	25,102
Total	75,286	72,387	35,954	38,738

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

AUGUST - 1968 - AOÛT

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF SSTATISTICS

Manufacturing and Primary
Industries Division

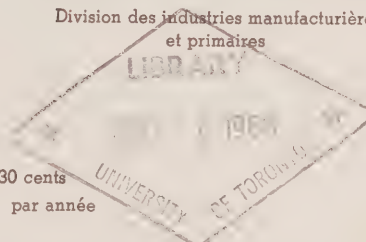
BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division des industries manufacturières
et primaires

November - 1968 - Novembre
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 22 - No. 8



SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products, Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 7. Importation du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaillé ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Fish Freezings and Stocks".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.
Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

August - 1967-1968 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat		679	19	15
Cod -- Morue	79,470	68,301	3,513	2,863
Cusk -- Brosme	1,158	876	50	35
Flounders and Soles -- Flets et soles	22,273	19,747	693	671
Haddock -- Églefin	8,278	6,091	475	451
Hake -- Merlu	2,646	2,667	97	88
Halibut -- Flétan	1,547	301	166	123
Pollock -- Gouberge	3,636	2,970	139	96
Redfish -- Perche rose	28,697	35,291	753	935
Turbot -- Turbot	6,792	4,196	191	127
Other -- Autres	1,795	1,363	17	6
Total	156,971	142,261	6,113	5,410
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	20	192	--	3
Capelin -- Capelan	69	348	2	3
Eels -- Anguille	6	24	--	2
Herring -- Hareng	130,229	164,618	1,336	1,812
Mackerel -- Maquereau	1,519	2,813	52	84
Salmon -- Saumon	605	884	303	389
Smelts -- Éperlan	39	24	4	2
Swordfish -- Espadon	971	1,417	422	677
Other -- Autres	375	376	36	47
Total	133,833	170,696	2,155	3,019
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	752	682	49	46
Lobsters -- Homard	1,117	1,265	719	838
Oysters -- Huîtres	2	17	--	4
Scallops -- Pétoncle	1,226	2,366	665	2,054
Squid -- Encornet	4,344	5	89	--
Other -- Autres	492	1,507	44	131
Total	7,933	5,842	1,566	3,073
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3,388	3,120	126	104
Sea fish - Total -- Poissons de mer	302,125	321,919	9,960	11,606
Seaweeds -- Herbes marines	20,343	25,276	524	637
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	7	15
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	10,491	12,258
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	52,665	38,423	2,301	1,476
Flounders and Soles -- Flets et soles	13,957	12,627	386	414
Haddock -- Églefin	2	116	--	5
Halibut -- Flétan	45	41	10	8
Redfish -- Perche rose	5,843	8,636	131	203
Turbot -- Turbot	6,455	3,659	179	112
Other -- Autres	518	357	13	9
Total	79,485	63,859	3,020	2,227

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - 1967-1968 - Août

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	69	348	2	3
Herring -- Hareng	130	329	3	6
Salmon -- Saumon	452	618	207	212
Other -- Autres	290	421	28	42
Total	941	1,716	240	263
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	4,164	-	83	-
Other -- Autres	32	36	14	20
Total	4,196	36	97	20
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	2,218	2,163	29	28
Sea fish - Total -- Poissons de mer	86,840	67,774	3,386	2,538
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	3,386	2,538
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	141	148	5	6
Cod -- Morue	12,927	14,581	613	734
Cusk -- Brosme	1,158	876	50	35
Flounders and Soles -- Flets et soles	6,982	5,389	267	205
Haddock -- Églefin	7,049	5,489	407	410
Hake -- Merlu	669	802	25	29
Halibut -- Flétan	277	218	109	105
Pollock -- Goberge	3,331	2,736	126	88
Redfish -- Perche rose	2,433	3,381	74	97
Other --Autres	1,025	606	22	11
Total	35,992	34,226	1,698	1,720
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	1	-	--
Herring -- Hareng	84,306	98,089	832	1,078
Mackerel -- Maquereau	487	575	22	26
Salmon -- Saumon	41	49	28	35
Smelts -- Éperlan	-	--	-	--
Swordfish -- Espadon	971	1,417	422	677
Other -- Autres	90	72	5	5
Total	85,895	100,203	1,309	1,821

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - 1967-1968 - Août

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	423	282	27	20
Lobsters -- Homard	19	73	16	55
Oysters -- Huîtres	1	3	--	--
Scallops -- Pétoncle	1,055	1,814	579	1,711
Other -- Autres	303	136	16	14
Total	1,801	2,308	638	1,800
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	810	585	64	48
Sea fish - Total -- Poissons de mer	124,498	137,322	3,709	5,389
Seaweed -- Herbes marines	8,177	12,794	168	338
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	7	15
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,884	5,742
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,630	2,566	116	113
Flounders and soles -- Flets et soles	1,030	735	31	21
Haddock -- Églefin	1,225	485	68	36
Hake -- Merlu	143	163	4	4
Pollock -- Gouberge	296	225	13	8
Redfish -- Perche rose	5,875	5,507	161	137
Other -- Autres	232	274	4	4
Total	11,431	9,955	397	323
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	191	-	3
Herring -- Hareng	43,273	60,593	467	672
Mackerel -- Maquereau	153	365	5	15
Salmon -- Saumon	106	172	64	112
Smelts -- Éperlan	1	-	--	-
Other -- Autres	17	42	3	6
Total	43,550	61,363	539	808
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	221	220	15	15
Lobster -- Homard	706	894	443	590
Other -- Autres	100	985	11	180
Total	1,027	2,099	469	785
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	360	372	33	28
Sea fish - Total -- Poissons de mer	56,368	73,789	1,438	1,944
Seaweed -- Herbes marines	140	109	6	18
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,444	1,962

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - 1967-1968 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	955	1,397	50	68
Flounders and soles -- Flets et soles	304	645	9	19
Haddock -- Églefin	1	1	--	--
Hake -- Merlu	1,796	1,510	68	51
Other -- Autres	1,804	3,796	40	108
Total	4,860	7,349	167	246
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	47	19	1	1
Mackerel -- Maquereau	669	1,463	17	26
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	22	3	--	--
Total	738	1,485	18	27
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	348	298	231	193
Oysters -- Huîtres	1	14	--	4
Other -- Autres	189	641	27	142
Total	538	953	258	339
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,136	9,787	443	612
Seaweed -- Herbes marines	12,026	12,373	350	281
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard	...	...	793	893
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	10,293	11,334	433	472
Flounders and soles -- Flets et soles	-	351	-	12
Halibut -- Flétan	1,213	32	44	8
Redfish -- Perche rose	13,265	14,505	350	393
Other -- Autres	432	650	4	9
Total	25,203	26,872	831	894
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	1	-	--	-
Herring -- Hareng	2,473	5,588	33	55
Mackerel -- Maquereau	186	271	7	13
Salmon -- Saumon	6	45	4	30
Smelts -- Éperlan	38	23	4	2
Other -- Autres	5	2	1	--
Total	2,709	5,929	49	100

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

August - 1967-1968 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	44	-	29	-
Other -- Autres	327	446	75	129
Total	371	446	104	129
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	28,283	33,247	984	1,123
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	--
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	984	1,123
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,022	503	67	31
Flounders and soles -- Flets et soles	1,433	778	89	45
Halibut -- Flétan	3,807(1)	3,795(2)	959(1)	969(2)
Lingcod -- Morue-lingue	682	489	57	42
Sablefish -- Morue charbonnière	137	106	24	18
Other -- Autres	47	167	2	7
Total	7,128	5,838	1,198	1,112
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	33	2	2	--
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	1,924	8,514	231	1,073
Coho -- Coho	5,532	8,004	1,962	2,780
Pink -- Rose	25,594	24,804	3,524	3,102
Sockeye -- Rouge	14,323	4,888	5,412	1,846
Spring -- Quinnet	2,240	2,308	1,075	1,263
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	47	50	13	16
Salmon - Total -- Saumon	49,660	48,568	12,217	10,080
Other -- Autres	602	1,891	26	292
Total	50,295	50,461	12,245	10,372
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	21	15	2	1
Crabs -- Crabes	518	138	72	25
Oysters -- Huîtres	271	280	23	24
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	56	78	9	16
Other -- Autres	3	-	--	-
Total	869	511	106	66
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	58,292	56,810	13,549	11,550
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	13,549	11,550
Canada total .....	...	...	24,040	23,808

(1) Includes 927,000 pounds (\$207,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 927,000 livres (\$207,000).

(2) Includes 1,625,000 pounds (\$418,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,625,000 livres (\$418,000).

TABLE 1A. Cumulative landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - August - 1967-1968 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	3,218	5,396	103	194
Cod -- Morue	400,330	462,048	18,024	19,487
Cusk -- Brosme	8,235	5,554	346	221
Flounders and soles -- Flets et soles	156,490	150,602	5,180	5,187
Haddock -- Églefin	78,383	68,898	5,223	5,114
Hake -- Merlu	6,825	6,965	229	223
Halibut -- Flétan	4,563	3,100	1,345	1,218
Pollock -- Gouberge	23,019	24,195	900	844
Redfish -- Perche rose	84,491	105,083	2,187	2,711
Turbot -- Turbot	23,414	21,221	666	632
Other -- Autres	7,170	5,228	88	53
Total	796,138	858,290	34,291	35,884
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,550	7,058	106	130
Capelin -- Capelan	8,030	7,862	65	67
Eels -- Anguille	182	220	23	33
Herring -- Hareng	471,222	635,685	5,083	6,825
Mackerel -- Maquereau	14,451	14,191	543	551
Salmon -- Saumon	6,210	4,733	3,038	2,274
Smelts -- Éperlan	2,334	2,070	200	221
Swordfish -- Espadon	2,627	3,439	1,319	1,913
Other -- Autres	1,312	1,208	110	103
Total	512,918	676,466	10,487	12,117
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	2,796	3,445	180	243
Lobsters -- Homard	27,367	28,590	17,460	18,495
Oysters -- Huîtres	17	111	2	15
Scallops -- Pétoncle	8,746	10,368	4,788	8,547
Squid -- Encornet	4,906	8	100	--
Other -- Autres	2,361	6,654	238	635
Total	46,193	49,176	22,768	27,936
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	12,787	13,016	336	357
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,368,036	1,596,948	67,882	76,294
Seaweeds -- Herbes marines	51,773	72,507	1,201	1,720
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	141	91
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	69,224	78,105
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	259,637	308,189	11,418	12,061
Flounders and soles -- Flets et soles	88,577	81,801	2,529	2,574
Haddock -- Églefin	3,402	1,665	156	73
Halibut -- Flétan	670	636	133	107
Redfish -- Perche rose	27,459	32,973	629	770
Turbot -- Turbot	22,772	20,223	647	607
Other -- Autres	2,003	3,339	53	8
Total	404,520	448,826	15,565	16,27

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - August - 1967-1968 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,616	7,700	59	64
Herring -- Hareng	115,832	191,774	1,211	1,964
Salmon -- Saumon	3,973	3,313	1,658	1,338
Other -- Autres	564	735	49	46
Total	127,985	203,522	2,977	3,412
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,120	4,009	2,055	2,500
Squid -- Encornet	4,706	-	94	-
Other -- Autres	32	47	14	25
Total	7,858	4,056	2,163	2,525
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	10,125	10,169	132	132
Sea fish - Total -- Poissons de mer	550,488	666,573	20,837	22,345
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	20,837	22,345
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,502	3,046	52	121
Cod -- Morue	88,623	101,556	4,382	5,231
Cusk -- Brosme	8,235	5,554	346	221
Flounders and soles -- Flets et soles	52,533	50,632	2,156	2,040
Haddock -- Églefin	71,952	64,145	4,890	4,797
Hake -- Merlu	1,983	2,284	70	90
Halibut -- Flétan	2,438	2,208	1,105	1,050
Pollock -- Gouberge	21,559	22,567	850	791
Redfish -- Perche rose	6,970	11,385	206	326
Other -- Autres	4,420	2,902	80	50
Total	260,215	266,279	14,137	14,717
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2,422	3,933	52	81
Herring -- Hareng	152,030	206,325	1,601	2,219
Mackerel -- Maquereau	11,654	8,074	446	360
Salmon -- Saumon	323	202	213	142
Smelts -- Éperlan	183	194	28	37
Swordfish -- Espadon	2,627	3,439	1,319	1,913
Other -- Autres	716	479	55	53
Total	169,955	222,646	3,714	4,805

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - August - 1967-1968 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,190	1,889	81	130
Lobsters -- Homard	9,261	10,392	6,616	7,299
Oysters -- Huîtres	1	4	--	1
Scallops -- Pétoncle	8,371	8,922	4,588	7,629
Other -- Autres	834	1,023	59	93
Total	19,657	22,230	11,344	15,152
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,698	1,584	129	130
Sea fish - Total -- Poissons de mer	451,525	512,739	29,324	34,804
Seaweed -- Herbes marines	29,097	35,527	621	860
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	42	16
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	29,987	35,680
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	15,258	14,233	661	628
Flounders and soles -- Flets et soles	7,577	10,153	230	311
Haddock -- Églefin	2,810	2,976	161	223
Hake -- Merlu	1,534	1,462	47	40
Pollock -- Goberge	1,005	1,069	41	43
Redfish -- Perche rose	14,863	16,730	395	419
Other -- Autres	1,062	1,210	21	19
Total	44,109	47,833	1,556	1,683
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,100	3,125	54	49
Herring -- Hareng	154,704	201,560	1,828	2,285
Mackerel -- Maquereau	1,238	1,447	44	57
Salmon -- Saumon	1,412	786	839	502
Smelts -- Éperlan	1,477	1,116	116	113
Other -- Autres	212	255	20	28
Total	163,143	208,289	2,901	3,034
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	974	1,072	68	86
Lobster -- Homard	3,274	3,407	2,018	2,151
Other -- Autres	1,140	5,179	189	961
Total	5,388	9,658	2,275	3,198
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	964	1,263	75	95
Sea fish - Total -- Poissons de mer	213,604	267,043	6,807	8,010
Seaweed -- Herbes marines	733	1,059	23	57
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	6,830	8,067

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - August - 1967-1968 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,815	3,620	181	168
Flounders and soles -- Flets et soles	2,802	1,864	92	60
Haddock -- Églefin	77	66	5	5
Hake -- Merlu	3,015	2,216	110	78
Other -- Autres	3,103	4,643	69	131
Total	12,812	12,409	457	442
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,102	3,285	38	75
Mackerel -- Maquereau	1,135	4,110	36	111
Smelts -- Éperlan	175	211	13	17
Other -- Autres	78	91	5	8
Total	3,490	7,697	92	211
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	8,402	7,972	4,865	4,193
Oysters -- Huîtres	2	14	--	4
Other -- Autres	475	1,025	65	236
Total	8,879	9,011	4,930	5,033
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	25,181	29,117	5,479	5,686
Seaweed -- Herbes marines	21,943	35,921	557	803
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	6,036	6,489
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	32,997	34,450	1,382	1,399
Flounders and soles -- Flets et soles	5,001	6,152	173	202
Halibut -- Flétan	1,415	221	95	53
Redfish -- Perche rose	33,033	40,143	896	1,072
Other -- Autres	2,036	1,977	30	40
Total	74,482	82,943	2,576	2,766
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	4	162	1	3
Herring -- Hareng	46,554	32,741	405	282
Mackerel -- Maquereau	348	411	13	19
Salmon -- Saumon	502	432	328	292
Smelts -- Éperlan	494	546	43	54
Other -- Autres	443	20	13	5
Total	48,345	34,312	803	655

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - August - 1967-1968 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,310	2,810	1,906	1,752
Other -- Autres	1,101	1,411	150	276
Total	4,411	4,221	2,056	2,028
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	127,238	121,476	5,435	5,449
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	99	75
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	5,534	5,524
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	8,153	10,059	571	682
Flounders and soles -- Flets et soles	6,657	7,830	437	467
Halibut -- Flétan	20,917 (1)	21,944 (2)	5,240 (1)	5,225 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	4,262	4,613	385	398
Sablefish -- Morue charbonnière	541	500	96	97
Other -- Autres	306	638	15	32
Total	40,836	45,584	6,744	6,901
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	106,087	5,908	1,660	141
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	5,009	16,615	602	2,094
Coho -- Coho	15,495	21,129	5,411	7,542
Pink -- Rose	33,465	47,905	4,559	6,072
Sockeye -- Rouge	35,151	40,463	13,244	15,286
Spring -- Quinmat	12,861	11,516	6,277	6,165
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	231	171	66	51
Salmon - Total -- Saumon	102,212	137,799	30,159	37,210
Other -- Autres	4,623	6,653	126	445
Total	212,922	150,360	31,945	37,796
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	2,291	1,272	134	80
Crabs -- Crabes	3,863	2,842	568	455
Oysters -- Huîtres	7,214	4,245	531	341
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	895	1,005	170	199
Other -- Autres	46	40	7	7
Total	14,309	9,404	1,410	1,082
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	120	206	10	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	268,187	205,554	40,109	45,785
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	40,109	45,785
Canada total .....	...	...	109,333	123,890

- (1) Includes 5,269,000 pounds (\$1,256,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 5,269,000 livres (\$1,256,000).
(2) Includes 4,958,000 pounds (\$1,236,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 4,958,000 livres (\$1,236,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet		July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	128	125	456	523	35	45	116	168
Catfish -- Barbue	37	61	340	149	8	13	70	41
Herring, Lake -- Hareng de lac	29	87	266	425	1	6	24	37
Perch -- Perche	797	1,301	9,490	9,142	120	146	1,037	774
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	231	-	1,180	556	80	-	463	220
Pike (Jackfish) -- Brochet	27	45	378	428	3	4	38	45
Smelts -- Éperlan	1,227	1,106	5,871	8,603	52	46	237	362
Sturgeon -- Esturgeon	7	8	39	51	9	10	53	71
Trout, Lake -- Truite de lac	42	62	117	168	17	22	54	74
Tullibee -- Tullibi	171	107	520	398	24	13	74	50
Whitefish -- Corégone	199	291	810	1,133	55	75	291	387
Other -- Autres	371	634	3,247	4,739	18	105	183	581
Total	3,266	3,827	22,714	26,315	422	485	2,640	2,810

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		November - August -- Novembre - Août		August -- Août		November - August -- Novembre - Août	
	1967 ^r	1968	1966-67 ^r	1967-68	1967 ^r	1968	1966-67 ^r	1967-68
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	19	18	236	175	2	1	29	13
Trout -- Truite	246	72	557	298	48	13	124	63
Whitefish -- Corégone	505	738	1,996	2,645	76	128	401	542
Other -- Autres	52	58	641	374	4	3	63	33
Total	822	886	3,430	3,492	130	145	617	651

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown. -- Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée, non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - August - 1967-1968 - Janvier - Août

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	316	864	Cod filets -- Filets de morue	2,635	3,238
Herring -- Hareng	888	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	(1)	302
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	415	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	2,098	1,304	Other -- Autres	2,270	1,062
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	4,905	4,602
Other -- Autres	4,216	6,503			
Total	7,933	8,671	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	90,734	84,057
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	1,763	1,719
Catfish -- Poisson-chat	982	(1)	Pollock -- Gouberge	5,337	5,124
Cod -- Morue	15,952	24,013	Other -- Autres	3,205	2,085
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	25,840	Total	101,039	92,985
Haddock -- Églefin	(1)	11,998			
Pollock -- Gouberge	(1)	2,047	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Redfish -- Perche rose	17,125	26,109	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Other -- Autres	45,189	4,019	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	392,719	351,095
Total	79,248	94,026	Herring boneless (10 lb. boxes) --	x	55,555
			Hareng déossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	406,650
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Total		
Cod -- Morue	42,044	60,910	Pickled and vinegar cured -- Saumurés		
Flounders and soles -- Flets et soles	8,162	(1)	ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	7,384	4,390	Alewives, split -- Gasparot fendu	10,827	14,999
Pollock -- Gouberge	3,693	(1)	Alewives, filets -- Filets de		
Other -- Autres	8,915	18,535	gasparot	-	-
Total	70,198	83,835	Herring, split -- Hareng fendu	17,835	11,795
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, filets -- Filets de hareng ..	21,628	18,528
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	x	Mackerel, split -- Maquereau fendu	13,591	10,633
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Mackerel, filets -- Filets de		
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	maquereau	7,327	849
Total	x	x	Turbot, split -- Turbot fendu	135	125
			Other -- Autres	957	-
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Total	72,300	56,929
Cooked breaded -- Cuits, panés	1,250	x	Canned fish and shellfish -- Poissons,		
Raw breaded -- Crus, panés	x	x	mollusques et crustacés en conserve:		
Raw unbreaded -- Crus, non panés	x	x	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	6,450	7,381
Total	2,084	1,726	Cod and allied species (42 lb.) --		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Morue et espèces voisines (42 liv.)	x	28,288
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce		
Scallops, shucked -- Pétoncles			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
écaillées	x	x	la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Total	8,824	10,670	Herring kippered snacks (20 lb.) --	x	x
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)		
Lobster meat -- Chair de homard	x	332	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
			homard (30 liv.)	28,410	24,079
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	552,992	763,043
			Total	809,236	1,003,771
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	25,739	33,145
			Herring -- Hareng	35,561	50,542
			Other -- Autres	678	192
			Total	61,978	83,879

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin
January - August - 1967-1968 - Janvier - Août

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
			'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals. -- gall.imp.		Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	(1)	1,487
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	415	229
issues	179,432	362,043	Soles -- Soles	(1)	1,926
Liver -- Foie	256,726	175,362	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	2,503,357	4,399,442	Chum -- Kéta	x	x
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	x	x
poisson	(1)	1,514	Total Salmon -- Saumon	56	32
Seal -- Phoques	232,827	322,500	Other -- Autres	2,594	2,835
Other -- Autres	318,151	554,865	Total	3,065	6,509
Total	3,490,493	5,815,726			
			'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou			Morues habillées ou en filets	280	(1)
habillés:			Salmon, dressed and filleted --		
"Cods" -- "Morues"	(1)	1,171	Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Halibut -- Flétan	(1)	10,156	Other -- Autres	248	637
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Total	528	637
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	(1)	3,575	Chum -- Kéta	48,068	148,176
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	102,835	129,991
Pink -- Rose	2,507	1,710	Pink -- Rose	416,010	619,666
Spring -- Quinнат	6,231	(1)	Sockeye -- Rouge	533,948	608,773
Other -- Autres	6,722	16,055	Spring -- Quinнат	13,009	6,412
Total Salmon -- Saumon	15,460	21,340	Other -- Autres	8,878	10,851
Other -- Autres	13,048	2,283	Total	1,122,748	1,523,869
Total	28,508	34,950	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	8,246	366
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	599,565	26,179

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
August - 1967-1968 - Août

Product and species -- Produits et espèces	August -- Août 31, 1967	August -- Août 31, 1968	July -- Juillet 31, 1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	33,044	22,961	14,530
Hake -- Merlu	1,450	1,499	967
Pollock -- Gouberge	1,431	2,746	2,378
Other -- Autres	1,359	1,157	967
Total	37,284	28,363	18,842
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	6,518	7,822	10,820
Hake -- Merlu	146	234	125
Pollock -- Gouberge	226	633	574
Other -- Autres	187	321	280
Total	7,077	9,010	11,799
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	375	1,102	972
Other -- Autres	44	242	205
Total	419	1,344	1,177
	bbls. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparot	7,919	3,774	8,392
Herring -- Hareng	9,433	8,877	8,598
Mackerel -- Maquereau	11,705	7,627	14,279
Turbot -- Turbot	x	-	-
Total	x	20,278	31,269
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	304,980	335,561	253,546
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	-	9,804	5,618
Total	304,980	345,365	259,164

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens
January - June - 1967-1968 - Janvier - Juin

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Total -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>	63,077	68,952	18,572	16,772
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	46,346	52,764	12,744	11,108
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	333	415	75	113
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	171	553	38	133
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	253	553	63	101
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	257	239	54	67
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	1,618	1,423	1,010	972
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	94	21	40	14
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	1,031	1,486	264	422
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	5,521	4,667	2,356	1,704
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	19,311	29,481	380	468
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	391	504	42	46
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	209	143	190	130
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	141	294	119	293
Salmon, (Pacific), chum, fresh -- Saumon kéta frais du Pacifique	-	-	-	-
Salmon, (Pacific), chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	600	914	330	504
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	20	16	12	11
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	4,155	2,141	2,915	1,564
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	546	328	397	280
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	3,392	2,514	2,713	2,143
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	38	91	30	74
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	67	521	45	325
Smelts, fresh and frozen -- Éperlan frais et congelé	1,385	1,173	209	190
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	742	1,025	500	802
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	6,071	4,262	962	752

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - June - 1967-1968 - Janvier - Juin

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	16,731	16,188	5,828	5,664
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais ou habillé	228	286	66	95
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	802	575	146	116
Pickrel, fresh -- Doré frais	1,733	1,850	895	954
Pickrel, frozen -- Doré congelé	486	342	241	148
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	369	378	76	77
Saugers, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	488	638	205	193
Smelts, fresh or dressed -- Éperlan frais ou habillé	1,570	2,478	281	463
Smelts, frozen -- Éperlan congelé	1,612	1,354	291	249
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	55	58	66	79
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	288	259	141	134
Tullibee (chub), fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	246	164	59	52
Whitefish, fresh -- Corégone frais	3,828	4,143	1,829	1,995
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	2,144	1,100	828	494
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	2,882	2,563	704	615
<u>Fresh and frozen fillets -- Total -- Filets frais et congelés</u>	54,941	64,679	17,869	21,184
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	49,906	58,125	15,058	17,693
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-chat frais et congelé	725	1,055	223	302
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	3,178	3,247	993	1,176
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	7,187	9,227	1,887	2,493
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,174	1,177	502	526
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	1,139	2,541	298	672
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	620	638	460	410
Flounders and Soles, Frozen -- Flets et soles congelés	15,552	18,062	4,912	5,647
Haddock, fresh -- Églefin frais	2,124	2,452	775	975
Haddock, frozen -- Églefin congelé	6,182	7,265	2,071	2,581
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	885	994	185	200
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	9,859	10,318	2,382	2,403
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	1,281	1,149	370	308
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	5,035	6,554	2,811	3,491
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	2,874	3,744	1,358	1,781
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	1,028	1,647	934	1,147
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	702	685	283	312
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	151	125	68	59
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	280	353	168	192
<u>Blocks, slabs and sticks -- Total -- Blocs, dalles et baguettes</u>	44,727	42,811	10,142	10,090
Cod -- Morue	25,988	25,052	5,625	5,750
Haddock -- Églefin	2,666	2,790	812	768
Other -- Autres	16,073	14,969	3,705	3,572

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite
January - June - 1967-1968 - Janvier - Juin

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked -- Total -- Fumés</u>	4,014	4,735	1,034	1,089
Cod, fillets -- Filets de morue	652	567	234	214
Haddock, dressed -- Églefin habillé	-	-	-	-
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	2,461	3,390	356	460
" boneless -- " désossé	249	311	57	87
" kippered -- " légèrement fumé	303	208	54	50
Salmon -- Saumon	223	156	290	241
Other sea fish -- Autres poissons de mer	126	103	43	37
<u>Green salted -- Total -- Salés verts</u>	3	992	--	191
Cod -- Morue	3	992	--	191
<u>Dried salted -- Total -- Salés séchés</u>	28,625	28,704	7,804	7,510
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	121	414	39	130
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	5,231	3,980	1,526	1,108
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	1,313	224	285	58
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	872	876	194	215
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	16,303	18,221	4,466	4,735
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	814	1,145	246	323
Hake -- Merlu	1,519	1,515	375	362
Pollock -- Gouberge	2,267	2,157	612	547
Other -- Autres	185	172	61	32
<u>Salted boneless -- Total -- Salés désossés</u>	3,370	3,512	1,358	1,401
Cod -- Morue	3,370	3,512	1,358	1,401
<u>Pickled and dry salted -- Total -- Saumurés et salés à sec</u>	9,080	10,136	1,141	1,202
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	857	742	66	56
Herring, dry salted -- Hareng salé à sec	-	-	-	-
" round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	423	108	40	12
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	2,885	3,334	318	365
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,208	947	124	93
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	471	400	56	40
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	1,730	2,200	241	226
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau saumuré entier ou fendu	1,234	1,980	183	263
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	57	147	14	25
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	176	190	94	98
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	39	88	5	24

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - fin

January - June - 1967-1968 - Janvier - Juin

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Canned -- Total -- En conserve</u>	34,133	31,123	19,854	18,447
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé	669	832	230	299
Herring -- Hareng	965	2,166	237	517
Salmon, Chum -- Saumon kéta	2,408	1,123	1,276	619
" Coho -- Saumon coho	2,840	1,130	2,286	927
" Pink -- Saumon rose	14,522	11,528	9,126	7,147
" Sockeye -- Saumon rouge	2,999	5,401	3,267	5,647
" Other -- Autres saumons	309	119	195	68
Sardines	8,897	8,479	3,101	3,130
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	524	345	136	93
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Total -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	19,329	19,632	16,368	20,697
Clams -- Coques	335	574	48	142
Lobster in shell -- Homard dans la carapace	9,041	9,809	8,403	9,241
" meat -- Viande de homard	1,299	1,832	3,056	4,821
Scallops -- Pétoncle	7,091	5,340	4,453	5,668
Other -- Autres	1,563	2,077	408	825
<u>Shellfish canned -- Total -- Mollusques et crustacés en conserve</u>	267	243	561	660
Lobster and products -- Homard et produits	152	169	508	574
Shellfish and products n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	115	74	53	86
<u>Fish oils -- Total -- Huiles</u>	7,212	2,911	560	193
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	2,453	2,312	208	150
Herring oil n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	2,493	300	162	21
Whale n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	1,845	72	147	6
Fish and marine animal n.e.s. -- De poisson et d'animal marin, n.c.a.	421	227	43	16
<u>Other marine products -- Total -- Autres produits marins</u> .....	...	...	6,592	7,112
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	18,412	12,789	423	281
" scales -- Écailles de poisson	693	551	43	45
" solubles -- Solubilisés de poisson	1,481	1,014	71	51
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	63	62	63	38
Fishery foods and feeds -- Aliments	831	4,615	88	419
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	36,658	40,728	3,163	2,870
" fish n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	11,920	14,960	803	892
" whale -- Farine de baleine	-	275	-	12
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	1,837	1,699	189	167
Seal skins -- Peaux de phoques	74,165	62,710	776	512
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	4,683	10,299	568	1,404
Other n.e.s. -- Autres, n.c.a.	958	821	405	421
<u>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</u> .....	...	...	101,855	106,548

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1967-1968 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and Shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr.</u>				
ou cong.				
Halibut -- Flétan	1,909	915	736	267
Herring -- Hareng	244	126	13	4
Salmon -- Saumon	496	483	261	307
Trout -- Truite	398	647	227	346
Tuna -- Thon	5,005	4,408	1,347	1,016
Other fish -- Autres poissons	3,050	3,880	945	959
Lobsters -- Homard	453	618	683	865
Oysters -- Huîtres	335	399	226	262
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	3,150	3,971	3,674	3,743
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,025	975	410	479
Total	16,065	16,422	8,522	8,248
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,057	987	220	187
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	951	1,009	323	384
Fish salted, smoked and pickled -- Total -- Poissons salés, fumés et saumurés	2,008	1,996	543	571
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	158	229	143	225
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	79	78	25	26
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	400	429	146	155
Salmon -- Saumon	284	4	201	2
Sardines -- Sardines	772	762	457	477
Tuna -- Thon	4,356	3,143	2,061	1,329
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	631	560	265	270
Clams -- Coques	906	888	244	201
Crabs -- Crabes	28	20	43	22
Oysters -- Huîtres	441	352	260	211
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,183	1,250	1,874	1,784
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	253	388	219	274
Total	9,491	8,103	5,938	4,976
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	..	..	58	19
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	7,310	2,463	531	184
Total	..	..	589	203
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	-	1,464	-	73
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	23,318	19,145	204	178
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	838	536	624	306
Total	24,156	21,145	828	557
Imports - Total -- Importations	...	...	16,420	14,555

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of August - 1967-1968 - Début d'août

	Montreal		Toronto	
	1967	1968	1967	1968
Haddock, fillets fresh -- d'églefin frais	126.8	133.2	114.4	126.3
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlan congelé, en paquets de 1 liv.	104.6	110.3	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	125.3	134.6	114.4	122.6
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	105.9	108.4	110.9	110.8
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	108.7	116.0	117.4	126.2
Sardines in Oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	107.9	117.1	110.2	115.9
Lobster, 5 oz. tin -- Homard, en boîtes de 5 onc.	155.1	167.4	161.4	167.9
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	123.8	140.5
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	138.9	144.8	131.5	132.2
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	138.1	135.3	156.7	142.4

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month August - 1967-1968 - Mi-mois d'août

	1967	1968
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	149.8	153.2
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	171.2	163.0
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	138.8	148.9
Halibut, whole fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	139.3	132.6
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé et salé, saumuré etc.	131.7	139.1
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	200.3	215.9
Salmon, canned, Sockeye -- Saumon rouge en conserve	132.9	133.7
Salmon, canned, Pinks -- Saumon rose en conserve	145.8	150.6
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	161.9	166.7

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

August - 1967-1968 - Août

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - August Janvier - Août		August 31 Août 31	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	272,867	315,055	108,317	112,040
United States -- États-Unis	409,719	366,209	240,070	253,489
Total	682,586	681,264	348,387	365,529
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	15,952	24,013	3,519	5,529
Flounders and soles -- Flets et soles	27,433	27,766	7,393	5,490
Haddock -- Églefin	x	11,998	3,517	2,297
Pollock -- Gouberge	x	2,047	177	451
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	17,125	26,109	6,754	7,069
Total	74,521	91,933	21,360	20,836
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	555	1,428	6,318	6,093
Flounders -- Flets	2,069	2,725	7,895	7,263
Haddock -- Églefin	3,298	3,398	7,947	5,477
Ocean Perch -- Perche rose	13,427	12,029	9,003	9,421
Pollock -- Gouberge	327	341	530	659
Total	19,676	19,921	31,693	28,913
Selected fillets - Total -- Certains filets	94,197	111,854	53,053	49,749
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	70,858	85,659	19,639	22,780
United States -- États-Unis	4,145	2,803	30,280	40,805
Total	75,003	88,462	49,919	63,585
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	x	x	1,292	1,415
United States -- États-Unis .....	..	..	14,637	20,817
Total .....	...	...	15,929	22,232
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	3,575	798	3,088
Coho -- Coho	(2)	(2)	3,786	7,704
Pink -- Rose	2,507	1,710	2,351	914
Spring -- Quinmat	6,231	(2)	4,531	4,640
Other -- Autres	6,722	16,055	264	413
Total	15,460	21,340	11,730	16,759
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	1,073	2,350	788	2,293
King or Spring -- Quinmat	3,602	4,770	4,494	5,958
Silver or Coho -- Coho	5,574	4,840	4,847	5,768
Other -- Autres	3,045	3,952	2,240	3,787
Total	13,294	15,912	12,369	17,806
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	28,754	37,252	24,099	34,565

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

August - 1967-1968 - Août

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - August Janvier - Août		August - - Août	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	10,156	11,149	9,604
United States -- États-Unis	21,306	15,141	18,347	13,745
Total	x	25,297	29,496	23,349
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	10,867	13,802	2,345	4,081
United States -- États-Unis	128,007	130,601	66,486	57,779
Total	138,874	144,403	68,831	61,860
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite de lac(1)	(2)	(2)	343	315
Whitefish -- Corégone(1)	1,651	(2)	1,833	1,877
Other -- Autres(1)	7,999	8,665	7,634	4,848
Total	9,650	8,665	9,810	7,040
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	419	553	1,116	1,688
Whitefish -- Corégone	-	2	1,107	1,035
Other -- Autres(1)	111	88	3,881	4,121
Total	530	643	6,104	6,844
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	10,180	9,308	15,914	13,884
<u>Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux</u>				
Canada	46,844	43,120	18,995	14,805
United States -- États-Unis	45,530	44,222	12,375	24,553
Total	92,374	87,342	31,370	39,358

(1) Includes filets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other", -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL



Government
Publications

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

SEPTEMBER - 1968 - SEPTEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

November - 1968 - Novembre
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 22 - No. 9

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products, Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. Publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 7. Importation du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Fish Freezings and Stocks".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.
Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

September - 1967-1968 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	406	436	12	14
Cod -- Morue	53,432	56,573	2,392	2,391
Cusk -- Brosme	1,274	1,311	53	58
Flounders and Soles -- Flets et soles	15,760	22,868	510	806
Haddock -- Églefin	8,971	9,222	535	716
Hake -- Merlu	1,505	2,071	64	65
Halibut -- Flétan	403	344	152	159
Pollock -- Gouberge	3,153	3,007	127	96
Redfish -- Perche rose	32,420	38,328	853	1,004
Turbot -- Turbot	3,995	3,800	128	129
Other -- Autres	1,277	1,035	21	8
Total	122,596	138,995	4,847	5,446
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	9	4	--	--
Capelin -- Capelan	-	5	--	--
Eels -- Anguille	90	71	18	11
Herring -- Hareng	107,263	207,162	1,155	2,186
Mackerel -- Maquereau	3,831	4,093	144	151
Salmon -- Saumon	23	25	16	17
Smelts -- Éperlan	62	178	7	15
Swordfish -- Espadon	2,554	1,930	918	833
Other -- Autres	147	73	6	4
Total	113,979	213,541	2,264	3,219
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	435	428	28	29
Lobsters -- Homard	1,298	1,968	834	1,408
Oysters -- Huîtres	378	401	101	110
Scallops -- Pétoncle	1,252	1,848	697	1,727
Squid -- Encornet	1,912	11	39	--
Other -- Autres	711	3,547	63	283
Total	5,986	8,203	1,762	3,557
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2,047	1,890	78	90
Sea fish - Total -- Poissons de mer	244,608	362,629	8,951	12,312
Seaweeds -- Herbes marines	16,550	15,851	440	354
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2	3
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	9,393	12,669
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	29,730	30,242	1,282	1,165
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,790	13,196	228	434
Haddock -- Églefin	34	27	1	1
Halibut -- Flétan	92	32	14	6
Redfish -- Perche rose	10,877	8,839	264	208
Turbot -- Turbot	3,918	3,550	126	123
Other -- Autres	280	307	7	8
Total	52,721	56,193	1,922	1,945

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1967-1968 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	226	247	5	7
Salmon -- Saumon	1	-	1	-
Other -- Autres	143	208	5	11
Total	370	455	11	18
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	1,877	2	38	--
Other -- Autres	13	32	6	18
Total	1,890	34	44	18
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,235	933	16	12
Sea fish - Total -- Poissons de mer	56,216	57,615	1,993	1,993
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,993	1,993
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	116	156	4	5
Cod -- Morue	13,928	14,220	690	721
Cusk -- Brosme	1,274	1,311	53	58
Flounders and Soles -- Flets et soles	5,771	8,295	212	316
Haddock -- Églefin	8,142	8,221	487	632
Hake -- Merlu	865	871	34	28
Halibut -- Flétan	275	271	130	143
Pollock -- Gouberge	2,930	2,654	117	85
Redfish -- Perche rose	4,168	4,999	126	138
Other --Autres	1,042	378	20	7
Total	38,511	41,376	1,873	2,133
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	--	-	--
Herring -- Hareng	65,840	116,814	682	1,067
Mackerel -- Maquereau	2,427	1,008	93	40
Salmon -- Saumon	5	14	4	10
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	2,554	1,930	918	833
Other -- Autres	72	86	5	7
Total	70,898	119,852	1,702	1,957

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1967-1968 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	355	206	22	14
Lobsters -- Homard	160	22	99	19
Oysters -- Huîtres	18	93	2	14
Scallops -- Pétoncle	1,162	1,431	654	1,411
Other -- Autres	222	161	19	16
Total	1,917	1,913	796	1,474
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	190	613	15	51
Sea fish - Total -- Poissons de mer	111,516	163,754	4,386	5,615
Seaweed -- Herbes marines	9,593	6,506	268	151
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2	2
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	4,656	5,768
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,522	3,162	112	135
Flounders and soles -- Flets et soles	1,502	939	43	40
Haddock -- Églefin	793	973	47	83
Hake -- Merlu	83	122	2	3
Pollock -- Gouberge	213	336	10	11
Redfish -- Perche rose	4,715	8,999	125	229
Other -- Autres	100	309	3	3
Total	9,928	14,840	342	504
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	4	-	-
Herring -- Hareng	40,146	78,621	452	996
Mackerel -- Maquereau	215	486	8	19
Salmon -- Saumon	17	11	11	7
Smelts -- Éperlan	11	19	1	1
Other -- Autres	23	31	3	3
Total	40,412	79,172	475	1,026
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	52	112	4	8
Lobster -- Homard	907	1,344	588	969
Other -- Autres	305	2,793	27	296
Total	1,264	4,249	619	1,273
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	622	344	47	27
Sea fish - Total -- Poissons de mer	52,226	98,605	1,483	2,830
Seaweed -- Herbes marines	287	215	17	9
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,500	2,839

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1967-1968 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	363	746	21	40
Flounders and soles -- Flets et soles	1	35	--	2
Haddock -- Églefin	--	1	--	--
Hake -- Merlu	503	972	27	32
Other -- Autres	1	1,886	--	54
Total	868	3,640	48	128
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	7	47	--	2
Mackerel -- Maquereau	957	1,727	28	49
Smelts -- Éperlan	--	1	--	--
Other -- Autres	9	19	--	2
Total	973	1,794	28	53
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	231	602	147	420
Oysters -- Huîtres	356	288	98	91
Other -- Autres	164	536	23	152
Total	751	1,426	268	663
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	2,592	6,860	344	844
Seaweed -- Herbes marines	6,670	9,130	155	194
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard	...	...	499	1,038
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,889	8,203	287	330
Flounders and soles -- Flets et soles	696	403	27	14
Halibut -- Flétan	29	36	6	9
Redfish -- Perche rose	12,660	13,856	338	376
Other -- Autres	294	448	4	7
Total	20,568	22,946	662	736
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	59	8	14	3
Herring -- Hareng	1,044	11,433	16	116
Mackerel -- Maquereau	172	664	12	32
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	51	158	6	14
Other -- Autres	--	5	--	--
Total	1,326	12,268	48	165

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
September - 1967-1968 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard				
Other -- Autres	164	581	35	129
Total	164	581	35	129
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	22,058	35,795	745	1,030
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	1
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	745	1,031
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	826	233	53	14
Flounders and soles -- Flets et soles	966	1,080	57	66
Halibut -- Flétan	2,888(1)	2,966(2)	759(1)	793(2)
Lingcod -- Morue-lingue	281	576	28	49
Sablefish -- Morue charbonnière	120	215	23	43
Other -- Autres	53	106	2	4
Total	5,134	5,176	922	969
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	6,140	-	96	-
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	4,609	8,857	600	1,196
Coho -- Coho	4,621	6,874	1,618	2,369
Pink -- Rose	15,327	3,648	1,956	458
Sockeye -- Rouge	1,566	140	591	53
Spring -- Quinmat	826	1,057	363	500
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	15	25	4	8
Salmon - Total -- Saumon	26,964	20,601	5,132	4,584
Other -- Autres	1,230	1,823	58	140
Total	34,334	22,424	5,286	4,724
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	32	23	3	2
Crabs -- Crabes	417	303	62	55
Oysters -- Huîtres	316	268	26	26
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	234	159	47	30
Other -- Autres	6	-	1	-
Total	1,005	753	139	113
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	40,473	28,353	6,347	5,806
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	6,347	5,806
Canada total .....	...	...	15,740	18,475

(1) Includes 823,000 pounds (\$191,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 823,000 livres (\$191,000).
(2) Includes 922,000 pounds (\$235,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 922,000 livres (\$235,000).

TABLE 1A. Cumulative landings. Sea Fisheries

TABEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - September - 1967-1968 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	3,625	5,831	116	208
Cod -- Morue	453,762	518,584	20,415	21,874
Cusk -- Brosme	9,509	6,891	400	280
Flounders and soles -- Flets et soles	87,354	173,464	5,758	5,992
Haddock -- Églefin	172,250	78,112	5,689	5,830
Hake -- Merlu	8,330	8,972	294	283
Halibut -- Flétan	4,966	3,445	1,495	1,376
Pollock -- Gouberge	26,172	27,202	1,026	941
Redfish -- Perche rose	116,911	143,345	3,038	3,713
Turbot -- Turbot	27,409	25,022	793	761
Other -- Autres	8,447	6,244	108	60
Total	918,735	997,112	39,132	41,318
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,559	7,073	107	130
Capelin -- Capelan	8,030	7,867	65	67
Eels -- Anguille	272	351	41	44
Herring -- Hareng	578,485	842,950	6,239	9,015
Mackerel -- Maquereau	18,282	18,285	689	702
Salmon -- Saumon	6,233	4,770	3,053	2,299
Smelts -- Éperlan	2,396	2,247	207	236
Swordfish -- Espadon	5,181	5,333	2,237	2,728
Other -- Autres	1,460	1,207	116	108
Total	626,898	890,083	12,754	15,329
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	3,231	3,874	209	272
Lobsters -- Homard	28,665	30,560	18,294	19,903
Oysters -- Huîtres	395	513	104	124
Scallops -- Pétoncle	9,998	12,216	5,486	10,274
Squid -- Encornet	6,818	19	139	1
Other -- Autres	3,072	10,202	304	918
Total	52,179	57,384	24,536	31,492
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	14,834	14,910	413	447
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,612,646	1,959,489	76,835	88,586
Seaweeds -- Herbes marines	68,323	88,358	1,641	2,075
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	143	94
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	78,619	90,755
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	289,367	338,431	12,700	13,225
Flounders and soles -- Flets et soles	96,367	94,997	2,757	3,008
Haddock -- Églefin	3,436	1,692	157	74
Halibut -- Flétan	762	668	146	112
Redfish -- Perche rose	38,336	41,812	892	979
Turbot -- Turbot	26,690	23,773	772	730
Other -- Autres	2,284	3,647	60	92
Total	457,242	505,020	17,484	18,220

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - September - 1967-1968 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland -- Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,616	7,700	59	64
Herring -- Hareng	116,058	192,021	1,217	1,971
Salmon -- Saumon	3,974	3,313	1,658	1,338
Other -- Autres	708	944	55	58
Total	128,356	203,978	2,989	3,431
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,120	4,009	2,055	2,500
Squid -- Encornet	6,583	2	132	--
Other -- Autres	45	79	20	42
Total	9,748	4,090	2,207	2,542
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	11,360	11,102	148	144
Sea fish - Total -- Poissons de mer	606,706	724,190	22,828	24,337
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	22,828	24,337
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,618	3,202	56	126
Cod -- Morue	102,551	115,750	5,072	5,950
Cusk -- Brosme	9,509	6,891	400	280
Flounders and soles -- Flets et soles	58,304	58,928	2,368	2,356
Haddock -- Églefin	80,094	72,359	5,377	5,429
Hake -- Merlu	2,848	3,090	104	115
Halibut -- Flétan	2,713	2,480	1,235	1,193
Pollock -- Gouberge	24,489	25,221	967	876
Redfish -- Perche rose	11,138	16,382	331	464
Other -- Autres	5,462	3,281	99	56
Total	298,726	307,584	16,009	16,845
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2,422	3,933	52	81
Herring -- Hareng	217,870	323,243	2,283	3,288
Mackerel -- Maquereau	14,081	9,082	539	400
Salmon -- Saumon	328	227	217	160
Smelts -- Éperlan	183	194	28	37
Swordfish -- Espadon	5,181	5,333	2,237	2,728
Other -- Autres	788	564	60	61
Total	240,853	342,576	5,416	6,755

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - September - 1967-1968 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,545	2,095	103	144
Lobsters -- Homard	9,421	10,414	6,715	7,318
Oysters -- Huîtres	19	98	2	14
Scallops -- Pétoncle	9,533	10,354	5,243	9,041
Other -- Autres	1,056	1,184	79	108
Total	21,574	24,145	12,142	16,625
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,888	2,201	143	181
Sea fish - Total -- Poissons de mer	563,041	676,506	33,710	40,406
Seaweed -- Herbes marines	38,690	42,033	889	1,012
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	44	18
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	34,643	41,436
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	17,780	17,395	772	763
Flounders and soles -- Flets et soles	9,079	11,092	272	351
Haddock -- Églefin	3,603	3,949	208	306
Hake -- Merlu	1,617	1,575	49	42
Pollock -- Goberge	1,218	1,405	50	54
Redfish -- Perche rose	19,578	25,729	520	648
Other -- Autres	1,162	1,518	24	21
Total	54,037	62,663	1,895	2,185
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,100	3,129	54	49
Herring -- Hareng	194,850	280,172	2,280	3,281
Mackerel -- Maquereau	1,453	1,932	53	75
Salmon -- Saumon	1,429	798	850	509
Smelts -- Éperlan	1,488	1,135	117	114
Other -- Autres	235	285	23	31
Total	203,555	287,451	3,377	4,059
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,026	1,184	72	94
Lobster -- Homard	4,181	4,752	2,606	3,120
Other -- Autres	1,445	7,971	217	1,258
Total	6,652	13,907	2,895	4,472
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,586	1,607	122	122
Sea fish - Total -- Poissons de mer	265,830	365,628	8,289	10,838
Seaweed -- Herbes marines	1,020	1,274	40	67
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	8,329	10,905

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - September - 1967-1968 - Janvier - Septembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,178	4,355	202	207
Flounders and soles -- Flets et soles	2,803	1,892	92	61
Haddock -- Églefin	77	66	5	5
Hake -- Merlu	3,518	3,197	138	110
Other -- Autres	3,104	6,446	69	183
Total	13,680	15,956	506	566
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,109	3,340	38	77
Mackerel -- Maquereau	2,092	5,838	64	160
Smelts -- Éperlan	--	211	--	17
Other -- Autres	262	109	19	10
Total	4,463	9,498	121	264
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	8,633	8,575	5,012	5,213
Oysters -- Huîtres	358	302	99	95
Other -- Autres	639	1,563	90	388
Total	9,630	10,440	5,201	5,696
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	27,773	35,894	5,828	6,526
Seaweed -- Herbes marines	28,613	45,051	712	996
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	6,540	7,522
Québec				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	39,886	42,653	1,669	1,729
Flounders and soles -- Flets et soles	5,697	6,555	200	216
Halibut -- Flétan	1,444	257	101	62
Redfish -- Perche rose	45,693	53,999	1,234	1,448
Other -- Autres	2,330	2,425	34	47
Total	95,050	105,889	3,238	3,502
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	63	8	15	3
Herring -- Hareng	47,598	44,174	421	398
Mackerel -- Maquereau	520	1,075	25	51
Salmon -- Saumon	502	432	328	292
Smelts -- Éperlan	545	704	49	68
Other -- Autres	443	187	13	8
Total	49,671	46,580	851	820

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - September - 1967-1968 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,310	2,810	1,906	1,752
Other -- Autres	1,265	1,992	185	405
Total	4,575	4,802	2,091	2,157
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	149,296	157,271	6,180	6,479
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	99	76
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	6,279	6,555
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	8,979	10,292	624	696
Flounders and soles -- Flets et soles	7,623	8,910	494	533
Halibut -- Flétan	23,805 (1)	24,910 (2)	5,999 (1)	6,018 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	4,543	5,189	413	447
Sablefish -- Morue charbonnière	661	715	119	140
Other -- Autres	359	744	17	36
Total	45,970	50,760	7,666	7,870
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	112,227	5,908	1,756	141
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	9,618	25,472	1,202	3,290
Coho -- Coho	20,116	28,003	7,029	9,911
Pink -- Rose	48,792	51,553	6,515	6,530
Sockeye -- Rouge	36,717	40,603	13,835	15,339
Spring -- Quinmat	13,687	12,573	6,640	6,665
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	246	196	70	59
Salmon - Total -- Saumon	129,176	158,400	35,291	41,794
Other -- Autres	5,853	8,476	184	585
Total	247,256	172,784	37,231	42,520
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	2,323	1,295	137	82
Crabs -- Crabes	4,280	3,145	630	510
Oysters -- Huîtres	7,530	4,513	557	367
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,129	1,164	217	229
Other -- Autres	52	40	8	7
Total	15,314	10,157	1,549	1,195
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	120	206	10	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	308,660	233,907	46,456	51,591
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	46,456	51,591
Canada total .....	...	...	125,075	142,346

(1) Includes 6,092,000 pounds (\$1,447,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,092,000 livres (\$1,447,000). (2) Includes 5,880,000 pounds (\$2,158,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 5,880,000 livres (\$2,158,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		January - August -- Janvier - Août		August -- Août		January - August -- Janvier - Août	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	127	64	583	587	39	26	155	194
Catfish -- Barbue	35	36	375	185	7	10	77	51
Herring, Lake -- Hareng de lac	15	76	281	501	1	6	25	43
Perch -- Perche	1,517	2,652	11,007	11,794	180	269	1,217	1,043
Pickrel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickrel (yellow) -- Doré jaune	279	285	1,459	841	87	100	550	320
Pike (Jackfish) -- Brochet	40	64	418	492	4	6	42	51
Smeits -- Éperlan	1,920	863	7,791	9,466	80	30	317	392
Sturgeon -- Esturgeon	5	6	44	57	6	7	59	78
Trout, Lake -- Truite de lac	50	54	167	222	19	21	73	95
Tullibee -- Tullibi	187	73	707	471	24	10	98	60
Whitefish -- Corégone	175	340	985	1,473	52	96	343	483
Other -- Autres	386	428	3,633	5,167	13	16	196	597
Total	4,736	4,941	27,450	31,256	512	597	3,152	3,407

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	September -- Septembre		November - September -- Novembre - Septembre		September -- Septembre		November - September -- Novembre - Septembre	
	1967 ^x	1968	1966-67 ^x	1967-68	1967 ^x	1968	1966-67 ^x	1967-68
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	8	8	244	183	1	--	30	13
Trout -- Truite	233	61	790	359	42	10	166	73
Whitefish -- Corégone	441	526	2,437	3,171	75	89	476	631
Other -- Autres	135	69	776	443	15	4	78	37
Total	817	664	4,247	4,156	133	103	750	754

Note: Values are dressed weight only not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée, non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - September - 1967-1968 - Janvier - Septembre

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	416	864	Cod filets -- Filets de morue	2,769	(1)
Herring -- Hareng	974	1,047	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	(1)	316
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets	122	103
Pollock -- Gouberge	463	519	Herring, kippers -- Hareng habillé	1,197	956
Salmon -- Saumon	2,118	1,308	Other -- Autres	1,074	3,687
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	5,162	5,062
Other -- Autres	4,582	6,029			
Total	8,553	9,767	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	105,591	94,016
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	2,388	2,344
Catfish -- Poisson-chat	1,081	(1)	Pollock -- Gouberge	5,876	5,627
Cod -- Morue	17,515	27,281	Other -- Autres	3,624	2,508
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	29,814	Total	117,479	104,495
Haddock -- Églefin	(1)	13,053			
Pollock -- Gouberge	(1)	2,233	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Redfish -- Perche rose	25,139	34,531	Herring bloomers (18 lb. boxes) --		
Other -- Autres	50,733	6,665	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	458,889	421,333
Total	94,468	113,577	Herring boneless (10 lb. boxes) --	x	59,863
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Total	x	481,196
Cod -- Morue	46,386	67,220			
Flounders and soles -- Flets et soles	9,047	(1)	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	7,967	4,690	Alewives, split -- Gasparot fendu	10,827	(1)
Pollock -- Gouberge	4,232	(1)	Alewives, filets -- Filets de		
Other -- Autres	11,397	21,945	gasparot	23,395	13,703
Total	79,029	93,855	Herring, split -- Hareng fendu	26,709	21,564
			Herring, filets -- Filets de hareng ...	17,278	12,563
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...		
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	2,915	Mackerel, filets -- Filets de	8,664	11,403
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	maquereau	1,080	1,225
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	Turbot, split -- Turbot fendu	1,598	15,002
Total	x	2,915	Other -- Autres		
			Total	89,551	75,460
Frozen portions -- Morceaux congelés:					
Cooked breaded -- Cuits, panés	x	1,230	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Raw breaded -- Crus, panés	x	572	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	6,645	x
Raw unbreaded -- Crus, non panés	x	x	Cod and allied species (42 lb.) --		
Total	2,399	x	Morue et espèces voisines (42 liv.)	x	34,463
			Herring, plain and in tomato sauce		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Scallops, shucked -- Pétoncles			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
écaillées	7,621	8,495	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Total	x	x	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
			homard (30 liv.)	29,855	24,212
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	655,621	820,815
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Total	947,744	1,068,195
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	29,736	38,456
			Herring -- Hareng	39,571	66,224
			Other -- Autres	1,278	343
			Total	70,585	105,023

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - September - 1967-1968 - Janvier - Septembre

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
	Imp.gals. -- gall.imp.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	(1)	1,700
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	438	362
issues	292,198	446,511	Soles -- Soles	(1)	2,177
Liver -- Foie	298,895	300,272	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	2,842,785	5,092,548	Chum -- Kéta	x	x
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	x	x
poisson	(1)	(1)	Total Salmon -- Saumon	99	56
Seal -- Phoques	232,827	322,500	Other -- Autres	3,172	3,455
Other -- Autres	561,184	764,120	Total	3,669	7,750
Total	4,227,889	6,925,951			
	'000 lb. -- 1000 liv.		Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	(1)	218
"Cods" -- "Morues"	(1)	1,343	Other -- Autres	598	562
Halibut -- Flétan	(1)	11,096	Total	598	780
Herring -- Hareng	215	(1)			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	
Chum -- Kéta	(1)	6,704		(48 lb.) -- (48 liv.)	
Coho -- Coho	(1)	11,312	Chum -- Kéta	88,099	240,723
Pink -- Rose	2,957	2,108	Coho -- Coho	137,662	174,725
Spring -- Quinнат	6,667	7,304	Pink -- Rose	645,787	667,387
Other -- Autres	9,836	962	Sockeye -- Rouge	558,092	611,165
Total Salmon -- Saumon	19,460	28,390	Spring -- Quinнат	14,626	7,328
Other -- Autres	14,510	3,039	Other -- Autres	9,090	11,154
Total	34,185	43,868	Total	1,453,356	1,712,482
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	9,678	366
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	837,900	26,179

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
September - 1967-1968 - Septembre

Product and species - - Produits et espèces	September - - Septembre 30, 1967	September - - Septembre 30, 1968	August - - Août 31, 1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	44,293	33,229	22,961
Hake -- Merlu	1,612	2,065	1,499
Pollock -- Gorge	2,215	2,876	2,746
Other -- Autres	2,226	1,476	1,157
Total	50,346	39,646	28,363
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	15,575	8,685	7,822
Hake -- Merlu	256	238	234
Pollock -- Gorge	161	579	633
Other -- Autres	267	362	321
Total	16,259	9,864	9,010
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,362	1,199	1,102
Other -- Autres	86	219	242
Total	1,448	1,418	1,344
	bbls. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparot	4,744	3,693	3,774
Herring -- Hareng	6,768	4,651	8,877
Mackerel -- Maquereau	14,896	19,557	7,627
Turbot -- Turbot	-	232	-
Total	26,408	28,133	20,278
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	248,968	307,070	335,561
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	5,124	9,804
Total	x	312,194	345,365

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens
January - July - 1967-1968 - Janvier - Juillet

Classification - - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Total -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>	90,064	98,239	22,418	21,777
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	71,077	78,893	15,840	14,987
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	334	421	76	114
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	208	646	45	144
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gorge frais	407	763	79	123
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gorge congelés	263	295	56	80
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	1,875	1,655	1,152	1,126
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	146	23	58	15
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	2,202	2,081	531	584
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	6,193	5,158	2,577	1,873
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	37,514	48,741	613	735
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	854	909	89	101
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	433	351	380	328
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	243	338	218	332
Salmon, (Pacific), chum, fresh -- Saumon keta frais du Pacifique	-	-	-	-
Salmon, (Pacific), chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	628	1,033	346	572
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	44	86	26	56
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	4,512	2,619	3,159	1,902
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	773	520	574	454
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	4,071	3,600	3,273	3,191
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	37	113	31	91
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	90	552	59	352
Smelts, fresh and frozen -- Éperlan frais et congelé	1,449	1,196	218	193
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	1,853	2,213	1,177	1,646
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	6,948	5,580	1,103	975

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - July - 1967-1968 - Janvier - Juillet

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	18,987	19,346	6,578	6,790
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais ou habillé	300	361	91	124
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	888	675	171	139
Pickarel, fresh -- Doré frais	2,046	2,169	1,013	1,096
Pickarel, frozen -- Doré congelé	492	364	245	161
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	402	450	84	98
Saugers, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	548	739	223	228
Smelts, fresh or dressed -- Éperlan frais ou habillé	1,678	2,781	301	520
Smelts, frozen -- Éperlan congelé	1,833	1,818	331	336
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	92	98	114	133
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	420	448	198	220
Tullibee (chub), fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	357	231	86	70
Whitefish, fresh -- Corégone frais	4,352	4,817	2,030	2,261
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	2,381	1,542	927	716
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	3,198	2,853	764	688
<u>Fresh and frozen fillets -- Total -- Filets frais et congelés</u>	68,095	81,239	21,823	26,216
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	62,239	73,269	18,556	21,931
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-chat frais et congelé	926	1,519	286	466
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	3,603	3,589	1,115	1,288
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	8,897	11,795	2,302	3,166
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,315	1,292	554	576
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	1,173	3,013	305	775
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	815	840	601	550
Flounders and Soles, Frozen -- Flets et soles congelés	19,708	20,860	6,192	6,537
Haddock, fresh -- Églefin frais	2,677	2,826	957	1,120
Haddock, frozen -- Églefin congelé	7,747	8,938	2,530	3,151
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmé et goberge congelés	1,070	1,211	221	247
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	12,222	15,860	2,922	3,655
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	2,086	1,526	571	400
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	5,856	7,970	3,267	4,285
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	3,348	4,419	1,593	2,121
Pickarel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	1,265	2,033	1,110	1,427
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	758	919	302	411
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	163	162	73	79
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	322	437	189	247
<u>Blocks, slabs and sticks -- Total -- Blocs, dalles et baguettes</u>	56,711	54,870	12,778	12,799
Cod -- Morue	32,958	32,722	7,083	7,502
Haddock -- Églefin	3,186	3,172	952	881
Other -- Autres	20,567	18,976	4,743	4,416

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite
January - July - 1967-1968 - Janvier - Juillet

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked -- Total -- Fumés</u>	4,279	5,177	1,127	1,233
Cod, fillets -- Filets de morue	750	673	268	256
Haddock, dressed -- Églefin habillé	-	-	-	-
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	2,536	3,612	366	490
" boneless -- " désossé	268	356	62	104
" kippered -- " légèrement fumé	351	241	64	58
Salmon -- Saumon	245	183	323	284
Other sea fish -- Autres poissons de mer	129	112	44	41
<u>Green salted -- Total -- Salés verts</u>	3	1,073	--	217
Cod -- Morue	3	1,073	--	217
<u>Dried salted -- Total -- Salés séchés</u>	32,448	31,276	8,886	8,193
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	363	608	121	201
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	5,527	4,421	1,622	1,232
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	1,557	305	358	81
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	950	965	214	235
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	18,501	19,752	5,065	5,120
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	968	1,238	294	348
Hake -- Merlu	1,640	1,534	404	367
Pollock -- Gobeorge	2,739	2,273	742	575
Other -- Autres	203	180	66	34
<u>Salted boneless -- Total -- Salés désossés</u>	3,762	3,893	1,518	1,554
Cod -- Morue	3,762	3,893	1,518	1,554
<u>Pickled and dry salted -- Total -- Saumurés et salés à sec</u>	10,404	11,043	1,350	1,344
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	917	918	72	68
Herring, dry salted -- Hareng salé à sec	-	-	-	-
" round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	588	262	57	27
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	3,745	3,765	443	421
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,259	961	130	94
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	510	418	61	42
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	1,766	2,200	247	226
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau saumuré entier ou fendu	1,299	2,012	193	267
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	64	185	17	30
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	217	234	125	145
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	39	88	5	24

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - fin

January - July - 1967-1968 - Janvier - Juillet

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Canned -- Total -- En conserve</u>	36,648	33,645	21,004	19,892
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé	711	964	247	356
Herring -- Hareng	1,284	2,254	316	547
Salmon, Chum -- Saumon keta	2,502	1,132	1,324	624
" Coho -- Saumon coho	2,880	1,703	2,317	1,385
" Pink -- Saumon rose	14,878	12,039	9,340	7,475
" Sockeye -- Saumon rouge	3,265	5,616	3,518	5,858
" Other -- Autres saumons	311	120	197	68
Sardines	10,290	9,440	3,607	3,477
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	527	377	138	102
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Total -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	24,963	24,441	22,881	26,760
Clams -- Coques	352	644	51	172
Lobster in shell -- Homard dans la carapace	12,108	11,882	11,173	11,441
" meat -- Viande de homard	2,361	2,180	5,821	5,834
Scallops -- Pétoncle	8,470	7,496	5,360	8,329
Other -- Autres	1,672	2,239	476	984
<u>Shellfish canned -- Total -- Mollusques et crustacés en conserve</u>	343	339	839	1,017
Lobster and products -- Homard et produits	222	250	781	913
Shellfish and products n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	121	89	58	104
<u>Oils -- Total -- Huiles</u>	9,241	3,575	706	239
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	2,835	2,916	237	191
Herring oil n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	2,513	300	164	21
Whale n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	3,322	132	247	11
Fish and marine animal n.e.s. -- De poisson et d'animal marin, n.c.a.	571	227	58	16
<u>Other marine products -- Total -- Autres produits marins</u> .....	...	...	8,083	8,648
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	24,462	15,584	551	335
" scales -- Écailles de poisson	1,406	1,883	96	156
" solubles -- Solubilisés de poisson	1,599	1,054	77	53
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	108	89	122	70
Fishery foods and feeds -- Aliments	1,740	5,033	188	466
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	45,349	46,799	3,811	3,308
" fish n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	13,864	19,227	933	1,159
" whale -- Farine de baleine	10	275	1	12
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	3,296	2,379	362	234
Seal skins -- Peaux de phoques	74,258	64,908	782	523
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	5,815	12,253	727	1,790
Other n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,009	1,073	433	542
<u>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</u> .....	...	...	123,413	129,889

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - July - 1967-1968 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and Shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr.</u>				
<u>ou cong.</u>				
Halibut -- Flétan	2,001	1,088	768	308
Herring -- Hareng	280	142	15	4
Salmon -- Saumon	878	727	435	411
Trout -- Truite	491	728	278	388
Tuna -- Thon	6,016	4,408	1,518	1,016
Other fish -- Autres poissons	4,217	4,720	1,286	1,134
Lobsters -- Homard	646	753	987	1,082
Oysters -- Huîtres	360	410	234	265
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	3,794	4,706	4,439	4,517
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,257	1,177	490	555
Total	19,940	18,859	10,450	9,680
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,133	1,093	233	206
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,048	1,082	359	412
Fish salted, smoked and pickled -- Total -- Poissons salés, fumés et saumurés	2,181	2,175	592	618
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	188	240	170	236
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	87	89	28	29
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	499	480	187	174
Salmon -- Saumon	309	6	220	4
Sardines -- Sardines	939	844	559	523
Tuna -- Thon	5,215	4,044	2,440	1,724
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	768	658	325	309
Clams -- Coques	1,030	1,164	273	265
Crabs -- Crabes	52	30	70	32
Oysters -- Huîtres	605	457	366	277
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,648	1,747	2,587	2,524
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	342	438	299	328
Total	11,682	10,197	7,524	6,425
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	69	25
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	7,456	2,601	551	201
Total .....	...	...	620	226
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	-	2,611	-	135
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	27,642	21,824	243	203
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	1,037	584	787	324
Total	28,679	25,019	1,030	662
Imports - Total -- Importations .....	...	...	20,216	17,611

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of September - 1967-1968 - Au début de septembre

	Montreal		Toronto	
	1967	1968	1967	1968
Haddock, fillets fresh -- d'églefin frais	128.1	133.2	112.6	124.7
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlan congelé, en paquets de 1 liv.	117.8	113.2	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	133.6	132.2	114.6	125.1
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	105.7	109.6	111.0	110.6
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	107.7	115.5	117.7	126.2
Sardines in Oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	107.9	117.4	111.2	115.2
Lobster, 5 oz. tin -- Homard, en boîtes de 5 onc.	156.0	169.1	162.0	169.5
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	127.4	136.6
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	139.0	145.1	128.0	130.8
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	142.2	128.7	155.8	149.3

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month September - 1967-1968 - Mi-mois de septembre

	1967	1968
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	149.8	153.2
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	172.4	163.0
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	139.8	148.9
Halibut, whole fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	136.2	136.5
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé et salé, saumuré etc.	131.7	139.1
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	205.1	220.8
Salmon, canned, Sockeye -- Saumon rouge en conserve	132.9	133.7
Salmon, canned, Pinks -- Saumon rose en conserve	150.6	160.9
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	164.4	170.6

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
September - 1967-1968 - Septembre

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - September		September 30	
	Janvier - Septembre		Septembre 30	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	315,040	365,683	111,203	113,837
United States -- États-Unis	444,183	404,124	247,485	272,682
Total	759,223	769,807	358,688	386,519
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	17,515	27,281	3,448	5,265
Flounders and soles -- Flets et soles	30,943	31,991	7,641	5,813
Haddock -- Églefin	x	13,053	x	2,162
Pollock -- Gouberge	x	2,233	184	397
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	25,139	34,531	7,831	6,993
Total	88,821	109,089	x	20,630
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	669	1,509	6,066	5,862
Flounders -- Flets	2,231	3,056	7,973	7,073
Haddock -- Églefin	3,738	3,716	7,708	6,203
Ocean Perch -- Perche rose	15,397	13,628	11,692	12,342
Pollock -- Gouberge	411	434	567	647
Total	22,446	22,343	34,006	32,127
Selected filets - Total -- Certains filets	111,267	131,432	x	52,757
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	79,880	95,850	19,283	21,688
United States -- États-Unis	4,943	3,020	34,001	41,298
Total	84,823	98,870	53,284	62,986
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	x	x	x	1,627
United States -- États-Unis .....	..	..	15,487	20,781
Total .....	...	...	x	22,408
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	6,704	2,007	5,263
Coho -- Coho	(2)	11,312	3,957	9,043
Pink -- Rose	2,957	2,108	2,346	837
Spring -- Quinmat	6,667	7,304	(2)	4,354
Other -- Autres	9,836	962	4,142	694
Total	19,460	28,390	12,452	20,191
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	1,776	3,059	1,485	4,169
King or Spring -- Quinmat	3,996	5,472	4,630	5,978
Silver or Coho -- Coho	6,917	7,969	5,231	7,906
Other -- Autres	3,727	4,128	2,190	3,464
Total	16,416	20,628	13,536	21,517
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	35,876	49,018	25,988	41,708

See footnote at end of table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

September - 1967-1968 - Septembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - September - - Janvier - Septembre		September 30 - - Septembre 30	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	11,096	x	8,974
United States -- États-Unis	24,776	17,183	19,518	13,738
Total	x	28,279	x	22,712
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	11,986	15,673	2,320	4,042
United States -- États-Unis	139,412	145,094	66,629	64,421
Total	151,398	160,767	68,949	68,463
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite de lac(1)	(2)	(2)	528	576
Whitefish -- Corégone(1)	1,937	(2)	1,803	1,878
Other -- Autres(1)	9,291	11,061	7,684	6,764
Total	11,228	11,061	10,015	9,218
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	486	628	1,306	1,834
Whitefish -- Corégone	-	3	1,142	1,123
Other -- Autres(1)	181	101	4,645	4,803
Total	667	732	7,093	7,760
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	11,895	11,793	17,108	16,978
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	53,320	47,925	17,793	12,616
United States -- États-Unis	50,773	48,318	8,337	23,717
Total	104,093	96,243	26,130	36,333

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA

OCTOBER - 1968 - OCTOBRE



Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

January - 1969 - Janvier
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 22 - No. 10

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products, Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.

Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 7. Importation du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Fish Freezings and Stocks".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels, Pêche Maritime

October - 1967-1968 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	280	276	11	8
Cod -- Morue	34,890	35,163	1,576	1,535
Cusk -- Brosme	1,487	678	65	26
Flounders and Soles -- Flets et soles	20,605	19,453	692	691
Haddock -- Églefin	7,042	5,018	460	405
Hake -- Merlu	4,458	1,777	152	53
Halibut -- Flétan	276	402	111	132
Pollock -- Gouberge	3,883	1,927	159	66
Redfish -- Perche rose	28,198	31,092	743	821
Turbot -- Turbot	3,821	2,540	136	57
Other -- Autres	1,027	1,012	19	6
Total	105,967	99,338	4,124	3,800
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	--	--	--	--
Capelin -- Capelan	--	--	--	--
Eels -- Anguille	626	743	157	239
Herring -- Hareng	23,311	54,591	294	626
Mackerel -- Maquereau	5,277	3,566	197	150
Salmon -- Saumon	26	9	16	6
Smelts -- Éperlan	309	344	27	29
Swordfish -- Espadon	1,404	1,408	485	643
Other -- Autres	71	73	3	3
Total	31,724	60,733	1,179	1,696
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	340	310	22	20
Lobsters -- Homard	895	720	199	141
Oysters -- Mûtres	1,427	1,527	243	247
Scallops -- Pétoncle	1,448	1,592	90	1
Squid -- Encornet	6,133	7	243	--
Other -- Autres	570	2,866	51	242
Total	10,823	7,022	603	244
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	1,695	1,100	47	64
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	149,209	168,194	7,380	8,236
Seaweeds -- Herbes marines				
	21,054	9,485	552	195
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,011	3
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	8,943	8,434
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	16,697	14,621	688	534
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,261	11,871	273	416
Haddock -- Églefin	28	75	1	4
Halibut -- Flétan	41	166	6	25
Redfish -- Perche rose	8,032	9,052	205	226
Turbot -- Turbot	3,732	2,335	135	52
Other -- Autres	156	254	6	6
Total	36,947	38,374	1,314	1,263

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1967-1968 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	181	2,629	5	28
Salmon -- Saumon	1	-	-	-
Other -- Autres	101	77	7	5
Total	283	2,706	12	33
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	6,113	-	122	-
Other -- Autres	4	11	5	6
Total	6,117	11	127	6
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	1,298	327	17	4
Sea fish - Total -- Poissons de mer	44,645	41,418	1,470	1,306
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,470	1,306
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	142	86	5	3
Cod -- Morue	11,211	12,545	583	671
Cusk -- Brosme	1,487	678	65	26
Flounders and Soles -- Flets et soles	6,847	6,548	253	240
Haddock -- Églefin	6,522	4,726	427	382
Hake -- Merlu	821	496	27	17
Halibut -- Flétan	216	215	100	101
Pollock -- Gouberge	3,671	1,724	150	57
Redfish -- Perche rose	1,754	3,903	46	111
Other --Autres	552	240	16	3
Total	33,223	31,161	1,672	1,611
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	6,667	13,731	90	138
Mackerel -- Maquereau	3,295	2,194	131	100
Salmon -- Saumon	15	9	10	6
Smelts -- Éperlan	21	17	3	3
Swordfish -- Espadon	1,404	1,408	485	643
Other -- Autres	57	75	5	7
Total	11,459	17,434	724	897

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1967-1968 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	297	143	19	10
Lobsters -- Homard	33	40	32	33
Oysters -- Huîtres	350	306	46	48
Scallops -- Pétoncle	1,378	1,285	873	1,289
Other -- Autres	170	279	15	27
Total	2,228	2,053	985	1,407
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	19	9	2	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	46,929	50,657	3,383	3,915
Seaweed -- Herbes marines	5,335	3,552	137	67
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,011	2
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	4,531	3,984
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,758	1,876	124	74
Flounders and soles -- Flets et soles	4,452	633	133	20
Haddock -- Églefin	472	216	31	19
Hake -- Merlu	112	45	3	1
Pollock -- Gouberge	193	191	9	9
Redfish -- Perche rose	6,079	6,072	150	148
Other -- Autres	147	234	2	4
Total	14,213	9,267	452	275
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	13,825	35,876	173	435
Mackerel -- Maquereau	21	197	1	5
Salmon -- Saumon	10	-	6	-
Smelts -- Éperlan	130	199	10	15
Other -- Autres	93	74	11	8
Total	14,079	36,346	201	463
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	38	113	3	8
Lobster -- Homard	533	534	350	400
Other -- Autres	528	2,633	72	338
Total	1,099	3,280	425	746
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	378	764	28	60
Sea fish - Total -- Poissons de mer	29,769	49,657	1,106	1,544
Seaweed -- Herbes marines	180	72	8	6
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,114	1,550

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1967-1968 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,237	1,038	57	43
Flounders and soles -- Flets et soles	698	64	20	3
Haddock -- Églefin	20	--	1	--
Hake -- Merlu	3,445	1,124	120	33
Other -- Autres	3,835	2,010	110	53
Total	9,235	4,236	308	132
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	76	4	3	--
Mackerel -- Maquereau	1,874	1,101	61	41
Smelts -- Éperlan	81	41	6	3
Other -- Autres	54	83	4	7
Total	2,085	1,229	74	51
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	329	146	217	108
Oysters -- Huîtres	776	729	236	150
Other -- Autres	210	394	28	136
Total	1,315	1,269	481	394
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	12,635	6,734	863	577
Seaweed -- Herbes marines	15,539	5,861	407	122
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard	...	...	1,270	699
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,987	5,083	124	213
Flounders and soles -- Flets et soles	347	337	13	12
Halibut -- Flétan	12	18	3	5
Redfish -- Perche rose	8,756	10,509	235	285
Other -- Autres	247	353	3	4
Total	12,349	16,300	378	519
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	473	584	138	220
Herring -- Hareng	2,262	2,351	23	25
Mackerel -- Maquereau	29	9	1	--
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	54	75	6	7
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	2,818	3,019	168	252

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

October - 1967-1968 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	64	409	12	123
Total	64	409	12	123
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	15,231	19,728	558	894
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	1
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	558	895
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	881	166	60	14
Flounders and soles -- Flets et soles	988	679	58	45
Halibut -- Flétan	2,236 (1)	2,836 (2)	586 (1)	879 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	187	763	21	69
Sablefish -- Morue charbonnière	88	103	19	21
Other -- Autres	56	64	2	3
Total	4,436	4,611	746	1,031
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	4,121	2	64	-
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	2,109	7,109	338	1,244
Coho -- Coho	275	704	94	244
Pink -- Rose	994	5	125	1
Sockeye -- Rouge	95	20	36	8
Spring -- Quinnet	86	208	33	81
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	8	13	2	4
Salmon - Total -- Saumon	3,567	8,059	628	1,582
Other -- Autres	2,603	1,355	184	112
Total	10,291	9,416	876	1,694
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	57	10	3	1
Crabs -- Crabes	617	498	93	80
Oysters -- Huîtres	685	545	55	47
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	271	119	52	25
Other -- Autres	11	-	2	-
Total	1,641	1,172	205	153
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	16,368	15,199	1,827	2,878
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	1,827	2,878
Canada total .....	...	...	10,770	11,312

(1) Includes 340,000 pounds (\$88,000) landed in U.S.A -- Y compris les débarquements aux États-Unis 340,000 livres (\$88,000).
(2) Includes 1,077,500 pounds (\$334,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,077,500 livres (\$334,000).

TABLE 1A. Cumulative landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - October - 1967-1968 - Janvier - Octobre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	3,904	6,101	128	217
Cod -- Morue	488,652	553,471	21,992	23,396
Cusk -- Brosme	10,996	7,532	465	304
Flounders and soles -- Flets et soles	192,855	192,543	6,382	6,668
Haddock -- Églefin	94,396	83,068	6,219	6,229
Hake -- Merlu	12,787	10,748	446	336
Halibut -- Flétan	5,242	3,845	1,607	1,508
Pollock -- Gouberge	30,056	29,081	1,183	1,004
Redfish -- Perche rose	145,109	174,298	3,781	4,531
Turbot -- Turbot	31,229	27,560	930	817
Other -- Autres	9,474	7,271	127	65
Total	1,024,700	1,095,518	43,260	45,075
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,559	7,073	107	130
Capelin -- Capelan	8,030	7,867	65	67
Eels -- Anguille	898	1,094	199	285
Herring -- Hareng	601,496	897,545	6,532	9,642
Mackerel -- Maquereau	23,559	21,851	884	852
Salmon -- Saumon	6,259	4,780	3,070	2,305
Smelts -- Éperlan	2,704	2,590	235	267
Swordfish -- Espadon	6,585	6,688	2,722	3,348
Other -- Autres	1,531	1,286	120	113
Total	657,621	950,774	13,934	17,009
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	3,571	4,185	229	292
Lobsters -- Homard	29,560	31,285	18,892	20,448
Oysters -- Huîtres	1,832	2,040	437	421
Scallops -- Pétoncle	11,447	13,739	6,385	11,754
Squid -- Encornet	12,951	26	262	1
Other -- Autres	3,642	13,069	354	1,196
Total	63,003	64,344	26,559	34,112
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	16,530	16,009	462	513
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	1,761,854	2,126,645	84,215	96,709
Seaweeds -- Herbes marines				
	89,377	97,844	2,193	2,270
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,152	97
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	87,560	99,076
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	306,064	353,052	13,388	13,759
Flounders and soles -- Flets et soles	104,628	106,868	3,030	3,423
Haddock -- Églefin	3,464	1,767	158	78
Halibut -- Flétan	803	835	153	137
Redfish -- Perche rose	46,368	50,864	1,097	1,205
Turbot -- Turbot	30,421	26,107	908	781
Other -- Autres	2,439	3,902	67	99
Total	494,187	543,395	18,801	19,482

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - October - 1967-1968 - Janvier - Octobre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,616	7,700	59	64
Herring -- Hareng	116,239	194,650	1,222	2,000
Salmon -- Saumon	3,975	3,313	1,659	1,338
Other -- Autres	808	1,020	63	62
Total	128,638	206,683	3,003	3,464
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,120	4,009	2,055	2,500
Squid -- Encornet	12,696	2	254	--
Other -- Autres	50	90	22	48
Total	15,866	4,101	2,331	2,548
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	12,659	11,429	165	149
Sea fish - Total -- Poissons de mer	651,350	765,608	24,300	25,643
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	24,300	25,643
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,760	3,282	61	129
Cod -- Morue	113,762	128,018	5,656	6,607
Cusk -- Brosme	10,996	7,532	465	304
Flounders and soles -- Flets et soles	65,151	65,101	2,621	2,582
Haddock -- Églefin	86,616	77,023	5,804	5,806
Hake -- Merlu	3,669	3,584	132	132
Halibut -- Flétan	2,929	2,692	1,335	1,294
Pollock -- Gouberge	28,160	26,897	1,115	931
Redfish -- Perche rose	12,892	20,171	377	572
Other -- Autres	6,014	3,511	115	59
Total	331,949	337,811	17,681	18,416
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2,422	3,933	52	81
Herring -- Hareng	224,537	336,978	2,373	3,426
Mackerel -- Maquereau	17,376	11,276	669	501
Salmon -- Saumon	343	237	227	166
Smelts -- Éperlan	204	211	31	40
Swordfish -- Espadon	6,585	6,688	2,722	3,348
Other -- Autres	845	645	66	69
Total	252,312	359,968	6,140	7,631

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - October - 1967-1968 - Janvier - Octobre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,842	2,239	121	154
Lobsters -- Homard	9,454	10,454	6,747	7,351
Oysters -- Huîtres	369	404	48	63
Scallops -- Pétoncle	10,911	11,570	6,116	10,268
Other -- Autres	1,226	1,465	94	136
Total	23,802	26,132	13,126	17,972
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,907	2,210	147	181
Sea fish - Total -- Poissons de mer	609,970	726,121	37,094	44,200
Seaweed -- Herbes marines	44,025	45,586	1,026	1,079
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,053	20
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	39,173	45,299
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	20,538	19,272	896	837
Flounders and soles -- Flets et soles	13,531	11,726	406	371
Haddock -- Églefin	4,075	4,165	239	324
Hake -- Merlu	1,729	1,621	52	43
Pollock -- Goberge	1,411	1,595	59	62
Redfish -- Perche rose	25,657	31,777	670	796
Other -- Autres	1,309	1,775	26	24
Total	68,250	71,931	2,348	2,457
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,100	3,129	54	49
Herring -- Hareng	208,675	316,048	2,452	3,716
Mackerel -- Maquereau	1,474	2,129	53	80
Salmon -- Saumon	1,439	798	856	509
Smelts -- Éperlan	1,618	1,333	127	130
Other -- Autres	328	359	34	40
Total	217,634	323,796	3,576	4,524
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,064	1,297	74	102
Lobster -- Homard	4,714	5,286	2,955	3,520
Other -- Autres	1,973	10,604	289	1,596
Total	7,751	17,187	3,318	5,218
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,964	2,370	150	183
Sea fish - Total -- Poissons de mer	295,599	415,284	9,392	12,382
Seaweed -- Herbes marines	1,200	1,346	49	73
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	9,441	12,455

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - October - 1967-1968 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,415	5,393	259	251
Flounders and soles -- Flets et soles	3,501	1,956	112	64
Haddock -- Églefin	97	66	7	5
Hake -- Merlu	6,963	4,321	257	143
Other -- Autres	6,939	8,456	179	236
Total	22,915	20,192	814	699
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,185	3,344	41	77
Mackerel -- Maquereau	3,966	6,939	125	201
Smelts -- Éperlan	256	253	19	21
Other -- Autres	141	192	11	19
Total	6,548	10,728	196	318
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	8,962	8,726	5,229	5,325
Oysters -- Huîtres	1,134	1,031	335	245
Other -- Autres	849	1,956	117	524
Total	10,945	11,713	5,681	6,094
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	40,408	42,633	9,691	11,111
Seaweed -- Herbes marines	44,152	50,712	1,118	1,118
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	7,809	8,229
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	42,873	47,736	1,793	1,942
Flounders and soles -- Flets et soles	6,044	6,892	213	228
Halibut -- Flétan	1,456	275	104	67
Redfish -- Perche rose	54,449	64,508	1,469	1,733
Other -- Autres	2,577	2,778	37	51
Total	107,399	122,189	3,616	4,021
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	536	592	153	223
Herring -- Hareng	49,860	46,525	444	423
Mackerel -- Maquereau	549	1,084	26	51
Salmon -- Saumon	502	432	328	292
Smelts -- Éperlan	599	779	55	75
Other -- Autres	443	187	13	8
Total	52,489	49,599	1,019	1,072

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - October - 1967-1968 - Janvier - Octobre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,310	2,810	1,906	1,752
Other -- Autres	1,329	2,401	197	528
Total	4,639	5,211	2,103	2,280
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	164,527	176,999	6,738	7,373
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	99	77
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	6,837	7,450
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	9,860	10,458	684	710
Flounders and soles -- Flets et soles	8,611	9,589	552	578
Halibut -- Flétan	26,041 (1)	27,746 (2)	6,585 (1)	6,897 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	4,730	5,952	434	516
Sablefish -- Morue charbonnière	749	818	138	161
Other -- Autres	415	808	19	39
Total	50,406	55,371	8,412	8,901
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	116,348	5,910	1,820	141
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	11,727	32,581	1,540	4,534
Coho -- Coho	20,391	28,707	7,123	10,155
Pink -- Rose	49,786	51,558	6,640	6,531
Sockeye -- Rouge	36,812	40,623	13,871	15,347
Spring -- Quinmat	13,773	12,781	6,673	6,746
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	254	209	72	63
Salmon - Total -- Saumon	132,743	166,459	35,919	43,376
Other -- Autres	8,456	9,831	368	697
Total	257,547	182,200	38,107	44,214
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	2,380	1,305	140	83
Crabs -- Crabes	4,897	3,643	723	590
Oysters -- Huîtres	8,215	5,058	612	414
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,400	1,283	269	254
Other -- Autres	63	40	10	7
Total	16,955	11,329	1,754	1,348
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	120	206	10	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	325,028	249,106	48,283	54,469
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	48,283	54,469
Canada total .....	...	...	135,843	153,545

(1) Includes 6,432,000 pounds (\$1,535,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux Etats-Unis 6,432,000 livres (\$1,535,000).

(2) Includes 6,957,500 pounds (\$2,492,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,957,500 livres (\$2,492,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre		September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	112	80	701	667	38	29	194	223
Catfish -- Barbue	43	32	429	217	9	9	87	60
Herring, Lake -- Hareng de lac	35	114	318	615	5	9	30	52
Perch -- Perche	2,889	3,627	13,948	15,421	298	299	1,523	1,342
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	387	323	2,074	1,164	110	127	723	447
Pike (Jackfish) -- Brochet	74	82	530	574	7	8	52	59
Smelts -- Éperlan	874	767	8,726	10,233	34	27	355	419
Sturgeon -- Esturgeon	5	7	58	64	6	8	74	86
Trout, Lake -- Truite de lac	42	42	214	264	18	20	94	115
Tullibee -- Tullibi	120	74	872	545	17	10	119	70
Whitefish -- Corégone	122	192	1,289	1,665	44	77	420	560
Other -- Autres	477	462	4,308	5,629	25	32	239	629
Total	5,180	5,802	33,467	37,058	611	655	3,910	4,062

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	October -- Octobre		November - October -- Novembre - Octobre		October -- Octobre		November - October -- Novembre - Octobre	
	1967 ^r	1968	1966-67 ^r	1967-68	1967	1968	1966-67 ^r	1967-68
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	-	..	244	..	-	..	30	..
Trout -- Truite	-	..	790	..	-	..	166	..
Whitefish -- Corégone	-	..	2,437	..	-	..	476	..
Other -- Autres	6	..	782	..	--	..	78	..
Total	6	..	4,253	..	--	..	750	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown. -- Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée, non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - October - 1967-1968 - Janvier - Octobre

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	482	881	Cod filets -- Filets de morue	3,034	(1)
Herring -- Hareng	1,032	1,048	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	(1)	335
Mackerel -- Maquereau	(1)	1,276	Haddock, filets -- Églefin filets ...	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	518	549	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	(1)	1,032
Salmon -- Saumon	2,118	1,308	Other -- Autres	2,488	4,230
Smelts -- Éperlan	(1)	1,452	Total	5,522	5,597
Other -- Autres	5,190	5,525			
Total	9,340	12,039	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen filets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	112,957	97,722
Catfish -- Poisson-chat	1,163	(1)	Hake -- Merlu	2,869	2,472
Cod -- Morue	18,857	30,288	Pollock -- Gouberge	6,373	5,947
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	33,671	Other -- Autres	4,096	2,642
Haddock -- Églefin	(1)	13,893	Total	126,295	108,783
Pollock -- Gouberge	(1)	2,474			
Redfish -- Perche rose	30,162	42,663	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	56,814	7,222	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Total	106,996	130,211	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	458,889	423,338
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	49,709	71,877	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	53,694	70,977
Flounders and soles -- Flets et soles	9,810	(1)	Total	512,583	494,315
Haddock -- Églefin	8,440	5,049			
Pollock -- Gouberge	5,074	(1)	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Other -- Autres	12,965	19,304	Alewives, split -- Gasparot fendu	10,827	15,202
Total	85,998	96,230	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu	26,284	15,130
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	x	Herring, filets -- Filets de hareng ..	27,055	21,889
Raw breaded -- Crus, panées	-	-	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	19,120	14,818
Raw unbreaded -- Crus, non panées ..	-	-	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	9,392	12,544
Total	x	x	Turbot, split -- Turbot fendu	2,586	2,605
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Other -- Autres	1,598	-
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	x	Total	96,862	82,188
Raw breaded -- Crus, panées	x	x	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Raw unbreaded -- Crus, non panées	x	191	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	6,811	7,998
Total	2,625	2,273	Cod and allied species (42 lb.) --		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Morue et espèces voisines (42 liv.)	x	x
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	x	x	Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Total	10,822	13,328	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	30,241	24,316
Lobster meat -- Chair de homard	x	355	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	721,695	960,165
			Total	1,021,403	1,216,827
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	33,193	42,213
			Herring -- Hareng	41,839	70,668
			Other -- Autres	1,425	356
			Total	76,457	113,237

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - October - 1967-1968 - Janvier - Octobre

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
			'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals. --	gall.imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	(1)	1,957
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	636	387
issues	352,876	552,483	Soles -- Soles	(1)	2,332
Liver -- Foie	331,010	308,694	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	3,030,536	5,483,795	Chum -- Kéta	x	67
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	x	2
poisson	(1)	3,854	Total Salmon -- Saumon	60	69
Seal -- Phoques	232,827	322,500	Other -- Autres	3,743	3,016
Other -- Autres	721,580	785,405	Total	4,439	7,761
Total	4,668,829	7,456,731			
	'000 lb. --	1000 liv.	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
"Cods" -- "Morues"	(1)	1,509	Other -- Autres	664	805
Halibut -- Flétan	(1)	11,968	Total	664	805
Herring -- Hareng	386	(1)			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	
Chum -- Kéta	(1)	8,918		(48 lb.) -- (48 liv.)	
Coho -- Coho	(1)	11,883	Chum -- Kéta	91,153	246,082
Pink -- Rose	3,082	(1)	Coho -- Coho	146,437	185,798
Spring -- Quinнат	(1)	7,574	Pink -- Rose	649,784	667,939
Other -- Autres	18,216	3,302	Sockeye -- Rouge	558,603	610,709
Total Salmon -- Saumon	21,298	31,677	Spring -- Quinнат	14,766	7,363
Other -- Autres	16,714	3,620	Other -- Autres	1,298	929
Total	38,398	48,774	Total	1,462,041	1,718,820
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	10,031	366
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	894,190	26,179

1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
October - 1967-1968 - Octobre

Product and species -- Produits et espèces	October -- Octobre 31, 1967	October -- Octobre 31, 1968	September -- Septembre 30, 1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	44,293	29,732	33,229
Hake -- Merlu	1,612	1,368	2,065
Pollock -- Gouberge	2,215	2,114	2,876
Other -- Autres	2,226	867	1,476
Total	50,346	34,081	39,646
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	15,575	10,851	8,685
Hake -- Merlu	256	180	238
Pollock -- Gouberge	161	482	579
Other -- Autres	267	145	362
Total	16,259	11,658	9,864
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,362	1,022	1,199
Other -- Autres	86	165	219
Total	1,448	1,187	1,418
	bbls. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparot	4,744	3,933	3,693
Herring -- Hareng	9,141	5,687	4,651
Mackerel -- Maquereau	14,896	7,605	19,557
Turbot -- Turbot	-	-	232
Total	28,781	17,225	28,133
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	248,968	314,437	307,070
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	6,492	5,124
Total	x	320,929	312,194

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens

January - August - 1967-1968 - Janvier - Août

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Total -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>	118,311	128,838	27,912	28,063
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	96,017	106,329	20,128	20,130
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	334	532	76	119
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	230	797	49	165
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	539	1,002	96	146
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	344	305	73	83
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	2,146	1,852	1,302	1,258
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	149	197	59	48
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	2,989	2,914	707	782
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	6,942	5,837	2,823	2,091
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	54,133	66,500	794	992
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	1,401	1,554	153	166
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	463	374	405	350
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	988	785	879	733
Salmon, (Pacific), chum, fresh -- Saumon kéta frais du Pacifique	-	-	-	-
Salmon, (Pacific), chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	747	1,405	404	749
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	164	175	91	114
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	5,218	3,984	3,654	2,861
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	1,141	747	832	644
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	4,921	4,685	3,950	4,231
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	72	208	47	138
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	160	578	124	368
Smelts, fresh and frozen -- Éperlan frais et congelé	1,524	1,217	227	197
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	3,489	3,893	2,100	2,713
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	7,923	6,788	1,283	1,182

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - August - 1967-1968 - Janvier - Août

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	22,294	22,509	7,784	7,933
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais ou habillé	396	394	119	138
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,029	840	201	176
Pickrel, fresh -- Doré frais	2,520	2,607	1,196	1,302
Pickrel, frozen -- Doré congelé	528	379	259	168
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	436	502	93	113
Saugers, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	577	776	233	242
Smelts, fresh or dressed -- Éperlan frais ou habillé	1,821	3,001	328	557
Smelts, frozen -- Éperlan congelé	2,110	2,255	383	412
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	119	119	146	159
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	778	748	338	353
Tullibee (chub), fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	467	250	114	75
Whitefish, fresh -- Corégone frais	5,157	5,677	2,361	2,606
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	2,832	1,863	1,158	880
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	3,524	3,098	855	752
<u>Fresh and frozen filets -- Total -- Filets frais et congelés</u>	80,845	97,961	25,650	31,361
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	73,898	88,554	21,810	26,266
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-chat frais et congelé	1,067	1,834	329	567
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	4,002	3,924	1,236	1,400
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	10,206	13,704	2,630	3,653
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,429	1,374	599	613
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	1,296	3,603	343	911
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,080	1,063	776	697
Flounders and Soles, Frozen -- Flets et soles congelés	22,917	25,454	7,172	7,982
Haddock, fresh -- Églefin frais	3,239	3,209	1,138	1,271
Haddock, frozen -- Églefin congelé	9,044	10,151	2,918	3,582
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmé et goberge congelés	1,164	1,462	242	296
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	16,132	21,009	3,795	4,836
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	2,322	1,767	632	458
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	6,947	9,407	3,840	5,095
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	3,885	5,112	1,839	2,452
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	1,535	2,516	1,318	1,770
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	859	1,013	345	456
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	262	205	114	99
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	406	561	224	318
<u>Blocks, slabs and sticks -- Total -- Blocs, dalles et baguettes</u>	69,100	72,889	15,640	16,867
Cod -- Morue	40,503	44,774	8,817	10,155
Haddock -- Églefin	3,624	3,650	1,071	1,020
Other -- Autres	24,973	24,465	5,752	5,692

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite
January - August - 1967-1968 - Janvier - Août

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked -- Total -- Fumés</u>	5,218	5,932	1,314	1,381
Cod, fillets -- Filets de morue	835	713	299	270
Haddock, dressed -- Églefin habillé	-	-	-	-
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	3,163	4,228	449	577
" boneless -- " désossé	297	405	73	121
" kippered -- " légèrement fumé	522	265	93	64
Salmon -- Saumon	264	195	353	302
Other sea fish -- Autres poissons de mer	137	126	47	47
<u>Green salted -- Total -- Salés verts</u>	91	1,074	19	217
Cod -- Morue	91	1,074	19	217
<u>Dried salted -- Total -- Salés séchés</u>	36,668	34,157	10,039	8,954
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	626	1,033	204	350
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	6,014	4,732	1,766	1,323
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	1,585	482	366	121
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	1,028	1,180	233	261
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	21,327	21,063	5,810	5,453
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	1,122	1,351	339	381
Hake -- Merlu	1,715	1,565	421	371
Pollock -- Gouberge	3,004	2,541	819	631
Other -- Autres	247	210	81	41
<u>Salted boneless -- Total -- Salés désossés</u>	4,274	4,392	1,731	1,751
Cod -- Morue	4,274	4,392	1,731	1,751
<u>Pickled and dry salted -- Total -- Saumurés et salés à sec</u>	12,396	13,300	1,661	1,651
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,267	1,015	98	71
Herring, dry salted -- Hareng salé à sec	-	-	-	-
" round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	716	498	70	51
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	4,638	5,226	564	611
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,442	1,212	149	111
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	545	449	65	41
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	1,792	2,265	251	211
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau saumuré entier ou fendu	1,588	2,115	236	211
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	68	186	17	11
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	301	246	206	111
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	39	88	5	11

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - fin

January - August - 1967-1968 - Janvier - Août

Classification - - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Canned -- Total -- En conserve</u>	41,047	36,271	23,953	21,486
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé	848	1,062	295	390
Herring -- Hareng	1,585	2,308	425	568
Salmon, Chum -- Saumon keta	2,544	1,213	1,348	670
" Coho -- Saumon coho	3,131	2,227	2,546	1,818
" Pink -- Saumon rose	15,672	12,540	9,842	7,784
" Sockeye -- Saumon rouge	4,744	6,024	5,080	6,251
" Other -- Autres saumons	312	144	197	81
Sardines	11,438	10,307	4,013	3,803
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	773	446	207	121
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Total -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	27,906	28,030	25,887	31,327
Clams -- Coques	368	727	57	208
Lobster in shell -- Homard dans la carapace	13,194	13,045	12,350	12,772
" meat -- Viande de homard	2,668	2,470	6,580	6,624
Scallops -- Pétoncle	9,948	9,264	6,383	10,444
Other -- Autres	1,728	2,524	517	1,279
<u>Shellfish canned -- Total -- Mollusques et crustacés en conserve</u>	511	469	1,414	1,378
Lobster and products -- Homard et produits	379	370	1,347	1,255
Shellfish and products n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	132	99	67	123
<u>Oils -- Total -- Huiles</u>	11,121	3,837	846	255
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	3,019	2,996	252	197
Herring oil n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	4,209	300	289	21
Whale n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	3,322	132	247	11
Fish and marine animal n.e.s. -- De poisson et d'animal marin, n.c.a.	571	409	58	26
<u>Other marine products -- Total -- Autres produits marins</u> .....	...	...	10,248	12,415
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	30,280	25,100	669	504
" scales -- Écailles de poisson	2,468	2,907	175	243
" solubles -- Solubilisés de poisson	1,914	1,134	91	57
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	378	1,283	466	1,434
Fishery foods and feeds -- Aliments	1,755	5,583	191	510
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	53,920	57,688	4,432	4,088
" fish n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	16,402	25,969	1,094	1,574
" whale -- Farine de baleine	10	275	1	12
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	5,642	5,940	615	653
Seal skins -- Peaux de phoques	88,661	78,503	903	642
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	8,643	14,261	1,141	2,098
Other n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,084	1,197	470	600
<u>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</u> .....	...	...	146,314	157,116

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - August - 1967-1968 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and Shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr.</u>				
ou cong.				
Halibut -- Flétan	2,281	1,278	845	354
Herring -- Hareng	308	142	17	4
Salmon -- Saumon	1,677	890	784	503
Trout -- Truite	615	771	347	412
Tuna -- Thon	7,611	4,408	1,882	1,016
Other fish -- Autres poissons	5,045	5,429	1,527	1,332
Lobsters -- Homard	705	841	1,090	1,240
Oysters -- Huitres	364	414	238	266
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	4,422	5,236	5,075	5,085
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,418	1,459	553	730
Total	24,446	20,868	12,358	10,942
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,153	1,128	238	212
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,141	1,155	399	434
Fish salted, smoked and pickled -- Total -- Poissons salés, fumés et saumurés	2,294	2,283	637	646
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	221	265	202	258
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	100	94	32	31
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	563	536	208	194
Salmon -- Saumon	340	6	242	4
Sardines -- Sardines	1,130	992	686	607
Tuna -- Thon	5,739	4,839	2,674	2,077
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	875	742	367	355
Clams -- Coques	1,279	1,386	334	316
Crabs -- Crabes	87	37	119	40
Oysters -- Huitres	809	555	479	327
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,907	2,080	2,954	3,052
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	369	503	320	385
Total	13,419	12,035	8,617	7,646
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	88	28
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	7,637	2,722	574	214
Total .....	...	...	662	242
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	80	2,611	8	135
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huitres pulvérisées ou moulues	30,423	23,796	269	222
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	1,049	623	809	349
Total	31,552	27,030	1,086	706
Imports - Total -- Importations .....	...	...	23,360	20,182

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie du poisson (1961 = 100)

Beginning of October - 1967-1968 - Début d'octobre

	Montreal		Toronto	
	1967	1968	1967	1968
addock, fillets fresh -- d'églefin frais	127.9	133.2	111.1	125.5
melts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlan congelé, en paquets de 1 liv.	119.2	114.7	-	-
salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	128.5	133.3	123.4	128.9
salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	106.2	109.7	110.9	111.5
salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	111.7	121.5	118.6	126.3
sardines in Oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	106.9	117.9	111.2	115.8
lobster, 5 oz. tin -- Homard, en boîtes de 5 onc.	159.0	169.7	162.1	173.1
whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	131.7	140.8
cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	137.8	143.2	126.1	131.1
alibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	134.4	128.7	155.4	145.4

1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month October - 1967-1968 - Mi-mois d'octobre

	1967	1968
cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	149.8	153.2
cod, dried salted -- Morue salée séchée	172.4	163.0
addock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	139.8	148.9
alibut, whole fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	136.0	139.0
erring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé et salé, saumuré etc.	131.7	141.1
salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	215.1	222.2
salmon, canned, Sockeye -- Saumon rouge en conserve	132.9	133.7
salmon, canned, Pinks -- Saumon rose en conserve	150.6	160.9
fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	165.4	170.3

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

October - 1967-1968 - Octobre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - October - - Janvier - Octobre		October 31 - - Octobre 31	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	356,740	407,487	109,149	108,942
United States -- États-Unis	472,232	441,768	238,258	286,619
Total	828,972	849,255	347,407	395,561
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	18,857	30,288	2,369	5,190
Flounders and soles -- Flets et soles	34,834	36,003	7,768	5,251
Haddock -- Églefin	x	13,893	3,051	1,851
Pollock -- Gouberge	x	2,474	299	389
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	30,162	42,663	8,371	8,484
Total	100,379	125,321	21,858	21,165
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	734	1,624	6,344	6,403
Flounders -- Flets	2,741	3,506	8,684	6,994
Haddock -- Églefin	3,895	4,115	7,170	6,060
Ocean Perch -- Perche rose	17,359	15,179	12,899	16,963
Pollock -- Gouberge	597	585	664	687
Total	25,326	25,009	35,671	37,107
Selected filets - Total -- Certains filets	125,705	150,330	57,529	58,272
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	86,927	102,679	15,973	15,573
United States -- États-Unis	5,160	3,264	32,210	44,125
Total	92,087	105,943	48,183	59,698
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	x	x	1,165	1,667
United States -- États-Unis .....	..	..	14,235	21,070
Total .....	...	...	15,400	22,733
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	8,918	2,333	6,497
Coho -- Coho	(2)	11,353	3,366	7,949
Pink -- Rose	3,082	(2)	1,689	800
Spring -- Quinnet	(2)	7,574	2,905	4,014
Other -- Autres	18,216	3,302	894	974
Total	21,298	31,677	11,187	20,234
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	2,287	4,294	1,705	3,255
King or Spring -- Quinnet	4,162	5,678	3,873	6,185
Silver or Coho -- Coho	7,461	9,718	4,895	6,700
Other -- Autres	3,778	4,163	1,691	4,455
Total	17,688	23,853	12,164	20,585
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	38,986	55,530	23,351	40,824

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

October - 1967-1968 - Octobre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - October - -		Octobre 31 - -	
	Janvier - Octobre		Octobre 31	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	821	11,395	1,767
United States -- États-Unis	25,672	18,717	17,389	12,602
Total	x	19,538	28,784	14,369
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	13,416	17,703	2,714	4,449
United States -- États-Unis	152,199	162,265	70,103	75,557
Total	165,615	179,968	72,817	80,006
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite de lac(1)	(2)	428	656	469
Whitefish -- Corégone(1)	2,348	(2)	1,847	1,779
Other -- Autres(1)	10,803	12,717	8,461	7,742
Total	13,151	13,145	10,964	9,990
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	552	701	1,417	1,878
Whitefish -- Corégone	-	3	1,157	1,668
Other -- Autres(1)	202	136	4,222	4,835
Total	754	840	6,796	8,381
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	13,905	13,985	17,760	18,371
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	63,719	53,113	19,875	11,864
United States -- États-Unis	55,899	51,727	7,949	19,671
Total	119,618	104,840	27,824	31,535

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

NOVEMBER - 1968 - NOVEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF SSTATISTICS

Manufacturing and Primary
Industries Division

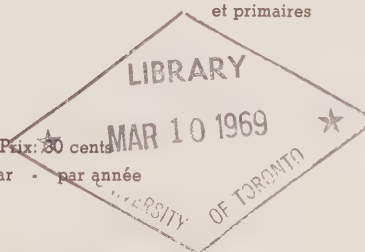
BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division des industries manufacturières
et primaires

February - 1969 - Février
6507-702

Price—Prix: 80 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 22 - No. 11



SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products, Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 7. Importation du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Fish Freezings and Stocks".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.
Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

November - 1967-1968 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat				
Cod -- Morue	395	341	11	11
Cusk -- Brosme	17,538	17,368	792	753
Flounders and Soles -- Flets et soles	335	173	14	6
Haddock -- Églefin	19,555	17,945	637	627
Hake -- Merlu	4,857	4,395	343	356
Halibut -- Flétan	1,117	362	33	8
Pollock -- Gouberge	121	96	50	35
Redfish -- Perche rose	1,502	2,959	58	90
Turbot -- Turbot	19,005	17,247	492	455
Other -- Autres	1,780	1,052	63	35
	626	731	8	10
Total	66,831	62,669	2,501	2,386
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	187	-	1	-
Eels -- Anguille	104	95	15	11
Herring -- Hareng	70,344	53,095	688	599
Mackerel -- Maquereau	1,039	2,191	54	123
Salmon -- Saumon	20	3	11	1
Smelts -- Éperlan	401	552	35	63
Swordfish -- Espadon	632	375	252	210
Other -- Autres	171	84	5	4
Total	72,898	56,395	1,061	1,011
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	263	191	19	13
Lobsters -- Homard	435	1,110	350	713
Oysters -- Huîtres	841	956	181	155
Scallops -- Pétoncle	731	1,433	525	1,214
Squid -- Encornet	2,526	2	51	-
Other -- Autres	236	2,149	28	216
Total	5,032	5,841	1,154	2,311
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	751	391	18	27
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	145,512	125,296	4,734	5,735
Seaweeds -- Herbes marines				
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	5,991	2,724	168	67
	-	-	-	-
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	4,902	5,802
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	7,890	7,919	326	302
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,714	10,858	261	363
Haddock -- Églefin	96	31	5	2
Halibut -- Flétan	15	19	2	3
Redfish -- Perche rose	8,912	6,209	226	153
Turbot -- Turbot	1,712	935	62	33
Other -- Autres	305	351	7	9
Total	27,644	26,322	889	865

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1967-1968 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	15,093	28,381	154	294
Salmon -- Saumon	20	3	11	1
Other -- Autres	171	97	5	5
Total	15,284	28,481	170	300
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	2,526	-	51	-
Other -- Autres	-	9	-	5
Total	2,526	9	51	5
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	612	36	8	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	46,066	54,848	1,118	1,170
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,118	1,170
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	102	79	3	3
Cod -- Morue	5,871	5,764	292	300
Cusk -- Brosme	335	173	14	6
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,191	5,385	254	209
Haddock -- Églefin	4,371	3,899	310	310
Hake -- Merlu	326	177	10	5
Halibut -- Flétan	91	67	44	30
Pollock -- Gouberge	1,459	2,850	57	86
Redfish -- Perche rose	1,280	2,901	35	82
Other --Autres	329	163	3	4
Total	21,355	21,458	1,022	1,037
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	25,608	2,358	189	2
Mackerel -- Maquereau	838	1,919	47	11
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	44	40	6	-
Swordfish -- Espadon	632	375	252	21
Other -- Autres	57	65	6	-
Total	27,179	4,757	500	32

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1967-1968 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	200	96	13	7
Lobsters -- Homard	153	678	123	418
Oysters -- Huîtres	285	154	40	15
Scallops -- Pétoncle	698	1,365	508	1,161
Other -- Autres	137	817	13	83
Total	1,473	3,110	697	1,684
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	--	6	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	50,007	29,331	2,219	3,073
Seaweed -- Herbes marines	2,692	1,163	77	40
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,296	3,113
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,447	1,584	66	64
Flounders and soles -- Flets et soles	1,621	886	50	27
Haddock -- Églefin	389	465	28	44
Hake -- Merlu	45	61	1	1
Pollock -- Gouberge	23	95	1	4
Redfish -- Perche rose	2,916	3,153	72	78
Other -- Autres	121	169	3	2
Total	6,562	6,413	221	220
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	20,772	18,538	260	227
Mackerel -- Maquereau	-	5	-	--
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	188	356	15	30
Other -- Autres	220	4	5	--
Total	21,180	18,903	280	257
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	63	94	6	6
Lobster -- Homard	282	427	227	291
Other -- Autres	209	989	35	125
Total	554	1,510	268	422
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	139	349	10	27
Sea fish - Total -- Poissons de mer	28,435	27,175	779	926
Seaweed -- Herbes marines	-	--	-	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	779	926

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

November - 1967-1968 - Novembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	539	187	24	8
Flounders and soles -- Flets et soles	880	302	27	10
Haddock -- Églefin	--	--	--	--
Hake -- Merlu	718	36	22	1
Other -- Autres	428	1,063	10	30
Total	2,565	1,588	83	49
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	--	--	--	--
Mackerel -- Maquereau	186	172	6	8
Smelts -- Éperlan	118	144	9	26
Other -- Autres	19	108	2	8
Total	323	424	17	42
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	--	5	--	4
Oysters -- Huîtres	361	681	112	117
Other -- Autres	41	104	13	23
Total	402	790	125	144
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	--	--	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	3,290	2,802	225	235
Seaweed -- Herbes marines	3,299	1,561	91	27
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
Prince Edward Island - Total -- île-du-Prince-Édouard	...	...	316	262
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,791	1,914	84	79
Flounders and soles -- Flets et soles	1,149	514	45	18
Halibut -- Flétan	10	7	2	2
Redfish -- Perche rose	5,638	4,252	152	118
Other -- Autres	117	201	3	2
Total	8,705	6,888	286	219
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	18	2	5	1
Herring -- Hareng	8,871	3,818	85	54
Mackerel -- Maquereau	14	--	1	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	29	10	3	1
Other -- Autres	--	--	--	--
Total	8,932	3,830	94	56

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
November - 1967-1968 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	77	422	13	56
Total	77	422	13	56
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	17,714	11,140	393	331
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	393	331
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,046	241	73	17
Flounders and soles -- Flets et soles	630	317	38	19
Halibut -- Flétan	181(1)	573(2)	46(1)	183(2)
Lingcod -- Morue-lingue	223	138	24	17
Sablefish -- Morue charbonnière	87	24	20	6
Other -- Autres	219	48	7	2
Total	2,386	1,341	208	244
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	25	378	2	19
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	411	1,685	70	253
Coho -- Coho	6	52	2	17
Pink -- Rose	--	--	--	--
Sockeye -- Rouge	3	5	1	2
Spring -- Quinnet	17	10	8	5
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	3	--	1
Salmon - Total -- Saumon	438	1,755	81	278
Other -- Autres	1,633	317	42	9
Total	2,096	2,450	125	306
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	195	66	12	5
Crabs -- Crabes	319	273	57	45
Oysters -- Huîtres	813	704	64	57
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	236	122	50	24
Other -- Autres	23	12	5	3
Total	1,586	1,177	188	134
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,070	4,968	521	684
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	521	684
Canada total .....	...	...	5,423	6,486

(1) Includes 63,900 pounds (\$16,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 63,900 livres (\$16,000).
(2) Includes 110,000 pounds (\$35,200) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 110,000 livres (\$35,200).

TABLE 1A. Cumulative landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - November - 1967-1968 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	4,453	6,448	139	228
Cod -- Morue	505,688	571,529	22,773	24,183
Cusk -- Brosme	11,331	7,704	479	310
Flounders and soles -- Flets et soles	220,385	210,593	7,240	7,307
Haddock -- Églefin	99,210	87,464	6,566	6,571
Hake -- Merlu	13,911	11,113	480	345
Halibut -- Flétan	5,376	3,941	1,657	1,542
Pollock -- Gouberge	31,548	32,041	1,244	1,095
Redfish -- Perche rose	164,549	191,069	4,256	4,974
Turbot -- Turbot	33,188	28,610	1,020	852
Other -- Autres	10,100	8,001	134	76
Total	1,099,739	1,158,513	45,988	47,483
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,559	7,073	107	130
Capelin -- Capelan	8,217	7,836	69	66
Eels -- Anguille	1,002	1,190	214	296
Herring -- Hareng	671,839	950,671	7,219	10,242
Mackerel -- Maquereau	24,598	24,045	939	977
Salmon -- Saumon	6,279	4,775	3,081	2,307
Smelts -- Éperlan	3,106	3,302	269	347
Swordfish -- Espadon	7,217	7,040	2,974	3,543
Other -- Autres	1,808	1,368	125	117
Total	730,625	1,007,300	14,997	18,025
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	3,834	4,535	248	312
Lobsters -- Homard	29,995	32,391	19,242	21,161
Oysters -- Huîtres	2,673	2,996	618	576
Scallops -- Pétoncle	12,178	15,041	6,910	12,850
Squid -- Encornet	15,477	28	312	1
Other -- Autres	3,878	15,267	383	1,415
Total	68,035	70,258	27,713	36,311
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	17,281	16,400	480	54
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,915,680	2,252,471	89,178	102,36
Seaweeds -- Herbes marines	95,368	100,569	2,361	2,33
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	928	13
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	92,467	104,83
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	313,453	360,970	13,702	14,0
Flounders and soles -- Flets et soles	121,317	117,726	3,511	3,7
Haddock -- Églefin	3,517	1,798	167	
Halibut -- Flétan	831	854	156	1
Redfish -- Perche rose	55,715	57,072	1,306	1,3
Turbot -- Turbot	32,312	27,042	996	8
Other -- Autres	2,895	4,253	75	1
Total	530,040	569,715	19,913	20,2

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - November - 1967-1968 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,616	7,700	62	64
Herring -- Hareng	131,331	223,030	1,374	2,294
Salmon -- Saumon	3,995	3,316	1,670	1,339
Other -- Autres	1,086	1,118	68	68
Total	144,028	235,164	3,174	3,765
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,120	4,009	2,055	2,500
Squid -- Encornet	15,222	2	304	--
Other -- Autres	50	99	22	53
Total	18,392	4,110	2,381	2,553
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	13,271	11,464	173	149
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	705,731	820,453	25,641	26,813
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve				
	...	...	25,641	26,813
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,862	3,364	65	132
Cod -- Morue	119,632	133,781	5,948	6,907
Cusk -- Brosme	11,331	7,704	479	310
Flounders and soles -- Flets et soles	72,342	70,212	2,876	2,785
Haddock -- Églefin	90,987	80,922	6,114	6,116
Hake -- Merlu	3,995	3,761	142	137
Halibut -- Flétan	3,020	2,759	1,378	1,323
Pollock -- Coberge	29,619	29,747	1,174	1,018
Redfish -- Perche rose	14,172	22,665	412	643
Other -- Autres	6,343	3,674	118	61
Total	353,303	358,589	18,706	19,432
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2,422	3,933	52	81
Herring -- Hareng	250,145	339,336	2,562	3,450
Mackerel -- Maquereau	18,214	13,195	717	611
Salmon -- Saumon	343	237	227	166
Smelts -- Éperlan	248	251	37	46
Swordfish -- Espadon	7,217	7,040	2,974	3,543
Other -- Autres	902	709	72	75
Total	279,491	364,701	6,641	7,972

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - November - 1967-1968 - Janvier - Novembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	2,042	2,334	134	161
Lobsters -- Homard	9,607	11,132	6,870	7,769
Oysters -- Huitres	654	558	89	78
Scallops -- Pétoncle	11,609	12,814	6,624	11,320
Other -- Autres	1,363	2,284	108	218
Total	25,275	29,122	13,825	19,546
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,907	2,216	147	181
Sea fish - Total -- Poissons de mer	659,976	754,628	39,319	47,131
Seaweed -- Herbes marines	46,717	46,749	1,103	1,119
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	829	20
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	41,251	48,270
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	21,985	20,856	962	902
Flounders and soles -- Flets et soles	15,152	12,612	456	400
Haddock -- Églefin	4,464	4,631	267	368
Hake -- Merlu	1,774	1,681	53	45
Pollock -- Gouberge	1,434	1,691	60	66
Redfish -- Perche rose	28,573	34,862	742	872
Other -- Autres	1,430	1,942	30	27
Total	74,812	78,275	2,570	2,680
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,100	3,129	54	49
Herring -- Hareng	229,447	334,586	2,713	3,943
Mackerel -- Maquereau	1,474	2,134	53	81
Salmon -- Saumon	1,439	798	856	509
Smelts -- Éperlan	1,806	1,689	142	160
Other -- Autres	548	363	39	40
Total	238,814	342,699	3,857	4,782
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,127	1,391	80	109
Lobster -- Homard	4,996	5,712	3,182	3,812
Other -- Autres	2,182	11,593	324	1,719
Total	8,305	18,696	3,586	5,640
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2,103	2,720	160	210
Sea fish - Total -- Poissons de mer	324,034	442,390	10,173	13,312
Seaweed -- Herbes marines	1,200	1,347	49	73
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	10,222	13,385

TABLE 1A. Cumulative landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - November - 1967-1968 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,954	5,581	284	259
Flounders and soles -- Flets et soles	4,381	2,258	139	73
Haddock -- Églefin	97	66	7	5
Hake -- Merlu	7,681	4,357	279	144
Other -- Autres	7,367	9,518	188	266
Total	25,480	21,780	897	747
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,185	3,344	41	77
Mackerel -- Maquereau	4,152	7,111	131	209
Smelts -- Éperlan	374	397	27	47
Other -- Autres	160	300	13	26
Total	6,871	11,152	212	359
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	8,962	8,731	5,229	5,329
Oysters -- Huîtres	1,495	1,712	446	362
Other -- Autres	890	2,059	130	547
Total	11,347	12,502	5,805	6,238
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	43,698	45,434	6,914	7,344
Seaweed -- Herbes marines	47,451	52,473	1,209	1,145
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	8,123	8,489
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	44,664	50,341	1,877	2,054
Flounders and soles -- Flets et soles	7,193	7,785	258	263
Halibut -- Flétan	1,466	282	106	68
Redfish -- Perche rose	60,087	68,760	1,621	1,852
Other -- Autres	2,694	2,986	40	41
Total	116,104	130,154	3,902	4,278
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	554	595	158	224
Herring -- Hareng	58,731	50,375	529	478
Mackerel -- Maquereau	563	1,087	27	52
Salmon -- Saumon	502	424	328	293
Smelts -- Éperlan	628	948	58	92
Other -- Autres	443	155	13	8
Total	61,421	53,584	1,113	1,147

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - November - 1967-1968 - Janvier - Novembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,310	2,807	1,906	1,751
Other -- Autres	1,406	3,021	210	588
Total	4,716	5,828	2,116	2,339
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	182,241	189,566	7,131	7,764
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	99	116
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	7,230	7,880
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	10,906	10,699	757	727
Flounders and soles -- Flets et soles	9,241	9,906	590	597
Halibut -- Flétan	26,222(1)	28,319(2)	6,631(1)	7,080(2)
Lingcod -- Morue-lingue	4,953	6,090	458	533
Sablefish -- Morue charbonnière	836	842	158	167
Other -- Autres	634	856	26	41
Total	52,792	56,712	8,620	9,145
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	116,373	6,288	1,822	160
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	12,138	34,266	1,610	4,787
Coho -- Coho	20,397	28,759	7,125	10,172
Pink -- Rose	49,786	51,558	6,640	6,531
Sockeye -- Rouge	36,815	40,628	13,872	15,349
Spring -- Quinnet	13,790	12,791	6,681	6,751
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	255	212	72	64
Salmon - Total -- Saumon	133,181	168,214	36,000	43,654
Other -- Autres	10,089	10,148	410	706
Total	259,643	184,650	38,232	44,520
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	2,575	1,371	152	88
Crabs -- Crabes	5,216	3,916	780	635
Oysters -- Huîtres	9,028	5,762	676	471
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,636	1,405	319	278
Other -- Autres	86	52	15	10
Total	18,541	12,506	1,942	1,482
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	122	206	10	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	331,098	254,074	48,804	55,153
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	48,804	55,153
Canada total .....	...	...	141,271	159,990

(1) Includes 6,495,900 pounds (\$1,551,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,495,900 livres (\$1,551,000).

(2) Includes 7,067,500 pounds (\$2,527,200) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,067,500 livres (\$2,527,200).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	October -- Octobre		January - October -- Janvier - Octobre		October -- Octobre		January - October -- Janvier - Octobre	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	108	97	809	764	35	34	229	257
Catfish -- Barbue	57	22	486	239	11	6	98	66
Herring, Lake -- Hareng de lac	67	251	385	866	5	19	35	71
Perch -- Perche	3,664	3,451	17,612	18,872	372	267	1,895	1,609
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	446	343	2,520	1,507	124	124	847	571
Pike (Jackfish) -- Brochet	150	129	680	703	14	13	66	72
Smelts -- Éperlan	1,152	698	9,878	10,931	43	20	398	439
Sturgeon -- Esturgeon	4	6	62	70	6	7	80	93
Trout, Lake -- Truite de lac	9	14	223	278	4	6	98	121
Tullibee -- Tullibi	105	25	977	570	10	3	129	73
Whitefish -- Corégone	243	289	1,532	1,954	75	90	495	650
Other -- Autres	638	495	4,946	6,124	22	28	261	657
Total	6,643	5,820	40,110	42,878	721	617	4,631	4,679

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	November -- Novembre				November -- Novembre			
	1967	1968			1967	1968		
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	-	-			-	-		
Trout -- Truite	-	-			-	-		
Whitefish -- Corégone	-	-			-	-		
Other -- Autres	4	7			--	1		
Total	4	7			--	1		

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown. -- Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - November - 1967-1968 - Janvier - Novembre

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec	'000 lb. -- 1000 liv.		Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite	'000 lb. -- 1000 liv.	
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	513	895	Cod filets -- Filets de morue	(1)	(1)
Herring -- Hareng	1,035	1,055	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	(1)	357
Mackerel -- Maquereau	(1)	1,377	Haddock, filets -- Églefin filets	(1)	114
Pollock -- Gouberge	(1)	719	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	2,119	1,308	Other -- Autres	5,806	5,440
Smelts -- Éperlan	1,427	1,721	Total	5,806	5,911
Other -- Autres	6,037	4,626			
Total	11,131	11,701	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	117,073	100,436
Catfish -- Poisson-chat	1,244	(1)	Hake -- Merlu	3,007	2,532
Cod -- Morue	(1)	32,453	Pollock -- Gouberge	6,666	6,047
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	37,350	Other -- Autres	4,291	2,663
Haddock -- Églefin	(1)	14,647	Total	131,037	111,678
Pollock -- Gouberge	(1)	2,874			
Redfish -- Perche rose	34,452	47,505	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	82,062	8,302	Herring bloomers (18 lb. boxes) --		
Total	117,758	143,131	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	461,365	423,523
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	52,101	73,867	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	66,817	84,026
Cod -- Morue	10,711	(1)	Total	528,182	507,549
Flounders and soles -- Flets et soles	8,828	5,360			
Haddock -- Églefin	5,330	4,606	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Pollock -- Gouberge	13,669	20,331	Alewives, split -- Casparot fendu	10,827	(1)
Other -- Autres	90,639	104,164	Alewives, filets -- Filets de gasparot	27,379	17,163
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu	28,978	25,773
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	x	Herring, filets -- Filets de hareng ..	19,437	15,075
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Mackerel, split -- Maquereau fendu	9,643	12,544
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	3,176	2,980
Total	x	x	Turbot, split -- Turbot fendu	1,598	15,242
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Other -- Autres	101,038	88,777
Cooked breaded -- Cuits, panés	x	x			
Raw breaded -- Crus, panés	x	x	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Raw unbreaded -- Crus, non panés	x	x	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	6,845	7,998
Total	2,848	2,536	Cod and allied species (42 lb.) --	x	x
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Morue et espèces voisines (42 liv.)		
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	x	x	Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Total	11,310	14,188	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	30,241	24,316
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	752,561	1,127,574
			Total	1,055,547	1,384,236
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	35,565	45,160
			Herring -- Hareng	43,974	76,368
			Other -- Autres	1,539	376
			Total	81,078	121,904

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - November - 1967-1968 - Janvier - Novembre

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
	Imp.gals. -- gall.imp.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	(1)	2,008
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	638	(1)
issues	384,939	613,666	Soles -- Soles	(1)	2,378
Liver -- Foie	346,980	309,526	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	3,420,077	6,143,656	Chum -- Kéta	x	67
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	x	2
poisson	(1)	(1)	Total Salmon -- Saumon	60	69
Seal -- Phoques	232,827	322,500	Other -- Autres	3,986	4,400
Other -- Autres	845,266	816,462	Total	4,684	8,855
Total	5,230,089	8,205,810			
	'000 lb. -- 1000 liv.		Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	(1)	224
"Cods" -- "Morues"	(1)	1,521	Other -- Autres	743	603
Halibut -- Flétan	(1)	12,778	Total	743	827
Herring -- Hareng	429	381			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Chum -- Kéta	(1)	9,322	Chum -- Kéta	91,153	246,082
Coho -- Coho	(1)	11,901	Coho -- Coho	146,437	185,798
Pink -- Rose	(1)	2,249	Pink -- Rose	649,784	667,939
Spring -- Quinнат	6,845	7,586	Sockeye -- Rouge	558,603	610,709
Other -- Autres	14,739	1,194	Spring -- Quinнат	14,766	7,363
Total Salmon -- Saumon	21,584	32,252	Other -- Autres	1,298	929
Other -- Autres	16,734	2,984	Total	1,462,041	1,718,820
Total	38,747	49,916	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	10,031	366
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	894,190	26,179

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABEAU 5. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

November - 1967-1968 - Novembre

Product and species -- Produits et espèces	November -- Novembre 30, 1967	November -- Novembre 30, 1968	October -- Octobre 31, 1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	28,037	25,567	29,732
Hake -- Merlu	1,205	1,008	1,368
Pollock -- Gouberge	1,915	1,551	2,114
Other -- Autres	2,191	704	867
Total	33,348	28,830	34,081
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	22,036	13,059	10,851
Hake -- Merlu	434	293	180
Pollock -- Gouberge	457	614	482
Other -- Autres	276	192	145
Total	23,203	14,158	11,658
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,317	1,213	1,022
Other -- Autres	129	190	165
Total	1,446	1,403	1,187
	bbls. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparot	3,357	2,647	3,933
Herring -- Hareng	7,494	3,971	5,687
Mackerel -- Maquereau	12,530	4,423	7,605
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	23,381	11,041	17,225
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	x	250,025	314,437
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	6,284	6,492
Total	131,927	256,309	320,929

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens

January - September - 1967-1968 - Janvier - Septembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Total -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>	139,492	158,361	32,954	34,232
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	114,195	132,098	24,132	24,875
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	350	708	78	130
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	338	807	73	167
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	684	1,289	114	178
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	356	305	75	83
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	2,329	2,051	1,411	1,383
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	185	222	74	53
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	3,786	3,345	850	898
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	7,506	6,590	3,030	2,371
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	64,130	83,474	893	1,211
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	1,469	1,751	161	183
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	509	378	448	353
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	1,313	1,087	1,191	1,090
Salmon, (Pacific), chum, fresh -- Saumon kéta frais du Pacifique	-	-	-	-
Salmon, (Pacific), chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	1,014	2,001	551	1,050
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	178	240	101	151
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	6,641	5,388	4,731	3,872
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	1,290	835	949	721
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	5,684	5,449	4,580	5,021
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	78	437	50	227
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	224	633	159	393
Smelts, fresh and frozen -- Éperlan frais et congelé	1,532	1,256	228	203
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	5,113	5,530	2,856	3,690
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	9,486	8,322	1,529	1,447

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - September - 1967-1968 - Janvier - Septembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	25,297	26,263	8,822	9,357
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais ou habillé	456	434	143	155
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,186	1,054	228	209
Pickarel, fresh -- Doré frais	3,051	3,220	1,403	1,609
Pickarel, frozen -- Doré congelé	567	383	278	170
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	479	589	103	136
Saugers, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	640	897	253	276
Smelts, fresh or dressed -- Éperlan frais ou habillé	2,041	3,204	365	599
Smelts, frozen -- Éperlan congelé	2,423	2,634	437	485
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	148	134	170	178
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	1,040	989	442	459
Tullibee (chub), fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	541	369	132	116
Whitefish, fresh -- Corégone frais	5,786	6,612	2,631	3,045
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	3,149	2,294	1,302	1,085
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	3,790	3,450	935	835
<u>Fresh and frozen fillets -- Total -- Filets frais et congelés</u>	95,624	120,823	29,877	36,271
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	87,444	103,216	25,416	30,280
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-chat frais et congelé	1,222	2,046	371	637
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	4,411	4,266	1,362	1,511
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	11,550	14,982	2,977	3,994
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,582	1,446	657	647
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	1,981	3,687	498	934
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,114	1,247	799	827
Flounders and Soles, Frozen -- Flets et soles congelés	25,825	28,787	8,094	9,065
Haddock, fresh -- Églefin frais	3,728	3,616	1,297	1,432
Haddock, frozen -- Églefin congelé	10,029	11,183	3,232	3,943
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmé et goberge congelés	1,260	1,628	263	328
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	22,226	28,434	5,182	6,472
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	2,516	1,894	684	490
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	8,180	17,607	4,461	5,991
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	4,613	5,964	2,169	2,857
Pickarel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	1,764	2,931	1,487	2,090
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	962	1,103	393	498
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	359	280	152	133
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	482	7,329	260	413
<u>Blocks, slabs and sticks -- Total -- Blocs, dalles et baguettes</u>	81,883	84,073	16,379	19,555
Cod -- Morue	47,089	50,684	10,222	11,593
Haddock -- Églefin	4,289	4,184	1,247	1,178
Other -- Autres	30,505	29,205	4,910	6,784

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - September - 1967-1968 - Janvier - Septembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked -- Total -- Fumés</u>	6,018	8,021	1,463	1,722
Cod, fillets -- Filets de morue	888	771	317	292
Haddock, dressed -- Églefin habillé	-	-	-	-
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	3,772	6,096	532	813
" boneless -- " désossé	355	434	92	131
" kippered -- " légèrement fumé	587	334	106	79
Salmon -- Saumon	275	226	368	348
Other sea fish -- Autres poissons de mer	141	160	48	59
<u>Green salted -- Total -- Salés verts</u>	186	1,095	38	223
Cod -- Morue	186	1,095	38	223
<u>Dried salted -- Total -- Salés séchés</u>	41,170	40,475	11,393	10,519
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	855	1,380	277	469
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	7,360	6,154	2,193	1,708
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	1,695	590	393	156
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	1,101	1,206	250	287
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	23,191	24,562	6,382	6,238
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	1,337	1,571	408	440
Hake -- Merlu	1,906	1,681	468	404
Pollock -- Gouberge	3,475	3,102	941	771
Other -- Autres	250	229	81	46
<u>Salted boneless -- Total -- Salés désossés</u>	5,157	4,952	210	1,983
Cod -- Morue	5,157	4,952	210	1,983
<u>Pickled and dry salted -- Total -- Saumurés et salés à sec</u>	15,805	17,055	2,149	2,094
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,330	1,205	104	96
Herring, dry salted -- Hareng salé à sec	-	-	-	-
" round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	1,060	1,096	97	117
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	6,035	7,024	754	872
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,715	1,516	177	137
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	639	498	75	49
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	1,918	2,695	269	279
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau saumuré entier ou fendu	2,596	2,486	377	327
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	111	186	26	31
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	362	261	265	162
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	39	88	5	24

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - fin

January - September - 1967-1968 - Janvier - Septembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Canned -- Total -- En conserve</u>	45,967	41,345	27,238	24,408
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé	914	1,259	320	452
Herring -- Hareng	1,841	2,503	492	619
Salmon, Chum -- Saumon keta	2,608	1,707	1,382	936
" Coho -- Saumon coho	3,202	2,374	2,604	1,946
" Pink -- Saumon rose	16,264	13,180	10,207	8,193
" Sockeye -- Saumon rouge	6,574	7,282	7,112	7,462
" Other -- Autres saumons	329	163	208	92
Sardines	13,243	12,201	4,645	4,522
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	992	676	268	186
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Total -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	29,861	30,678	27,784	34,828
Clams -- Coques	398	764	62	218
Lobster in shell -- Homard dans la carapace	13,614	13,557	12,813	13,339
" meat -- Viande de homard	2,857	2,649	7,072	7,127
Scallops -- Pétoncle	11,174	10,710	7,250	12,182
Other -- Autres	1,818	2,998	587	1,962
<u>Shellfish canned -- Total -- Mollusques et crustacés en conserve</u>	586	624	1,642	1,659
Lobster and products -- Homard et produits	452	435	1,571	1,470
Shellfish and products n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	134	189	71	189
<u>Fish oils -- Total -- Huiles</u>	11,793	4,279	899	285
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	3,611	3,401	298	225
Herring oil n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	4,209	337	289	23
Whale n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	3,402	132	254	11
Fish and marine animal n.e.s. -- De poisson et d'animal marin, n.c.a.	571	409	58	26
<u>Other marine products -- Total -- Autres produits marins</u> .....	...	...	12,743	14,743
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	35,504	31,158	768	619
" scales -- Écailles de poisson	3,083	3,710	224	312
" soluble -- Solubilisés de poisson	2,112	1,214	101	61
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	929	1,720	1,124	1,998
Fishery foods and feeds -- Aliments	2,364	6,140	256	538
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	61,761	68,224	5,012	4,873
" fish n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	20,371	29,433	1,346	1,793
" whale -- Farine de baleine	10	275	1	12
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	9,016	5,960	1,022	655
Seal skins -- Peaux de phoques	105,486	100,793	1,055	902
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	9,969	15,430	1,334	2,265
Other n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,140	1,454	500	715
<u>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</u> .....	...	...	164,769	182,522

TABLE 7. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - September - 1967-1968 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and Shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr.</u>				
ou cong.	2,656	1,475	938	403
Halibut -- Flétan	314	190	17	5
Herring -- Hareng	2,149	1,013	1,068	598
Salmon -- Saumon	731	831	407	440
Trout -- Truite	8,083	6,311	1,995	1,486
Tuna -- Thon	5,861	6,807	1,651	1,641
Other fish -- Autres poissons	791	1,035	1,229	1,496
Lobsters -- Homard	380	468	252	301
Oysters -- Huîtres	5,016	6,062	5,715	5,786
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,517	1,575	623	784
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés				
Total	27,498	25,767	13,895	12,940
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,239	1,130	261	213
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,257	1,221	456	458
Fish salted, smoked and pickled -- Total -- Poissons salés, fumés et saumurés	2,496	2,351	717	671
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	232	298	212	296
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	107	111	35	39
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	628	610	233	220
Salmon -- Saumon	340	8	242	4
Sardines -- Sardines	1,210	1,075	732	659
Tuna -- Thon	6,691	5,558	3,121	2,410
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	978	867	415	412
Clams -- Coques	1,459	1,649	377	374
Crabs -- Crabes	93	60	126	65
Oysters -- Huîtres	957	628	567	378
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,027	2,273	3,126	3,309
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	455	559	393	447
Total	15,177	13,696	9,579	8,612
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	..	..	89	4
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	7,663	2,910	579	23
Total	..	..	668	28
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	80	3,776	8	19
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	32,824	26,367	291	24
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	1,060	788	1,527	38
Total	33,964	30,931	1,826	8
Imports - Total -- Importations	..	..	26,685	23,3

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of November - 1967-1968 - Début de novembre

	Montreal		Toronto	
	1967	1968	1967	1968
Haddock, fillets fresh -- d'églefin frais	127.6	129.9	112.7	117.5
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlan congelé, en paquets de 1 liv.	106.5	116.8	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	129.8	132.4	125.1	126.7
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	105.9	109.7	110.0	111.3
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	112.2	120.1	121.7	127.7
Sardines in Oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	105.0	117.3	111.2	115.5
Lobster, 5 oz. tin -- Homard, en boîtes de 5 onc.	159.8	171.4	161.2	175.6
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	126.7	128.7
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	137.2	145.8	129.2	133.4
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	126.2	128.7	154.0	158.5

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month November - 1967-1968 - Mi-mois de novembre

	1967	1968
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	149.8	153.2
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	172.4	163.0
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	139.8	150.0
Halibut, whole fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	136.0	140.6
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé et salé, saumuré etc.	131.7	141.1
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	215.9	223.1
Salmon, canned, Sockeye -- Saumon rouge en conserve	132.9	133.7
Salmon, canned, Pinks -- Saumon rose en conserve	150.6	160.9
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	164.1	168.8

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
November - 1967-1968 - Novembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - November		November 30	
	Janvier - Novembre		30 novembre	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	385,712	436,022	97,886	94,707
United States -- États-Unis	494,026	469,586	247,738	285,393
Total	879,738	905,608	345,624	380,100
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	20,124	32,453	2,234	4,176
Flounders and soles -- Flets et soles	38,838	39,728	7,175	3,954
Haddock -- Églefin	15,032	14,647	2,638	1,467
Pollock -- Gorge	2,177	2,874	325	406
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	34,452	47,505	8,561	7,672
Total	110,623	137,207	20,933	17,675
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	796	1,676	8,690	6,577
Flounders -- Flets	3,243	3,719	9,226	6,677
Haddock -- Églefin	3,972	4,355	6,826	5,017
Ocean Perch -- Perche rose	18,637	15,643	16,519	18,359
Pollock -- Gorge	706	956	664	944
Total	27,354	26,349	41,925	37,574
Selected fillets - Total -- Certains filets	137,977	163,556	62,858	55,249
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	91,738	106,348	15,895	11,210
United States -- États-Unis	6,043	3,434	29,078	42,531
Total	97,781	109,782	44,973	53,741
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	7,686	x	1,431	1,859
United States -- États-Unis .....	..	..	13,739	21,056
Total .....	...	...	15,170	22,915
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	9,322	1,679	5,658
Coho -- Coho	(2)	11,901	2,298	5,966
Pink -- Rose	(2)	2,249	1,378	430
Spring -- Quinmat	6,845	7,586	2,359	3,256
Other -- Autres	14,739	1,194	669	1,310
Total	21,584	32,252	8,383	16,614
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	2,704	5,941	1,540	3,731
King or Spring -- Quinmat	4,240	5,942	4,301	5,291
Silver or Coho -- Coho	7,489	10,724	3,280	5,821
Other -- Autres	3,778	4,163	1,486	4,051
Total	18,211	26,770	10,607	18,901
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	39,795	59,022	18,990	35,511

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

November - 1967-1968 - Novembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - November - - Janvier - Novembre		November 30 - - 30 novembre	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	12,778	9,463	6,903
United States -- États-Unis	26,244	19,114	16,405	10,256
Total	x	31,892	25,868	17,159
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	14,295	18,917	2,601	4,248
United States -- États-Unis	162,544	176,077	75,335	82,917
Total	176,839	194,994	77,936	87,165
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite de lac(1)	(2)	(2)	611	402
Whitefish -- Corégone(1)	2,468	(2)	1,744	1,593
Other -- Autres(1)	12,735	14,520	9,150	6,949
Total	15,203	14,520	11,505	8,944
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	610	795	1,650	2,195
Whitefish -- Corégone	-	3	1,098	1,429
Other -- Autres(1)	219	136	4,672	5,693
Total	829	934	7,420	9,317
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	16,032	15,454	18,925	18,261
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	70,206	57,980	14,574	11,924
United States -- États-Unis	61,137	55,645	8,253	14,035
Total	131,343	113,625	22,827	25,959

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other", -- Confidentiel, inclus avec "Autres".



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA

DECEMBER - 1968 - DÉCEMBRE



Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
Le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

March - 1969 - Mars
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 22 - No. 12

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products, Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.

Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportation du poisson et des produits de la pêche	18
Tableau 7. Importation du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Fish Freezings and Stocks".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABIEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

December - 1967-1968 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	194	216	5	7
Cod -- Morue	15,209	15,801	652	709
Cusk -- Brosme	110	65	4	2
Flounders and Soles -- Flets et soles	16,074	16,072	500	581
Haddock -- Églefin	3,554	3,273	250	257
Hake -- Merlu	149	266	3	6
Halibut -- Flétan	90	60	41	22
Pollock -- Gôberge	1,191	1,752	47	55
Redfish -- Perche rose	8,529	10,802	219	278
Turbot -- Turbot	376	151	18	4
Other -- Autres	536	455	6	6
Total	46,012	48,913	1,745	1,927
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	86	-	-	-
Eels -- Anguille	94	133	10	14
Herring -- Hareng	85,453	201,520	922	2,040
Mackerel -- Maquereau	38	335	3	18
Salmon -- Saumon	17	-	10	-
Smelts -- Éperlan	508	433	48	45
Swordfish -- Espadon	788	299	319	186
Other -- Autres	49	146	3	14
Total	87,033	202,866	1,315	2,317
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	147	125	10	9
Lobsters -- Homard	4,925	4,929	4,012	3,354
Oysters -- Huitres	136	90	32	17
Scallops -- Pétoncle	1,142	624	849	566
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	142	142	14	21
Total	6,492	5,910	4,917	3,967
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	302	325	15	23
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	139,839	258,014	7,992	8,234
Seaweeds -- Herbes marines				
	1,347	1,185	14	22
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	875	1,214
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	8,881	9,470
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,714	5,198	250	197
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,872	9,841	214	327
Haddock -- Églefin	48	267	2	13
Halibut -- Flétan	14	13	2	2
Redfish -- Perche rose	6,081	7,228	151	177
Turbot -- Turbot	354	141	18	4
Other -- Autres	156	211	3	5
Total	21,239	22,899	640	725

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
December - 1967-1968 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	49,142	98,114	493	990
Salmon -- Saumon	13	-	7	-
Other -- Autres	18	2	--	1
Total	49,173	98,116	500	991
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	114	33	1	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	70,526	121,048	1,141	1,716
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,141	1,716
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	55	85	2	3
Cod -- Morue	7,301	9,486	348	460
Cusk -- Brosme	110	65	4	2
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,231	6,050	250	248
Haddock -- Églefin	3,290	2,972	229	240
Hake -- Merlu	122	178	3	5
Halibut -- Flétan	74	44	38	19
Pollock -- Gouberge	1,172	1,748	47	55
Redfish -- Perche rose	1,224	1,132	36	32
Other -- Autres	246	138	3	1
Total	20,825	21,898	960	1,065
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	5,590	12,465	55	95
Mackerel -- Maquereau	38	335	3	18
Salmon -- Saumon	4	--	3	--
Smelts -- Éperlan	36	67	6	9
Swordfish -- Espadon	788	299	319	186
Other -- Autres	46	128	5	15
Total	6,502	13,294	391	323

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

December - 1967-1968 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	117	87	8	6
Lobsters -- Homard	4,751	4,678	3,862	3,175
Oysters -- Huîtres	22	21	3	3
Scallops -- Pétoncle	1,140	615	847	558
Other -- Autres	83	30	9	3
Total	6,113	5,431	4,729	3,745
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	1	-	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	33,440	40,624	6,080	5,133
Seaweed -- Herbes marines	820	-	3	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	875	1,214
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	6,958	6,347
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	366	185	18	12
Flounders and soles -- Flets et soles	201	42	6	2
Haddock -- Églefin	216	34	19	4
Hake -- Merlu	13	4	--	--
Pollock -- Goberge	--	--	--	--
Redfish -- Perche rose	400	332	10	9
Other -- Autres	103	78	2	2
Total	1,299	675	55	29
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	28,617	90,509	354	951
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	342	223	30	23
Other -- Autres	129	56	4	5
Total	29,088	90,788	388	979
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	30	38	2	3
Lobster -- Homard	174	251	150	179
Other -- Autres	59	86	7	20
Total	263	375	159	202
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	188	291	14	23
Sea fish - Total -- Poissons de mer	30,838	92,129	616	1,233
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	616	1,233

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
December - 1967-1968 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	344	626	15	27
Flounders and soles -- Flets et soles	212	38	7	1
Haddock -- Églefin	--	--	--	--
Hake -- Merlu	3	--	--	--
Other -- Autres	55	654	1	16
Total	614	1,318	23	44
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	62	78	4	6
Other -- Autres	36	93	4	7
Total	98	171	8	13
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	113	51	29	11
Other -- Autres	-	3	-	3
Total	113	54	29	14
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	825	1,543	60	71
Seaweed -- Herbes marines	527	1,185	11	22
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard	...	...	71	93
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	484	306	21	13
Flounders and soles -- Flets et soles	558	101	23	3
Halibut -- Flétan	2	3	1	1
Redfish -- Perche rose	824	1,685	22	46
Other -- Autres	167	28	--	1
Total	2,035	2,123	67	64
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	2,104	432	20	4
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	68	65	8	7
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	2,172	497	28	11

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
December - 1967-1968 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	3	50	--	6
Total	3	50	--	6
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	4,210	2,670	95	81
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	95	81
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	273	65	19	5
Flounders and soles -- Flets et soles	153	84	9	6
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	30	15	4	2
Sablefish -- Morue charbonnière	53	23	13	6
Other -- Autres	65	14	2	1
Total	574	201	47	20
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	369	31	6	2
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	4	4	1	1
Coho -- Coho	-	--	-	--
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	-	2	-	1
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	--	--	--	--
Salmon - Total -- Saumon	4	6	1	2
Other -- Autres	374	77	11	3
Total	747	114	18	7
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	185	27	11	2
Crabs -- Crabes	86	111	17	22
Oysters -- Huîtres	648	876	57	68
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	59	50	13	13
Other -- Autres	13	3	2	1
Total	991	1,067	100	106
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	23	-	2	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	2,335	1,382	167	133
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	167	133
Canada total .....	...	...	9,048	9,603

TABLE 1A. Cumulative landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - December - 1967-1968 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	4,647	6,665	143	235
Cod -- Morue	520,898	587,296	23,424	24,889
Cusk -- Brosme	11,441	7,770	483	312
Flounders and soles -- Flets et soles	236,459	226,673	7,745	7,889
Haddock -- Églefin	102,763	90,737	6,815	6,829
Hake -- Merlu	14,060	11,379	483	351
Halibut -- Flétan	5,467	4,000	1,698	1,564
Pollock -- Gouberge	32,739	33,793	1,291	1,149
Redfish -- Perche rose	173,078	201,871	4,475	5,250
Turbot -- Turbot	33,564	28,760	1,039	856
Other -- Autres	10,636	8,456	140	82
Total	1,145,752	1,207,400	47,736	49,406
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,559	7,073	107	130
Capelin -- Capelan	8,303	7,836	69	66
Eels -- Anguille	1,096	1,322	224	310
Herring -- Hareng	757,293	1,152,467	8,140	12,287
Mackerel -- Maquereau	24,636	24,380	941	995
Salmon -- Saumon	6,296	4,777	3,090	2,308
Smelts -- Éperlan	3,614	3,734	318	377
Swordfish -- Espadon	8,005	7,338	3,293	3,728
Other -- Autres	1,857	1,512	129	132
Total	817,659	1,210,439	16,311	20,333
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	3,981	4,660	259	322
Lobsters -- Homard	34,920	37,322	23,254	24,515
Oysters -- Huîtres	1,210	3,087	175	601
Scallops -- Pétoncle	14,711	15,648	8,138	13,399
Squid -- Encornet	15,694	28	407	1
Other -- Autres	4,011	15,409	397	1,437
Total	74,527	76,154	32,630	40,275
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	17,599	16,714	495	563
Sea fish - Total -- Poissons de mer	2,055,537	2,510,707	97,172	110,577
Seaweeds -- Herbes marines	96,715	101,754	2,375	2,359
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,803	1,349
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	101,350	114,285
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	320,167	366,169	13,952	14,258
Flounders and soles -- Flets et soles	129,189	127,567	3,726	4,113
Haddock -- Églefin	3,564	2,066	169	93
Halibut -- Flétan	846	867	158	142
Redfish -- Perche rose	61,796	64,300	1,457	1,535
Turbot -- Turbot	32,666	27,183	1,014	819
Other -- Autres	3,051	4,465	78	112
Total	551,279	592,617	20,554	21,072

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - December - 1967-1968 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,616	7,700	62	64
Herring -- Hareng	180,474	321,144	1,867	3,284
Salmon -- Saumon	4,008	3,318	1,677	1,340
Other -- Autres	1,104	1,118	69	69
Total	193,202	333,280	3,675	4,757
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,120	4,009	2,055	2,500
Squid -- Encornet	15,222	2	304	--
Other -- Autres	50	99	22	53
Total	18,392	4,110	2,381	2,553
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	13,385	11,497	174	149
Sea fish - Total -- Poissons de mer	776,258	941,504	26,784	28,531
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	26,784	28,531
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,917	3,449	66	135
Cod -- Morue	126,934	143,231	6,295	7,364
Cusk -- Brosme	11,441	7,770	483	312
Flounders and soles -- Flets et soles	79,573	76,265	3,128	3,043
Haddock -- Églefin	94,277	83,893	6,343	6,356
Hake -- Merlu	4,117	1,939	145	14
Halibut -- Flétan	3,094	2,803	1,416	1,342
Pollock -- Gobeberge	30,791	31,495	1,221	1,072
Redfish -- Perche rose	15,396	23,797	448	675
Other -- Autres	6,589	3,811	122	62
Total	374,109	380,453	19,667	20,493
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2,422	3,983	52	81
Herring -- Hareng	255,735	351,801	2,617	3,545
Mackerel -- Maquereau	18,252	13,580	719	629
Salmon -- Saumon	347	277	229	166
Smelts -- Éperlan	284	318	43	54
Swordfish -- Espadon	8,005	7,338	3,293	3,728
Other -- Autres	948	836	77	90
Total	285,993	377,993	7,030	8,293

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - December - 1967-1968 - Janvier - Décembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	2,159	2,421	142	167
Lobsters -- Homard	14,358	15,810	10,732	10,944
Oysters -- Huîtres	676	578	91	89
Scallops -- Pétoncle	12,749	13,413	7,470	11,861
Other -- Autres	1,446	2,314	117	220
Total	31,388	34,536	18,552	23,281
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,923	2,206	147	181
Sea fish - Total -- Poissons de mer	693,433	795,188	45,396	52,248
Seaweed -- Herbes marines	47,537	46,749	1,106	1,119
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,704	1,233
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	48,206	54,600
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	22,351	21,042	980	914
Flounders and soles -- Flets et soles	15,353	12,657	464	402
Haddock -- Églefin	4,680	4,665	285	372
Hake -- Merlu	1,787	1,685	53	45
Pollock -- Gouberge	1,434	1,691	60	66
Redfish -- Perche rose	28,973	35,194	752	880
Other -- Autres	1,533	2,020	32	29
Total	76,111	78,954	2,626	2,708
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,100	3,129	54	49
Herring -- Hareng	258,064	425,371	3,066	4,899
Mackerel -- Maquereau	1,474	2,134	53	81
Salmon -- Saumon	1,439	798	856	509
Smelts -- Éperlan	2,148	1,912	172	183
Other -- Autres	677	419	43	46
Total	267,902	433,763	4,244	5,767
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,157	1,429	83	112
Lobster -- Homard	5,170	5,965	3,332	3,991
Other -- Autres	2,241	11,679	332	1,740
Total	8,568	19,073	3,747	5,843
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2,291	3,011	174	231
Sea fish - Total -- Poissons de mer	354,872	534,801	10,791	14,557
Seaweed -- Herbes marines	1,200	1,347	49	7
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	10,840	14,627

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - December - 1967-1968 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,298	6,207	299	286
Flounders and soles -- Flets et soles	4,593	2,298	146	75
Haddock -- Églefin	97	66	7	5
Hake -- Merlu	7,684	4,357	279	144
Other -- Autres	7,422	10,171	189	281
Total	26,094	23,099	920	791
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,185	3,344	41	77
Mackerel -- Maquereau	4,152	7,111	131	209
Smelts -- Éperlan	436	474	32	39
Other -- Autres	196	393	17	33
Total	6,969	11,322	221	358
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	8,962	8,731	5,229	5,329
Oysters -- Huîtres	9	675	--	453
Other -- Autres	2,489	3,151	605	471
Total	11,460	12,557	5,834	6,253
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	44,523	46,978	6,975	7,402
Seaweed -- Herbes marines	47,978	53,658	1,220	1,167
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	8,195	8,569
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	45,148	50,647	1,898	2,067
Flounders and soles -- Flets et soles	7,751	7,886	281	266
Halibut -- Flétan	1,468	285	107	69
Redfish -- Perche rose	60,911	70,445	1,643	1,898
Other -- Autres	2,861	3,014	40	42
Total	118,139	132,277	3,969	4,342
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	554	595	158	224
Herring -- Hareng	60,835	50,807	549	482
Mackerel -- Maquereau	563	1,087	27	52
Salmon -- Saumon	502	424	328	293
Smelts -- Éperlan	696	1,013	66	99
Other -- Autres	443	155	13	8
Total	63,593	54,081	1,141	1,158

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - December - 1967-1968 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,310	2,807	1,906	1,751
Other -- Autres	1,409	3,071	210	594
Total	4,719	5,878	2,116	2,345
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	186,451	192,236	7,226	7,845
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	99	116
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	7,325	7,961
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	11,179	10,764	776	732
Flounders and soles -- Flets et soles	9,394	9,990	599	603
Halibut -- Flétan	26,222 (1)	28,319 (2)	6,631 (1)	7,080 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	4,983	6,105	462	535
Sablefish -- Morue charbonnière	889	865	171	173
Other -- Autres	699	870	28	42
Total	53,366	56,913	8,667	9,165
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	116,742	6,319	1,828	162
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	12,142	34,270	1,611	4,788
Coho -- Coho	20,397	28,759	7,125	10,172
Pink -- Rose	49,786	51,558	6,640	6,531
Sockeye -- Rouge	36,815	40,628	13,872	15,349
Spring -- Quinnet	13,790	12,793	6,681	6,752
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	255	212	72	64
Salmon - Total -- Saumon	133,185	168,220	36,001	43,656
Other -- Autres	10,463	10,225	421	709
Total	260,390	184,764	38,250	44,527
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	2,760	1,398	163	90
Crabs -- Crabes	5,302	4,027	797	657
Oysters -- Huîtres	9,676	6,638	733	539
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,695	1,455	332	291
Other -- Autres	99	55	17	11
Total	19,532	13,573	2,042	1,588
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	145	206	12	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	333,433	255,456	48,971	55,286
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	48,971	55,286
Canada total .....	...	...	150,321	169,571

(1) Includes 6,495,000 pounds (\$1,551,000) landed in U.S.A. -- Y Compris les débarquements aux États-Unis 6,495,000 livres (\$1,551,000). (2) Includes 7,067,500 pounds (\$2,527,200) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,067,500 livres (\$2,527,200).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	November -- Novembre		January - November -- Janvier - Novembre		November -- Novembre		January - November -- Janvier - Novembre	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	44	49	853	813	14	19	243	276
Catfish -- Barbus	23	4	509	243	4	1	102	67
Herring, Lake -- Hareng de lac	730	1,440	1,115	2,306	24	64	59	135
Perch -- Perche	3,567	3,702	21,179	22,574	352	293	2,247	1,902
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	150	129	2,670	1,636	57	63	904	634
Pike (Jackfish) -- Brochet	47	90	727	793	5	10	71	82
Smelts -- Éperlan	1,531	599	11,409	11,530	59	17	457	456
Sturgeon -- Esturgeon	2	1	64	71	3	1	83	94
Trout, Lake -- Truite de lac	3	5	226	283	1	2	99	123
Tullibee -- Tullibi	27	34	1,004	604	3	4	132	77
Whitefish -- Corégone	275	365	1,807	2,319	88	129	583	779
Other -- Autres	290	468	5,236	6,592	16	33	277	690
Total	6,689	6,886	46,799	49,764	626	636	5,257	5,315

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	December -- Décembre		November - December -- Novembre - Décembre		December -- Décembre		November - December -- Novembre - Décembre	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	7	-	7	-	1	-	1	-
Trout -- Truite	99	9	99	9	28	1	28	1
Whitefish -- Corégone	309	10	309	10	65	2	65	2
Other -- Autres	131	7	135	14	12	1	12	2
Total	546	26	550	33	106	4	106	5

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée, non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - December - 1967-1968 - Janvier - Décembre

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	574	906	Cod filets -- Filets de morue	(1)	(1)
Herring -- Hareng	1,079	1,081	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	(1)	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	1,397	Haddock, filets -- Églefin filets	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	792	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	2,120	1,308	Other -- Autres	6,028	6,225
Smelts -- Éperlan	1,739	1,978	Total	6,028	6,225
Other -- Autres	4,846	4,889			
Total	10,358	12,351	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	117,898	100,800
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	3,014	2,566
Catfish -- Poisson-chat	1,286	(1)	Pollock -- Gouberge	6,682	6,153
Cod -- Morue	(1)	35,039	Other -- Autres	4,317	2,672
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	40,500	Total	131,911	112,191
Haddock -- Églefin	(1)	15,057			
Pollock -- Gouberge	(1)	3,137	Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	
Redfish -- Perche rose	36,741	49,547	Herring bloaters (18 lb. boxes) --	464,765	425,684
Other -- Autres	86,771	8,457	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Total	124,798	151,737	Herring boneless (10 lb. boxes) --	73,839	93,253
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Total	538,604	518,937
Cod -- Morue	54,009	75,498			
Flounders and soles -- Flets et soles	11,467	(1)	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:	barrels -- barils	
Haddock -- Églefin	9,171	5,571	Alewives, split -- Gasparot fendu	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	5,483	4,925	Alewives, filets -- Filets de		
Other -- Autres	13,820	21,281	gasparot	-	-
Total	93,950	107,275	Herring, split -- Hareng fendu	28,882	17,961
			Herring, filets -- Filets de hareng ...	45,504	30,939
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	20,232	15,402
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	x	Mackerel, filets -- Filets de		
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	maquereau	9,643	12,544
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	Turbot, split -- Turbot fendu	3,551	2,980
Total	x	x	Other -- Autres	12,875	15,242
			Total	120,687	95,068
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:	cases -- caisses	
Cooked breaded -- Cuits, panés	x	x	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	6,845	7,998
Raw breaded -- Crus, panés	x	x	Cod and allied species (42 lb.) --		
Raw unbreaded -- Crus, non panés	x	x	Morue et espèces voisines (42 liv.)	x	x
Total	3,057	2,676	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
			la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Scallops, shucked -- Pétoncles			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
écaillées	x	x	homard (30 liv.)	x	24,514
Total	12,042	12,600	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	842,870	1,390,216
			Total	1,145,856	1,648,929
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:					
Lobster meat -- Chair de homard	x	374	Fish meal -- Farine de poisson:	tons -- tonnes	
			Groundfish -- Poissons de fond	38,156	47,677
			Herring -- Hareng	48,843	86,539
			Other -- Autres	1,550	391
			Total	88,549	134,607

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - December - 1967-1968 - Janvier - Décembre

Products and species -- Produits et espèces	1967	1968	Products and species -- Produits et espèces	1967	1968
	Imp.gals. --	gall.imp.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	(1)	2,028
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	638	391
issues	411,216	661,889	Soles -- Soles	(1)	2,417
Liver -- Foie	350,054	310,251	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	4,249,251	7,329,163	Chum -- Kéta	x	67
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	x	2
poisson	(1)	4,432	Total Salmon -- Saumon	60	69
Seal -- Phoques	232,827	322,500	Other -- Autres	4,079	4,046
Other -- Autres	845,479	812,286	Total	4,777	8,951
Total	6,088,827	9,440,521			
	'000 lb. --	1000 liv.	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	(1)	417
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
"Cods" -- "Morues"	(1)	(1)	Other -- Autres	808	439
Halibut -- Flétan	(1)	12,778	Total	808	856
Herring -- Hareng	479	(1)			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	
Chum -- Kéta	(1)	(1)		(48 lb.) -- (48 liv.)	
Coho -- Coho	(1)	(1)	Chum -- Kéta	94,022	270,725
Pink -- Rose	(1)	(1)	Coho -- Coho	146,677	187,569
Spring -- Quinнат	(1)	(1)	Pink -- Rose	650,142	668,973
Other -- Autres	21,691	32,403	Sockeye -- Rouge	558,892	610,852
Total Salmon -- Saumon	21,691	32,403	Spring -- Quinнат	14,679	7,402
Other -- Autres	17,579	4,963	Other -- Autres	1,296	936
Total	39,749	50,144	Total	1,465,708	1,746,457
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	10,031	366
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	894,190	26,179

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
December - 1967-1968 - Décembre

Product and species -- Produits et espèces	December -- Décembre 31, 1967	December -- Décembre 31, 1968	November -- Novembre 30, 1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	24,664	20,418	25,567
Hake -- Merlu	1,127	614	1,008
Pollock -- Gouberge	1,526	1,251	1,551
Other -- Autres	1,656	466	704
Total	28,973	22,749	28,830
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	22,588	15,233	13,059
Hake -- Merlu	556	363	293
Pollock -- Gouberge	675	790	614
Other -- Autres	382	217	192
Total	24,201	16,603	14,158
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,399	1,089	1,213
Other -- Autres	123	229	190
Total	1,522	1,318	1,403
	bbls. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparot	3,347	2,458	2,647
Herring -- Hareng	8,285	5,002	3,971
Mackerel -- Maquereau	9,564	3,397	4,423
Turbot -- Turbot	x	-	-
Total	x	10,857	11,041
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	x	201,387	250,025
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	7,284	6,284
Total	194,102	208,671	256,309

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens
January - October - 1967-1968 - Janvier - Octobre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed -- Total -- Entiers et habillés, frais et congelés</u>	162,749	192,786	38,371	43,743
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	134,272	163,485	28,525	33,375
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	368	776	82	136
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	431	885	92	188
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	808	1,415	130	197
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	365	310	78	85
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	2,472	2,226	1,500	1,491
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	198	226	81	54
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	5,311	4,059	1,169	1,083
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	8,119	7,380	3,269	2,657
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	74,775	105,235	1,051	1,509
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	1,563	1,959	170	204
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	569	404	508	378
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	1,423	1,357	1,313	1,336
Salmon, (Pacific), chum, fresh -- Saumon keta frais du Pacifique	-	-	-	-
Salmon, (Pacific), chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	1,426	2,733	753	1,413
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	199	269	113	165
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	7,980	6,763	5,799	4,852
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	1,292	845	951	729
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	7,005	6,168	5,599	5,647
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	81	695	50	310
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	312	665	205	411
Smelts, fresh and frozen -- Éperlan frais et congelé	1,614	1,342	238	216
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	6,515	6,817	3,535	4,515
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	11,446	10,956	1,839	5,799

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite

January - October - 1967-1968 - Janvier - Octobre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce	28,477	29,301	9,846	10,368
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais ou habillé	523	472	167	168
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,444	1,240	266	234
Pickrel, fresh -- Doré frais	3,641	3,618	1,615	1,785
Pickrel, frozen -- Doré congelé	582	406	283	179
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	564	697	123	161
Saugers, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	797	1,115	288	332
Smelts, fresh or dressed -- Éperlan frais ou habillé	2,257	3,305	396	618
Smelts, frozen -- Éperlan congelé	2,685	2,973	481	545
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	164	150	188	198
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	1,185	1,057	500	490
Tullibee (chub), fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	660	394	170	124
Whitefish, fresh -- Corégone frais	6,635	7,241	3,009	3,313
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	3,225	2,650	1,339	1,255
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	4,115	3,983	1,021	966
<u>Fresh and frozen fillets -- Total -- Filets frais et congelés</u>	124,185	134,997	33,786	42,070
Sea fish -- Total -- Poissons de mer	110,837	122,350	28,698	35,199
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-chat frais et congelé	1,403	2,252	423	699
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	4,827	4,834	1,492	1,679
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	13,088	17,262	3,377	4,569
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,826	1,694	754	740
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	2,911	3,953	714	1,004
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	12,676	1,730	894	1,160
Flounders and Soles, Frozen -- Flets et soles congelés	28,527	34,920	8,936	10,373
Haddock, fresh -- Églefin frais	4,010	3,904	1,398	1,551
Haddock, frozen -- Églefin congelé	11,096	12,161	3,569	4,301
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	1,351	1,806	284	362
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	26,411	35,124	6,126	8,089
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	2,711	2,710	731	672
<u>Freshwater fish -- Total -- Poissons d'eau douce</u>	13,348	12,647	5,088	6,871
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	5,248	7,053	2,448	3,367
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	2,065	3,267	1,700	2,337
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	1,105	1,174	449	535
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	4,377	325	190	160
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	553	828	301	472
<u>Blocks, slabs and sticks -- Total -- Blocs, dalles et baguettes</u>	90,263	100,467	20,285	23,300
Cod -- Morue	50,820	60,483	11,039	13,763
Haddock -- Églefin	4,780	4,427	1,373	1,250
Other -- Autres	34,663	35,557	7,873	8,287

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - suite
January - October - 1967-1968 - Janvier - Octobre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked -- Total -- Fumés</u>	6,975	9,089	1,691	2,029
Cod, fillets -- Filets de morue	993	882	353	333
Haddock, dressed -- Églefin habillé	-	-	-	-
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	4,414	6,698	622	897
" boneless -- " désossé	417	504	108	157
" kippered -- " légèrement fumé	662	476	130	110
Salmon -- Saumon	307	319	416	462
Other sea fish -- Autres poissons de mer	182	210	62	70
<u>Green salted -- Total -- Salés verts</u>	3,101	1,204	489	247
Cod -- Morue	3,101	1,204	489	247
<u>Dried salted -- Total -- Salés séchés</u>	48,535	48,323	13,520	12,532
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	1,087	1,751	350	602
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	8,935	8,135	2,665	2,280
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	1,712	667	397	178
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	1,391	1,312	322	312
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	27,730	29,094	7,713	7,314
Haddock and cusk -- Églefin et brosme	1,487	1,733	452	483
Hake -- Merlu	2,087	1,799	513	434
Pollock -- Gorge	3,787	3,528	1,018	869
Other -- Autres	319	304	90	60
<u>Salted boneless -- Total -- Salés désossés</u>	6,238	5,769	2,530	2,311
Cod -- Morue	6,238	5,769	2,530	2,311
<u>Pickled and dry salted -- Total -- Saumurés et salés à sec</u>	18,405	19,216	2,466	2,356
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,627	1,364	127	108
Herring, dry salted -- Hareng salé à sec	-	-	-	-
" round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	1,390	1,611	129	169
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	7,111	7,878	898	976
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,787	1,542	183	139
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	657	524	76	51
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	2,116	2,774	296	289
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau saumuré entier ou fendu	3,150	2,784	450	366
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	166	379	37	68
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	362	272	265	166
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	39	88	5	24

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABEAU 6. Exportations de poisson et de produits du poisson canadiens - fin

January - October - 1967-1968 - Janvier - Octobre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Canned -- Total -- En conserve</u>	53,804	47,942	33,037	28,454
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé	955	1,432	338	511
Herring -- Hareng	2,020	2,818	537	695
Salmon, Chum -- Saumon keta	2,783	2,403	1,483	1,323
" Coho -- Saumon coho	3,722	3,239	2,997	2,689
" Pink -- Saumon rose	18,795	14,695	11,788	9,224
" Sockeye -- Saumon rouge	9,576	8,382	10,273	8,528
" Other -- Autres saumons	391	223	243	126
Sardines	14,500	13,777	5,093	5,105
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	1,062	973	285	253
<u>Shellfish, fresh and frozen -- Total -- Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	31,321	32,830	29,292	37,739
Clams -- Coques	427	796	68	225
Lobster in shell -- Homard dans la carapace	13,837	13,874	13,056	13,700
" meat -- Viande de homard	2,995	2,851	7,440	7,668
Scallops -- Pétoncle	12,095	11,711	8,036	13,370
Other -- Autres	1,967	3,598	692	2,776
<u>Shellfish canned -- Total -- Mollusques et crustacés en conserve</u>	623	701	1,765	1,821
Lobster and products -- Homard et produits	486	453	1,692	1,540
Shellfish and products n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	137	248	73	281
<u>Oils -- Total -- Huiles</u>	13,929	7,439	1,027	428
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	4,010	4,075	328	268
Herring oil n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	4,242	337	291	23
Whale n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	4,913	2,446	340	95
Fish and marine animal n.e.s. -- De poisson et d'animal marin, n.c.a.	764	581	68	42
<u>Other marine products -- Total -- Autres produits marins</u> .....	...	...	15,399	18,879
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	38,858	40,750	833	739
" scales -- Écailles de poisson	3,564	4,707	263	396
" solubles -- Solubilisés de poisson	2,272	1,546	109	79
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	1,765	3,154	2,073	3,615
Fishery foods and feeds -- Aliments	4,231	6,272	370	571
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	67,723	81,439	5,445	5,850
" fish n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	24,762	33,998	1,638	2,071
" whale -- Farine de baleine	10	410	1	18
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	11,582	9,903	1,278	1,055
Seal skins -- Peaux de phoques	119,992	111,613	1,170	1,036
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	12,443	17,796	1,692	2,589
Other n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,201	1,616	527	860
<u>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</u> .....	...	...	193,658	215,909

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - October - 1967-1968 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fish and Shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr.</u>				
ou cong.				
Halibut -- Flétan	3,093	1,677	1,052	458
Herring -- Hareng	316	293	18	6
Salmon -- Saumon	2,422	1,238	1,251	726
Trout -- Truite	842	925	466	486
Tuna -- Thon	9,838	8,940	2,314	2,097
Other fish -- Autres poissons	6,674	8,094	188	1,958
Lobsters -- Homard	1,000	1,427	1,473	1,879
Oysters -- Huîtres	510	781	338	459
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	6,125	6,916	6,910	6,709
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,664	1,971	704	898
Total	32,484	32,262	14,714	15,676
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,440	1,413	320	293
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,483	1,553	531	575
Fish salted, smoked and pickled -- Total -- Poissons salés, fumés et saumurés	2,923	2,966	851	868
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	244	350	223	330
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	115	115	39	42
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	690	695	258	252
Salmon -- Saumon	340	8	242	4
Sardines -- Sardines	1,405	1,341	854	840
Tuna -- Thon	7,351	6,088	3,424	2,675
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	1,076	998	465	472
Clams -- Coques	1,640	1,860	415	420
Crabs -- Crabes	106	66	141	71
Oysters -- Huîtres	1,081	830	637	512
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,240	2,613	3,446	3,798
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	518	651	453	534
Total	16,806	15,615	10,597	9,950
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	107	49
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	7,741	3,098	592	257
Total .....	..	..	699	306
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	80	3,776	8	193
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	36,357	29,324	322	275
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	1,070	1,058	847	432
Total	37,507	34,158	1,177	900
Imports - Total -- Importations .....	...	...	28,038	27,700

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of December - 1967-1968 - Début de décembre

	Montreal		Toronto	
	1967	1968	1967	1968
Haddock, fillets fresh -- d'églefin frais	128.1	137.8	118.2	121.4
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlan congelé, en paquets de 1 liv.	110.5	116.8	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	129.1	134.9	122.9	125.8
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	105.5	109.7	108.7	110.0
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	113.8	124.4	122.0	128.2
Sardines in Oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	109.9	116.9	112.3	117.7
Lobster, 5 oz. tin -- Homard, en boîtes de 5 onc.	160.8	174.7	162.6	175.0
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	136.4	141.9
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	138.1	144.7	127.8	134.5
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	124.0	122.4	153.8	155.3

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month December - 1967-1968 - Mi-mois de décembre

	1967	1968
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	151.0	153.2
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	172.4	163.0
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	144.3	158.8
Halibut, whole fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	137.3	141.9
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé et salé, saumuré etc.	133.7	141.1
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	215.9	223.1
Salmon, canned, Sockeye -- Saumon rouge en conserve	132.9	133.7
Salmon, canned, Pinks -- Saumon rose en conserve	150.6	160.9
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	165.8	167.9

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

December - 1967-1968 - Décembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - December - - Janvier - Décembre		December 31 - - Décembre 31	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	403,161	455,219	85,690	81,228
United States -- États-Unis	510,895	490,832	252,772	283,991
Total	914,056	946,051	338,462	365,219
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	21,771	35,039	1,749	4,319
Flounders and soles -- Flets et soles	41,220	42,917	6,979	3,495
Haddock -- Églefin	15,337	15,057	2,206	1,082
Pollock -- Gouberge	2,449	3,137	346	425
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	36,741	49,547	6,652	4,994
Total	117,518	145,697	17,932	14,315
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	862	1,713	6,527	7,029
Flounders -- Flets	3,558	3,883	10,666	7,894
Haddock -- Églefin	4,081	4,450	6,896	4,658
Ocean Perch -- Perche rose	19,756	16,458	18,036	19,826
Pollock -- Gouberge	934	1,119	867	921
Total	29,191	27,623	42,992	40,328
Selected fillets - Total -- Certains filets	146,709	173,320	60,924	54,643
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	95,070	109,470	12,055	8,907
United States -- États-Unis	6,237	3,465	32,345	44,107
Total	101,307	112,935	44,400	53,014
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	8,265	8,865	x	1,508
United States -- États-Unis .....	..	..	13,959	23,988
Total .....	..	..	x	25,496
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	1,270	4,691
Coho -- Coho	(2)	(2)	1,858	5,172
Pink -- Rose	(2)	(2)	1,129	687
Spring -- Quinmat	(2)	(2)	(2)	2,793
Other -- Autres	21,691	32,403	1,927	709
Total	21,691	32,403	6,184	14,052
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	2,768	6,008	1,473	3,536
King or Spring -- Quinmat	4,260	5,984	3,749	5,182
Silver or Coho -- Coho	7,493	10,812	3,312	5,114
Other -- Autres	3,778	4,163	1,407	2,971
Total	18,299	26,967	9,941	16,803
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	39,990	59,370	16,125	30,855

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

December - 1967-1968 - Décembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - December - - Janvier - Décembre		December 31 - - Décembre 31	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	12,778	8,643	6,225
United States -- États-Unis	26,244	19,114	14,427	9,973
Total	x	31,892	23,070	16,198
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	15,273	19,758	2,401	4,477
United States -- États-Unis	171,241	188,202	76,060	83,507
Total	186,514	207,960	78,461	87,984
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite de lac(1)	(2)	(2)	483	404
Whitefish -- Corégone(1)	2,566	(2)	1,415	1,567
Other -- Autres(1)	13,619	15,324	9,237	6,567
Total	16,185	15,324	11,135	8,538
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	657	876	1,584	2,136
Whitefish -- Corégone	-	4	1,214	1,343
Other -- Autres(1)	246	137	5,681	5,313
Total	903	1,017	8,479	8,792
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	17,088	16,341	19,614	17,330
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	72,570	61,272	14,962	10,395
United States -- États-Unis	65,789	58,717	10,565	14,341
Total	138,359	119,989	25,527	24,736

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

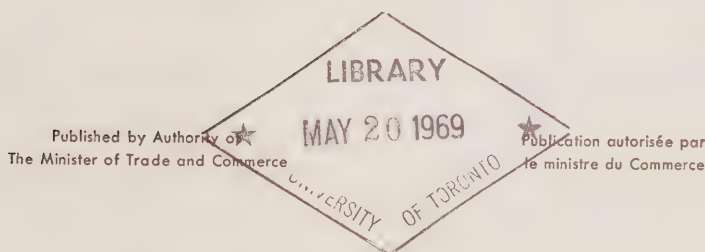
(2) Confidential included with "Other". -- Confidentiel inclus avec "Autres".



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

JANUARY - 1969 - JANVIER



DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division des industries manufacturières
et primaires

April - 1969 - Avril
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 23 - No. 1

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 2.	Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	10
Table 3.	Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	10

Processing and stocks:

Table 4.	Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	11
Table 5.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	13

External trade:

Table 6.	Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	13
Table 7.	Imports of Fish and Fishery Products	17

Prices:

Table 8.	Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	18
Table 9.	Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	18
Table 10.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	19

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, skate, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off or halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. Publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:
Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 2.	Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	10
Tableau 3.	Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	10

Conditionnement et stocks:

Tableau 4.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	11
Tableau 5.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	13

Commerce extérieur:

Tableau 6.	Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	13
Tableau 7.	Importations du poisson et des produits de la pêche	17

Prix:

Tableau 8.	Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	18
Tableau 9.	Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	18
Tableau 10.	Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	19

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brochet, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:
Rapport des prix de détail moyens de certains produits.
Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels, Pêche Maritime
January - 1968-1969 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ¹	1969	1968 ¹	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	83	215	3	7
Cod -- Morue	12,798	16,844	549	753
Cusk -- Brosme	66	104	2	4
Flounders and soles -- Flets et soles	11,988	10,466	363	416
Haddock -- Églefin	2,913	3,802	210	317
Hake -- Merlu	16	102	--	3
Halibut -- Flétan	140	95	89	48
Pollock -- Gouberge	301	1,432	12	44
Redfish -- Perche rose	518	2,682	14	69
Turbot	131	55	4	2
Other -- Autres	192	315	4	5
Total	29,146	36,112	1,250	1,668
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguilles	42	60	6	7
Herring -- Hareng	56,896	85,556	531	759
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Eperlans	671	941	76	95
Swordfish -- Espadon	-	28	-	27
Other -- Autres	23	650	1	96
Total	57,632	87,235	614	984
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	124	126	8	10
Lobsters -- Homards	171	532	174	557
Oysters -- Huîtres	1	2	--	--
Scallops -- Pétoncles	154	176	124	159
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	53	500	4	133
Total	503	1,336	310	859
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	124	203	9	15
Sea fish - Total - Poissons de mer	87,405	124,886	2,183	3,526
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	28	22
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	2,211	3,548
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,478	6,767	241	250
Flounders and soles - Flets et soles	8,893	5,802	260	220
Haddock -- Églefin	162	72	7	3
Halibut -- Flétan	36	9	5	2
Redfish -- Perche rose	362	2,344	10	60
Turbot	131	55	4	2
Other -- Autres	82	187	3	5
Total	16,144	15,236	530	542

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - 1968-1969 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	643
Herring -- Hareng	52,658	76,451	480	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	2	-	--	-
Total	52,660	76,451	480	643
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	1	-	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	68,804	91,688	1,010	1,185
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,010	1,185
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	27	80	1	3
Cod -- Morue	6,262	9,782	304	490
Cusk -- Brosme	66	104	2	4
Flounders and soles -- Flets et soles	2,706	4,617	103	195
Haddock -- Églefin	2,747	3,678	203	309
Hake -- Merlu	9	48	--	2
Halibut -- Flétan	104	86	67	46
Pollock -- Gouberge	279	1,424	11	43
Redfish -- Perche rose	156	338	4	9
Other -- Autres	113	145	2	2
Total	12,469	20,302	697	1,103
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	2,038	4,378	20	43
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Eperlans	76	60	20	11
Swordfish -- Espadon	-	28	-	27
Other -- Autres	28	47	4	7
Total	2,142	4,513	44	88

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - 1968-1969 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	94	94	6	7
Lobsters -- Homards	164	490	167	520
Oysters -- Huîtres	1	-	--	-
Scallops -- Pétoncles	151	175	121	158
Other -- Autres	--	18	--	2
Total	410	777	294	687
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	4	3	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	15,025	25,595	1,035	1,878
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	1
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	1,035	1,879
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	42	76	3	4
Flounders and soles -- Flets et soles	15	28	--	1
Haddock -- Églefin	4	52	--	5
Hake -- Merlu	--	3	--	--
Pollock -- Gouberge	-	6	-	1
Redfish -- Perche rose	--	-	--	-
Other -- Autres	53	65	1	1
Total	114	230	4	12
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	2,200	4,727	31	73
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	405	662	38	65
Other -- Autres	7	598	--	93
Total	2,612	5,987	69	231
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	30	32	2	3
Lobsters -- Homards	7	42	7	37
Other -- Autres	56	484	7	132
Total	93	558	16	172
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	120	199	9	15
Sea fish - Total - Poissons de mer	2,939	6,974	98	430
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau Brunswick .....	...	...	98	430

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - 1968-1969 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	219	-	9
Flounders and soles -- Flets et soles	-	19	-	--
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	26	106	1	2
Total	26	344	1	11
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	51	147	4	12
Other -- Autres	28	65	3	3
Total	79	212	7	15
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	-	1	-	--
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	1	-	--
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	105	557	8	26
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	8	26
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	16	-	1	-
Flounders and soles -- Flets et soles	374	-	17	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	3	-	--	-
Total	393	-	18	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	139	72	14	7
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	139	72	14	-

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

January - 1968-1969 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
Québec - Concluded -- fin	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	532	72	32	7
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	28	21
Québec, total .....	...	...	60	28
British Columbia -- Colombie-Britannique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	970	317	66	23
Flounders and soles -- Flets et soles	222	97	13	7
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	25	15	2	1
Sablefish -- Morue charbonnière	-	-	-	-
Other -- Autres	15	6	1	1
Total	1,232	435	82	32
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,888	28	67	3
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	1	-	1	-
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total - Saumon	1	-	1	-
Other -- Autres	317	126	8	3
Total	4,206	154	76	6
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	193	92	13	5
Crabs -- Crabes	85	53	15	13
Oysters -- Huîtres	702	605	50	45
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	38	18	8	3
Other -- Autres	8	2	1	-
Total	1,026	770	87	66
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	26	-	2	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	6,490	1,359	247	104
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	247	104
Canada, total .....	...	...	2,458	3,652

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	December -- Décembre		January - December -- Janvier - Décembre		December -- Décembre		January - December -- Janvier - Décembre	
	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	1	4	854	817	--	2	243	278
Catfish -- Poisson-loup	20	1	529	244	4	--	106	67
Herring, Lake -- Hareng de lac	304	563	1,419	2,869	10	31	69	166
Perch -- Perche	1,452	1,552	22,631	24,126	142	123	2,389	2,025
Pickereel (yellow) -- Doré jaune	36	30	2,706	1,666	14	19	918	653
Pike (Jackfish) -- Brochet	28	16	755	809	3	2	74	84
Smelts -- Éperlans	1,233	826	12,642	12,356	49	24	506	480
Sturgeon -- Esturgeon	--	--	64	71	--	--	83	94
Trout, Lake -- Truite de lac	1	1	227	284	--	--	99	123
Tullibee -- Tullibé	28	8	1,032	612	5	1	137	78
Whitefish -- Corégone	32	53	1,839	2,372	15	22	598	801
Other -- Autres	112	159	5,348	6,751	7	8	284	698
Total	3,247	3,213	50,046	52,977	249	232	5,506	5,547

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	January -- Janvier		November - January -- Novembre - Janvier		January -- Janvier		November - January -- Novembre - Janvier	
	1968	1969	1967-68 ^r	1968-69	1968	1969	1967-68 ^r	1968-69
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu	8	-	15	-	1	-	2	-
Trout -- Truite	7	13	106	22	2	2	30	-
Whitefish -- Corégone	370	21	679	31	82	3	147	-
Other -- Autres	68	-	203	14	5	-	17	-
Total	453	34	1,003	67	90	5	196	-

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - 1968-1969 - Janvier

Products and species - - Produits et espèces	1968 ^r	1969	Products and species - - Produits et espèces	1968	1969
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec	'000 lb. -- 1000 liv.		Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite	'000 lb. -- 1000 liv.	
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-Smoked, dressed or filets -- Con- gelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	39	Cod filets -- Filets de morue	246	(1)
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	13	34
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Filets d'églefin ..	(1)	18
Pollock -- Gouberge	105	121	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	(1)	26
Salmon -- Saumon	(1)	-	Other -- Autres	86	229
Smelts -- Éperlans	(1)	(1)	Total	345	307
Other -- Autres	398	543			
Total	503	703	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	136	1,048
Catfish -- Poisson-loup	(1)	75	Hake -- Merlu	16	2
Cod -- Morue	(1)	2,721	Pollock -- Gouberge	17	(1)
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	(1)	Other -- Autres	8	40
Haddock -- Églefin	430	732	Total	177	1,090
Pollock -- Gouberge	58	257			
Redfish -- Perche rose	69	1,131	Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	
Other -- Autres	3,862	3,035	Herring bloomers (18 lb. boxes) --		
Total	4,419	7,951	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	x	1,032
			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	8,974	6,012
			Total	x	7,094
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:				barrels -- barils	
Cod -- Morue	2,445	3,370	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Flounders and soles -- Flets et soles	645	543	Alwives, split -- Gasparots fendus ...	-	-
Haddock -- Églefin	252	295	Alwives, filets -- Filets de		
Pollock -- Gouberge	128	352	gasparots	-	-
Other -- Autres	24	61	Herring, split -- Hareng fendu	748	791
Total	3,494	4,621	Herring, filets -- Filets de hareng ..	394	4,900
			Mackerel, split -- Maquereau fendu	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, filets -- Filets de		
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	x	318	maquereau	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Split - Turbot - Fendu	-	5
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	Other -- Autres	-	-
Total	x	318	Total	1,142	5,696
				cases -- caisses	
Frozen - Portions - Congelées:			Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	x	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	35	x	Cod and allied species (42 lb.) --		
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x	Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Total	198	134	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Scallops, shucked -- Pétoncles			Sardines (20 lb. -- liv.)	46,737	71,019
écailées	x	x	Total	46,737	71,019
Total	201	302		tons -- tonnes	
			Fish meal -- Farine de poisson:		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Groundfish -- Poissons de fond	1,284	2,027
Lobster meat -- Chair de homard	7	-	Herring -- Hareng	5,224	8,817
			Other -- Autres	21	27
			Total	6,529	10,871

Footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - 1968-1969 - Janvier

Products and species - - Produits et espèces	1968 ^r	1969	Products and species - - Produits et espèces	1968 ^r	1969
	Imp.gals. --	gall.imp.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	42	2
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	-
issues	(1)	9,438	Soles	50	(1)
Liver -- Foie	770	-	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	560,276	734,781	Chum -- Kéta	-	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre	-	-	Spring -- Quinнат	-	-
poisson	-	-	Salmon - Total - Saumon	-	(1)
Seal -- Phoques	-	-	Other -- Autres	19	5
Other -- Autres	1,279	917	Total	111	8
Total	562,325	745,136			
	'000 lb. --	1000 liv.	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	16	(1)
Cods -- Morues	39	(1)	Other -- Autres	26	1
Halibut -- Flétan	(1)	-	Total	42	1
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Salmon -- Saumon:			cases -- caisses	(48 lb.) --	(48 liv)
Chum -- Kéta	(1)	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Coho	(1)	-	Coho	-	-
Pink -- Rose	(1)	(1)	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	-	(1)	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	112	188	Spring -- Quinнат	-	-
Salmon - Total - Saumon	112	188	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	237	89	Total	-	-
Total	388	277	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	-	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

January - 1968-1969 - Janvier

Product and species -- Produits et espèces	January -- Janvier 31, 1968	January -- Janvier 31, 1969	December -- Décembre 31, 1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>et-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	19,757	16,681	20,418
Hake -- Merlu	762	352	614
Pollock -- Gouberge	1,012	802	1,251
Other -- Autres	1,604	280	466
Total	23,135	18,115	22,749
<u>ried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	16,961	12,012	15,233
Hake -- Merlu	491	222	363
Pollock -- Gouberge	535	866	790
Other -- Autres	379	206	217
Total	18,366	13,306	16,603
<u>oneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,271	1,067	1,089
Other -- Autres	99	160	229
Total	1,370	1,227	1,318
	bbls. -- barils		
<u>ickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Casparots	1,636	2,327	2,458
Herring -- Hareng	11,322	2,845	5,002
Mackerel -- Maquereau	8,137	2,934	3,397
Turbot	-	-	-
Total	21,095	8,106	10,857
	boxes -- boîtes		
<u>alted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	154,390	178,448	201,387
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	5,618	7,284
Total	x	184,066	208,671

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche

January - November - 1967-1968 - Janvier - Novembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>resh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés</u>	177,123	209,967	39,931	44,850
<u>Sea fish - Total - Poissons de mer</u>	145,907	178,598	32,178	33,778
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	432	896	93	150
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	582	920	126	192
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	889	1,567	142	214
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	410	310	87	85
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	2,555	2,273	1,551	1,523
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	225	239	95	58
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	5,811	5,202	1,278	1,375
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	8,925	8,699	3,582	3,136
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	78,258	111,596	1,114	1,606
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	1,713	2,071	186	218
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	569	405	508	380
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	1,575	1,425	1,477	1,405
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	1,906	3,676	1,014	1,882
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	199	281	113	172
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	8,738	8,172	6,411	5,903
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	1,292	845	951	729
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	7,832	6,862	6,308	6,314
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	165	1,428	72	541
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	714	676	421	418
Smelts, fresh and frozen -- Éperlans frais et congelés	1,799	1,528	270	247
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	7,279	7,358	3,925	4,909
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	14,039	12,169	2,454	2,321

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - November - 1967-1968 - Janvier - Novembre

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers d.	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	31,216	31,369	7,753	11,07
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	574	514	186	18
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,656	1,517	302	27
Pickereel, fresh -- Doré frais	3,928	3,805	1,723	1,87
Pickereel, frozen -- Doré congelé	655	429	311	18
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	632	766	135	17
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	876	1,128	307	33
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	2,502	3,399	438	63
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	2,994	3,300	526	60
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	177	157	199	20
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	1,249	1,085	527	50
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	685	410	181	12
Whitefish, fresh -- Corégone frais	7,214	7,727	325	3,53
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	3,526	2,897	1,451	1,36
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	4,548	4,235	1,142	1,06
<u>Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés</u>	<u>121,215</u>	<u>149,450</u>	<u>37,612</u>	<u>46,66</u>
Sea fish - Total - Poissons de mer	110,493	135,047	31,839	38,83
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	1,520	2,537	455	78
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	5,275	5,215	1,631	1,81
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	14,435	18,878	3,767	5,01
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	2,002	1,809	823	75
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	3,645	4,364	893	1,10
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,486	1,882	1,034	1,27
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	32,070	38,679	10,024	11,57
Haddock, fresh -- Églefin frais	4,336	4,155	1,516	1,66
Haddock, frozen -- Églefin congelé	11,751	12,913	3,788	4,59
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmme et goberge congelés	1,407	2,000	297	40
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	29,680	39,798	6,834	9,15
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	2,886	2,817	777	70
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	10,722	14,403	5,773	7,83
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	5,930	8,122	2,749	3,81
Pickereel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	2,462	3,614	1,975	2,60
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	1,224	1,386	499	62
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	478	350	208	17
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	628	931	342	50
<u>Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes</u>	<u>99,896</u>	<u>110,654</u>	<u>22,496</u>	<u>25,7</u>
Cod -- Morue	56,124	67,536	12,309	15,40
Haddock -- Églefin	5,056	4,539	1,449	1,20
Other -- Autres	38,716	38,579	8,738	9,00

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - November - 1967-1968 - Janvier - Novembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked - Total - Fumés</u>	7,477	9,990	1,828	2,272
Cod, fillets -- Filets de morue	1,043	1,018	370	384
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	4,635	7,316	653	980
" boneless -- " désossé	522	530	130	166
" kippered -- " légèrement fumé	720	526	141	123
Salmon -- Saumon	334	378	460	544
Other sea fish -- Autres poissons de mer	223	222	74	75
<u>Green salted - Total - Salés verts</u>	5,142	1,254	856	261
Cod -- Morue	5,142	1,254	856	261
<u>Dried salted - Total - Salés séchés</u>	56,061	60,274	15,750	14,739
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	1,479	2,067	489	714
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	11,498	10,493	3,490	2,934
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	1,816	738	430	194
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	1,677	1,629	397	388
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	31,176	35,939	8,692	8,327
Haddock and cusk -- Églefin et brosme	1,609	2,121	490	542
Hake -- Merlu	2,175	2,109	536	493
Pollock -- Gouberge	4,120	4,674	1,104	1,054
Other -- Autres	511	504	122	93
<u>Salted boneless - Total - Salés désossés</u>	7,254	6,767	2,949	2,710
Cod -- Morue	7,254	6,767	2,949	2,710
<u>Pickled and dry salted - Total - Saumurés et salés à sec</u>	19,933	20,822	2,681	2,620
Alwives, pickled -- Gasparots saumurés	1,655	1,430	129	113
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	1,550	1,786	142	186
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	7,817	8,769	986	1,098
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,853	1,587	189	143
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	697	544	80	53
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	2,137	2,829	300	296
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	3,389	2,945	480	387
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	255	500	51	95
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	375	329	274	223
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	205	103	50	26

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin
January - November - 1967-1968 - Janvier - Novembre

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de	
<u>Canned - Total - En conserve</u>	60,899	55,223	37,760	33,485
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	1,148	1,568	384	565
Herring -- Hareng	2,160	2,986	577	747
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	3,040	2,825	1,639	1,555
Coho	4,222	3,993	3,414	3,235
Pink -- Rose	21,268	17,064	13,332	10,806
Sockeye -- Rouge	11,502	10,564	12,200	10,619
Other -- Autres	437	229	270	130
Sardines	16,001	15,011	5,635	5,571
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	1,121	983	309	257
<u>Shellfish, fresh and frozen - Total - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	32,827	34,432	30,851	39,584
Clams -- Coques	444	806	72	227
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	14,022	14,054	13,263	13,891
Lobster meat -- Viande de homard	3,130	2,927	7,792	7,889
Scallops -- Pétoncles	13,021	12,675	8,879	14,482
Other -- Autres	2,210	3,970	845	3,095
<u>Shellfish canned - Total - Mollusques et crustacés en conserve</u>	699	730	1,939	1,915
Lobster and products -- Homard et produits	559	472	1,863	1,620
Shellfish and products n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	140	258	76	295
<u>Oils - Total - Huiles</u>	16,461	11,659	1,185	634
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	4,142	4,750	338	307
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	4,242	337	291	23
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	6,176	5,063	399	210
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1,901	1,509	157	94
<u>Other marine products - Total - Autres produits marins</u> .....	...	...	16,521	21,042
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	42,574	43,544	910	799
" scales -- Écailles de poisson	3,580	4,960	264	418
" solubles -- Solubilisés de poisson	2,512	1,620	121	83
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	2,047	3,663	2,387	4,234
Fishery foods and feeds -- Aliments	6,428	6,732	499	637
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	71,773	90,562	5,745	6,531
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	26,661	36,255	1,746	2,197
" whale -- Farine de baleine	10	410	1	18
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	11,730	11,647	1,293	1,234
Seal skins -- Peaux de phoques	123,803	132,165	1,195	1,164
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	13,251	18,942	1,814	2,749
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,238	1,774	546	978
<u>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</u> .....	...	...	212,359	236,538

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - November - 1967-1968 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>ish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	3,524	1,740	1,168	474
Herring -- Hareng	376	337	20	7
Salmon -- Saumon	2,735	1,362	1,470	791
Trout -- Truite	954	995	525	519
Tuna -- Thon	10,427	10,403	2,458	2,426
Other fish -- Autres poissons	7,661	8,656	2,074	2,093
Lobsters -- Homards	1,098	1,601	1,587	2,025
Oysters -- Huitres	808	1,044	521	611
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	6,760	7,540	7,597	7,529
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,759	2,113	741	978
Total	36,102	35,791	18,161	17,453
<u>ish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,884	1,577	423	327
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,834	1,997	657	731
Total	3,718	3,574	1,080	1,058
<u>ish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	318	412	291	389
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	136	148	46	54
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	803	779	294	282
Salmon -- Saumon	344	9	244	5
Sardines	1,670	1,502	1,010	940
Tuna -- Thon	8,841	6,737	4,119	2,985
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	1,172	1,224	512	579
Clams -- Coques	1,891	2,411	476	545
Crabs -- Crabes	134	72	173	78
Oysters -- Huitres	1,215	1,199	723	740
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,683	2,857	4,040	4,141
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	620	738	536	627
Total	19,827	18,088	12,464	11,365
<u>ish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	166	51
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	7,828	3,386	604	287
Total .....	...	...	770	338
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	80	3,904	8	197
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huitres pulvérisées ou moulues	39,851	31,862	354	299
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	1,080	1,243	867	474
Total	41,011	37,009	1,229	970
Imports - Total - Importations .....	...	...	33,704	31,184

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of January - 1968-1969 - Début de janvier

	Montréal		Toronto	
	1968	1969	1968	1969
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	129.4	137.8	119.3	124.3
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	107.5	118.0	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	131.4	133.9	124.1	129.5
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	105.5	109.7	111.1	107.9
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	113.8	123.7	121.8	128.0
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	112.2	113.9	111.1	115.9
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	161.8	174.3	163.4	176.8
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	135.8 ^r	134.3
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	138.8	146.8	127.4	140.1
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	118.3	121.6	144.6	155.5

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month January - 1968-1969 - Mi-mois de janvier

	1968	1969
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	154.7 ^r	170.3
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	174.0	159.6
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	146.5	160.3
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	136.2	144.8
Herring, canned, kippered, pickled, etc. -- Hareng en con- serve, légèrement fumé, saumuré, etc.	139.1	145.0
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	215.9	225.0
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	132.9	133.7
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve	150.6	160.9
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	167.2	174.8

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

January - 1968-1969 - Janvier

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - - Janvier		January 31 - - Janvier 31	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	14,124	20,860	67,811	68,783
United States -- États-Unis	16,434	20,123	227,259	246,673
Total	30,558	40,983	295,070	315,456
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,523	2,721	1,585	4,375
Flounders and soles -- Flets et soles	2,308	3,037	6,164	2,746
Haddock -- Églefin	430	732	1,777	1,017
Pollock -- Gorge	58	257	234	353
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	69	1,131	3,741	4,124
Total	4,388	7,878	13,501	12,615
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	24	129	6,056	8,107
Flounders -- Flets	171	196	9,051	6,676
Haddock -- Églefin	339	142	5,391	3,299
Ocean Perch -- Perche rose	283	834	16,396	15,403
Pollock -- Gorge	143	171	760	1,017
Total	960	1,472	37,654	34,502
Selected fillets - Total - Certains filets	5,348	9,350	51,155	47,117
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	3,527	4,638	8,569	7,146
United States -- États-Unis	204	84	28,820	37,263
Total	3,731	4,722	37,389	44,409
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	734	640	1,089	1,419
United States -- États-Unis .....	..	..	12,252	20,315
Total .....	..	..	13,341	21,734
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	1,073	3,274
Coho	(2)	-	1,455	4,024
Pink -- Rose	(2)	(2)	896	558
Spring -- Quinmat	-	(2)	1,296	2,171
Other -- Autres	112	188	313	579
Total	112	188	5,033	10,606
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	20	-	1,049	2,998
King or Spring -- Quinmat	6	-	3,440	5,041
Silver or Coho -- Coho	74	-	2,401	4,340
Other -- Autres	17	12	1,394	2,402
Total	117	12	8,284	14,781
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	229	200	13,317	25,387

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLÉAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

January - 1968-1969 - Janvier

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January -- Janvier		January 31 -- Janvier 31	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	-	6,819	4,330
United States -- États-Unis	-	-	10,050	7,370
Total	x	-	16,869	11,700
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	445	1,048	2,276	4,150
United States -- États-Unis	8,871	10,451	72,310	75,330
Total	9,316	11,499	74,586	79,480
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout(1) -- Truite de lac(1)	7	(2)	421	350
Whitefish(1) -- Corégone(1)	111	(2)	1,245	1,360
Other(1) -- Autres(1)	392	384	8,448	5,010
Total	510	384	10,114	6,720
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	46	56	1,765	1,690
Whitefish -- Corégone	-	-	1,021	1,300
Other(1) -- Autres(1)	39	2	4,756	4,470
Total	85	58	7,542	7,460
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	595	442	17,656	14,190
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	2,352	3,392	12,717	11,310
United States -- États-Unis	3,898	3,759	11,426	13,800
Total	6,250	7,151	24,143	25,110

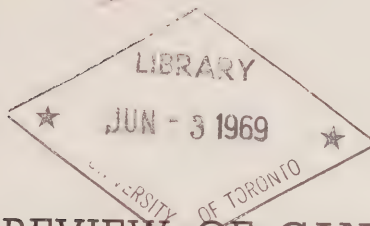
(1) Includes fillets. -- Comprend les filets.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

Government
Publications



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

FEBRUARY - 1969 - FÉVRIER

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division des industries manufacturières
et primaires

April - 1969 - Avril
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 23 - No. 2

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

TABLE OF CONTENTS

Page

TABLE DES MATIÈRES

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

- Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
- Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

- Rapport des prix de détail moyens de certains produits.
- Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

February - 1968-1969 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	336	313	10	10
Cod -- Morue	27,529	21,894	1,212	962
Cusk -- Brosme	261	152	10	5
Flounders and soles -- Flets et soles	10,238	14,930	385	596
Haddock -- Églefin	7,806	7,507	569	582
Hake -- Merlu	66	122	1	3
Halibut -- Flétan	448	390	174	174
Pollock -- Gouberge	1,709	1,717	59	53
Redfish -- Perche rose	2,116	4,785	51	116
Turbot	473	163	13	5
Other -- Autres	282	373	5	3
Total	51,264	52,346	2,489	2,509
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gaspardots	-	1	-	--
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguilles	23	40	4	5
Herring -- Harang	72,014	105,835	806	949
Mackerel -- Maquereau	-	--	-	--
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	723	1,275	75	92
Swordfish -- Espadon	15	36	15	35
Other -- Autres	42	33	3	2
Total	72,817	107,220	903	1,083
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	135	193	10	17
Lobsters -- Homards	55	191	61	180
Oysters -- Huîtres	27	-	3	-
Scallops -- Pétoncles	464	289	385	256
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	326	395	32	85
Total	1,007	1,068	491	538
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	131	215	10	17
Sea fish - Total - Poissons de mer	125,219	160,849	3,893	4,147
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	2
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	3,894	4,149
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	15,340	10,831	593	401
Flounders and soles - Flets et soles	4,599	8,061	153	291
Haddock -- Églefin	614	883	26	40
Halibut -- Flétan	149	108	23	15
Redfish -- Perche rose	1,676	4,170	38	99
Turbot	473	162	13	5
Other -- Autres	276	242	5	6
Total	23,127	24,457	851	857

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

February - 1968-1969 - Février

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	51,506	70,144	570	598
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	-	1	-	-
Total	51,506	70,145	570	598
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	3	-	2
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	3	-	2
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	2	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	74,633	94,607	1,421	1,457
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,421	1,457
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	153	179	5	6
Cod -- Morue	12,144	10,220	617	525
Cusk -- Brosme	261	152	10	5
Flounders and soles -- Flets et soles	5,610	6,767	231	301
Haddock -- Églefin	7,081	6,481	534	527
Hake -- Merlu	36	55	1	2
Halibut -- Flétan	299	282	151	159
Pollock -- Coberge	1,638	1,656	59	51
Redfish -- Perche rose	440	615	13	17
Other --Autres	118	150	2	1
Total	27,780	26,557	1,623	1,594
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	10,123	26,673	101	263
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	82	31	11	5
Swordfish -- Espadon	15	36	15	35
Other -- Autres	45	16	4	4
Total	10,265	26,756	131	307

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1968-1969 - Février

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	94	125	7	10
Lobsters -- Homards	50	179	55	168
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	453	285	374	253
Other -- Autres	22	18	3	2
Total	619	607	439	433
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	6	21	1	3
Sea fish - Total - Poissons de mer	38,670	53,941	2,194	2,337
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	--
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,194	2,337
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	45	54	2	3
Flounders and soles -- Flets et soles	26	47	1	2
Haddock -- Églefin	111	143	9	15
Hake -- Merlu	2	2	--	--
Pollock -- Goberge	5	17	--	1
Redfish -- Perche rose	--	-	--	-
Other -- Autres	150	102	3	2
Total	339	365	15	23
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	1	-	--
Herring -- Hareng	10,385	8,839	135	86
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	436	943	45	65
Other -- Autres	5	10	1	1
Total	10,826	9,793	181	152
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	41	57	3	6
Lobsters -- Homards	5	12	6	12
Other -- Autres	337	378	43	84
Total	383	447	52	102
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	125	192	9	14
Sea fish - Total - Poissons de mer	11,673	10,797	257	291
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau Brunswick .....	...	...	257	291

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1968 - 1969 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	789	-	33
Flounders and soles -- Flets et soles	3	55	--	2
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	15	123	--	--
Total	18	967	--	35
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	91	130	8	9
Other -- Autres	15	47	2	2
Total	106	177	10	11
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	124	1,144	10	46
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	10	46
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	179	-	2
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	114	170	11	13
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	114	349	11	15

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
February - 1968 - 1969 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Other -- Autres	5	11	--	1
Total	5	11	--	1
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	119	360	11	16
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	2
Québec, total .....	...	...	12	18
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,539	908	105	64
Flounders and soles -- Flets et soles	605	340	37	22
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	81	40	8	5
Sablefish -- Morue charbonnière	87	--	20	--
Other -- Autres	34	17	1	1
Total	2,346	1,305	171	92
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	1,215	569	25	16
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinнат	21	8	11	4
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total - Saumon	21	8	11	4
Other -- Autres	905	126	22	3
Total	2,141	703	58	23
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	337	162	22	10
Crabs -- Crabes	115	62	21	15
Oysters -- Huîtres	756	1,160	57	79
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	186	97	38	17
Other -- Autres	8	8	1	1
Total	1,402	1,489	139	122
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	44	-	3	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	5,933	3,497	371	237
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	371	237
Canada, total .....	...	...	4,265	4,386

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January-February - 1968-1969 - Janvier-Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	421	521	13	17
Cod -- Morue	40,327	38,454	1,760	1,706
Cusk -- Brosme	327	256	13	9
Flounders and soles -- Flets et soles	22,230	25,410	764	1,012
Haddock -- Églefin	10,719	11,310	779	899
Hake -- Merlu	82	224	1	5
Halibut -- Flétan	588	517	246	237
Pollock -- Gouberge	2,010	3,149	71	96
Redfish -- Perche rose	2,626	7,465	65	184
Turbot	604	185	17	5
Other -- Autres	469	684	8	10
Total	80,403	88,175	3,737	4,180
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	1	-	--
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguilles	65	99	10	13
Herring -- Hareng	128,910	192,071	1,338	1,713
Mackerel -- Maquereau	-	--	-	--
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	1,394	2,219	151	186
Swordfish -- Espadon	15	64	15	62
Other -- Autres	65	683	4	99
Total	130,449	195,137	1,518	2,073
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	251	319	17	26
Lobsters -- Homards	226	723	235	738
Oysters -- Huîtres	28	2	3	--
Scallops -- Pétoncles	618	464	509	414
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	388	895	37	219
Total	1,511	2,403	801	1,397
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	256	423	19	31
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	212,619	286,138	6,075	7,683
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	29	24
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	6,104	7,707
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	21,818	17,315	834	643
Flounders and soles -- Flets et soles	13,492	13,876	413	511
Haddock -- Églefin	776	954	33	43
Halibut -- Flétan	185	136	28	17
Redfish -- Perche rose	2,038	6,513	48	158
Turbot	604	184	17	5
Other -- Autres	358	423	8	11
Total	39,271	39,401	1,381	1,388

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January-February - 1968-1969 - Janvier-Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	104,164	147,275	1,050	1,246
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	2	4	--	1
Total	104,166	147,279	1,050	1,247
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	3	-	2
Total	-	3	-	2
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	7	-	1
Sea fish - Total - Poissons de mer	143,437	186,690	2,431	2,638
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	2,431	2,638
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	182	259	6	9
Cod -- Morue	18,406	20,001	920	1,014
Cusk -- Brosme	327	256	13	9
Flounders and soles -- Flets et soles	8,320	11,384	333	496
Haddock -- Églefin	9,828	10,161	737	836
Hake -- Merlu	45	103	1	3
Halibut -- Flétan	403	381	218	220
Pollock -- Gouberge	1,917	3,080	70	94
Redfish -- Perche rose	588	952	17	26
Other -- Autres	226	291	3	4
Total	40,242	46,868	2,318	2,711
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Aiewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	12,161	31,051	121	306
Mackerel -- Maquereau	-	--	-	--
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	158	91	31	15
Swordfish -- Espadon	15	64	15	62
Other -- Autres	73	63	7	10
Total	12,407	31,269	174	393

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January-February - 1968-1969 - Janvier-Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	180	219	12	17
Lobsters -- Homards	214	669	221	688
Oysters -- Huîtres	1	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	604	460	495	411
Other -- Autres	31	36	4	4
Total	1,030	1,384	732	1,120
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	10	24	1	3
Sea fish - Total - Poissons de mer	53,689	79,545	3,225	4,227
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	1
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,225	4,228
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	87	130	5	6
Flounders and soles -- Flets et soles	41	76	1	3
Haddock -- Églefin	115	195	9	20
Hake -- Merlu	2	5	-	-
Pollock -- Goberge	5	23	-	1
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	203	166	4	3
Total	453	595	19	33
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	1	-	-
Herring -- Hareng	12,585	13,566	167	159
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	841	1,605	83	129
Other -- Autres	12	607	2	95
Total	13,438	15,779	252	383
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	71	89	5	8
Lobsters -- Homards	12	54	14	50
Other -- Autres	393	861	50	216
Total	476	1,004	69	274
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	246	392	18	29
Sea fish - Total - Poissons de mer	14,613	17,770	358	715
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	358	715

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January-February - 1968-1969 - Janvier-Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	1,008	-	43
Flounders and soles -- Flets et soles	3	74	--	2
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	41	229	1	3
Total	44	1,311	1	48
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	142	277	12	21
Other -- Autres	43	112	5	7
Total	185	389	17	28
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	-	1	-	--
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	1	-	--
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	229	1,701	18	76
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ...	...	...	18	76
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	16	-	1	-
Flounders and soles -- Flets et soles	374	-	17	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	3	-	--	-
Total	393	-	18	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	179	-	2
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	253	242	25	20
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	253	421	25	22

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January-February - 1968-1969 - Janvier-Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Other -- Autres	5	11	--	1
Total	5	11	--	1
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	651	432	43	23
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	29	23
Québec, total .....	...	...	72	46
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	2,509	1,225	171	87
Flounders and soles -- Flets et soles	827	437	50	29
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	106	55	10	6
Sablefish -- Morue charbonnière	87	--	20	--
Other -- Autres	49	23	2	2
Total	3,578	1,740	253	124
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	5,103	597	92	19
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	22	8	12	4
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total - Saumon	22	8	12	4
Other -- Autres	1,222	252	30	6
Total	6,347	857	134	29
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	530	254	35	15
Crabs -- Crabes	200	115	36	28
Oysters -- Huîtres	1,458	1,765	107	124
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	224	115	46	20
Other -- Autres	16	10	2	1
Total	2,428	2,259	226	188
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	70	-	5	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	12,423	4,856	618	341
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	618	341
Canada, total .....	...	...	6,722	8,048

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	January -- Janvier				January -- Janvier			
	1968	1969			1968	1969		
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	--	1			--	--		
Catfish -- Poisson-loup	--	22			--	1		
Herring, Lake -- Hareng de lac	98	77			5	10		
Perch -- Perche	6	5			--	1		
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	18	10	Cumulative figures will appear here in subsequent issues - - Les chiffres cumula- tifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs		7	4	Cumulative figures will appear here in subsequent issues - - Les chiffres cumula- tifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs	
Pike (Jackfish) -- Brochet	30	17			3	2		
Smelts -- Éperlans	612	739			24	22		
Sturgeon -- Esturgeon	1	--			2	1		
Trout, Lake -- Truite de lac	1	1			--	--		
Tullibee -- Tullibi	12	3			1	--		
Whitefish -- Corégone	17	16			6	4		
Other -- Autres	139	179			9	17		
Total	934	1,070			57	62		

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	February -- Février		November - February -- Novembre - Février		February -- Février		November - February -- Novembre - Février	
	1968	1969	1967-68 ^r	1968-69	1968	1969	1967-68 ^r	1968-69
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu	21	41	36	51	3	3	5	4
Trout -- Truite	3	35	109	78	1	6	31	12
Whitefish -- Corégone	357	278	1,036	1,053	75	69	222	241
Other -- Autres	31	36	234	216	2	2	19	12
Total	412	390	1,415	1,398	81	80	277	269

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January-February - 1968-1969 - Janvier-Février

Products and species -- Produits et espèces	1968	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec			Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-Smoked, dressed or filets -- Con- gelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	73	(1)	Cod filets -- Filets de morue	670	(1)
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	61	94
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Filets d'églefin ..	(1)	43
Pollock -- Gouberge	244	179	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	96	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	-	Other -- Autres	65	597
Smelts -- Éperlans	676	(1)			
Other -- Autres	254	1,973	Total	892	734
Total	1,247	2,152			
Frozen filets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	(1)	172	Cod -- Morue	434	1,137
Cod -- Morue	(1)	5,357	Hake -- Merlu	(1)	2
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	(1)	Pollock -- Gouberge	59	(1)
Haddock -- Églefin	1,421	2,056	Other -- Autres	86	160
Pollock -- Gouberge	205	401	Total	579	1,299
Redfish -- Perche rose	511	2,503			
Other -- Autres	8,397	5,862	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	10,534	16,351	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	x	3,860
			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	18,250	10,410
			Total	x	14,270
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Cod -- Morue	7,393	7,607	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	1,130	1,184	Alewives, filets -- Filets de		
Haddock -- Églefin	808	675	gasparots	771	1,630
Pollock -- Gouberge	293	690	Herring, split -- Hareng fendu	394	9,130
Other -- Autres	191	187	Herring, filets -- Filets de hareng ..	-	-
Total	9,815	10,343	Mackerel, split -- Maquereau fendu	-	-
			Mackerel, filets -- Filets de		
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			maquereau	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées	761	x	Split -- Turbot - Fendu	-	5
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Other -- Autres	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	Total	1,165	10,765
Total	761	x			
			Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Frozen - Portions - Congelées:			Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées	434	198	Cod and allied species (42 lb.) --		
Raw breaded -- Crues, panées	x	122	Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
Total	548	x	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	126,485	124,37
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Sardines (20 lb. -- liv.)		
Lobster meat -- Chair de homard	6	6	Total	126,485	124,37
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	x	x			
Total	x	x	Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	3,494	4,57
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Herring -- Hareng	11,343	19,53
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Other -- Autres	71	5
			Total	14,908	24,16

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January-February - 1968-1969 - Janvier-Février

Products and species -- Produits et espèces	1968	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968	1969
	Imp.gals. -- gall.imp.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	156	94
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	(1)
issues	6,964	23,892	Soles	145	(1)
Liver -- Foie	1,165	-	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	1,148,844	1,542,348	Chum -- Kéta	-	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	-	-
poisson	-	250	Salmon - Total - Saumon	-	(1)
Seal -- Phoques	-	-	Other -- Autres	115	227
Other -- Autres	417	976	Total	416	321
Total	1,157,390	1,567,466			
	'000 lb. -- 1000 liv.		Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	48	(1)
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Cods -- Morues	136	(1)	Other -- Autres	71	33
Halibut -- Flétan	(1)	-	Total	119	33
Herring -- Hareng	(1)	27			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	3	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Coho	(1)	(1)	Coho	-	-
Pink -- Rose	(1)	(1)	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	3	(1)	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	170	337	Spring -- Quinнат	-	-
Salmon - Total - Saumon	176	337	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	476	245	Total	-	-
Total	788	609	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	-	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	-	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique
February - 1968-1969 - Février

Product and species -- Produits et espèces	February -- Février 29, 1968	February -- Février 28, 1969	January -- Janvier 31, 1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	16,379	12,394	16,681
Hake -- Merlu	501	212	352
Pollock -- Gouberge	666	365	802
Other -- Autres	1,036	291	280
Total	18,582	13,262	18,115
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	15,008	10,083	12,012
Hake -- Merlu	592	143	222
Pollock -- Gouberge	574	478	866
Other -- Autres	568	155	206
Total	16,742	10,859	13,306
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,560	1,096	1,067
Other -- Autres	105	90	160
Total	1,665	1,186	1,227
<u>Pickled -- Saumurés</u>	bbls. -- barils		
Alwives -- Gasparots	787	922	2,327
Herring -- Hareng	6,148	2,276	2,845
Mackerel -- Maquereau	5,162	2,699	2,934
Turbot	-	-	-
Total	12,097	5,897	8,106
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>	boxes -- boîtes		
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	138,976	133,389	178,448
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	x	5,618
Total	x	x	184,066

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - December - 1967-1968 - Janvier - Décembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés</u>	190,764	225,045	46,585	49,089
Sea fish - Total - Poissons de mer	156,747	191,140	35,118	37,126
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	493	1,074	109	169
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	686	1,105	154	233
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	933	1,661	151	231
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	458	348	103	91
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	2,599	2,294	1,590	1,544
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	286	240	106	58
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	5,811	5,202	1,278	1,375
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	9,439	9,822	3,788	3,572
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	83,542	118,039	1,196	1,712
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	1,793	2,125	194	224
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	569	405	508	380
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	1,649	1,427	1,554	1,407
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	2,201	4,472	1,175	2,271
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	219	281	125	172
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	9,715	9,478	7,189	6,844
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	1,347	855	993	737
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	8,416	7,698	6,821	7,150
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	224	1,428	86	540
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	969	714	559	431
Smelts, fresh and frozen -- Éperlans frais et congelés	1,946	1,805	296	298
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	7,781	7,551	4,240	5,08
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	15,671	13,116	2,903	2,600

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - December - 1967-1968 - Janvier - Décembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	34,017	33,905	11,467	11,963
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	577	516	187	182
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,809	1,653	324	289
Pickereel, fresh -- Doré frais	4,175	4,029	1,820	1,994
Pickereel, frozen -- Doré congelé	674	461	319	204
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	698	808	145	185
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	1,037	1,198	356	363
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	3,032	3,504	517	656
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	3,137	3,640	549	671
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	177	158	200	208
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	1,273	1,115	539	518
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	694	428	184	134
Whitefish, fresh -- Corégone frais	7,842	8,445	3,539	3,915
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	3,880	3,083	1,592	1,445
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	5,012	4,867	1,196	1,199
<u>Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés</u>	132,208	163,245	40,873	50,700
Sea fish - Total - Poissons de mer	120,580	147,831	34,630	42,374
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	1,611	2,657	485	826
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	5,834	5,682	1,815	1,968
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	15,572	20,598	4,075	5,466
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	2,382	2,009	975	888
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	3,669	4,908	899	1,235
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,544	2,012	1,067	1,376
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	34,665	42,127	10,829	12,625
Haddock, fresh -- Églefin frais	4,467	4,373	1,565	1,757
Haddock, frozen -- Églefin congelé	12,418	13,291	4,000	4,750
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	1,576	2,133	334	430
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	33,606	45,023	7,709	10,299
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	3,236	3,018	877	754
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	11,628	15,414	6,243	8,326
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	6,423	8,838	2,960	4,191
Pickereel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	2,697	3,763	2,143	2,713
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	1,302	1,482	530	681
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	509	358	224	178
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	697	973	386	563
<u>Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes</u>	108,289	115,482	24,478	26,764
Cod -- Morue	59,989	70,334	13,231	15,988
Haddock -- Églefin	5,547	4,622	1,577	1,314
Other -- Autres	42,753	40,526	9,670	9,462

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - December - 1967-1968 - Janvier - Décembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked - Total - Fumés</u>	8,720	10,880	2,109	2,500
Cod, fillets -- Filets de morue	1,077	1,095	383	412
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	5,666	7,893	786	1,054
" boneless -- " désossé	569	646	146	198
" kippered -- " légèrement fumé	744	581	146	136
Salmon -- Saumon	430	435	571	623
Other sea fish -- Autres poissons de mer	234	230	77	77
<u>Green salted - Total - Salés verts</u>	6,369	1,503	1,085	330
Cod -- Morue	6,369	1,503	1,085	330
<u>Dried salted - Total - Salés séchés</u>	65,735	65,617	18,210	16,059
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	1,529	2,284	499	793
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	13,149	11,189	3,944	3,103
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	1,843	1,142	436	301
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	1,832	1,769	435	417
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	38,184	38,818	10,480	9,041
Haddock and cusk -- Eglefin et brosme	1,758	2,234	528	573
Hake -- Merlu	2,279	2,270	562	534
Pollock -- Goberge	4,344	4,999	1,156	1,131
Other -- Autres	817	912	170	166
<u>Salted boneless - Total - Salés désossés</u>	8,070	7,509	3,279	3,016
Cod -- Morue	8,070	7,509	3,279	3,016
<u>Pickled and dry salted - Total - Saumurés et salés à sec</u>	21,780	23,230	2,927	2,911
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	1,817	1,704	143	132
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	1,639	1,934	151	200
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	8,587	9,126	1,090	1,145
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,915	1,693	195	152
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	756	587	86	57
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	2,201	3,648	309	377
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	3,864	3,187	546	419
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	369	504	68	96
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	385	357	280	236
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	247	490	59	97

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin
January - December - 1967-1968 - Janvier - Décembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Canned - Total - En conserve	65,804	62,139	40,869	38,340
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	1,197	1,778	403	636
Herring -- Hareng	2,401	3,294	640	833
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	3,338	3,522	1,813	1,942
Coho	4,306	4,438	3,488	3,580
Pink -- Rose	22,711	18,945	14,255	12,058
Sockeye -- Rouge	12,678	12,788	13,466	12,904
Other -- Autres	463	257	289	145
Sardines	17,524	16,101	6,189	5,972
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	1,186	1,016	326	270
Shellfish, fresh and frozen - Total - Mollusques et crustacés frais et congelés	36,958	37,752	33,792	42,843
Clams -- Coques	483	828	81	231
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	17,261	16,373	15,293	15,767
Lobster meat -- Viande de homard	3,207	3,097	8,000	8,399
Scallops -- Pétoncles	13,688	13,315	9,505	15,197
Other -- Autres	2,319	4,139	913	3,249
Shellfish canned - Total - Mollusques et crustacés en conserve	748	763	2,038	2,003
Lobster and products -- Homard et produits	592	503	1,939	1,704
Shellfish and products n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	156	260	99	299
Fish oils - Total - Huiles	24,491	13,554	1,612	710
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	5,799	4,978	445	320
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	4,242	337	291	23
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	12,549	5,063	719	210
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1,901	3,176	157	157
Other marine products - Total - Autres produits marins .....	...	...	17,588	22,686
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	44,582	44,139	961	814
" scales -- Écailles de poisson	3,737	5,346	277	451
" solubles -- Solubilisés de poisson	2,695	1,754	129	91
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	2,104	3,802	2,449	4,392
Fishery foods and feeds -- Aliments	7,544	6,777	576	662
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	74,692	100,122	5,956	7,250
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	29,599	39,620	1,907	2,397
" whale -- Farine de baleine	10	739	1	28
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	14,365	11,648	1,565	1,234
Seal skins -- Peaux de phoques	124,267	144,177	1,200	1,283
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	14,141	20,359	1,970	2,988
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,342	2,020	597	1,096
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	235,445	257,951

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - December - 1967-1968 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	3,797	1,797	1,242	495
Herring -- Hareng	429	399	22	9
Salmon -- Saumon	2,811	1,418	1,529	825
Trout -- Truite	1,000	1,191	549	623
Tuna -- Thon	11,217	10,403	2,657	2,426
Other fish -- Autres poissons	8,506	9,444	2,319	2,346
Lobsters -- Homards	1,245	1,826	1,748	2,423
Oysters -- Huitres	961	1,197	635	719
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	7,411	8,695	8,236	8,629
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	2,038	2,302	876	1,042
Total	39,415	38,672	19,813	19,537
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	2,000	2,167	445	440
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	2,087	2,292	743	832
Total	4,087	4,459	1,188	1,272
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	329	445	299	422
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	172	178	59	65
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	879	911	326	334
Salmon -- Saumon	345	9	245	6
Sardines	1,875	1,726	1,112	1,080
Tuna -- Thon	9,351	7,400	4,357	3,321
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	1,251	1,358	561	654
Clams -- Coques	2,232	2,595	552	586
Crabs -- Crabes	161	72	206	78
Oysters -- Huitres	1,535	1,323	889	825
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,970	3,278	4,396	4,641
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	796	841	629	736
Total	21,896	20,136	13,631	12,748
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	173	65
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	7,867	3,752	610	325
Total .....	...	...	783	390
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	2,165	5,337	102	261
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huitres pulvérisées ou moulues	42,456	34,633	377	324
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	1,105	1,252	887	495
Total	45,726	41,222	1,366	1,080
Imports - Total - Importations .....	...	...	36,781	35,027

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of February - 1968-1969 - Début de février

	Montréal		Toronto	
	1968	1969	1968	1969
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	131.6	140.9	120.3	126.7
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	109.7	119.8	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	123.1	132.1	123.3	128.4
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	106.2	108.5	110.7	110.0
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	114.3	124.0	122.3	128.3
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	112.6	116.5	111.5	115.5
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	163.8	176.0	163.8	182.5
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	137.9	132.7
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	144.1	146.6	130.0	134.0
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	122.2	127.9	142.0	155.2

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month February - 1968-1969 - Mi-mois de février

	1968	1969
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	154.7	170.3
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	174.0	159.6
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	147.7	160.3
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	136.2	144.8
Herring, canned, kippered, pickled, etc. -- Hareng en con- serve, légèrement fumé, saumuré, etc.	139.1	145.0
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	215.9	225.0
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	132.9	133.7
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve	150.6	162.5
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	167.0 ^r	176.6

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
February - 1968-1969 - Février

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January-February - - Janvier-Février		February 28 - - Février 28	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	34,350	44,850	59,163	23,642
United States -- États-Unis	33,653	37,509	201,429	223,018
Total	68,003	82,359	260,592	246,660
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,018	5,357	1,495	4,421
Flounders and soles -- Flets et soles	4,195	5,939	4,633	2,186
Haddock -- Églefin	1,421	2,056	1,506	1,151
Pollock -- Gouberge	205	2,503	136	3,122
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	511	401	2,478	258
Total	10,350	16,256	10,248	11,138
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	78	211	4,645	9,244
Flounders -- Flets	366	328	8,245	6,058
Haddock -- Églefin	449	238	4,094	2,836
Ocean Perch -- Perche rose	1,732	1,601	12,362	12,317
Pollock -- Gouberge	251	305	542	1,166
Total	2,876	2,683	29,888	31,621
Selected fillets - Total - Certains filets	13,226	18,939	40,136	42,759
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	9,978	10,465	8,111	6,194
United States -- États-Unis	440	126	25,866	33,699
Total	10,418	10,591	33,977	39,893
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	1,574	x	1,317	2,326
United States -- États-Unis .....	..	..	12,354	19,222
Total .....	...	...	13,671	21,548
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	3	(2)	815	2,490
Coho	(2)	(2)	1,185	3,067
Pink -- Rose	(2)	(2)	613	325
Spring -- Quinmat	3	(2)	808	1,493
Other -- Autres	170	337	188	706
Total	176	337	3,609	8,081
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	23	-	961	2,249
King or Spring -- Quinmat	7	-	3,069	3,703
Silver or Coho -- Coho	75	-	1,343	3,361
Other -- Autres	17	13	1,069	1,341
Total	122	13	6,442	10,654
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	298	350	10,051	18,735

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

February - 1968-1969 - Février

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January-February - - Janvier-Février		February 28 - - Février 28	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	-	6,137	2,733
United States -- États-Unis	-	-	8,206	4,011
Total	x	-	14,343	6,744
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	865	1,564	2,079	2,769
United States -- États-Unis	18,416	20,013	67,323	69,947
Total	19,281	21,577	69,402	72,716
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout(1) -- Truite de lac(1)	13	9	423	243
Whitefish(1) -- Corégone(1)	162	101	1,105	1,316
Other(1) -- Autres(1)	738	537	6,842	3,462
Total	913	647	8,370	5,021
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	103	100	1,688	1,562
Whitefish -- Corégone	-	-	1,068	1,259
Other(1) -- Autres(1)	39	2	3,771	4,353
Total	142	102	6,527	7,174
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	1,055	749	14,897	12,195
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	5,506	8,610	12,151	10,839
United States -- États-Unis	7,577	6,070	11,721	14,086
Total	13,083	14,680	23,872	24,925

(1) Includes filets. -- Comprend les filets.

(2) Confidential included with "Other". -- Confidentiel inclus avec "Autres".

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

MARCH - 1969 - MARS



Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

May - 1969 - Mai
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 23 - No. 3

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

	Page
<u>Landings and values:</u>	
Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, skate, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off or halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. Publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:
Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
<u>Débarquements et valeur:</u>	
Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:
Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

Note: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

MARCH - 1968-1969 - MARS

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	388	486	13	17
Cod -- Morue	24,014	18,649	1,048	776
Cusk -- Brosme	598	582	25	21
Flounders and soles -- Flets et soles	15,988	11,171	534	448
Haddock -- Églefin	12,849	17,802	986	1,426
Hake -- Merlu	194	346	6	7
Halibut -- Flétan	542	498	251	200
Pollock -- Gouberge	3,290	1,656	123	53
Redfish -- Perche rose	4,260	7,862	109	173
Turbot	1,476	546	45	15
Other -- Autres	194	255	3	3
Total	63,793	59,853	3,143	3,139
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1	2	--	--
Capelin -- Capelan	--	--	--	--
Eels -- Anguilles	28	26	4	3
Herring -- Hareng	83,918	71,643	877	665
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlans	706	735	71	47
Swordfish -- Espadon	19	--	22	--
Other -- Autres	30	8	6	1
Total	84,702	72,414	980	716
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	268	265	19	22
Lobsters -- Homards	152	523	184	523
Oysters -- Huitres	38	34	5	4
Scallops -- Pétoncles	581	511	497	435
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	308	508	29	77
Total	1,347	1,841	734	1,061
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	316	67	23	7
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	150,158	134,175	4,880	4,923
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	420	--	1	--
Other - Seals, whales, worms etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	138	8
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	5,019	4,931
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	15,162	12,035	576	447
Flounders and soles - Flets et soles	10,343	7,818	283	290
Haddock -- Églefin	249	700	7	30
Halibut -- Flétan	89	176	10	27
Redfish -- Perche rose	3,743	7,043	93	149
Turbot	1,475	545	45	15
Other -- Autres	359	375	12	8
Total	31,420	28,692	1,026	966

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1968-1969 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	48,664	52,407	492	47
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	20	--	--	--
Total	48,684	52,407	492	47
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Squid -- Encornet	18	19	2	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	18	19	2	-
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	42	7	1	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	80,164	81,125	1,521	1,4
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	-	76	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,597	1,4
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	229	312	8	-
Cod -- Morue	8,786	6,522	468	-
Cusk -- Brosme	598	582	25	-
Flounders and soles -- Flets et soles	5,619	3,316	250	-
Haddock -- Églefin	12,460	16,890	966	1,
Hake -- Merlu	87	155	3	-
Halibut -- Flétan	452	322	241	-
Pollock -- Coberge	3,176	1,630	118	-
Redfish -- Perche rose	516	819	16	-
Other --Autres	179	237	3	-
Total	32,102	30,785	2,098	2,
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	17,774	17,130	163	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	19	--	2	-
Swordfish -- Espadon	19	-	22	-
Other -- Autres	25	9	6	-
Total	17,837	17,139	193	1

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1968-1969 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	154	200	12	16
Lobsters -- Homards	151	520	183	520
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	564	505	480	430
Other -- Autres	22	20	--	2
Total	891	1,245	675	968
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	13	20	2	3
Sea fish - Total - Poissons de mer	50,843	49,189	2,968	3,288
Seaweeds - Total - Herbes marines	420	-	1	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,969	3,288
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	66	47	4	2
Flounders and soles -- Flets et soles	26	28	1	1
Haddock -- Églefin	140	212	13	21
Hake -- Merlu	6	5	--	--
Pollock -- Gouberge	12	7	1	--
Redfish -- Perche rose	1	-	--	-
Other -- Autres	18	23	--	--
Total	269	322	19	24
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1	2	--	--
Herring -- Hareng	17,480	2,022	222	21
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	276	440	30	26
Other -- Autres	9	18	2	2
Total	17,766	2,482	254	49
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	55	49	4	5
Lobsters -- Homards	1	3	1	3
Other -- Autres	311	505	48	78
Total	367	557	53	86
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	261	40	20	3
Sea fish - Total - Poissons de mer	18,663	3,401	346	162
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau Brunswick .....	...	...	346	162

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1968-1969 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	2	-	--	-
Total	2	-	--	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	29	6	3	--
Other -- Autres	23	7	2	1
Total	52	13	5	1
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	-	3	-	1
Other -- Autres	-	1	-	1
Total	-	4	-	2
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	54	17	5	?
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard ..	...	...	5	
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	45	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	9	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	54	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	84	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	363	289	36	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	363	373	36	

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

March - 1968-1969 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Other -- Autres	71	16	4	1
Total	71	16	4	1
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	434	443	40	25
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	62	8
Québec, total .....	...	...	102	33
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	2,284	1,163	157	82
Flounders and soles -- Flets et soles	727	1,130	40	63
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	238	285	24	32
Sablefish -- Morue charbonnière	75	1	17	--
Other -- Autres	53	29	2	2
Total	3,377	2,608	240	179
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	193	1,255	12	50
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	47	17	26	10
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	1	--	--
Salmon - Total - Saumon	48	18	26	10
Other -- Autres	628	794	15	16
Total	869	2,067	53	76
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	263	278	17	19
Crabs -- Crabes	85	58	15	12
Oysters -- Huîtres	742	1,315	54	92
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	189	194	38	50
Other -- Autres	16	12	3	2
Total	1,295	1,857	127	175
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	136	-	1	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	5,677	6,532	421	430
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	421	430
Canada, total .....	...	...	5,440	5,361

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^f	1969	1968 ^f	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	809	1,007	27	34
Cod -- Morue	64,341	57,102	2,808	2,482
Cusk -- Brosme	925	838	37	30
Flounders and soles -- Flets et soles	38,218	36,579	1,299	1,462
Haddock -- Églefin	23,568	29,110	1,765	2,325
Hake -- Merlu	276	570	7	13
Halibut -- Flétan	1,130	1,017	496	437
Pollock -- Gouberge	5,300	4,806	194	149
Redfish -- Perche rose	6,886	15,327	174	357
Turbot	2,080	731	62	20
Other -- Autres	663	937	12	13
Total	144,196	148,024	6,881	7,322
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1	3	--	--
Capelin -- Capelan	--	--	--	--
Eels -- Anguilles	93	126	12	16
Herring -- Hareng	212,828	263,714	2,215	2,378
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlans	2,100	2,958	222	235
Swordfish -- Espadon	34	64	37	62
Other -- Autres	95	692	9	99
Total	215,151	267,557	2,495	2,790
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	519	584	36	47
Lobsters -- Homards	378	1,246	420	1,261
Oysters -- Huîtres	66	36	8	4
Scallops -- Pétoncles	1,199	984	1,007	857
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	696	1,402	67	296
Total	2,858	4,252	1,538	2,465
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	572	488	43	40
Sea fish - Total - Poissons de mer	362,777	420,321	10,957	12,617
Seaweeds - Total - Herbes marines	420	--	1	--
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	167	32
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	11,125	12,649
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	36,980	29,350	1,410	1,090
Flounders and soles -- Flets et soles	23,835	21,694	696	801
Haddock -- Églefin	1,025	1,654	40	73
Halibut -- Flétan	274	312	38	44
Redfish -- Perche rose	5,781	13,556	141	307
Turbot	2,079	729	62	20
Other -- Autres	717	798	20	19
Total	70,691	68,093	2,407	2,354

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	152,828	199,682	1,542	1,720
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	22	4	--	1
Total	152,850	199,686	1,542	1,721
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	18	22	2	6
Total	18	22	2	6
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	42	14	1	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	223,601	267,815	3,952	4,083
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	76	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	4,028	4,083
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	411	571	15	21
Cod -- Morue	27,192	26,523	1,388	1,339
Cusk -- Brosme	925	838	37	30
Flounders and soles -- Flets et soles	13,939	14,700	584	655
Haddock -- Églefin	22,288	27,050	1,703	2,211
Hake -- Merlu	132	258	4	8
Halibut -- Flétan	855	704	458	393
Pollock -- Gouberge	5,093	4,710	188	146
Redfish -- Perche rose	1,104	1,771	33	50
Other -- Autres	405	527	7	7
Total	72,344	77,652	4,417	4,860
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	29,935	48,181	284	475
Mackerel -- Maquereau	-	--	-	--
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	177	91	33	16
Swordfish -- Espadon	34	64	37	62
Other -- Autres	98	72	12	12
Total	30,244	48,408	366	565

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	334	419	24	32
Lobsters -- Homards	365	1,189	405	1,208
Oysters -- Huîtres	1	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	1,168	974	975	849
Other -- Autres	53	56	4	6
Total	1,921	2,638	1,408	2,095
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	23	43	3	6
Sea fish - Total - Poissons de mer	104,532	128,741	6,194	7,526
Seaweeds - Total - Herbes marines	420	-	1	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	1
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	6,195	7,527
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	153	176	9	8
Flounders and soles -- Flets et soles	67	102	2	4
Haddock -- Églefin	255	406	22	41
Hake -- Merlu	8	10	-	-
Pollock -- Goberge	17	31	1	2
Redfish -- Perche rose	1	-	-	-
Other -- Autres	221	189	4	3
Total	722	914	38	58
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1	3	-	-
Herring -- Hareng	30,065	15,588	389	180
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	1,117	2,049	113	156
Other -- Autres	21	626	3	96
Total	31,204	18,266	505	432
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	126	138	9	13
Lobsters -- Homards	13	57	15	53
Other -- Autres	704	1,365	100	294
Total	843	1,560	124	360
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	507	431	39	32
Sea fish - Total - Poissons de mer	33,276	21,171	706	882
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	706	882

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	1,008	-	43
Flounders and soles -- Flets et soles	3	74	--	2
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	43	229	1	3
Total	46	1,311	1	48
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	171	283	15	21
Other -- Autres	66	120	6	7
Total	237	403	21	28
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	-	4	-	1
Other -- Autres	-	1	-	1
Total	-	5	-	2
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	283	1,719	22	78
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard ...	...	...	22	78
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	16	45	1	2
Flounders and soles -- Flets et soles	374	9	17	--
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	3	-	--	-
Total	393	54	18	2
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	263	-	3
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	616	531	61	41
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	616	794	61	44

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Other -- Autres	76	27	4	2
Total	76	27	4	2
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	1,085	875	83	48
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	91	31
Québec, total .....	...	...	174	79
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	4,793	2,388	328	169
Flounders and soles -- Flets et soles	1,554	1,567	90	92
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	344	340	34	38
Sablefish -- Morue charbonnière	162	1	37	--
Other -- Autres	102	52	4	4
Total	6,955	4,348	493	303
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	5,296	1,852	104	69
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	69	25	38	14
Spring -- Quinnet	1	1	--	--
Steelhead -- Truite arc-en-ciel				
Salmon - Total - Saumon	70	26	38	14
Other -- Autres	1,850	1,046	45	22
Total	7,216	2,924	187	105
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	793	532	52	34
Crabs -- Crabes	285	173	51	40
Oysters -- Huîtres	2,200	3,080	161	216
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	413	309	84	70
Other -- Autres	32	22	5	3
Total	3,723	4,116	353	361
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	206	-	6	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	18,100	11,388	1,039	77
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	1,039	77
Canada, total .....	...	...	12,164	13,44

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	February -- Février		January-February -- Janvier-Février		February -- Février		January-February -- Janvier-Février	
	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	2	2	2	3	1	1	1	1
Catfish -- Poisson-loup	1	23	1	45	--	1	--	2
Herring, Lake -- Hareng de lac	43	63	141	140	4	8	9	18
Perch -- Perche	3	11	9	16	--	2	--	3
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	-	35	18	45	-	20	7	24
Pike (Jackfish) -- Brochet	35	23	65	40	4	3	7	5
Smelts -- Éperlans	702	1,051	1,314	1,790	28	31	52	53
Sturgeon -- Esturgeon	1	2	2	2	2	3	4	4
Trout, Lake -- Truite de lac	2	2	3	3	1	1	1	1
Tullibee -- Tullibi	10	4	22	7	1	--	2	--
Whitefish -- Corégone	23	20	40	36	8	7	14	11
Other -- Autres	228	168	367	347	39	14	48	31
Total	1,050	1,404	1,984	2,474	88	91	145	153

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	March -- Mars		November - March -- Novembre - Mars		March -- Mars		November - March -- Novembre - Mars	
	1968	1969	1967-68	1968-69	1968	1969	1967-68	1968-69
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu	27	-	63	51	3	-	8	4
Trout -- Truite	4	23	113	101	1	3	32	15
Whitefish -- Corégone	262	42	1,298	1,095	84	7	306	248
Other -- Autres	43	10	277	226	8	2	27	14
Total	336	75	1,751	1,473	96	12	373	281

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.
Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Products and species -- Produits et espèces	1968	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-Smoked, dressed or fillets -- Con- gelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	219	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	1,199	(1)
Herring -- Hareng	(1)	15	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	195	283
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Filets d'églefin ..	67	88
Pollock -- Gorge	398	254	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	167	820
Smelts -- Éperlans	1,135	1,865			
Other -- Autres	374	846	Total	1,628	1,191
Total	2,126	2,980			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	229	310	Cod -- Morue	936	1,363
Cod -- Morue	6,190	7,968	Hake -- Merlu	29	(1)
Flounders and soles -- Flets et soles	6,521	8,074	Pollock -- Gorge	429	237
Haddock -- Églefin	3,683	5,321	Other -- Autres	155	54
Pollock -- Gorge	681	585	Total	1,549	1,654
Redfish -- Perche rose	1,380	4,023			
Other -- Autres	507	266	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	19,191	26,547	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	5,510	5,017
			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	19,803	15,106
			Total	25,313	20,123
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Cod -- Morue	11,497	10,442	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	1,657	(1)	Alewives, fillets -- Filets de gasparots	817	(1)
Haddock -- Églefin	1,880	2,008	Herring, split -- Hareng fendu	394	(1)
Pollock -- Gorge	776	890	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	-	-
Other -- Autres	514	2,926	Mackerel, split -- Maquereau fendu	-	-
Total	16,324	16,266	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Split - Turbot - Fendu	-	(1)
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	x	1,161	Other -- Autres	-	13,125
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Total	1,211	13,125
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-			
Total	x	1,161	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Frozen - Portions - Congelées:			Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	x	x	Cod and allied species (42 lb.) --		
Raw breaded -- Crues, panées	x	x	Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	39	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
Total	674	738	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Sardines (20 lb. -- liv.)	240,177	135,520
Scallops, shucked -- Pétoncles écailées	1,039	929	Total	240,177	135,520
Total	x	x			
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Fish meal -- Farine de poisson:		
Lobster meat -- Chair de homard	x	10	Groundfish -- Poissons de fond	5,798	7,730
			Herring -- Hareng	18,255	25,690
			Other -- Autres	82	7
			Total	24,135	33,500

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Products and species -- Produits et espèces	1968	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968	1969
	Imp.gals. --	gall.imp.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast - concluded -- Côte de</u> <u>l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	350	160
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	(1)
issues	13,011	43,073	Soles	268	390
Liver -- Foie	2,140	-	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	1,688,423	1,911,759	Chum -- Kéta	--	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	-	-
poisson	-	5,082	Salmon - Total - Saumon	--	(1)
Seal -- Phoques	-	(1)	Other -- Autres	169	74
Other -- Autres	637	14,255	Total	787	624
Total	1,704,211	1,974,169			
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou			Morues habillées ou en filets	84	(1)
habillés:			Salmon, dressed and filleted --		
Cods -- Morues	259	(1)	Saumon habillé ou en filets	86	(1)
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	40	48
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Total	210	48
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Chum -- Kéta	(1)	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Coho	(1)	-	Coho	-	-
Pink -- Rose	(1)	(1)	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	11	4	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	292	473	Spring -- Quinнат	-	-
Salmon - Total - Saumon	303	477	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	568	242	Total	-	-
Total	1,130	719	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	366	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	26,179	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique
March - 1968-1969 - Mars

Product and species -- Produits et espèces	March 31, 1968 -- Mars	March 31, 1969 -- Mars	February 28, 1969 -- Février
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	5,910	8,148	12,394
Hake -- Merlu	134	100	212
Pollock -- Gouberge	978	319	365
Other -- Autres	179	276	291
Total	7,201	8,843	13,262
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	9,837	7,465	10,083
Hake -- Merlu	676	189	143
Pollock -- Gouberge	190	249	478
Other -- Autres	15	60	155
Total	10,718	7,963	10,859
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	501	794	1,096
Other -- Autres	15	33	90
Total	516	827	1,186
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	x	578	922
Herring -- Hareng	3,265	1,973	2,276
Mackerel -- Maquereau	2,509	1,180	2,699
Turbot	x	-	-
Total	7,110	3,731	5,897
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	8,908	100,734	133,385
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	6,387	x
Total	x	107,121	x

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - 1968-1969 - Janvier

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés</u>	14,072	13,772	2,742	3,688
Sea fish - Total - Poissons de mer	11,543	11,016	1,904	2,702
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	185	191	57	4
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	45	16	16	-
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	57	138	10	3
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	17	28	6	1
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	56	66	58	6
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	3	1	1	-
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	--	--	--	--
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	732	842	302	33
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	7,771	6,026	123	8
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	38	69	4	-
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	--	--	--	--
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	108	31	127	3
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	122	1,056	69	51
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	2	--	1	-
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	460	895	373	65
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	--	--	--	--
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	545	501	427	4
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	3	--	1	-
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	36	20	21	-
Smelts, fresh and frozen -- Éperlans frais et congelés	309	157	46	-
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	120	27	62	-
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	934	952	200	30

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - 1968-1969 - Janvier

Classification - - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	2,529	2,756	838	975
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	12	3	2	1
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	68	38	15	10
Pickarel, fresh -- Doré frais	195	150	85	82
Pickarel, frozen -- Doré congelé	35	45	13	20
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	90	48	13	12
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	205	141	53	55
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	503	55	92	10
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	85	486	12	102
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	1	--	1	--
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	35	44	16	20
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	15	84	6	31
Whitefish, fresh -- Corégone frais	802	656	375	316
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	195	475	75	198
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	288	531	80	118
<u>Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés</u>	<u>10,486</u>	<u>10,917</u>	<u>3,132</u>	<u>3,559</u>
Sea fish - Total - Poissons de mer	9,688	9,846	2,719	2,933
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	171	130	20	44
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	639	664	260	225
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	1,088	1,880	384	509
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	177	182	78	88
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	260	69	57	18
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	98	129	66	97
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	2,433	2,680	727	867
Haddock, fresh -- Églefin frais	181	335	68	155
Haddock, frozen -- Églefin congelé	701	357	236	138
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	121	157	25	28
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	3,630	3,039	849	708
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	189	204	49	56
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	798	1,071	413	606
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	412	473	196	246
Pickarel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	196	284	132	208
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	128	171	52	72
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	15	65	7	35
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	47	78	26	45
<u>BLOCKS, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes</u>	<u>5,971</u>	<u>5,174</u>	<u>1,421</u>	<u>1,136</u>
Cod -- Morue	3,555	3,334	789	673
Haddock -- Églefin	369	76	102	22
Other -- Autres	2,047	1,764	530	441

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - 1968-1969 - Janvier

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de
<u>Smoked - Total - Fumés</u>	360	455	104	190
Cod, fillets -- Filets de morue	55	97	20	40
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	153	211	22	28
" boneless -- " désossé	85	46	20	15
" kippered -- " légèrement fumé	34	15	8	4
Salmon -- Saumon	20	76	29	99
Other sea fish -- Autres poissons de mer	13	10	5	4
<u>Green salted - Total - Salés verts</u>	133	66	28	15
Cod -- Morue	133	66	28	15
<u>Dried salted - Total - Salés séchés</u>	3,447	2,158	968	540
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	17	301	5	78
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	577	417	171	112
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	76	51	20	13
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	145	40	38	8
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	2,302	852	649	204
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	42	99	12	26
Hake -- Merlu	99	142	26	38
Pollock -- Gouberge	173	255	43	61
Other -- Autres	16	1	4	--
<u>Salted boneless - Total - Salés désossés</u>	769	546	307	220
Cod -- Morue	769	546	307	220
<u>Pickled and dry salted - Total - Saumurés et salés à sec</u>	1,740	1,538	215	163
Alwivies, pickled -- Gasparots saumurés	53	85	5	9
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	2	11	--	1
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	814	104	93	13
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	157	488	14	46
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	23	47	2	4
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	230	643	24	62
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	307	51	43	7
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	104	34	13	7
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	34	1	19	--
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	16	74	2	14

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLÉAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - 1968-1969 - Janvier

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Canned - Total - En conserve</u>	7,095	8,007	4,189	5,996
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	141	223	62	79
Herring -- Hareng	582	192	139	60
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	358	508	191	252
Coho	609	349	492	279
Pink -- Rose	3,244	2,205	2,041	1,653
Sockeye -- Rouge	674	3,051	710	3,114
Other -- Autres	54	12	29	7
Sardines	1,349	1,402	500	532
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	84	65	25	20
<u>Shellfish, fresh and frozen - Total - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	1,741	2,475	1,918	2,870
Clams -- Coques	27	3	5	1
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	1,056	1,633	1,126	1,807
Lobster meat -- Viande de homard	102	87	254	251
Scallops -- Pétoncles	440	586	483	618
Other -- Autres	116	166	50	193
<u>Shellfish canned - Total - Mollusques et crustacés en conserve</u>	29	30	108	105
Lobster and products -- Homard et produits	24	19	102	76
Shellfish and products n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	5	11	6	29
<u>Oils - Total - Huiles</u>	545	3,056	39	117
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	305	212	21	16
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	240	2,844	18	101
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	-	-	-	-
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	-	-	-	-
<u>Other marine products - Total - Autres produits marins</u> .....	...	...	1,600	1,336
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	2,600	2,347	69	55
scales -- Écailles de poisson	120	132	10	11
solubles -- Solubilisés de poisson	228	-	12	-
roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	54	29	30	49
Fishery foods and feeds -- Aliments	2,977	17	189	9
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	6,258	8,968	444	679
fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	3,609	1,806	216	107
whale -- Farine de baleine	-	-	-	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	1,598	15	158	2
Seal skins -- Peaux de phoques	17,700	4,317	112	27
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	2,451	1,551	286	266
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	156	246	74	131
<u>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</u> .....	...	...	16,771	19,910

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - 1968-1969 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	201	120	57	45
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	174	152	117	105
Trout -- Truite	95	85	51	54
Tuna -- Thon	1,695	212	348	49
Other fish -- Autres poissons	402	662	113	214
Lobsters -- Homards	55	90	93	163
Oysters -- Huîtres	104	146	65	82
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	832	798	721	901
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	176	190	41	63
Total	3,734	2,455	1,606	1,676
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	350	241	64	45
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	323	165	127	60
Total	673	406	191	105
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	13	10	13	9
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	17	8	6	5
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	49	45	20	24
Salmon -- Saumon	-	11	-	4
Sardines	83	200	51	114
Tuna -- Thon	392	390	180	190
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	53	96	26	43
Clams -- Coques	111	245	25	54
Crabs -- Crabes	4	-	4	-
Oysters -- Huîtres	74	185	39	104
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	341	128	521	190
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	37	49	32	45
Total	1,174	1,367	917	782
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	2	5
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	785	320	47	32
Total .....	...	...	49	37
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	693	331	33	16
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	3,084	2,430	28	24
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	200	351	129	56
Total	3,977	3,112	190	96
Imports - Total - Importations .....	...	...	2,953	2,691

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie du poisson (1961 = 100)

Beginning of March - 1968-1969 - Début de mars

	Montréal		Toronto	
	1968	1969	1968	1969
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	132.8	140.3	120.3	129.6
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	103.8	118.2	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	129.8	129.8	127.8	129.1
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	106.6	104.1	111.3	107.1
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	113.0	125.3	121.9	127.9
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	111.9	114.4	111.5	115.2
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	164.3	179.0	168.6	179.8
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	140.4	135.0
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	141.6	151.2	133.9	134.1
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	130.2	124.1	144.9	157.8

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month March - 1968-1969 - Mi-mois de mars

	1968	1969
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	154.7	170.3
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	162.2	159.6
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	147.7	160.3
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	136.2	149.0
Herring, canned, kippered, pickled, etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré, etc.	139.1	145.0
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	215.9	225.0
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	132.9	133.7
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve	150.6	165.8
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	167.6	177.8

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

March - 1968-1969 - Mars

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - March - - Janvier - Mars		March 31 - - Mars 31	
	1968	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	58,190	72,214	50,870	47,594
United States -- États-Unis	54,971	58,075	173,199	194,938
Total	113,161	130,289	224,069	242,532
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	6,190	6,968	1,523	3,041
Flounders and soles -- Flets et soles	6,789	8,464	3,779	1,571
Haddock -- Églefin	3,683	5,321	2,153	2,288
Pollock -- Gouberge	681	585	224	182
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	1,380	4,023	1,697	1,500
Total	18,723	25,361	9,376	8,582
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	142	384	3,744	7,280
Flounders -- Flets	514	520	6,542	4,834
Haddock -- Églefin	827	596	2,983	2,048
Ocean Perch -- Perche rose	3,279	2,436	7,280	8,613
Pollock -- Gouberge	277	473	607	927
Total	5,039	4,409	21,156	23,702
Selected filets - Total - Certains filets	23,762	29,770	30,532	32,284
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	16,727	16,563	6,278	5,554
United States -- États-Unis	698	247	22,010	27,160
Total	17,425	16,810	28,288	32,714
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	x	x	1,271	1,585
United States -- États-Unis .....	..	..	12,016	17,416
Total .....	...	...	13,287	19,001
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Keta	(2)	(2)	672	1,580
Coho	(2)	-	901	1,954
Pink -- Rose	(2)	(2)	375	287
Spring -- Quinmat	11	4	508	1,185
Other -- Autres	292	473	213	534
Total	303	477	2,669	5,540
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Keta	23	-	757	1,400
King or Spring -- Quinmat	9	-	2,672	3,348
Silver or Coho -- Coho	75	-	1,071	1,991
Other -- Autres	17	46	1,034	1,122
Total	124	46	5,534	7,861
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	427	523	8,203	13,401

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

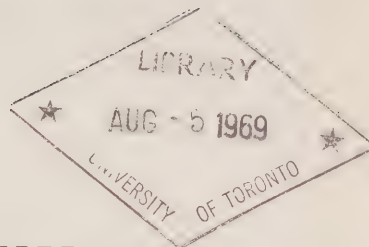
TABLERAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

March - 1968-1969 - Mars

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - March - -		March 31 - -	
	Janvier - Mars		Mars 31	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	x	4,876	1,591
United States -- États-Unis	-	-	6,281	2,716
Total	x	x	11,157	4,307
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	1,636	2,364	2,059	2,329
United States -- États-Unis	28,524	30,584	60,217	71,421
Total	30,160	32,948	62,276	73,750
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout(1) -- Truite de lac(1)	(2)	17	414	241
Whitefish(1) -- Corégone(1)	210	146	917	1,093
Other(1) -- Autres(1)	1,073	1,347	4,117	3,470
Total	1,283	1,510	5,448	4,804
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	151	144	1,676	1,277
Whitefish -- Corégone	-	-	1,157	1,291
Other(1) -- Autres(1)	42	2	3,319	2,857
Total	193	146	6,152	5,425
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	1,476	1,656	11,600	10,229
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	8,842	14,344	12,548	10,775
United States -- États-Unis	13,040	9,677	14,695	12,105
Total	21,882	24,021	27,243	22,880

(1) Includes fillets. -- Comprend les filets.

(2) Confidential included with "Other". -- Confidentiel inclus avec "Autres".



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

APRIL - 1969 - AVRIL

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

July - 1969 - Juillet
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 23 - No. 4

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

Internal trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks which are given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. Publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:
Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brochet, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:
Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

April - 1968-1969 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	864	643	30	22
Cod -- Morue	33,275	22,510	1,465	942
Cusk -- Brosme	957	869	36	32
Flounders and soles -- Flets et soles	14,938	18,953	369	755
Haddock -- Églefin	14,036	18,908	1,064	1,486
Hake -- Merlu	357	348	10	10
Halibut -- Flétan	495	482	177	167
Pollock -- Coberge	3,681	1,787	140	56
Redfish -- Perche rose	1,858	4,315	41	103
Turbot	3,644	724	247	22
Other -- Autres	275	323	5	5
Total	74,380	69,862	3,584	3,600
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	36	90	2	5
Capelin -- Capelan	4	-	-	-
Eels -- Anguilles	50	28	6	3
Herring -- Hareng	54,107	45,520	569	442
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	17	20	3	4
Swordfish -- Espadon	202	16	144	16
Other -- Autres	72	29	6	2
Total	54,488	45,703	730	472
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	534	481	41	37
Lobsters -- Homards	1,853	2,274	1,608	1,845
Oysters -- Huttres	13	1	2	-
Scallops -- Pétoncles	1,289	1,258	1,116	928
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	575	643	73	112
Total	4,264	4,657	2,840	2,922
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	101	16	8	1
Sea-fish - Total - Poissons de mer	133,233	120,238	7,162	6,995
Seaweeds - Total - Herbes marines	3,669	1,691	46	18
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	8	1
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	7,216	7,014
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	19,728	13,394	773	499
Flounders and soles -- Flets et soles	8,973	12,967	109	483
Haddock -- Églefin	594	1,654	29	67
Halibut -- Flétan	82	147	14	30
Redfish -- Perche rose	1,427	3,743	30	85
Turbot	3,642	713	247	22
Other -- Autres	440	366	10	10
Total	34,886	32,984	1,212	1,196

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels, Pêche maritime - suite
April - 1968-1969 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	18,405	19,129	187	171
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	48	--	1	--
Total	18,453	19,129	188	171
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	205	166	121	88
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	51	76	5	8
Total	256	242	126	96
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	7	-	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	53,595	52,362	1,526	1,463
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,526	1,463
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	642	447	24	16
Cod -- Morue	12,633	7,098	653	362
Cusk -- Brosme	957	869	36	32
Flounders and soles -- Flets et soles	5,438	4,190	244	211
Haddock -- Églefin	12,996	16,760	1,000	1,381
Hake -- Merlu	126	191	5	7
Halibut -- Flétan	406	321	161	134
Pollock -- Gouberge	3,567	1,726	136	54
Redfish -- Perche rose	427	538	11	17
Other -- Autres	275	257	4	4
Total	37,467	32,397	2,274	2,218
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	11	53	1	3
Herring -- Hareng	10,007	9,274	103	93
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlans	17	18	3	4
Swordfish -- Espadon	202	16	144	16
Other -- Autres	24(1)	29(2)	5(1)	2(2)
Total	10,261	9,390	256	118

See footnote(s) at end of Page 7 -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 7.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

April - 1968-1969 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	204	296	14	21
Lobsters -- Homards	1,639	2,085	1,478	1,736
Oysters -- Huîtres	-	1	-	-
Scallops -- Pétoncles	1,273	1,216	1,101	893
Other -- Autres	80	40	8	3
Total	3,196	3,638	2,601	2,653
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	--	1	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	50,924	45,426	5,131	4,989
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,168	440	3	1
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	--
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,135	4,990
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	96	262	6	11
Flounders and soles -- Flets et soles	100	505	3	19
Haddock -- Églefin	440	453	35	35
Hake -- Merlu	25	4	1	--
Pollock -- Goberge	88	33	4	1
Redfish -- Perche rose	--	--	--	--
Other -- Autres	16	49	1	1
Total	765	1,306	50	67
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	25	37	1	2
Herring -- Hareng	14,729	5,971	184	63
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Other -- Autres	41	27	5	3
Total	14,795	6,035	190	68
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	215	157	21	15
Lobsters -- Homards	9	23	9	21
Other -- Autres	471	501	75	111
Total	695	681	105	147
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	101	8	8	1
Sea fish - Total - Poissons de mer	16,356	8,030	353	283
Seaweeds - Total - Herbes marines	266	44	5	1
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	358	284

(1) Includes 11,000 pounds (\$3,595) of Tuna. -- Y compris 11,000 livres (\$3,595) de Thon.
(2) Includes 2,659 pounds (\$1,190) of Tuna. -- Y compris 2,659 livres (\$1,190) de Thon.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
April - 1968-1969 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	178	274	8	11
Flounders and soles -- Flets et soles	52	66	2	3
Haddock -- Églefin	6	40	--	3
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	12	-	--
Total	236	392	10	17
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	466	211	14	9
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Other -- Autres	9	1	1	--
Total	475	212	15	9
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Other -- Autres	2	5	2	4
Total	2	5	2	4
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	713	609	27	30
Seaweeds - Total - Herbes marines	2,240	1,207	38	16
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	65	46
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	640	1,482	25	59
Flounders and soles -- Flets et soles	375	1,225	11	39
Halibut -- Flétan	4	10	1	2
Redfish -- Perche rose	4	34	--	1
Other -- Autres	3	32	1	1
Total	1,026	2,783	38	102
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	10,500	10,935	81	106
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	-	2	-	--
Other -- Autres	4	-	--	-
Total	10,504	10,937	81	106

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
Avril - 1968-1969 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Other -- Autres	115	91	6	22
Total	115	91	6	22
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	11,645	13,811	125	230
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques baleines, vers, etc. ....	...	...	8	1
Québec, total .....	...	...	133	231
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	2,079	1,140	143	79
Flounders and soles -- Flets et soles	1,123	1,300	70	81
Halibut -- Flétan	988(1)	687(2)	247(1)	225(2)
Lingcod -- Morue-lingue	482	332	50	37
Sablefish -- Morue charbonnière	109	81	25	16
Other -- Autres	37	29	2	3
Total	4,818	3,569	537	441
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	235	604	23	17
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	--	-	--	-
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	627	399	340	252
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	4	2	1	1
Salmon - Total - Saumon	631	401	341	253
Other -- Autres	775	489	20	13
Total	1,641	1,494	384	283
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	341	112	22	8
Crabs -- Crabes	445	239	80	41
Oysters -- Huîtres	708	809	51	62
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	236	150	49	39
Other -- Autres	9	7	2	1
Total	1,739	1,317	204	151
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	8,198	6,380	1,125	875
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	1,125	875
Canada, total .....	...	...	8,341	7,889

(1) Includes 190,000 pounds (\$44,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 190,000 livres (\$44,000).
(2) Includes 289,400 pounds (\$95,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 289,400 livres (\$95,000).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - April - 1968-1969 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^f	1969	1968 ^f	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,673	1,707	57	58
Cod -- Morue	97,616	83,069	4,273	3,545
Cusk -- Brosme	1,882	1,700	74	62
Flounders and soles -- Flets et soles	53,156	60,789	1,805	2,410
Haddock -- Églefin	37,604	47,942	2,830	3,798
Hake -- Merlu	633	918	17	22
Halibut -- Flétan	1,625	1,525	674	612
Pollock -- Gouberge	8,981	6,590	333	206
Redfish -- Perche rose	8,745	20,291	215	473
Turbot	5,724	1,729	171	51
Other -- Autres	938	1,275	17	18
Total	218,577	227,535	10,466	11,255
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	37	92	2	5
Capelin -- Capelan	4	-	-	-
Eels -- Anguilles	143	154	18	20
Herring -- Hareng	266,935	329,980	2,784	3,053
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	2,099	2,978	226	238
Swordfish -- Espadon	236	79	181	78
Other -- Autres	185	722	15	102
Total	269,639	334,005	3,226	3,496
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	1,053	1,093	76	86
Lobsters -- Homards	2,249	3,521	2,029	3,105
Oysters -- Huîtres	79	37	9	4
Scallops -- Pétoncles	2,488	2,248	2,123	1,791
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	1,253	1,891	139	406
Total	7,122	8,790	4,376	5,392
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	685	508	51	40
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	496,023	570,838	18,119	20,183
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	4,094	1,690	47	18
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	117	33
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	18,283	20,234
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	56,708	46,212	2,183	1,711
Flounders and soles -- Flets et soles	32,808	39,926	943	1,478
Haddock -- Églefin	1,619	3,482	69	147
Halibut -- Flétan	356	485	52	81
Redfish -- Perche rose	7,209	17,948	171	405
Turbot	5,721	1,716	171	51
Other -- Autres	1,157	1,244	30	30
Total	105,578	111,013	3,619	3,903

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - April - 1968-1969 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	171,233	239,557	1,729	2,124
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	70	4	1	1
Total	171,303	239,561	1,730	2,125
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	223	166	123	88
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	51	98	5	16
Total	274	264	128	104
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	54	25	1	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	277,209	350,863	5,478	6,134
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	17	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	5,495	6,134
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,053	1,014	38	37
Cod -- Morue	39,825	33,610	2,041	1,701
Cusk -- Brosme	1,882	1,700	74	62
Flounders and soles -- Flets et soles	19,377	18,881	827	865
Haddock -- Églefin	35,284	43,560	2,703	3,571
Hake -- Merlu	258	448	9	15
Halibut -- Flétan	1,261	1,025	620	527
Pollock -- Gouberge	8,660	6,430	323	201
Redfish -- Perche rose	1,531	2,309	44	67
Other -- Autres	680	783	11	11
Total	109,811	109,760	6,690	7,057
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	11	53	1	3
Herring -- Hareng	39,942	57,455	387	568
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	194	109	37	19
Swordfish -- Espadon	236	79	181	78
Other -- Autres	122 (1)	102 (2)	17 (1)	15 (2)
Total	40,505	57,798	623	683

See footnote(s) at end of Page 12 -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 12.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - April - 1968-1969 - Janvier - Avril

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ¹	1969	1968 ¹	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	538	715	37	53
Lobsters -- Homards	2,004	3,275	1,883	2,944
Oysters -- Huîtres	1	1	--	--
Scallops -- Pétoncles	2,441	2,195	2,077	1,746
Other -- Autres	133	94	13	9
Total	5,117	6,280	4,010	4,752
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	20	44	3	6
Sea fish - Total - Poissons de mer	155,453	173,882	11,326	12,498
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	1,588	440	4	1
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1	1
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	11,331	12,500
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	249	438	15	19
Flounders and soles -- Flets et soles	167	608	5	23
Haddock -- Églefins	695	859	58	77
Hake -- Merlu	33	14	1	--
Pollock -- Gouberge	105	64	5	3
Redfish -- Perche rose	1	--	--	--
Other -- Autres	237	239	6	5
Total	1,487	2,222	90	127
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	26	39	1	2
Herring -- Hareng	44,794	21,559	573	243
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	1,117	2,049	113	156
Other -- Autres	62	653(3)	8	99(3)
Total	45,999	24,300	695	500
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	341	323	30	30
Lobsters -- Homards	22	80	23	73
Other -- Autres	1,175	1,715	173	403
Total	1,538	2,118	226	506
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	608	439	47	32
Sea fish - Total - Poissons de mer	49,632	29,079	1,058	1,165
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	266	44	5	1
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,063	1,166

(1) Includes 21,000 pounds(\$7,925) of Tuna. -- Y compris 21,000 livres (\$7,925) de Thon.

(2) Includes 9,716 pounds(\$4,619) of Tuna. -- Y compris 9,716 livres (\$4,619) de Thon.

(3) Includes 588,008 pounds(\$92,320) of Tuna. -- Y compris 588,008 livres (\$92,320) de Thon.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - April - 1968-1969 - Janvier - Avril

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	178	1,282	8	53
Flounders and soles -- Flets et soles	55	140	2	5
Haddock -- Églefin	6	40	--	3
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	43	241	1	3
Total	282	1,703	11	64
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	466	211	14	9
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	171	283	15	21
Other -- Autres	75	121	7	8
Total	712	615	36	38
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	-	4	-	1
Other -- Autres	2	6	2	5
Total	2	10	2	6
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	996	2,328	49	108
Seaweeds - Total - Herbes marines	2,240	1,206	38	16
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ...	...	...	87	124
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	656	1,527	26	61
Flounders and soles -- Flets et soles	749	1,234	28	39
Halibut -- Flétan	4	10	1	2
Redfish -- Perche rose	4	34	--	1
Other -- Autres	6	32	1	1
Total	1,419	2,837	56	104
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	10,500	11,198	81	109
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	616	533	61	41
Other -- Autres	4	-	--	-
Total	11,120	11,731	142	150

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - April - 1968-1969 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Other -- Autres	191	118	10	24
Total	191	118	10	24
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	12,730	14,686	208	278
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	99	32
Québec, total .....	...	...	307	310
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	6,872	3,528	471	248
Flounders and soles -- Flets et soles	2,677	2,867	160	173
Halibut -- Flétan	988(1)	687(2)	247(1)	225(2)
Lingcod -- Morue-lingue	826	672	84	75
Sablefish -- Morue charbonnière	271	82	62	16
Other -- Autres	139	81	6	7
Total	11,773	7,917	1,030	744
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	5,531	2,456	127	86
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	696	424	378	266
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	5	3	1	1
Salmon - Total - Saumon	701	427	379	267
Other -- Autres	2,625	1,535	65	35
Total	8,857	4,418	571	388
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,134	644	74	42
Crabs -- Crabes	730	412	131	81
Oysters -- Huîtres	2,908	3,889	212	278
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	649	459	133	109
Other -- Autres	41	29	7	4
Total	5,462	5,433	557	514
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	206	-	6	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	26,298	17,768	2,164	1,646
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	2,164	1,646
Canada, total .....	...	...	20,447	21,880

(1) Includes 190,000 pounds (\$44,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 190,000 livres (\$44,000).
(2) Includes 289,400 pounds (\$95,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 289,400 livres (\$95,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	March -- Mars		January-March -- Janvier-Mars		March -- Mars		January-March -- Janvier-Mars	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969	1968	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	88	88	90	91	30	33	31	34
Catfish -- Poisson-loup	38	38	82	83	2	2	3	4
Herring, Lake -- Hareng de lac	37	153	178	293	5	19	14	37
Perch -- Perche	25	2,347	34	2,363	6	262	6	265
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	-	182	18	227	-	126	7	150
Pike (Jackfish) -- Brochet	82	65	147	105	9	7	16	12
Smelts -- Éperlans	1,114	1,519	2,428	3,309	52	50	104	103
Sturgeon -- Esturgeon	3	8	5	10	5	11	9	15
Trout, Lake -- Truite de lac	3	2	6	5	1	1	2	2
Tullibee -- Tullibi	9	5	31	12	--	--	2	--
Whitefish -- Corégone	81	89	121	125	24	32	38	43
Other -- Autres	748	689	1,072	1,036	127	33	174	64
Total	2,228	5,185	4,212	7,659	261	576	406	729

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		November - April -- Novembre - Avril		April -- Avril		November - April -- Novembre - Avril	
	1968	1969	1967-68	1968-69	1968	1969	1967-68	1968-69
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu	1	..	64	..	--	..	8	..
Trout -- Truite	1	..	114	..	--	..	32	..
Whitefish -- Corégone	29	..	1,327	..	11	..	317	..
Other -- Autres	2	..	279	..	--	..	27	..
Total	33	..	1,784	..	11	..	384	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée, non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - April - 1968-1969 - Janvier - Avril

Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	378	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	(1)	(1)
Herring -- Hareng	47	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	261	373
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Filets d'églefin ..	83	101
Pollock -- Gouberge	(1)	(1)	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	(1)	68
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	2,259	991
Smelts -- Éperlans	1,147	1,936			
Other -- Autres	935	1,387	Total	2,603	1,533
Total	2,507	3,323			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	(1)	514	Cod -- Morue	2,149	1,820
Cod -- Morue	9,116	9,802	Hake -- Merlu	62	(1)
Flounders and soles -- Flets et soles	8,825	11,008	Pollock -- Gouberge	1,320	400
Haddock -- Églefin	6,616	9,694	Other -- Autres	497	211
Pollock -- Gouberge	1,198	1,69	Total	4,028	2,431
Redfish -- Perche rose	1,769	4,892			
Other -- Autres	1,900	480	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	29,424	37,159	Herring bloomers (18 lb. boxes) --		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	5,510	5,017
Cod -- Morue	17,162	14,742	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Flounders and soles -- Flets et soles	2,073	2,641	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	27,304	17,444
Haddock -- Églefin	2,660	3,280	Total	32,814	22,46
Pollock -- Gouberge	1,343	1,134			
Other -- Autres	772	937	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Total	24,010	22,734	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Alewives, fillets -- Filets de gasparots	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	x	Herring, split -- Hareng fendu	832	3,917
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Herring, fillets -- Filets de hareng ...	398	9,242
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	-	-
Total	x	x	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	-
Frozen - Portions - Congelées:			Split - Turbot - fendu	-	25
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	701	Other -- Autres	-	-
Raw Breaded -- Crues, panées	x	x	Total	1,230	13,18
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x			
Total	890	1,106	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	x	-
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Cod and allied species (42 lb.) --		
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	1,988	1,574	Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Total	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	x
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
			Sardines (20 lb. -- liv.)	258,137	137,467
			Total	259,814	147,416
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	9,352	11,814
			Herring -- Hareng	22,180	29,618
			Other -- Autres	84	210
			Total	31,616	41,647

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - April - 1968-1969 - Janvier - Avril

Products and species -- Produits et espèces	1968 ¹	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968	1969
	Imp.gals.--gall.imp.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte de</u> <u>l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	511	244
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	17	58
issues	16,133	58,531	Soles	436	(1)
Liver -- Foie	2,990	1,200	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	1,963,937	2,116,141	Chum -- Kéta	-	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	-	-
poisson	-	5,082	Salmon - Total - Saumon	-	(1)
Seal -- Phoques	(1)	(1)	Other -- Autres	311	698
Other -- Autres	164,279	63,440	Total	1,275	1,000
Total	2,147,339	2,244,394			
	'000 lb. -- 1,000 liv.		Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	111	(1)
Cods -- Morues	426	(1)	Other -- Autres	186	97
Halibut -- Flétan	404	(1)	Total	297	97
Herring -- Hareng	125	39			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	(48 lb.) -- (48 liv.)
Chum -- Kéta	3	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Coho	(1)	-	Coho	-	-
Pink -- Rose	181	(1)	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	(1)	64	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	307	539	Spring -- Quinнат	-	-
Salmon - Total - Saumon	491	603	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	1,815	689	Total	-	-
Total	3,261	1,331	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	366	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	26,179	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

April - 1968-1969 - Avril

Product and species -- Produits et espèces	April 30, 1968 -- Avril	April 30, 1969 -- Avril	March 31, 1969 -- Mars
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	8,493	4,465	8,148
Hake -- Merlu	139	51	100
Pollock -- Gouberge	880	377	319
Other -- Autres	909	438	276
Total	10,421	5,331	8,843
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	11,993	7,088	7,465
Hake -- Merlu	401	117	189
Pollock -- Gouberge	327	82	249
Other -- Autres	430	50	60
Total	13,151	7,337	7,963
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,085	621	794
Other -- Autres	80	14	33
Total	1,165	635	827
	bbls. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	x	127	578
Herring -- Hareng	3,687	x	1,973
Mackerel -- Maquereau	x	502	1,180
Turbot	-	-	-
Total	6,621	x	3,731
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	96,119	59,219	100,734
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	4,483	6,387
Total	x	63,702	107,121

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche

January - February - 1968-1969 - Janvier - Février

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés</u>	28,540	23,316	5,893	7,655
Sea fish - Total - Poissons de mer	22,718	18,090	4,213	5,829
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	272	293	83	57
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	117	67	42	17
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	84	238	15	60
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	31	30	12	13
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	279	318	213	268
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	11	2	9	--
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	1	-	--	--
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	1,781	1,719	720	695
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	14,458	6,868	225	95
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	55	152	6	19
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	1	1	--	--
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	123	70	138	72
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	445	2,313	248	1,109
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	14	-	9	--
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	1,221	2,248	824	1,653
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	4	-	4	--
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	1,231	1,034	997	985
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	13	--	7	--
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	191	61	110	40
Smelts, fresh and frozen -- Éperlans frais et congelés	608	660	98	106
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	192	110	103	90
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	1,586	1,906	350	550

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - February - 1968-1969 - Janvier - Février

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	5,822	5,226	1,680	1,824
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	-	9	-	2
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	144	78	27	21
Pickrel, fresh -- Doré frais	362	277	176	164
Pickrel, frozen -- Doré congelé	-	83	-	40
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	144	101	24	24
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	318	264	87	108
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	741	276	137	55
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	457	839	79	171
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	5	1	8	2
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	858	80	42	39
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	25	128	8	44
Whitefish, fresh -- Corégone frais	1,531	1,349	697	630
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	459	699	176	306
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	778	1,042	219	218
<u>Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés</u>	<u>20,331</u>	<u>21,353</u>	<u>6,343</u>	<u>7,229</u>
Sea fish - Total - Poissons de mer	18,418	19,241	5,344	6,037
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	260	257	50	83
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	1,248	1,541	464	512
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	2,562	3,774	693	1,039
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	374	380	167	181
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	777	110	193	26
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	183	350	122	263
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	5,441	5,483	1,648	1,825
Haddock, fresh -- Églefin frais	503	918	200	430
Haddock, frozen -- Églefin congelé	1,597	1,002	540	423
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmé et goberge congelés	245	211	51	38
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	4,866	4,853	1,123	1,119
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	362	362	93	98
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	1,913	2,112	999	1,192
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	914	986	424	513
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	529	519	358	388
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	296	353	126	148
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	43	84	20	44
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	131	170	71	99
<u>Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes</u>	<u>12,449</u>	<u>10,867</u>	<u>3,046</u>	<u>2,486</u>
Cod -- Morue	6,967	7,194	1,681	1,578
Haddock -- Églefin	992	169	269	52
Other -- Autres	4,490	3,504	1,096	856

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - February - 1968-1969 - Janvier - Février

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de	
<u>Smoked - Total - Fumés</u>	1,089	1,660	323	45
Cod, fillets -- Filets de morue	198	201	71	8
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	518	1,071	73	15
" boneless -- " désossé	178	179	48	4
" kippered -- " légèrement fumé	92	65	21	1
Salmon -- Saumon	65	112	96	15
Other sea fish -- Autres poissons de mer	38	32	14	1
<u>Green salted - Total - Salés verts</u>	230	75	46	1
Cod -- Morue	230	75	46	1
<u>Dried salted - Total - Salés séchés</u>	7,343	6,288	2,058	1,54
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	64	337	19	9
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	1,680	1,285	514	36
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	105	248	27	6
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	222	159	57	3
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	4,031	3,251	1,113	75
Haddock and cusk -- Églefin et brosme	234	187	70	4
Hake -- Merlu	357	351	93	8
Pollock -- Gouberge	624	462	160	10
Other -- Autres	26	8	5	
<u>Salted boneless - Total - Salés désossés</u>	1,476	1,385	598	55
Cod -- Morue	1,476	1,385	598	55
<u>Pickled and dry salted - Total - Saumurés et salés à sec</u>	3,752	2,303	536	30
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	113	227	10	1
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	2	11	--	--
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	1,406	240	164	3
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	410	663	38	6
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	62	57	6	
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	755	742	82	7
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	563	141	77	2
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	130	59	19	1
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	49	89	26	5
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	262	74	114	1

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January-February - 1968-1969 - Janvier-Février

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Canned - Total - En conserve</u>	14,052	14,726	8,595	10,132
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	262	344	114	133
Herring -- Hareng	982	493	223	135
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	560	1,737	306	958
Coho	745	545	605	442
Pink -- Rose	6,206	4,384	3,838	2,999
Sockeye -- Rouge	2,270	4,271	2,388	4,366
Other -- Autres	67	33	38	20
Sardines	2,855	2,834	1,050	1,051
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	105	85	33	28
<u>Shellfish, fresh and frozen - Total - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	3,313	4,418	3,533	5,015
Clams -- Coques	66	23	12	5
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	1,631	2,566	1,791	2,859
Lobster meat -- Viande de homard	153	145	381	421
Scallops -- Pétoncles	990	1,230	1,144	1,318
Other -- Autres	473	454	205	412
<u>Shellfish canned - Total - Mollusques et crustacés en conserve</u>	78	57	252	190
Lobsters and products -- Homards et produits	63	35	236	139
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	15	22	16	51
<u>Fish oils - Total - Huiles</u>	846	6,510	58	311
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	535	719	36	48
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	300	5,791	21	263
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	11	-	1	-
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	-	-	-	-
<u>Other marine products - Total - Autres produits marins</u> .....	...	...	2,274	3,006
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	4,931	3,783	119	86
" scales -- Écailles de poisson	193	158	15	12
" solubles -- Solubilisés de poisson	408	108	21	6
roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	55	53	31	93
Fishery foods and feeds -- Aliments	3,560	70	235	44
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	10,795	22,200	771	1,691
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	4,451	2,921	265	181
" whale -- Farine de baleine	275	-	12	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	1,623	15	161	2
Seal skins -- Peaux de phoques	17,740	12,626	113	116
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	3,327	2,676	400	404
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	263	669	131	371
<u>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</u> .....	...	...	33,555	38,899

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January-February - 1968-1969 - Janvier-Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	574	241	164	93
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	229	253	156	174
Trout -- Truite	264	108	138	68
Tuna -- Thon	2,518	212	555	49
Other fish -- Autres poissons	1,015	1,524	255	504
Lobsters -- Homards	86	147	150	270
Oysters -- Huitres	206	258	133	152
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,400	1,717	1,253	1,516
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	278	397	127	190
Total	6,570	4,857	2,931	3,016
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	469	342	88	72
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	462	417	179	150
Total	931	759	267	222
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	36	15	36	13
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	22	11	8	7
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	110	100	41	43
Salmon -- Saumon	-	1	-	4
Sardines	195	267	110	152
Tuna -- Thon	750	834	336	388
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	139	153	75	73
Clams -- Coques	270	311	66	68
Crabs -- Crabes	7	1	7	1
Oysters -- Huitres	109	191	63	109
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	495	463	735	653
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	78	92	60	76
Total	2,211	2,439	1,537	1,587
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	7	5
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	831	529	54	53
Total .....	...	...	61	58
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	693	331	33	16
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huitres pulvérisées ou moulues	7,345	5,830	66	56
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	258	357	170	71
Total	8,296	6,518	269	143
Imports - Total - Importations .....	...	...	5,065	5,026

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of April - 1968-1969 - Début d'avril

	Montréal		Toronto	
	1968	1969	1968	1969
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	133.2	140.3	120.6	120.2
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	103.2	117.4	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	131.4	131.0	127.8	129.1
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	107.2	106.3	111.1	111.2
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	112.5	124.9	122.5	130.8
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	113.0	115.8	112.0	116.6
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	164.8	179.4	167.0	183.2
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	147.4	135.0
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	140.8	152.4	139.7	133.3
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	138.1	123.0	142.8	162.7

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month April - 1968-1969 - Mi-mois d'avril

	1968	1969
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	154.7	169.1
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	162.2	159.6
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	147.7	158.2
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	136.2	149.0
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	139.1	145.0
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	215.9	225.0
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	132.9	134.6
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve	150.6	165.8
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	164.8 ^r	176.6

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
April - 1968-1969 - Avril

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - April - - Janvier - Avril		April 30 - - Avril 30	
	1968 ^f	1969	1968 ^f	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	85,646	102,612	53,155	45,942
United States -- États-Unis	76,484	80,575	175,773	184,450
Total	162,130	183,187	228,928	230,392
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	9,116	9,802	2,787	3,231
Flounders and soles -- Flets et soles	9,261	11,630	3,157	1,414
Haddock -- Églefin	6,616	9,694	2,884	3,880
Pollock -- Goberge	1,198	769	394	186
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	1,769	4,892	1,386	763
Total	27,960	36,787	10,608	9,474
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	418	566	4,486	8,087
Flounders -- Flets	799	751	5,701	3,370
Haddock -- Églefin	1,396	1,105	3,571	3,342
Ocean Perch -- Perche rose	4,638	3,920	5,532	6,069
Pollock -- Goberge	282	487	530	774
Total	7,533	6,829	19,820	21,642
Selected filets - Total - Certains filets	35,493	43,616	30,428	31,116
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	24,645	23,148	7,587	6,514
United States -- États-Unis	847	357	26,790	26,644
Total	25,492	23,505	34,377	33,158
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	x	5,311	1,258	1,755
United States -- États-Unis .....	..	..	13,658	15,911
Total .....	...	...	14,916	17,666
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	3	(2)	587	996
Coho	(2)	(2)	695	1,138
Pink -- Rose	181	(2)	304	231
Spring -- Quinnet	(2)	64	469	687
Other -- Autres	307	539	153	363
Total	491	603	2,208	3,415
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	23	-	491	1,212
King or Spring -- Quinnet	36	35	2,119	2,672
Silver or Coho -- Coho	75	-	686	1,406
Other -- Autres	17	46	1,053	1,276
Total	151	81	4,349	6,566
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	642	684	6,557	9,981

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

April - 1968-1969 - Avril

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - April - - Janvier - Avril		April 30 - - Avril 30	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	x	4,028	1,005
United States -- États-Unis	310	180	4,677	1,406
Total	x	x	8,705	2,411
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	2,719	3,644	1,951	2,074
United States -- États-Unis	37,751	40,465	58,056	70,287
Total	40,470	44,109	60,007	72,361
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout(1) -- Truite de lac(1)	18	(2)	349	207
Whitefish(1) -- Corégone(1)	228	(2)	641	760
Other(1) -- Autres(1)	2,627	2,897	4,717	4,346
Total	2,873	2,897	5,707	5,313
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	230	211	1,722	835
Whitefish -- Corégone	-	3	1,166	890
Other(1) -- Autres(1)	79	49	3,469	3,191
Total	309	263	6,357	4,916
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	3,182	3,160	12,064	10,229
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	11,247	19,765	12,522	10,319
United States -- États-Unis	18,181	14,365	17,385	13,630
Total	29,428	34,130	29,907	23,949

(1) Includes fillets. -- Comprend les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

MAY - 1969 - MAI

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

July - 1969 - Juillet
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 23 - No. 5

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed and on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, skate, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off or halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish is deleted as the data may be found in D.B.S. Publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brochet, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

Note: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'île-du-Prince-Édouard et le Québec.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABLERAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

May - 1968-1969 - Mai

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,106	1,108	42	38
Cod -- Morue	43,482	32,907	1,898	1,423
Cusk -- Brosme	1,281	492	50	19
Flounders and soles -- Flets et soles	37,190	25,255	1,222	984
Haddock -- Églefin	10,594	6,195	787	484
Hake -- Merlu	475	358	15	10
Halibut -- Flétan	518	310	182	118
Pollock -- Gouberge	3,138	1,913	109	61
Redfish -- Perche rose	8,157	4,327	205	118
Turbot	2,713	471	83	12
Other -- Autres	830	376	6	4
Total	109,484	73,712	4,599	3,271
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,474	944	48	18
Capelin -- Capelan	31	89	1	2
Eels -- Anguilles	75	80	8	9
Herring -- Hareng	67,875	53,816	734	582
Mackerel -- Maquereau	806	464	40	29
Salmon -- Saumon	238	175	148	122
Smelts -- Éperlans	43	9	3	1
Swordfish -- Espadon	216	196	138	158
Other -- Autres	102	51	12	9
Total	71,860	55,824	1,132	930
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	567	791	39	53
Lobsters -- Homards	15,281	9,912	9,457	6,312
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	1,662	1,651	1,181	1,362
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	915	3,817	100	395
Total	18,425	16,171	10,777	8,122
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	462	227	9	17
Seasfish - Total - Poissons de mer	200,231	145,934	16,517	12,340
Seaweeds - Total - Herbes marines	8,006	2,958	145	17
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	6
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	16,662	12,363
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	21,535	13,750	822	500
Flounders and soles -- Flets et soles	15,445	12,587	467	452
Haddock -- Églefin	202	530	11	21
Halibut -- Flétan	91	54	17	11
Redfish -- Perche rose	4,149	809	97	19
Turbot	2,577	372	80	11
Other -- Autres	258	352	6	9
Total	45,257	28,454	1,500	1,023

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1968-1969 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968F	1969	1968F	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	1	-	--
Herring -- Hareng	11,298	6,821	119	71
Salmon -- Saumon	203	147	122	100
Other -- Autres	31	-	1	-
Total	11,532	6,969	242	171
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	2,147	1,063	1,325	611
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	2	114	--	10
Total	2,149	1,177	1,325	621
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	408	-	5	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	59,346	36,600	3,072	1,815
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	3,072	1,815
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	856	819	34	29
Cod -- Morue	14,746	11,952	775	616
Cusk -- Brosme	1,281	492	50	19
Flounders and soles -- Flets et soles	11,367	8,278	456	380
Haddock -- Églefin	9,871	5,563	738	454
Hake -- Merlu	291	212	13	8
Halibut -- Flétan	322	195	137	91
Pollock -- Gouberge	3,042	1,865	105	60
Redfish -- Perche rose	1,104	2,001	31	58
Other -- Autres	554	320	6	3
Total	43,434	31,697	2,345	1,718
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,196	660	43	12
Herring -- Hareng	5,948	2,277	68	32
Mackerel -- Maquereau	802	464	40	29
Salmon -- Saumon	4	5	3	4
Smelts -- Éperlans	-	--	-	--
Swordfish -- Espadon	216	196	138	158
Other -- Autres	6(1)	52(2)	10(1)	9(1)
Total	9,227	3,654	302	244

See footnote(s) at end of Page 7. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 7.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1968-1969 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ¹	1969	1968 ¹	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	335	429	23	30
Lobsters -- Homards	5,494	3,866	3,546	2,596
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	1,554	1,483	1,107	1,229
Other -- Autres	221	73	22	8
Total	7,604	5,851	4,698	3,863
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	6	115	--	9
Sea fish - Total - Poissons de mer	60,271	41,317	7,345	5,834
Seaweeds - Total - Herbes marines	2,070	2,301	5	7
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	7,350	5,841
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,646	1,809	73	73
Flounders and soles -- Flets et soles	4,487	2,354	141	84
Haddock -- Églefin	433	88	32	8
Hake -- Merlu	13	20	--	--
Pollock -- Gouberge	94	35	4	1
Redfish -- Perche rose	50	112	1	3
Other -- Autres	209	52	2	2
Total	6,932	4,470	253	171
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	275	284	5	6
Herring -- Hareng	34,547	25,019	384	306
Mackerel -- Maquereau	4	-	--	-
Salmon -- Saumon	13	13	10	10
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Other -- Autres	84	70	9	8
Total	34,923	25,386	408	330
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	143	238	11	18
Lobsters -- Homards	1,374	788	838	502
Other -- Autres	550	3,338	105	410
Total	2,067	4,364	954	930
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	48	112	4	8
Sea fish - Total - Poissons de mer	43,970	34,332	1,619	1,439
Seaweeds - Total - Herbes marines	119	86	5	2
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,624	1,441

(1) Includes 18,000 pounds (\$3,521) of Tuna. -- Y compris 18,000 livres (\$3,521) de Thon.
(2) Includes 21,580 pounds (\$5,526) of Tuna. -- Y compris 21,580 livres (\$5,526) de Thon.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1968-1969 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,034	946	46	42
Flounders and soles -- Flets et soles	565	281	20	12
Haddock -- Églefin	43	12	3	1
Hake -- Merlu	8	1	--	--
Other -- Autres	89	81	2	1
Total	1,739	1,321	71	56
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,018	1,483	47	26
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	39	-	3	-
Other -- Autres	3	9	--	1
Total	2,060	1,492	50	27
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	4,686	2,959	2,770	1,758
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Other -- Autres	87	18	19	9
Total	4,773	2,977	2,789	1,807
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	8,572	5,790	2,910	1,890
Seaweeds - Total - Herbes marines	6,817	571	135	8
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	3,045	1,898
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,521	4,450	182	192
Flounders and soles -- Flets et soles	4,326	1,755	138	56
Halibut -- Flétan	98	56	26	15
Redfish -- Perche rose	2,831	1,366	75	37
Other -- Autres	346	143	9	3
Total	12,122	7,770	430	303
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	14,064	18,216	116	147
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	18	10	13	8
Smelts -- Éperlans	4	9	--	1
Other -- Autres	32	88	1	.
Total	14,118	18,323	130	158

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

May - 1968-1969 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish -- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	1,580	1,236	978	805
Other -- Autres	252	566	33	96
Total	1,832	1,802	1,011	901
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	28,072	27,895	1,571	1,362
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques baleines, vers, etc.	-	...	-	6
Québec, total .....	...	...	1,571	1,368
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,304	927	89	63
Flounders and soles -- Flets et soles	1,570	1,378	96	84
Halibut -- Flétan	7,810 (1)	7,125 (2)	1,954 (1)	2,593 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	1,003	725	99	80
Sablefish -- Morue charbonnière	32	3	7	1
Other -- Autres	109	84	5	7
Total	11,828	10,242	2,250	2,828
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	280	266	28	24
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	2	1	--	--
Coho	--	--	--	--
Pink -- Rose	3	--	1	--
Sockeye -- Rouge	1	--	--	--
Spring -- Quinнат	1,665	1,163	899	783
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	2	2	1	1
Salmon - Total - Saumon	1,673	1,166	901	784
Other -- Autres	718	701	25	24
Total	2,671	2,133	954	832
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	89	59	6	6
Crabs -- Crabes	914	321	164	60
Oysters -- Huîtres	554	979	42	76
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	149	259	30	56
Other -- Autres	3	5	--	1
Total	1,709	1,623	242	199
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	16,208	13,998	3,446	3,859
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	3,446	3,859
Canada, total .....	...	...	15,809	16,222

(1) Includes 1,083,000 pounds (\$248,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,083,000 livres (\$248,000).

(2) Includes 1,022,000 pounds (\$372,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,022,000 livres (\$372,000).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - May - 1968-1969 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	2,779	2,812	98	94
Cod -- Morue	141,098	115,859	6,170	4,972
Cusk -- Brosme	3,163	2,192	124	82
Flounders and soles -- Flets et soles	90,346	86,620	3,028	3,398
Haddock -- Églefin	48,198	54,060	3,619	4,276
Hake -- Merlu	1,108	1,276	32	33
Halibut -- Flétan	2,143	1,831	856	728
Pollock -- Gouberge	12,119	8,497	443	266
Redfish -- Perche rose	16,902	24,569	420	592
Turbot	8,437	2,239	254	65
Other -- Autres	1,768	1,634	23	23
Total	328,061	301,589	15,067	14,529
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,511	1,037	50	22
Capelin -- Capelan	35	89	1	2
Eels -- Anguilles	218	235	27	29
Herring -- Hareng	334,810	384,277	3,349	3,642
Mackerel -- Maquereau	806	464	40	29
Salmon -- Saumon	238	175	148	123
Smelts -- Éperlans	2,142	2,988	228	239
Swordfish -- Espadon	452	290	319	256
Other -- Autres	287	771	26	110
Total	341,499	390,326	4,188	4,452
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	1,620	1,885	116	139
Lobsters -- Homards	17,530	13,457	11,487	9,434
Oysters -- Huîtres	79	37	9	4
Scallops -- Pétoncles	4,143	3,744	3,303	3,164
Squid -- Encornet	7	-	-	-
Other -- Autres	2,161	5,707	238	802
Total	25,540	24,830	15,153	13,543
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,231	734	60	53
Sea fish - Total - Poissons de mer	696,331	717,479	34,468	32,577
Seaweeds - Total - Herbes marines	13,100	4,649	192	35
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	288	39
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	34,948	32,651
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	78,243	59,876	3,005	2,216
Flounders and soles -- Flets et soles	49,253	53,102	1,410	1,934
Haddock -- Églefin	1,821	4,015	80	168
Halibut -- Flétan	447	538	69	92
Redfish -- Perche rose	11,358	18,711	268	425
Turbot	8,298	2,126	251	64
Other -- Autres	1,415	1,581	36	39
Total	150,835	139,949	5,119	4,938

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - May - 1968-1969 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	1	-	--
Herring -- Hareng	182,531	246,857	1,679	2,200
Salmon -- Saumon	203	147	122	100
Other -- Autres	101	4	2	1
Total	182,835	247,009	1,803	2,301
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	2,370	1,252	1,448	715
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	46	212	4	27
Total	2,416	1,464	1,452	742
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	547	25	1	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	336,633	388,447	8,381	7,983
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	-	188	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	8,569	7,983
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,909	1,832	12	65
Cod -- Morue	54,571	45,531	2,816	2,315
Cusk -- Brosme	3,163	2,192	124	82
Flounders and soles -- Flets et soles	30,744	27,147	1,284	1,245
Haddock -- Églefin	45,155	49,043	3,442	4,020
Hake -- Merlu	549	660	22	22
Halibut -- Flétan	1,583	1,216	757	617
Pollock -- Gouberge	11,702	8,286	429	260
Redfish -- Perche rose	2,635	4,307	75	125
Other -- Autres	1,234	1,103	17	15
Total	153,245	141,317	9,038	8,766
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,207	713	44	14
Herring -- Hareng	45,890	59,733	455	601
Mackerel -- Maquereau	802	464	40	29
Salmon -- Saumon	4	5	3	5
Smelts -- Éperlans	194	110	37	19
Swordfish -- Espadon	452	290	319	256
Other -- Autres	183(1)	153(2)	27(1)	22(2)
Total	49,732	61,468	925	946

See footnote(s) at end of Page 7. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 7.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - May - 1968-1969 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	873	1,145	60	84
Lobsters -- Homards	7,498	7,142	5,429	5,541
Oysters -- Huîtres	1	1	--	--
Scallops -- Pétoncles	3,995	3,523	3,183	2,985
Other -- Autres	354	170	35	18
Total	12,721	11,981	8,707	8,628
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	28	158	3	10
Sea fish - Total - Poissons de mer	215,726	214,924	18,673	18,350
Seaweeds - Total - Herbes marines	3,658	2,741	9	8
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	1
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	18,683	18,359
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,895	2,247	88	93
Flounders and soles -- Flets et soles	4,654	2,961	147	107
Haddock -- Églefin	1,128	947	90	84
Hake -- Merlu	46	34	1	1
Pollock -- Gouberge	199	99	9	4
Redfish -- Perche rose	51	112	1	3
Other -- Autres	446	291	7	6
Total	8,419	6,691	343	298
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	301	324	6	8
Herring -- Hareng	79,341	46,578	957	550
Mackerel -- Maquereau	4	--	--	--
Salmon -- Saumon	13	13	10	10
Smelts -- Éperlans	1,117	2,049	113	156
Other -- Autres	146	723(3)	17	108(3)
Total	80,922	49,687	1,103	832
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	484	561	42	47
Lobsters -- Homards	1,396	868	862	575
Other -- Autres	1,725	5,049	279	813
Total	3,605	6,478	1,183	1,435
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	656	551	50	41
Sea fish - Total - Poissons de mer	93,602	63,407	2,679	2,606
Seaweeds - Total - Herbes marines	385	130	10	3
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	2,689	2,609

(1) Includes 39,000 pounds (\$11,446) of Tuna. -- Y compris 39,000 livres (\$11,446) de Thon.

(2) Includes 31,296 pounds (\$10,145) of Tuna. -- Y compris 31,296 livres (\$10,145) de Thon.

(3) Includes 588,000 pounds (\$92,320) of Tuna. -- Y compris 588,000 livres (\$92,320) de Thon.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - May - 1968-1969 - Janvier - Mai

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,212	2,228	53	95
Flounders and soles -- Flets et soles	620	421	21	17
Haddock -- Églefin	49	52	4	4
Hake -- Merlu	8	-	-	-
Other -- Autres	132	323	3	4
Total	2,021	3,025	81	120
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,484	1,695	61	35
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	210	283	17	21
Other -- Autres	78	130	7	9
Total	2,772	2,108	85	65
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	4,686	2,959	2,770	1,798
Oysters -- Huîtres	-	4	-	1
Other -- Autres	89	24	20	14
Total	4,775	2,987	2,790	1,813
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	9,568	8,120	2,956	1,998
Seaweeds - Total - Herbes marines	9,057	1,778	173	24
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ...	...	...	3,129	2,022
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,177	5,977	208	253
Flounders and soles -- Flets et soles	5,075	2,989	166	95
Halibut -- Flétan	102	66	27	17
Redfish -- Perche rose	2,835	1,400	75	38
Other -- Autres	352	177	10	4
Total	13,541	10,607	486	407
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	24,564	29,414	197	256
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	18	10	13	8
Smelts -- Éperlans	620	542	61	42
Other -- Autres	36	88	1	2
Total	25,238	30,054	272	308

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - May - 1968 - 1969 - Janvier - Mai

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^f	1969	1968 ^f	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	1,580	1,236	978	805
Other -- Autres	443	684	43	120
Total	2,023	1,920	1,021	925
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	40,802	42,581	1,779	1,640
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	99	38
Québec, total .....	...	...	1,878	1,678
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	8,176	4,455	560	311
Flounders and soles -- Flets et soles	4,247	4,245	256	257
Halibut -- Flétan	8,798(1)	7,812(2)	2,201(1)	2,818(2)
Lingcod -- Morue-lingue	1,829	1,397	183	155
Sablefish -- Morue charbonnière	303	85	69	17
Other -- Autres	248	165	11	14
Total	23,601	18,159	3,280	3,572
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	5,811	2,722	155	110
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	2	1	--	--
Coho	--	--	--	--
Pink -- Rose	3	--	1	--
Sockeye -- Rouge	1	--	--	--
Spring -- Quinmat	2,361	1,587	1,277	1,049
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	7	5	2	2
Salmon - Total - Saumon	2,374	1,593	1,280	1,051
Other -- Autres	3,343	2,236	90	59
Total	11,528	6,551	1,525	1,220
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,223	703	80	48
Crabs -- Crabes	1,644	733	295	141
Oysters -- Huîtres	3,462	4,868	254	354
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	798	718	163	165
Other -- Autres	44	34	7	5
Total	7,171	7,056	799	713
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	206	-	6	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	42,506	31,766	5,610	5,505
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	5,610	5,505
Canada, total .....	...	...	40,558	38,156

(1) Includes 1,273,000 pounds (\$292,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,273,000 livres (\$292,000).

(2) Includes 1,311,400 pounds (\$467,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,311,400 livres (\$467,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		January - April -- Janvier - Avril		April -- Avril		January - April -- Janvier - Avril	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969	1968	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	103	81	193	172	29	22	60	56
Catfish -- Poisson-loup	51	36	133	119	11	7	14	11
Herring, Lake -- Hareng de lac	32	98	210	391	3	13	17	50
Perch -- Perche	4,363	5,600	4,397	7,963	317	435	323	700
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	-	202	18	429	-	103	7	253
Pike (Jackfish) -- Brochet	52	42	199	147	7	5	23	17
Smelts -- Éperlans	2,517	1,296	4,945	4,605	107	46	211	149
Sturgeon -- Esturgeon	12	7	17	17	15	9	24	24
Trout, Lake -- Truite de lac	3	5	9	10	1	2	3	4
Tullibee -- Tullibi	26	19	57	31	4	3	6	3
Whitefish -- Corégone	168	120	289	245	79	62	117	105
Other -- Autres	1,286	769	2,358	1,805	191	71	365	135
Total	8,613	8,275	12,825	15,934	764	778	1,170	1,507

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		November - May -- Novembre - Mai		May -- Mai		November - May -- Novembre - Mai	
	1968 ^r	1969	1967-68 ^r	1968-69	1968	1969	1967-68	1968-69
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu	--	..	64	..	--	..	8	..
Trout -- Truite	--	..	114	..	--	..	32	..
Whitefish -- Corégone	2	..	1,329	..	--	..	317	..
Other -- Autres	5	..	284	..	1	..	28	..
Total	7	..	1,791	..	1	..	385	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée, non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - May - 1968 - 1969 - Janvier - Mai

Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	486	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	2,334	1,248
Herring -- Hareng	95	129	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	288	398
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Filets d'églesfin ..	83	103
Pollock -- Gouberge	915	344	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	143	68
Salmon -- Saumon	75	25	Other -- Autres	85	119
Smelts -- Éperlans	1,097	1,942			
Other -- Autres	1,106	1,202	Total	2,933	1,936
Total	3,774	3,642			
			Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	7,491	3,766
Catfish -- Poisson-loup	671	810	Hake -- Merlu	145	(1)
Cod -- Morue	13,530	14,259	Pollock -- Gouberge	1,914	953
Flounders and soles -- Flets et soles	14,618	15,944	Other -- Autres	875	488
Haddock -- Églefin	8,423	10,818	Total	10,425	5,208
Pollock -- Gouberge	1,413	884			
Redfish -- Perche rose	3,433	6,219	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	2,316	646	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Total	44,404	49,580	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	5,510	
			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	32,304	20,141
Cod -- Morue	22,896	21,323	Total	37,814	
Flounders and soles -- Flets et soles	3,731	(1)			
Haddock -- Églefin	3,068	3,517	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Pollock -- Gouberge	1,914	1,374	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	4,440	2,190
Other -- Autres	1,465	5,437	Alewives, fillets -- Filets de gasparots	-	-
Total	33,074	31,651	Herring, split -- Hareng fendu	2,289	8,31
			Herring, fillets -- Filets de hareng ..	1,917	9,89
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	250	25
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	1,706	1,971	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Split - Turbot - fendu	-	2
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	Other -- Autres	-	-
Total	1,706	1,971	Total	8,896	20,67
Frozen -- Portions - Congelées:			Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	706	869	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	4,535	1,34
Raw Breaded -- Crues, panées	x	308	Cod and allied species (42 lb.) --	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	266	Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Total	1,045	1,443	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	
			Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	16,255	12,06
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Sardines (20 lb. -- liv.)	334,195	169,40
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	x	x	Total	391,184	192,76
Total	5,035	4,174			
			Fish meal -- Farine de poisson:		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Groundfish -- Poissons de fond	13,519	15,28
Lobster meat -- Chair de homard	117	x	Herring -- Hareng	25,777	32,07
			Other -- Autres	180	2
			Total	39,476	47,5

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - May - 1968-1969 - Janvier - Mai

Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969
	Imp.gals.--gall.imp.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	650	395
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	66	222
issues	26,525	71,889	Soles	718	(1)
Liver -- Foie	12,645	18,207	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	2,188,566	2,232,142	Chum -- Kéta	-	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	(1)	-
poisson	-	5,082	Salmon - Total - Saumon	(1)	(1)
Seal -- Phoques	183,350	87,604	Other -- Autres	745	1,104
Other -- Autres	1,129	2,676	Total	2,179	1,721
Total	2,412,215	2,417,600			
	'000 lb. --	1,000 liv.	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	135	(1)
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	135	(1)
Cods -- Morues	772	(1)	Other -- Autres	82	140
Halibut -- Flétan	4,596	(1)	Total	352	140
Herring -- Hareng	(1)	(1)			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	(48 lb.) -- (48 liv.)
Chum -- Kéta	4	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Coho	(1)	(1)	Coho	-	-
Pink -- Rose	205	(1)	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	989	587	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	259	635	Spring -- Quinнат	-	-
Salmon - Total - Saumon	1,457	1,222	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	547	5,276	Total	-	-
Total	7,372	6,498	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	366	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	26,179	-

(.) Confidential, included with "Other", -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique
May - 1968-1969 - Mai

Product and species -- Produits et espèces	May 31, 1968 -- Mai	May 31, 1969 -- Mai	April 30, 1969 -- Avril
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	6,522	3,409	4,46
Hake -- Merlu	189	108	5
Pollock -- Goberge	1,195	820	37
Other -- Autres	1,082	317	43
Total	8,988	4,654	5,33
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	11,897	6,100	7,08
Hake -- Merlu	190	73	11
Pollock -- Goberge	486	92	8
Other -- Autres	346	44	5
Total	12,919	6,309	7,33
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,077	399	62
Other -- Autres	140	40	1
Total	1,217	439	63
	bbls. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	2,220	518	12
Herring -- Hareng	5,174	4,577	
Mackerel -- Maquereau	1,875	x	50
Turbot	-	-	-
Total	9,269	x	-
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	81,354	45,311	59,21
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	4,698	4,304	4,48
Total	86,052	49,615	63,70

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés</u>	41,300	33,996	8,531	11,46
Sea fish - Total - Poissons de mer	33,082	25,493	5,721	8,32
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	412	402	112	7
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	276	96	80	2
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et goberge frais	174	409	36	9
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et goberge congelés	140	75	37	2
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	635	591	487	48
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	16	50	12	1
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	1	3	--	--
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	2,366	2,808	945	1,14
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	21,464	9,052	330	12
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	102	186	13	2
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	2	1	2	--
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	168	71	178	7
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	573	3,047	320	1,48
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	14	-	9	--
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	1,380	3,389	955	2,48
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	18	2	14	--
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	1,568	1,459	1,283	1,3
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	37	--	21	--
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	311	69	171	--
Smelts, fresh and frozen -- Eperlans frais et congelés	1,018	975	159	1
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	223	174	135	1
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	2,184	2,634	422	6

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
<u>Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce</u>	8,218	8,503	2,810	3,076
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	56	38	19	15
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	297	207	57	50
Pickrel, fresh -- Doré frais	622	577	336	391
Pickrel, frozen -- Doré congelé	251	104	102	53
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	205	213	36	47
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	472	342	135	144
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	1,277	450	239	91
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	650	1,220	112	250
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	6	9	10	12
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	127	159	63	80
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	58	212	21	75
Whitefish, fresh -- Corégone frais	2,305	2,322	1,072	1,095
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	715	1,018	290	442
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	1,177	1,632	318	331
<u>Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés</u>	30,269	33,387	9,835	11,334
<u>Sea fish - Total - Poissons de mer</u>	27,106	30,460	8,149	9,691
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	376	381	88	127
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	2,078	2,382	775	796
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	3,633	5,839	998	1,607
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	677	557	301	268
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	873	299	225	90
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	307	636	203	467
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	7,642	8,077	2,376	2,642
Haddock, fresh -- Églefin frais	901	1,704	370	788
Haddock, frozen -- Églefin congelé	2,757	2,306	968	960
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	547	310	113	57
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	6,756	7,391	1,579	1,728
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	559	578	153	161
<u>Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce</u>	3,163	2,927	1,686	1,643
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,459	1,473	675	772
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	945	628	649	470
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	449	504	198	214
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	85	96	41	50
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	225	226	123	137
<u>Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes</u>	17,532	19,874	4,146	4,519
Cod -- Morue	9,742	13,022	2,279	2,734
Haddock -- Églefin	1,388	422	383	122
Other -- Autres	6,402	6,430	1,484	1,663

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de	
<u>Smoked - Total - Fumés</u>	2,244	2,683	557	681
Cod, fillets -- Filets de morue	272	269	99	101
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	1,406	1,901	193	261
" boneless -- " désossé	263	212	71	51
" kippered -- " légèrement fumé	132	99	31	21
Salmon -- Saumon	90	148	134	211
Other sea fish -- Autres poissons de mer	81	54	29	11
<u>Green salted - Total - Salés verts</u>	250	81	48	11
Cod -- Morue	250	81	48	11
<u>Dried salted - Total - Salés séchés</u>	11,139	10,020	3,068	2,471
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	128	414	36	111
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	2,310	1,619	676	441
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	145	486	34	121
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	324	161	82	31
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	6,160	5,468	1,693	1,291
Haddock and cusk -- Églefin et brosme	480	361	140	91
Hake -- Merlu	549	512	142	121
Pollock -- Goberge	989	986	254	221
Other -- Autres	54	13	11	
<u>Salted boneless - Total - Salés désossés</u>	2,099	2,014	859	811
Cod -- Morue	2,099	2,014	859	811
<u>Pickled and dry salted - Total - Saumurés et salés à sec</u>	5,573	4,651	698	571
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	315	293	25	21
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	28	116	3	11
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	1,721	547	205	81
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	770	1,031	76	91
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	195	99	21	
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	1,291	1,941	147	131
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	928	255	126	31
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	136	127	21	21
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	101	166	50	11
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	88	76	24	11

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Canned - Total - En conserve</u>	19,585	19,654	11,883	12,702
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	353	546	149	226
Herring -- Hareng	1,390	976	320	285
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	722	2,265	396	1,241
Coho	840	665	687	538
Pink -- Rose	8,126	6,331	5,012	4,292
Sockeye -- Rouge	3,333	4,336	3,532	4,424
Other -- Autres	73	59	42	36
Sardines	4,565	4,259	1,691	1,577
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	183	217	54	83
<u>Shellfish, fresh and frozen - Total - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	4,927	6,608	5,322	7,305
Clams -- Coques	143	110	28	26
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	2,346	3,587	2,678	4,034
Lobster meat -- Viande de homard	219	197	539	591
Scallops -- Pétoncles	1,538	1,927	1,785	2,033
Other -- Autres	681	787	292	621
<u>Shellfish canned - Total - Mollusques et crustacés en conserve</u>	121	101	353	240
Lobsters and products -- Homards et produits	88	41	310	145
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	33	60	43	95
<u>Fish oils - Total - Huiles</u>	1,500	6,648	104	323
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	1,129	857	77	59
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	300	5,791	21	263
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	71	-	6	-
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	-	--	-	1
<u>Other marine products - Total - Autres produits marins</u> .....	...	...	2,908	4,991
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	5,935	5,854	144	129
" scales -- Écailles de poisson	339	253	27	20
" solubles -- Solubilisés de poisson	626	148	32	8
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	57	61	42	103
Fishery foods and feeds -- Aliments	4,117	255	273	107
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	14,190	41,523	1,005	3,155
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	5,574	3,772	332	231
" whale -- Farine de baleine	275	-	12	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	1,654	15	162	2
Seal skins -- Peaux de phoques	18,411	17,759	117	170
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	4,312	3,536	528	505
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	450	958	234	561
<u>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</u> .....	...	...	48,312	57,379

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	626	389	182	150
Herring -- Hareng	319	447	221	300
Salmon -- Saumon	335	204	176	132
Trout -- Truite	3,796	292	859	72
Tuna -- Thon	1,618	2,410	420	726
Other fish -- Autres poissons	172	236	296	444
Lobsters -- Homards	276	342	178	199
Oysters -- Huîtres	1,999	2,988	1,737	2,302
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	439	632	209	277
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés				
Total	9,580	7,940	4,278	4,602
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	570	371	107	79
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	533	571	206	206
Total	1,103	942	313	285
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	70	56	72	44
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	37	17	13	9
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	191	181	70	78
Salmon -- Saumon	3	3	1	4
Sardines	313	350	194	206
Tuna -- Thon	1,245	1,077	747	513
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	318	326	149	144
Clams -- Coques	443	558	105	123
Crabs -- Crabes	10	5	11	6
Oysters -- Huîtres	151	281	95	158
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	623	699	909	950
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	163	122	103	110
Total	3,567	3,675	2,469	2,345
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	13	6
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1,585	804	109	97
Total .....	..	..	122	103
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	693	1,455	33	69
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	11,794	9,950	107	94
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	453	375	229	83
Total	12,940	11,780	369	244
Imports - Total - Importations .....	...	...	7,551	7,57

TABLE 8. Average Retail Price Relatives (1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens (1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of May - 1968-1969 - Début de mai

	Montréal		Toronto	
	1968	1969	1968	1969
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	133.2	139.9	120.7	120.5
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	113.2	120.4	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	131.4	128.9	128.8	129.0
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	107.2	107.0	111.1	109.0
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	114.8	123.8	126.0	131.1
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	114.0	114.9	115.8	117.5
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	165.6	177.9	167.0	183.2
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	148.5	142.0
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	140.3	152.2	133.8	131.3
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	119.8	123.5	143.9	163.4

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month May - 1968-1969 - Mi-mois de mai

	1968	1969
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	154.7	169.1
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	165.5	159.6
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	148.9 ^r	158.2
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	135.5	152.0
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	139.1	145.0
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	215.9	226.8
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	132.9	134.6
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve	150.6	165.8
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	167.9 ^r	172.5

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

May - 1968-1969 - Mai

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - May Janvier - Mai		May 31 Mai 31	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	131,913	148,879	68,721	57,727
United States -- États-Unis	107,522	107,184	181,436	191,294
Total	239,435	256,063	250,157	249,021
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	13,530	14,259	3,974	4,408
Flounders and soles -- Flets et soles	15,336	16,901	5,292	2,236
Haddock -- Églefin	8,423	10,818	3,272	2,975
Pollock -- Gouberge	1,413	884	438	207
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	3,433	6,219	2,316	847
Total	42,135	49,081	15,292	10,673
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	904	700	5,225	9,951
Flounders -- Flets	1,216	843	5,851	2,555
Haddock -- Églefin	1,926	1,431	3,812	3,452
Ocean Perch -- Perche rose	6,173	4,994	3,541	4,735
Pollock -- Gouberge	295	495	549	681
Total	10,514	8,463	18,978	21,374
Selected fillets - Total - Certains filets	52,649	57,544	34,270	32,047
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	34,179	32,175	10,921	8,912
United States -- États-Unis	1,289	544	27,000	27,205
Total	35,468	32,719	37,921	36,117
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	3,453	4,967	1,294	1,525
United States -- États-Unis .....	..	..	15,724	18,646
Total .....	..	..	17,018	20,171
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	4	(2)	490	644
Coho	(2)	(2)	426	883
Pink -- Rose	205	(2)	207	224
Spring -- Quinmat	989	587	1,076	1,062
Other -- Autres	259	635	153	307
Total	1,457	1,222	2,352	3,120
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	23	-	567	805
King or Spring -- Quinmat	667	761	2,218	5,231
Silver or Coho -- Coho	76	2	628	1,262
Other -- Autres	17	48	805	481
Total	783	811	4,218	7,78-
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	2,240	2,033	6,570	10,90-

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

May - 1968-1969 - Mai

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - May - - Janvier - Mai		May 31 - - Mai 31	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Salmon Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	4,596	x	7,712	4,602
United States -- États-Unis	5,883	2,990	10,130	3,744
Total	10,479	x	17,842	8,346
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	6,441	7,347	3,155	4,096
United States -- États-Unis	46,991	51,276	54,775	69,428
Total	53,432	58,623	57,930	73,524
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout(1) -- Truite de lac(1)	19	1,303	322	2,830
Whitefish(1) -- Corégone(1)	246	(2)	566	796
Other(1) -- Autres(1)	3,339	2,953	4,655	2,013
Total	3,604	4,256	5,543	5,639
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	311	283	1,391	1,131
Whitefish -- Corégone	-	17	600	1,187
Other(1) -- Autres(1)	92	70	3,164	3,160
Total	403	370	5,155	5,478
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	4,007	4,626	10,698	11,117
<u>Vegetable and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	19,175	30,721	12,884	13,006
United States -- États-Unis	25,319	18,893	21,097	13,778
Total	44,494	49,614	33,981	26,784

(1) Includes filets. -- Comprend les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

JUNE - 1969 - JUIN

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

August - 1969 - Août
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 23 - No. 6

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, skate, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off or halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. Publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:
Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espardon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaillé ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'île-du-Prince-Édouard et le Québec.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABIEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

June - 1968-1969 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,276	1,117	50	40
Cod -- Morue	113,579	101,426	4,389	3,764
Cusk -- Brosme	695	894	28	38
Flounders and soles -- Flets et soles	27,751	29,935	884	1,118
Haddock -- Églefin	7,531	5,543	527	478
Hake -- Merlu	1,534	1,087	52	40
Halibut -- Flétan	337	312	122	130
Pollock -- Gouberge	4,753	2,795	163	101
Redfish -- Perche rose	24,196	17,229	608	451
Turbot	2,741	1,961	84	61
Other -- Autres	1,165	633	13	9
Total	185,558	162,932	6,920	6,230
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gaspardots	3,934	2,450	72	48
Capelin -- Capelan	5,191	3,270	42	27
Eels -- Anguilles	29	57	3	6
Herring -- Hareng	38,675	63,021	446	745
Mackerel -- Maquereau	6,659	9,846	295	431
Salmon -- Saumon	1,419	1,318	833	860
Smelts -- Éperlans	24	37	2	3
Swordfish -- Espadon	498	727	336	483
Other -- Autres	252	374	15	31
Total	56,681	81,100	2,044	2,634
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	685	1,005	46	71
Lobsters -- Homards	8,476	9,915	5,269	6,725
Oysters -- Huîtres	15	-	1	-
Scallops -- Pétoncles	1,623	1,789	1,290	1,142
Squid -- Encornet	1	-	-	-
Other -- Autres	929	5,468	91	479
Total	11,729	18,177	6,697	8,417
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	3,681	2,056	70	172
Sea-fish - Total - Poissons de mer				
	257,649	264,265	15,731	17,453
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	21,089	16,340	550	431
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	48	84
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	16,329	17,968
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	86,298	69,388	3,093	2,262
Flounders and soles -- Flets et soles	14,760	16,473	417	565
Haddock -- Églefin	40	38	2	2
Halibut -- Flétan	78	64	15	14
Redfish -- Perche rose	7,569	2,978	171	66
Turbot	2,636	1,872	82	59
Other -- Autres	601	479	15	16
Total	111,982	91,292	3,795	2,984

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1968-1969 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968r	1969	1968r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	5,104	3,123	41	26
Herring -- Hareng	512	2,785	11	29
Salmon -- Saumon	819	781	414	436
Other -- Autres	133	1	2	--
Total	6,568	6,690	468	491
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	1,428	861	868	576
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	4	161	--	17
Total	1,432	1,022	868	593
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	3,337	1,494	43	129
Sea fish - Total - Poissons de mer	123,319	100,498	5,174	4,197
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	48	80
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	5,222	4,277
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	727	654	34	23
Cod -- Morue	15,482	16,053	817	859
Cusk -- Brosme	695	894	28	38
Flounders and soles -- Flets et soles	8,005	11,204	308	474
Haddock -- Églefin	6,790	5,323	475	459
Hake -- Merlu	429	552	19	20
Halibut -- Flétan	215	200	97	104
Pollock -- Gouberge	4,501	2,503	152	90
Redfish -- Perche rose	2,542	3,164	75	89
Other -- Autres	411	460	11	8
Total	39,797	41,007	2,016	2,164
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1,722	1,405	37	35
Herring -- Hareng	19,767	20,669	209	249
Mackerel -- Maquereau	5,428	8,987	241	391
Salmon -- Saumon	86	72	59	58
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	498	727	336	483
Other -- Autres	89(1)	324(2)	8(1)	25(2)
Total	27,590	32,184	890	1,241

See footnote(s) at end of Page 7. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 7.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1968-1969 - Juin

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	342	576	24	41
Lobsters -- Homards	2,413	2,952	1,527	2,105
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	1,377	1,506	1,109	921
Other -- Autres	178	137	18	10
Total	4,310	5,171	2,678	3,077
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	267	427	21	34
Sea fish - Total - Poissons de mer	71,964	78,789	5,605	6,516
Seaweeds - Total - Herbes marines	9,797	11,781	282	316
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	2
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,887	6,834
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,663	3,133	201	128
Flounders and soles -- Flets et soles	3,690	1,193	112	34
Haddock -- Églefin	685	159	49	15
Hake -- Merlu	571	93	16	3
Pollock -- Gouberge	249	287	11	11
Redfish -- Perche rose	2,682	3,551	63	89
Other -- Autres	202	147	3	5
Total	12,742	8,563	455	285
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,207	1,034	35	13
Herring -- Hareng	16,835	37,311	203	422
Mackerel -- Maquereau	579	487	23	21
Salmon -- Saumon	267	236	177	172
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Other -- Autres	51	86	5	8
Total	19,939	39,154	443	636
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	222	295	16	22
Lobsters -- Homards	1,051	1,260	660	892
Other -- Autres	731	4,935	191	495
Total	2,004	6,490	867	1,409
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	77	135	6	9
Sea fish - Total - Poissons de mer	34,762	54,342	1,771	2,339
Seaweeds - Total - Herbes marines	535	231	16	8
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,787	2,347

(1) Includes 61,000 pounds (\$7,482) of Tuna. -- Y compris 61,000 livres (\$7,482) de Thon.
(2) Includes 274,179 pounds (\$20,198) of Tuna. -- Y compris 274,179 livres (\$20,198) de Thon.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

June - 1968-1969 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	685	695	34	38
Flounders and soles -- Flets et soles	540	326	18	11
Haddock -- Églefin	15	23	1	2
Hake -- Merlu	325	356	15	15
Other -- Autres	718	616	19	18
Total	2,283	2,016	87	84
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	777	1,455	13	28
Mackerel -- Maquereau	551	301	27	16
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Other -- Autres	5	24	--	1
Total	1,333	1,780	40	45
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	2,708	3,930	1,664	2,556
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Other -- Autres	149	85	27	33
Total	2,857	4,015	1,691	2,589
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	6,473	7,811	1,818	2,718
Seaweeds - Total - Herbes marines	10,757	4,328	252	107
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	2,070	2,825
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,451	12,157	244	477
Flounders and soles -- Flets et soles	756	739	29	34
Halibut -- Flétan	36	37	9	9
Redfish -- Perche rose	10,836	7,024	281	190
Other -- Autres	675	97	4	3
Total	18,754	20,054	567	713
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	87	--	1	--
Herring -- Hareng	784	801	10	17
Mackerel -- Maquereau	101	70	4	3
Salmon -- Saumon	247	229	183	194
Smelts -- Éperlans	23	37	2	3
Other -- Autres	9	155	3	4
Total	1,251	1,292	203	221

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
June - 1968-1969 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	876	912	550	596
Other -- Autres	250	567	43	153
Total	1,126	1,479	593	749
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	21,131	22,825	1,363	1,683
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques baleines, vers, etc. ....	...	...	--	2
Québec, total .....	...	...	1,363	1,685
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,046	529	72	37
Flounders and soles -- Flets et soles	1,910	1,488	119	88
Halibut -- Flétan	5,115(1)	5,781(2)	1,279(1)	2,374(2)
Lingcod -- Morue-lingue	1,174	986	116	127
Sablefish -- Morue charbonnière	54	28	12	5
Other -- Autres	133	101	6	6
Total	9,432	8,913	1,604	2,637
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	877	284	9	26
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	382	39	52	6
Coho	3,916	1,479	1,469	547
Pink -- Rose	844	36	127	7
Sockeye -- Rouge	764	411	289	166
Spring -- Quinmat	3,065	2,933	1,572	1,833
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	16	13	5	4
Salmon - Total - Saumon	8,987	4,911	3,514	2,563
Other -- Autres	840	1,690	36	64
Total	10,704	6,885	3,559	2,653
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	54	18	4	2
Crabs -- Crabes	665	390	120	66
Oysters -- Huîtres	402	901	35	70
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	92	150	19	37
Other -- Autres	1	4	--	1
Total	1,214	1,463	178	176
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	21,350	17,261	5,341	5,466
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	5,341	5,466
Canada, total .....	...	...	21,670	23,434

(1) Includes 891,000 pounds (\$205,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 891,000 livres (\$205,000). (2) Includes 204,000 pounds (\$84,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 204,000 livres (\$84,000)

Note: Canada total - May 1968 reads 15,809 should read 20,108. -- Nota: Mai 1968 se lit 15,809 doit se lire 20,108.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - June - 1968-1969 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	4,055	4,018	148	137
Cod -- Morue	254,677	222,709	10,559	8,934
Cusk -- Brosme	3,858	3,091	151	120
Flounders and soles -- Flets et soles	118,097	121,345	3,912	4,695
Haddock -- Églefin	55,729	59,639	4,143	4,757
Hake -- Merlu	2,642	2,374	84	72
Halibut -- Flétan	2,480	2,146	978	856
Pollock -- Gouberge	16,872	11,270	605	366
Redfish -- Perche rose	41,098	42,215	1,028	1,050
Turbot	11,178	4,277	338	129
Other -- Autres	2,933	2,288	38	32
Total	513,619	475,372	21,984	21,148
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	6,445	3,487	122	82
Capelin -- Capelan	5,226	3,360	43	29
Eels -- Anguilles	247	294	30	34
Herring -- Hareng	373,485	447,458	3,795	4,387
Mackerel -- Maquereau	7,465	10,310	335	460
Salmon -- Saumon	1,657	1,563	981	1,027
Smelts -- Éperlans	2,166	3,025	230	242
Swordfish -- Espadon	950	1,017	655	741
Other -- Autres	539	1,146	43	143
Total	398,180	471,660	6,234	7,145
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	2,305	2,892	160	209
Lobsters -- Homards	26,006	24,000	16,756	16,585
Oysters -- Huîtres	94	37	11	4
Scallops -- Pétoncles	5,773	5,541	4,594	4,311
Squid -- Encornet	1	--	--	--
Other -- Autres	3,090	11,173	331	1,282
Total	37,269	43,643	21,852	22,391
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	4,910	2,838	131	234
Sea fish - Total - Poissons de mer	953,978	993,513	50,201	50,918
Seaweeds - Total - Herbes marines	34,189	20,988	741	464
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	336	860
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	51,278	52,242
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	164,541	134,748	6,098	4,680
Flounders and soles -- Flets et soles	64,013	74,370	1,827	2,677
Haddock -- Églefin	1,861	4,241	82	177
Halibut -- Flétan	525	613	84	107
Redfish -- Perche rose	18,927	22,106	439	499
Turbot	10,934	4,076	333	125
Other -- Autres	2,016	2,204	51	57
Total	262,817	242,358	8,914	8,322

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - June - 1968-1969 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	5,104	3,125	41	26
Herring -- Hareng	183,043	249,802	1,690	2,230
Salmon -- Saumon	1,022	998	536	581
Other -- Autres	234	5	4	1
Total	189,403	253,930	2,271	2,838
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	3,798	2,716	2,316	1,701
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	50	377	4	44
Total	3,848	3,093	2,320	1,745
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	3,884	1,567	50	135
Sea fish - Total - Poissons de mer	459,952	500,948	13,555	13,040
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	236	817
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	13,791	13,857
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	2,636	2,484	106	89
Cod -- Morue	70,053	61,525	3,633	3,171
Cusk -- Brosme	3,858	3,091	151	120
Flounders and soles -- Flets et soles	38,749	38,345	1,592	1,719
Haddock -- Églefin	51,945	54,307	3,917	4,475
Hake -- Merlu	978	1,213	41	42
Halibut -- Flétan	1,798	1,408	854	717
Pollock -- Gouberge	16,203	10,740	580	348
Redfish -- Perche rose	5,177	7,471	150	213
Other -- Autres	1,645	1,568	29	24
Total	193,042	182,152	11,053	10,918
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,929	2,118	81	61
Herring -- Hareng	65,657	80,402	664	850
Mackerel -- Maquereau	6,230	9,451	281	420
Salmon -- Saumon	90	77	62	62
Smelts -- Éperlans	194	110	37	19
Swordfish -- Espadon	950	1,017	655	741
Other -- Autres	272(1)	477(2)	37(1)	48(2)
Total	77,322	93,652	1,817	2,201

See footnote(s) at end of Page 12. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 12.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - June - 1968-1969 - Janvier - Juin

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	1,215	1,722	84	124
Lobsters -- Homards	9,911	10,115	6,956	7,659
Oysters -- Huitres	1	1	--	--
Scallops -- Pétoncles	5,372	5,029	4,292	3,906
Other -- Autres	532	305	53	29
Total	17,031	17,172	11,385	11,718
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	293	585	25	49
Sea fish - Total - Poissons de mer	287,688	293,561	24,280	24,886
Seaweeds - Total - Herbes marines	13,455	14,522	291	322
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	---	---	1	3
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse	---	---	24,572	25,211
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,558	5,380	289	220
Flounders and soles -- Flets et soles	8,344	4,155	259	142
Haddock -- Églefin	1,813	1,013	136	100
Hake -- Merlu	617	127	17	4
Pollock -- Gouberge	448	386	20	15
Redfish -- Perche rose	2,733	3,663	64	92
Other -- Autres	648	438	11	13
Total	21,161	15,162	796	586
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,508	1,358	41	21
Herring -- Hareng	96,176	83,889	1,160	971
Mackerel -- Maquereau	583	487	23	21
Salmon -- Saumon	280	249	187	182
Smelts -- Éperlans	1,117	2,049	113	156
Other -- Autres	197	811(3)	22	116(3)
Total	100,861	88,843	1,546	1,467
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	706	856	57	69
Lobsters -- Homards	2,447	2,132	1,522	1,470
Other -- Autres	2,456	9,988	473	1,312
Total	5,609	12,976	2,052	2,851
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	733	686	56	50
Sea fish - Total - Poissons de mer	128,364	117,667	4,450	4,954
Seaweeds - Total - Herbes marines	920	360	26	11
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick	---	---	4,476	4,965

(1) Includes 100,000 pounds (\$18,928) of Tuna. -- Y compris 100,000 livres (\$18,928) de Thon.

(2) Includes 306,067 pounds (\$30,645) of Tuna. -- Y compris 306,067 livres (\$30,645) de Thon.

(3) Includes 588,008 pounds (\$92,320) of Tuna. -- Y compris 588,008 livres (\$92,320) de Thon.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - June - 1968-1969 - Janvier - Juin

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,897	2,922	87	133
Flounders and soles -- Flets et soles	1,160	747	39	28
Haddock -- Églefin	64	75	5	5
Hake -- Merlu	333	357	15	15
Other -- Autres	850	938	22	21
Total	4,304	5,039	168	202
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,261	3,150	74	63
Mackerel -- Maquereau	551	301	27	16
Smelts -- Éperlans	210	283	17	21
Other -- Autres	83	155	7	10
Total	4,105	3,889	125	110
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	7,394	6,889	4,434	4,354
Oysters -- Huîtres	-	4	-	1
Other -- Autres	238	110	47	48
Total	7,632	7,003	4,481	4,403
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	16,041	15,931	4,774	4,715
Seaweeds - Total - Herbes marines	19,814	6,106	424	131
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ...	...	...	5,198	4,846
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	11,628	18,134	452	730
Flounders and soles -- Flets et soles	5,831	3,728	195	129
Halibut -- Flétan	138	103	36	26
Redfish -- Perche rose	13,671	8,424	356	228
Other -- Autres	1,027	272	14	7
Total	32,295	30,661	1,053	1,120
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	122	--	2	--
Herring -- Hareng	25,348	30,215	207	273
Mackerel -- Maquereau	101	70	4	3
Salmon -- Saumon	265	239	196	202
Smelts -- Éperlans	643	579	63	45
Other -- Autres	10	243	3	6
Total	26,489	31,346	475	529

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - June - 1968-1969 - Janvier - Juin

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Québec - Concluded -- fin				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	2,456	2,148	1,528	1,401
Other -- Autres	693	1,251	106	273
Total	3,149	3,399	1,614	1,674
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	61,933	65,406	3,142	3,323
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	99	40
Québec, total .....	...	...	3,241	3,363
British Columbia -- Colombie-Britannique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	9,221	4,984	632	348
Flounders and soles -- Flets et soles	6,155	5,732	375	345
Halibut -- Flétan	13,913(1)	13,593(2)	3,480(1)	5,192(2)
Lingcod -- Morue-lingue	3,001	2,383	299	282
Sablefish -- Morue charbonnière	358	114	81	22
Other -- Autres	381	268	17	20
Total	33,029	27,074	4,884	6,209
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	5,898	3,006	164	136
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	384	40	52	6
Coho	3,916	1,479	1,469	547
Pink -- Rose	847	36	128	7
Sockeye -- Rouge	765	411	289	166
Spring -- Quinmat	5,426	4,520	2,849	2,882
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	24	18	7	6
Salmon - Total - Saumon	11,362	6,504	4,794	3,614
Other -- Autres	3,978	3,922	126	141
Total	21,238	13,432	5,084	3,891
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,277	720	84	50
Crabs -- Crabes	2,307	1,123	415	207
Oysters -- Huîtres	3,864	5,769	289	424
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	889	867	182	202
Other -- Autres	45	38	7	6
Total	7,382	8,517	977	889
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	206	-	6	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	62,855	49,023	10,951	10,989
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	10,951	10,989
Canada, total .....	...	...	62,229	63,231

(1) Includes 2,164,000 pounds (\$497,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,164,000 livres (\$497,000).

(2) Includes 1,515,400 pounds (\$551,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,515,400 livres (\$551,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai		May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai	
	1968 ^T	1969	1968 ^T	1969	1968	1969	1968 ^T	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	119	64	312	236	34	19	94	75
Catfish -- Poisson-loup	54	31	187	150	9	10	23	21
Herring, Lake -- Hareng de lac	84	83	294	474	9	9	26	59
Perch -- Perche	2,246	4,805	6,643	12,768	181	404	504	1,104
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	243	170	261	599	106	90	113	343
Pike (Jackfish) -- Brochet	80	80	279	227	8	9	31	26
Smelts -- Éperlans	1,635	552	6,580	5,157	65	17	276	166
Sturgeon -- Esturgeon	15	13	32	30	22	20	46	44
Trout, Lake -- Truite de lac	54	71	63	81	29	34	32	38
Tullibee -- Tullibé	88	19	145	50	14	3	20	6
Whitefish -- Corégone	221	215	510	460	103	90	220	195
Other -- Autres	914	831	3,272	2,636	77	72	442	207
Total	5,753	6,934	18,578	22,868	657	777	1,827	2,284

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		November - June -- Novembre - Juin		June -- Juin		November - June -- Novembre - Juin	
	1968 ^T	1969	1967-68	1968-69	1968	1969	1967-68	1968-69
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu	53	..	117	..	2	..	10	..
Trout -- Truite	46	..	160	..	7	..	39	..
Whitefish -- Corégone	131	..	1,460	..	22	..	339	..
Other -- Autres	22	..	306	..	2	..	30	..
Total	252	..	2,043	..	33	..	418	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Notes: Les valeurs sont de pesanteur habillée, non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - June - 1968-1969 - Janvier - Juin

Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	657	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	2,729	(1)
Herring -- Hareng	(1)	197	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	288	416
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Filets d'églefin ..	(1)	(1)
Pollock -- Gorge	477	(1)	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	478	227	Other -- Autres	356	1,729
Smelts -- Éperlans	1,161	1,958			
Other -- Autres	1,670	2,196	Total	3,373	2,145
Total	4,443	4,578			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	(1)	1,056	Cod -- Morue	30,704	(1)
Cod -- Morue	18,725	18,884	Hake -- Merlu	396	(1)
Flounders and soles -- Flets et soles	18,872	21,086	Pollock -- Gorge	3,422	1,966
Haddock -- Églefin	9,783	11,680	Other -- Autres	1,259	12,203
Pollock -- Gorge	1,580	1,032	Total	35,781	14,169
Redfish -- Perche rose	8,931	9,948			
Other -- Autres	3,768	1,075	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	61,659	64,761	Herring bloaters (18 lb. boxes) --	10,410	x
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --	35,304	x
Cod -- Morue	35,445	36,204	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Flounders and soles -- Flets et soles	5,268	(1)	Total	45,714	74,876
Haddock -- Églefin	3,496	3,791			
Pollock -- Gorge	2,798	1,637	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Other -- Autres	2,878	8,241	Alewives, split -- Gasparsots fendus ...	14,302	5,230
Total	49,885	49,873	Alewives, fillets -- Filets de gasparsots	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu	3,333	8,656
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	2,514	Herring, fillets -- Filets de hareng ...	3,052	11,367
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	5,936	6,071
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	x	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	(1)	-
Total	x	x	Split - Turbot - fendu	-	25
			Other -- Autres	102	5
Frozen - Portions - Congelées:			Total	26,725	31,354
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	1,034			
Raw Breaded -- Crues, panées	x	413	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	348	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	4,723	1,830
Total	1,316	1,795	Cod and allied species (42 lb.) --	7,783	3,084
			Morue et espèces voisines (42 liv.)		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	4,824	x	Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Total	x	6,143	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	23,584	23,046
			Sardines (20 lb. -- liv.)	348,781	303,788
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Total	421,070	355,096
Lobster meat -- Chair de homard	214	x			
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	18,995	21,682
			Herring -- Hareng	28,216	36,024
			Other -- Autres	180	243
			Total	47,391	57,949

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - June - 1968-1969 - Janvier - Juin

Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969
	Imp.gals.--gall.imp.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	927	564
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	540
issues	76,987	97,663	Soles	1,483	(1)
Liver -- Foie	98,523	99,579	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	2,405,275	2,578,523	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	2	-
poisson	-	5,082	Salmon - Total - Saumon	(1)	(1)
Seal -- Phoques	(1)	111,796	Other -- Autres	1,545	1,637
Other -- Autres	249,255	98,107	Total	3,955	2,741
Total	2,830,040	2,990,750			
	'000 lb. --	1,000 liv.	Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	(1)	92
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	163	(1)
Cods -- Morues	964	(1)	Other -- Autres	283	86
Halibut -- Flétan	7,099	(1)	Total	446	178
Herring -- Hareng	203	(1)			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	
Chum -- Kéta	380	(1)	Chum -- Kéta	(48 lb.) -- (48 liv.)	
Coho	(1)	(1)	Coho	2,875	178
Pink -- Rose	545	69	Pink -- Rose	24,906	4,606
Spring -- Quinнат	(1)	2,088	Sockeye -- Rouge	8,124	135
Other -- Autres	4,525	1,332	Spring -- Quinнат	9,757	7,652
Salmon - Total - Saumon	5,450	3,489	Other -- Autres	524	213
Other -- Autres	498	9,502	Total	22	49
Total	14,214	12,991		46,208	12,833
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	366	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	26,169	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique
June - 1968-1969 - Juin

Product and species -- Produits et espèces	June 30, 1968 -- Juin	June 30, 1969 -- Juin	May 31, 1969 -- Mai
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	8,315	6,593	3,405
Hake -- Merlu	331	380	104
Pollock -- Gouberge	2,143	3,359	820
Other -- Autres	728	403	317
Total	11,517	10,735	4,652
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	11,774	4,178	6,100
Hake -- Merlu	160	468	77
Pollock -- Gouberge	424	261	92
Other -- Autres	363	24	44
Total	12,721	4,931	6,305
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	955	369	398
Other -- Autres	190	57	40
Total	1,145	426	438
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	9,024	1,374	518
Herring -- Hareng	4,286	1,444	4,570
Mackerel -- Maquereau	5,626	2,509	3,000
Turbot	-	-	-
Total	18,936	5,327	8,096
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	x	69,412	45,310
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	6,660	2,719	4,300
Total	x	72,131	49,610

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - May - 1968-1969 - Janvier - Mai

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés</u>	61,757	49,965	14,138	17,110
Sea fish - Total - Poissons de mer	47,989	36,588	9,364	12,310
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	414	452	113	80
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	451	130	115	25
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	289	783	62	151
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	239	91	67	28
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	1,194	1,059	834	807
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	20	59	13	20
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	860	253	243	97
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	3,941	3,592	1,465	1,480
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	28,820	12,566	456	186
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	106	220	14	27
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	17	3	16	7
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	287	86	287	80
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	829	4,585	462	2,220
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	14	13	9	10
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	2,062	4,567	1,500	3,330
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	182	265	150	240
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	2,289	2,212	1,938	2,003
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	38	3	21	7
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	431	135	243	80
Smelts, fresh and frozen -- Eperlans frais et congelés	1,140	1,337	182	220
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	675	430	493	360
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	3,691	3,747	681	790

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - May - 1968-1969 - Janvier - Mai

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	13,768	13,377	4,774	4,804
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	255	97	84	41
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	513	437	103	94
Pickrel, fresh -- Doré frais	1,377	1,232	752	780
Pickrel, frozen -- Doré congelé	289	132	118	67
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	318	341	64	78
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	479	371	139	160
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	2,213	868	415	181
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	1,133	1,902	207	393
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	35	34	47	46
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	216	226	113	119
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	113	231	36	82
Whitefish, fresh -- Corégone frais	3,496	3,145	1,709	1,559
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	991	1,370	435	587
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	2,340	2,991	552	617
<u>Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés</u>	<u>53,330</u>	<u>55,013</u>	<u>17,434</u>	<u>19,196</u>
Sea fish - Total - Poissons de mer	47,713	49,647	14,476	16,285
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	911	762	253	257
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	2,963	3,481	1,081	1,169
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	7,535	8,898	2,025	2,470
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,015	882	455	434
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	2,386	702	632	211
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	459	941	295	673
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	14,062	14,037	4,363	4,568
Haddock, fresh -- Églefin frais	2,052	2,874	820	1,331
Haddock, frozen -- Églefin congelé	5,923	5,733	2,112	2,490
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	861	491	172	98
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	8,537	9,959	1,999	2,337
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	1,009	887	269	247
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	5,617	5,366	2,958	2,911
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	3,209	3,371	1,511	1,699
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	1,396	874	959	663
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	584	703	267	301
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	117	144	56	75
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	311	274	165	173
<u>Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes</u>	<u>34,180</u>	<u>29,733</u>	<u>7,997</u>	<u>6,896</u>
Cod -- Morue	20,010	18,347	4,563	3,893
Haddock -- Églefin	2,415	1,128	661	336
Other -- Autres	11,755	10,258	2,773	2,667

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - May - 1968-1969 - Janvier - Mai

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de	
<u>Smoked - Total - Fumés</u>	4,167	4,991	933	1,109
Cod, fillets -- Filets de morue	465	360	173	140
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	3,008	3,904	404	540
" boneless -- " désossé	305	267	84	70
" kippered -- " légèrement fumé	164	142	39	35
Salmon -- Saumon	129	196	198	286
Other sea fish -- Autres poissons de mer	96	122	35	38
<u>Green salted - Total - Salés verts</u>	992	81	191	18
Cod -- Morue	992	81	191	18
<u>Dried salted - Total - Salés séchés</u>	24,360	19,802	6,389	4,894
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	225	436	66	124
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	3,590	3,259	995	838
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	223	955	57	243
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	760	223	184	44
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	15,632	11,716	4,075	2,875
Haddock and cusk -- Eglefin et brosmé	958	620	273	165
Hake -- Merlu	1,134	860	279	206
Pollock -- Gouberge	1,675	1,663	429	387
Other -- Autres	163	70	31	12
<u>Salted boneless - Total - Salés désossés</u>	3,124	3,267	1,252	1,320
Cod -- Morue	3,124	3,267	1,252	1,320
<u>Pickled and dry salted - Total - Saumurés et salés à sec</u>	9,007	9,302	1,088	1,111
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	675	680	48	47
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	83	514	8	53
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	3,140	1,441	346	182
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	866	1,553	84	135
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	360	173	37	15
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	1,819	3,704	201	370
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	1,643	702	220	98
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	144	223	23	44
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	189	233	97	152
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	88	79	24	15

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - May - 1968-1969 - Janvier - Mai

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Canned - Total - En conserve</u>	28,070	30,112	16,832	18,659
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	602	810	238	347
Herring -- Hareng	1,938	1,491	462	395
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	1,110	3,519	611	1,949
Coho	1,119	884	918	698
Pink -- Rose	10,942	9,738	6,735	6,580
Sockeye -- Rouge	4,817	5,725	5,074	5,725
Other -- Autres	107	92	61	57
Sardines	7,175	7,425	2,659	2,758
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	260	428	74	150
<u>Shellfish, fresh and frozen - Total - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	13,904	14,183	13,697	15,307
Clams -- Coques	479	303	112	101
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	7,036	7,908	6,889	8,259
Lobster meat -- Viande de homard	799	461	1,925	1,406
Scallops -- Pétoncles	3,816	4,061	4,139	4,281
Other -- Autres	1,774	1,450	632	1,250
<u>Shellfish canned - Total - Mollusques et crustacés en conserve</u>	198	122	520	292
Lobsters and products -- Homards et produits	130	58	442	190
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	68	64	78	102
<u>Fish - Total - Huiles</u>	2,091	9,973	145	490
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	1,718	1,443	117	90
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	300	8,530	21	399
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	72	-	6	-
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1	--	1	1
<u>Other marine products - Total - Autres produits marins</u> .....	...	...	5,689	8,119
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	8,228	11,219	190	238
" scales -- Écailles de poisson	549	416	44	35
" solubles -- Solubilisés de poisson	894	203	45	12
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	62	71	38	117
Fishery foods and feeds -- Aliments	4,566	1,063	406	254
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	35,200	60,588	2,471	4,608
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	8,752	7,227	520	472
" whale -- Farine de baleine	275	-	12	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	1,699	18	167	2
Seal skins -- Peaux de phoques	54,311	48,154	437	541
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	7,463	5,355	982	825
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	726	1,791	377	1,015
<u>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</u> .....	...	...	86,305	94,530

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1968-1969 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	844	602	247	224
Herring -- Hareng	112		3	
Salmon -- Saumon	476	613	304	413
Trout -- Truite	570	418	303	240
Tuna -- Thon	4,408	1,981	1,016	414
Other fish -- Autres poissons	3,149	3,990	786	1,173
Lobsters -- Homards	502	437	699	834
Oysters -- Huîtres	335	383	221	229
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	3,323	4,600	2,947	3,716
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	850	1,017	395	432
Total	14,569	14,041	6,921	7,675
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	918	695	171	151
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	969	877	364	316
Total	1,887	1,572	535	467
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	196	176	192	136
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	75	56	25	26
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	384	407	141	161
Salmon -- Saumon	4	53	2	44
Sardines	676	780	428	444
Tuna -- Thon	2,291	2,033	971	1,004
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	506	538	245	249
Clams -- Coques	645	1,129	149	263
Crabs -- Crabes	16	13	17	18
Oysters -- Huîtres	211	449	135	247
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	986	1,041	1,390	1,409
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	318	255	208	181
Total	6,308	6,930	3,903	4,182
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	14	25
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,334	1,685	167	214
Total .....	..	..	181	239
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	803	1,455	39	69
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	16,995	20,660	157	199
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	526	423	291	136
Total	18,324	22,538	487	404
Imports - Total - Importations .....	..	..	12,027	12,967

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of June - 1968-1969 - Début de juin

	Montréal		Toronto	
	1968	1969	1968	1969
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	129.4	143.6	118.4	131.3
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	109.7	121.6	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	130.0	135.1	122.9	131.4
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	105.5	106.8	107.6	110.0
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	111.6	124.1	126.6	130.9
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	115.7	114.3	115.4	121.0
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	165.7	178.8	166.6	186.2
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	146.1	146.5
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	143.3	152.3	136.1	131.6
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	128.2	129.2	146.5	165.9

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month June - 1968-1969 - Mi-mois de juin

	1968	1969
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	154.7	166.7
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	165.5	163.0
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	148.9	163.8
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	133.0	171.4
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	139.1	145.0
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	215.9	226.8
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	133.7	134.6
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve	150.6	165.8
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	162.8	177.5

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
June - 1968-1969 - Juin

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - June - - Janvier - Juin		June 30 - - Juin 30	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	192,896	210,976	85,542	79,437
United States -- États-Unis	139,160	138,414	187,909	201,662
Total	332,056	349,390	273,451	281,099
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	18,725	18,884	4,935	4,985
Flounders and soles -- Flets et soles	20,355	22,508	5,653	3,073
Haddock -- Églefin	9,745	11,680	3,015	3,155
Pollock -- Goberge	15,801	1,032	367	117
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	8,931	9,948	3,307	1,821
Total	73,557	64,052	17,277	13,151
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,113	847	5,343	11,822
Flounders -- Flets	1,586	1,016	5,940	2,960
Haddock -- Églefin	2,427	1,926	3,954	4,007
Ocean Perch -- Perche rose	7,831	6,822	3,571	4,848
Pollock -- Goberge	302	527	563	673
Total	13,259	11,138	19,371	24,310
Selected fillets - Total - Certains filets	86,816	75,190	36,648	37,461
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	51,280	50,592	19,932	17,497
United States -- États-Unis	1,687	715	27,530	32,173
Total	52,967	51,307	47,462	49,670
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	4,328	x	1,448	1,662
United States -- États-Unis .....	..	..	18,433	19,930
Total .....	...	...	19,881	21,592
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	380	(2)	647	624
Coho	(2)	(2)	1,489	1,366
Pink -- Rose	545	69	254	216
Spring -- Quinнат	(2)	2,088	2,262	2,158
Other -- Autres	4,525	1,332	232	409
Total	5,450	3,489	4,884	4,773
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	106	26	510	658
King or Spring -- Quinнат	2,151	2,765	3,126	3,684
Silver or Coho -- Coho	563	505	1,052	1,305
Other -- Autres	320	415	1,409	982
Total	3,140	3,711	6,097	6,629
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	8,590	7,200	10,981	11,402

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

June - 1968-1969 - Juin

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - June - - Janvier - Juin		June 30 - - Juin 30	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	7,099	x	9,281	7,032
United States -- États-Unis	8,959	5,738	10,497	5,467
Total	16,058	x	19,778	12,499
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	9,177	10,409	3,668	4,221
United States -- États-Unis	56,269	61,399	54,316	67,391
Total	65,446	71,808	57,984	71,612
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout(1) -- Truite de lac(1)	(2)	(2)	239	113
Whitefish(1) -- Corégone(1)	(2)	(2)	800	1,238
Other(1) -- Autres(1)	5,446	5,973	4,867	5,136
Total	5,446	5,973	5,906	6,487
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	389	358	1,613	1,053
Whitefish -- Corégone	1	17	668	1,005
Other(1) -- Autres(1)	99	73	3,526	3,213
Total	489	448	5,807	5,271
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	5,935	6,421	11,713	11,758
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	29,068	43,162	12,558	17,446
United States -- États-Unis	31,094	23,712	21,388	14,282
Total	60,162	66,874	33,946	31,728

(1) Includes fillets. -- Comprend les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".



**MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS**

**LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA**

JULY - 1969 - JUILLET

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

September - 1969 - Septembre
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 23 - No. 7

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinkies, even only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. Publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:
Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, le merlu, le brochet, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

Note: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

July - 1968-1969 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	993	779	31	26
Cod -- Morue	138,306	108,990	5,320	4,093
Cusk -- Brosme	819	703	35	29
Flounders and soles -- Flets et soles	21,368	28,819	723	1,100
Haddock -- Églefin	7,398	4,538	520	392
Hake -- Merlu	1,744	896	53	32
Halibut -- Flétan	285	258	109	113
Pollock -- Gouberge	4,037	5,155	138	187
Redfish -- Perche rose	33,607	26,550	863	705
Turbot	6,162	2,779	187	91
Other -- Autres	929	839	10	15
Total	215,648	180,306	7,989	6,783
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	432	158	5	3
Capelin -- Capelan	1,950	2,407	18	15
Eels -- Anguilles	8	10	1	1
Herring -- Hareng	90,369	111,533	963	1,222
Mackerel -- Maquereau	3,915	4,222	132	137
Salmon -- Saumon	1,879	929	835	514
Smelts -- Éperlans	34	52	3	5
Swordfish -- Espadon	1,071	1,359	581	771
Other -- Autres	343	200	24	18
Total	100,001	120,870	2,562	2,686
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	616	808	44	57
Lobsters -- Homards	1,452	1,403	926	1,067
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	2,209	2,302	1,897	1,876
Squid -- Encornet	2	1	--	--
Other -- Autres	2,037	3,335	172	287
Total	6,316	7,849	3,039	3,287
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	4,987	1,236	73	108
Sea fish - Total - Poissons de mer	326,952	310,261	13,663	12,864
Seaweeds - Total - Herbes marines	13,044	15,424	342	431
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	152
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	14,006	13,447
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	103,104	74,640	3,691	2,498
Flounders and soles -- Flets et soles	13,538	17,477	442	635
Haddock -- Églefin	11	11	--	1
Halibut -- Flétan	36	30	8	7
Redfish -- Perche rose	10,360	5,253	244	127
Turbot	5,942	2,602	182	88
Other -- Autres	845	509	22	15
Total	133,836	100,522	4,589	3,371

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1968-1969 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	1,940	2,390	18	15
Herring -- Hareng	308	241	6	4
Salmon -- Saumon	1,365	501	519	205
Other -- Autres	200	94	11	2
Total	3,813	3,226	554	226
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	347	209	213	153
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	31	73	10	21
Total	378	282	223	174
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	4,122	627	5	60
Sea fish - Total - Poissons de mer	142,149	104,657	5,371	3,831
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	...	-	148
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	5,371	3,979
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	262	285	9	9
Cod -- Morue	16,866	14,204	861	757
Cusk -- Brosme	819	703	35	29
Flounders and soles -- Flets et soles	6,352	9,665	235	411
Haddock -- Églefin	6,708	4,317	471	370
Hake -- Merlu	504	590	19	21
Halibut -- Flétan	193	194	91	97
Pollock -- Gouberge	3,628	4,593	123	166
Redfish -- Perche rose	2,789	4,302	79	127
Other -- Autres	647	682	10	14
Total	38,768	39,535	1,933	2,001
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3	33	--	1
Herring -- Hareng	42,580	34,013	476	387
Mackerel -- Maquereau	1,269	2,527	53	84
Salmon -- Saumon	64	68	45	55
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	1,071	1,359	581	771
Other -- Autres	136(1)	162(2)	10(1)	8(2)
Total	45,123	38,162	1,165	1,306

See footnote(s) at end of Page 7. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 7.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

July - 1968-1969 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	392	521	26	38
Lobsters -- Homards	407	482	288	430
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	1,717	1,992	1,610	1,628
Other -- Autres	357	191	26	17
Total	2,873	3,186	1,950	2,113
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	707	359	57	29
Sea fish - Total - Poissons de mer	87,471	81,242	5,105	5,449
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	9,279	11,038	231	299
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	...	-	3
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,336	5,751
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,109	3,804	226	156
Flounders and soles -- Flets et soles	1,076	1,052	32	33
Haddock -- Églefin	679	209	49	21
Hake -- Merlu	682	82	19	3
Pollock -- Gouberge	396	553	15	21
Redfish -- Perche rose	8,490	5,797	217	147
Other -- Autres	291	216	4	4
Total	16,723	11,713	562	385
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	426	125	5	2
Herring -- Hareng	44,790	67,138	453	725
Mackerel -- Maquereau	500	881	19	29
Salmon -- Saumon	335	237	203	164
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Other -- Autres	17	27(3)	2	5(3)
Total	46,068	68,408	682	925
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	145	91	14	8
Lobsters -- Homards	66	220	39	158
Other -- Autres	1,739	2,358	307	231
Total	1,950	2,669	360	397
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	158	250	11	19
Sea fish - Total - Poissons de mer	64,899	83,040	1,615	1,726
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	31	1,506	14	49
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,629	1,775

(1) Includes 112,000 pounds (\$9,242) of Tuna. -- Y compris 112,000 livres (\$9,242) de Thon.

(2) Includes 143,661 pounds (\$7,837) of Tuna. -- Y compris 143,661 livres (\$7,837) de Thon.

(3) Includes 2,000 pounds (\$100) of Tuna. -- Y compris 2,000 livres (\$100) de Thon.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1968-1969 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	327	319	14	16
Flounders and soles -- Flets et soles	59	13	2	--
Haddock -- Églefin	--	--	--	--
Hake -- Merlu	372	168	12	7
Other -- Autres	--	2	--	--
Total	758	502	28	23
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	6	--	--	--
Mackerel -- Maquereau	2,097	589	58	15
Smelts -- Éperlans	--	--	--	--
Other -- Autres	4	1	--	--
Total	2,107	590	58	15
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	280	265	166	180
Oysters -- Huîtres	--	--	--	--
Other -- Autres	147	145	44	54
Total	427	410	210	234
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	--	--	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	3,292	1,502	296	272
Seaweeds - Total - Herbes marines	3,734	2,880	97	83
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	393	355
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	12,900	16,023	528	666
Flounders and soles -- Flets et soles	343	612	12	21
Halibut -- Flétan	49	31	9	8
Redfish -- Perche rose	11,968	11,198	323	304
Other -- Autres	303	170	5	4
Total	25,563	28,034	877	1,003
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	--	--	--	--
Herring -- Hareng	2,685	10,141	28	106
Mackerel -- Maquereau	39	132	2	7
Salmon -- Saumon	115	123	68	90
Smelts -- Éperlans	33	52	3	5
Other -- Autres	18	36	2	6
Total	2,890	10,484	103	214

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

July - 1968-1969 - Juillet

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Québec - Concluded -- fin				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	352	227	220	146
Other -- Autres	336	1,075	76	223
Total	688	1,302	296	369
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	29,141	39,820	1,276	1,586
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques baleines, vers, etc. ....	...	...	1	1
Québec, total .....	...	...	1,277	1,587
British Columbia -- Colombie-Britannique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	912	720	62	50
Flounders and soles -- Flets et soles	1,198	1,964	74	113
Halibut -- Flétan	5,653(1)	6,840(2)	1,413(1)	2,800(2)
Lingcod -- Morue-lingue	1,276	920	126	90
Sablefish -- Morue charbonnière	53	92	12	22
Other -- Autres	103	102	4	5
Total	9,195	10,638	1,691	3,080
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	5	50	1	4
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	8,380	929	1,136	136
Coho	9,964	4,429	3,620	1,749
Pink -- Rose	23,751	2,132	3,072	342
Sockeye -- Rouge	35,352	17,397	13,410	6,615
Spring -- Quinnet	4,444	3,331	2,186	1,747
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	104	50	30	15
Salmon - Total - Saumon	81,995	28,268	23,454	10,604
Other -- Autres	776	1,708	38	59
Total	82,776	30,026	23,493	10,667
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	41	27	3	3
Crabs -- Crabes	566	528	102	94
Oysters -- Huîtres	285	429	24	36
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	102	114	21	30
Other -- Autres	--	1	--	--
Total	994	1,099	150	163
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	92,965	41,763	25,334	13,910
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	25,334	13,910
Canada, total .....	...	...	39,340	27,357

(1) Includes 1,311,000 pounds (\$301,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,311,000 livres (\$301,000). (2) Includes 1,231,000 pounds (\$505,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,231,000 livres (\$505,000).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	5,087	4,905	180	169
Cod -- Morue	398,639	352,226	16,054	13,705
Cusk -- Brosme	4,677	3,794	186	150
Flounders and soles -- Flets et soles	140,679	154,642	4,677	5,997
Haddock -- Églefin	63,087	64,178	4,668	5,150
Hake -- Merlu	4,455	3,313	138	105
Halibut -- Flétan	2,790	2,483	1,091	984
Pollock -- Gouberge	20,913	16,441	744	553
Redfish -- Perche rose	76,286	70,057	1,935	1,785
Turbot	16,967	7,930	514	250
Other -- Autres	3,862	3,086	47	46
Total	737,442	683,055	30,234	28,894
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	6,877	3,645	127	84
Capelin -- Capelan	7,176	6,929	62	58
Eels -- Anguilles	255	304	31	35
Herring -- Hareng	463,853	558,387	4,759	5,603
Mackerel -- Maquereau	12,380	14,532	468	596
Salmon -- Saumon	3,852	2,941	1,912	1,734
Smelts -- Éperlans	2,200	3,077	233	247
Swordfish -- Espadon	2,021	2,402	1,236	1,515
Other -- Autres	891	1,346	67	160
Total	499,505	593,563	8,895	10,032
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	2,921	3,698	204	265
Lobsters -- Homards	27,298	25,931	17,577	18,008
Oysters -- Huîtres	94	37	11	4
Scallops -- Pétoncles	8,060	7,483	6,490	6,187
Squid -- Encornet	3	1	--	--
Other -- Autres	5,127	14,535	506	1,573
Total	43,503	51,685	24,788	26,037
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	9,897	4,190	253	348
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	1,290,347	1,332,493	64,170	65,311
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	47,233	36,412	1,084	894
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	337	1,068
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	65,591	67,273
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	273,301	229,863	9,964	7,853
Flounders and soles -- Flets et soles	78,765	96,155	2,309	3,507
Haddock -- Églefin	1,832	4,261	85	180
Halibut -- Flétan	586	722	96	129
Redfish -- Perche rose	30,868	28,641	726	657
Turbot	16,503	7,552	504	242
Other -- Autres	2,973	2,877	77	81
Total	404,828	370,071	13,761	12,649

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,044	6,593	60	52
Herring -- Hareng	183,350	250,115	1,696	2,235
Salmon -- Saumon	2,703	1,947	1,151	979
Other -- Autres	443	98	15	3
Total	193,540	258,753	2,922	3,269
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	3,985	3,451	2,424	2,209
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	159	477	15	67
Total	4,144	3,928	2,439	2,276
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	8,006	2,310	104	202
Sea fish - Total - Poissons de mer	610,518	635,062	19,226	18,396
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	236	1,019
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	19,462	19,415
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	2,898	2,762	115	98
Cod -- Morue	86,919	75,663	4,494	3,925
Cusk -- Brosme	4,677	3,794	186	150
Flounders and soles -- Flets et soles	45,101	48,113	1,829	2,134
Haddock -- Églefin	58,653	58,617	4,388	4,844
Hake -- Merlu	1,482	1,802	60	63
Halibut -- Flétan	1,991	1,602	945	814
Pollock -- Goberge	19,831	15,331	703	514
Redfish -- Perche rose	7,966	11,772	229	340
Other -- Autres	2,292	2,221	39	38
Total	231,810	221,677	12,988	12,920
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,932	2,151	81	62
Herring -- Hareng	108,237	114,415	1,141	1,237
Mackerel -- Maquereau	7,499	11,979	335	504
Salmon -- Saumon	154	146	107	117
Smelts -- Éperlans	194	110	37	19
Swordfish -- Espadon	2,021	2,378	1,236	1,514
Other -- Autres	408(1)	639(2)	48(1)	55(2)
Total	122,445	131,818	2,985	3,508

See footnote(s) at end of Page 12. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 12.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ¹	1969	1968 ²	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	1,607	2,243	110	162
Lobsters -- Homards	10,318	10,601	7,244	8,091
Oysters -- Huîtres	1	1	--	--
Scallops -- Pétoncles	7,089	6,661	5,902	5,534
Other -- Autres	889	497	79	48
Total	19,904	20,003	13,335	13,835
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,000	944	80	77
Sea fish - Total - Poissons de mer	375,159	374,442	29,388	30,340
Seaweeds - Total - Herbes marines	22,734	25,560	522	621
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	6
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	29,911	30,967
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	11,667	9,185	515	377
Flounders and soles -- Flets et soles	9,420	5,206	291	175
Haddock -- Églefin	2,492	1,222	187	121
Hake -- Merlu	1,299	209	35	6
Pollock -- Goberge	844	939	35	35
Redfish -- Perche rose	11,223	9,460	282	238
Other -- Autres	939	653	14	14
Total	37,884	26,874	1,359	966
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,934	1,483	46	22
Herring -- Hareng	140,966	150,374	1,613	1,690
Mackerel -- Maquereau	1,083	1,368	42	49
Salmon -- Saumon	615	486	390	346
Smelts -- Éperlans	1,117	2,049	113	156
Other -- Autres	214	838(3)	22	121(3)
Total	146,929	156,598	2,226	2,384
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	851	947	71	77
Lobsters -- Homards	2,513	2,351	1,561	1,628
Other -- Autres	4,195	12,344	780	1,543
Total	7,559	15,642	2,412	3,248
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	891	936	67	69
Sea fish - Total - Poissons de mer	193,263	200,050	6,064	6,667
Seaweeds - Total - Herbes marines	951	1,866	40	59
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	6,104	6,726

(1) Includes 212,000 pounds (\$28,170) of Tuna. -- Y compris 212,000 livres (\$28,170) de Thon.

(2) Includes 449,728 pounds (\$38,482) of Tuna. -- Y compris 449,728 livres (\$38,482) de Thon.

(3) Includes 590,008 pounds (\$92,420) of Tuna. -- Y compris 590,008 livres (\$92,420) de Thon.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,224	3,308	101	151
Flounders and soles -- Flets et soles	1,219	826	41	31
Haddock -- Églefin	64	75	5	5
Hake -- Merlu	705	525	27	22
Other -- Autres	850	953	25	21
Total	5,062	5,687	199	230
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,267	3,150	74	63
Mackerel -- Maquereau	2,648	890	85	31
Smelts -- Éperlans	210	283	17	21
Other -- Autres	87	156	8	10
Total	6,212	4,479	184	125
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	7,674	7,153	4,600	4,533
Oysters -- Huîtres	-	4	-	1
Other -- Autres	385	254	92	102
Total	8,059	7,411	4,692	4,636
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	19,333	17,577	5,075	4,991
Seaweeds - Total - Herbes marines	23,548	8,986	522	214
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ...	...	...	5,597	5,205
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	24,528	34,207	980	1,399
Flounders and soles -- Flets et soles	6,174	4,342	207	150
Halibut -- Flétan	187	134	45	35
Redfish -- Perche rose	25,639	19,621	679	532
Other -- Autres	1,330	442	19	13
Total	57,858	58,746	1,930	2,129
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	28,033	40,333	235	378
Mackerel -- Maquereau	1,140	202	6	10
Salmon -- Saumon	380	362	264	292
Smelts -- Éperlans	676	631	66	50
Other -- Autres	150	387	7	16
Total	30,379	41,915	578	746

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	2,808	2,375	1,748	1,547
Other -- Autres	1,029	1,326	162	495
Total	3,837	4,701	1,910	2,042
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	92,074	105,362	4,418	4,917
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	100	43
Québec, total .....	...	...	4,518	4,960
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	10,133	5,704	694	398
Flounders and soles -- Flets et soles	7,351	7,696	449	458
Halibut -- Flétan	19,566(1)	20,433(2)	4,893(1)	7,992(2)
Lingcod -- Morue-lingue	4,277	3,303	425	372
Sablefish -- Morue charbonnière	411	206	93	44
Other -- Autres	483	370	21	25
Total	42,221	37,712	6,575	9,289
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	5,902	3,056	165	140
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	8,764	969	1,188	142
Coho	13,880	5,908	5,089	2,296
Pink -- Rose	24,597	2,168	3,200	349
Sockeye -- Rouge	36,117	17,808	13,699	6,781
Spring -- Quinmat	9,869	7,851	5,035	4,629
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	128	68	37	21
Salmon - Total - Saumon	93,355	34,772	28,248	14,218
Other -- Autres	4,739	5,630	164	200
Total	103,996	43,458	28,577	14,558
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,318	747	87	53
Crabs -- Crabes	2,873	1,651	517	301
Oysters -- Huîtres	4,149	5,898	313	441
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	991	981	203	232
Other -- Autres	45	39	7	6
Total	9,376	9,316	1,127	1,033
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	206	-	6	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	155,799	90,486	36,285	24,880
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	36,285	24,880
Canada, total .....	...	...	101,876	92,153

(1) Includes 3,475,000 pounds (\$798,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 3,475,000 livres (\$798,000). (2) Includes 2,746,400 pounds (\$1,056,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,746,400 livres (\$1,056,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		January - June -- Janvier - Juin		June -- Juin		January - June -- Janvier - Juin	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	86	53	398	289	29	17	123	92
Catfish -- Poisson-loup	64	67	251	217	7	6	30	27
Herring, Lake -- Hareng de lac	44	101	338	575	5	8	31	67
Perch -- Perche	1,198	2,899	7,841	15,667	124	289	628	1,393
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	295	156	556	755	107	66	220	409
Pike (Jackfish) -- Brochet	104	75	383	302	10	9	41	35
Smelts -- Éperlans	917	687	7,497	5,844	40	21	316	187
Sturgeon -- Esturgeon	11	11	43	41	15	18	61	62
Trout, Lake -- Truite de lac	43	30	106	111	20	15	52	53
Tullibee -- Tullibi	146	81	291	131	17	11	37	17
Whitefish -- Corégone	332	263	842	723	92	97	312	292
Other -- Autres	670	573	3,942	3,209	32	39	474	246
Total	3,910	4,996	22,488	27,864	498	596	2,325	2,880

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	July -- Juillet		November - July -- Novembre - Juillet		July -- Juillet		November - July -- Novembre - Juillet	
	1968	1969	1967-68	1968-69	1968	1969	1967-68	1968-69
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu	40	..	157	..	2	..	12	..
Trout -- Truite	66	..	226	..	11	..	50	..
Whitefish -- Corégone	447	..	1,907	..	75	..	414	..
Other -- Autres	10	..	316	..	--	..	30	..
Total	563	..	2,606	..	88	..	506	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée, non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	794	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	3,030	1,608
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	290	426
Mackerel -- Maquereau	457	(1)	Haddock, fillets -- Filets d'églefin ..	(1)	113
Pollock -- Gouberge	(1)	407	Herring (kippered) -- Hareng (légèrement fumé)	(1)	189
Salmon -- Saumon	1,176	859	Other -- Autres	538	138
Smelts -- Éperlans	1,161	1,954			
Other -- Autres	3,589	2,768	Total	3,858	2,474
Total	7,177	5,988			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	1,285	1,324	Cod -- Morue	69,094	34,514
Cod -- Morue	21,623	24,432	Hake -- Merlu	1,051	(1)
Flounders and soles -- Flets et soles	22,342	26,057	Pollock -- Gouberge	4,308	3,610
Haddock -- Églefin	10,741	12,442	Other -- Autres	1,513	1,982
Pollock -- Gouberge	1,773	1,402	Total	75,966	40,106
Redfish -- Perche rose	17,207	18,522			
Other -- Autres	3,755	2,827	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	78,726	87,006	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	221,165	230,967
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	52,327	53,269	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	46,997	26,381
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	(1)	Total	268,162	257,348
Haddock -- Églefin	3,971	4,058			
Pollock -- Gouberge	3,276	2,006	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Other -- Autres	11,805	12,578	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	(1)	7,908
Total	71,379	71,911	Alewives, fillets -- Filets de gasparots	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu	6,859	9,741
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	2,351	2,864	Herring, fillets -- Filets de hareng ...	9,163	16,482
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	8,851	7,621
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	x	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	(1)	-
Total	2,351	x	Split - Turbot - fendu	15,451	(1)
			Other -- Autres	15,451	19,341
Frozen - Portions - Congelées:			Total	40,324	41,944
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	905	x			
Raw Breaded -- Crues, panées	438	x	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	407	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	6,779	3,531
Total	x	2,011	Cod and allied species (42 lb.) --		
			Morue et espèces voisines (42 liv.)	15,025	9,341
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Lobster meat -- Chair de homard	2,305	x	Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	6,616	x	Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Total	8,921	7,957	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	23,931	23,684
			Sardines (20 lb. -- liv.)	463,536	533,601
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Total	613,219	693,746
Lobster meat -- Chair de homard	288	x			
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	28,068	28,145
			Herring -- Hareng	36,474	54,532
			Other -- Autres	186	241
			Total	64,728	82,922

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Products and species - - Produits et espèces	1968 ^r	1969	Products and species - - Produits et espèces	1968	1969
	Imp.gals.--gall.imp.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	1,227	716
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	845
issues	246,939	159,779	Soles	1,728	(1)
Liver -- Foie	117,708	240,015	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	3,381,955	3,791,713	Chum -- Kéta	x	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	x	-
poisson	(1)	5,532	Salmon - Total - Saumon	17	(1)
Seal -- Phoques	322,500	111,796	Other -- Autres	2,263	2,372
Other -- Autres	249,579	335,778	Total	5,235	3,933
Total	4,318,681	4,644,613			
	'000 lb. -- 1,000 liv		Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	175	(1)
Cods -- Morues	1,092	(1)	Other -- Autres	321	242
Halibut -- Flétan	9,188	(1)	Total	496	242
Herring -- Hareng	(1)	78			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Chum -- Kéta	1,713	(1)	Chum -- Kéta	70,072	3,527
Coho	(1)	(1)	Coho	91,901	21,621
Pink -- Rose	1,037	371	Pink -- Rose	285,514	21,552
Spring -- Quinнат	(1)	3,387	Sockeye -- Rouge	529,225	276,251
Other -- Autres	10,041	3,410	Spring -- Quinнат	3,609	2,523
Salmon - Total - Saumon	12,791	7,168	Other -- Autres	595	306
Other -- Autres	329	13,052	Total	980,916	325,780
Total	23,400	20,298	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	366	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	26,179	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

July - 1968-1969 - Juillet

Product and species -- Produits et espèces	July 31, 1968 ^r -- Juillet	July 31, 1969 -- Juillet	June 30, 1969 -- Juin
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	14,530	16,173	6,593
Hake -- Merlu	967	700	380
Pollock -- Gouberge	2,378	2,503	3,359
Other -- Autres	967	435	403
Total	18,842	19,811	10,735
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	10,820	5,061	4,178
Hake -- Merlu	125	50	468
Pollock -- Gouberge	574	162	261
Other -- Autres	280	32	24
Total	11,799	5,305	4,931
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	972	490	369
Other -- Autres	205	48	57
Total	1,177	538	426
	bbls. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	8,392	3,497	1,374
Herring -- Hareng	8,598	3,641	1,444
Mackerel -- Maquereau	6,319	2,929	2,509
Turbot	-	-	-
Total	23,309	10,067	5,327
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	253,546	119,198	69,412
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	5,618	4,029	2,719
Total	259,164	123,227	72,131

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche

January - June - 1968-1969 - Janvier - Juin

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés</u>	68,952	64,871	16,772	20,877
Sea fish - Total - Poissons de mer	52,764	49,409	11,108	15,271
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	415	458	113	83
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	553	146	133	34
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	553	1,024	101	182
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	239	94	67	29
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	1,423	1,286	972	980
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	21	63	14	22
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	1,486	753	422	286
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	4,667	5,355	1,704	2,295
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	29,481	19,809	468	289
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	504	245	46	28
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	143	85	130	88
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	294	93	293	99
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	914	4,894	504	2,383
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	16	14	11	7
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	2,141	4,882	1,564	3,558
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	328	402	280	375
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	2,514	2,542	2,143	2,372
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	91	4	74	4
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	521	145	325	90
Smelts, fresh and frozen -- Éperlans frais et congelés	1,173	1,469	190	240
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	1,025	1,219	802	927
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	4,262	4,427	752	899

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - June - 1968-1969 - Janvier - Juin

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>resh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
<u>Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce</u>	16,188	15,462	5,664	5,606
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	286	107	95	44
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	575	531	116	112
Pickarel, fresh -- Doré frais	1,850	1,685	954	997
Pickarel, frozen -- Doré congelé	342	135	148	70
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	378	402	77	93
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	638	517	193	220
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	2,478	958	463	198
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	1,354	2,211	249	459
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	58	50	79	72
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	259	272	134	146
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	164	293	52	99
Whitefish, fresh -- Corégone frais	4,143	3,614	1,995	1,809
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	1,100	1,455	494	626
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	2,563	3,232	615	661
<u>resh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés</u>	64,679	71,446	21,184	24,846
<u>Sea fish - Total - Poissons de mer</u>	58,125	64,788	17,693	21,214
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	1,055	1,226	302	410
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	3,247	3,955	1,176	1,332
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	9,227	11,921	2,493	3,317
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,177	1,152	526	550
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	2,541	905	672	266
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	638	1,111	410	825
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	18,062	19,089	5,647	6,323
Haddock, fresh -- Églefin frais	2,452	3,258	975	1,517
Haddock, frozen -- Églefin congelé	7,265	7,136	2,581	3,069
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	994	666	200	137
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	10,318	13,180	2,403	3,145
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	1,149	1,189	308	323
<u>Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce</u>	6,554	6,658	3,491	3,632
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	3,744	4,408	1,781	2,208
Pickarel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	1,647	1,043	1,147	826
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	685	725	312	309
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	125	173	59	93
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	353	309	192	196
<u>locks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes</u>	42,811	37,859	10,090	8,887
Cod -- Morue	25,052	23,974	5,750	5,150
Haddock -- Églefin	2,790	1,331	768	400
Other -- Autres	14,969	12,554	3,572	3,337

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - June - 1968-1969 - Janvier - Juin

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de	
<u>Smoked - Total - Fumés</u>	4,735	5,409	1,089	1,244
Cod, fillets -- Filets de morue	567	461	214	180
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	3,390	4,171	460	577
" boneless -- " désossé	311	272	87	72
" kippered -- " légèrement fumé	208	145	50	36
Salmon -- Saumon	156	226	241	336
Other sea fish -- Autres poissons de mer	103	134	37	43
<u>Green salted - Total - Salés verts</u>	992	111	191	25
Cod -- Morue	992	111	191	25
<u>Dried salted - Total - Salés séchés</u>	28,704	24,290	7,510	6,025
Cod, light salted -- Morue légèrement salée: Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	414	466	130	136
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	3,980	4,140	1,108	1,060
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée: 46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	224	1,023	58	264
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	876	228	215	45
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	18,221	14,802	4,735	3,646
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	1,145	735	323	199
Hake -- Merlu	1,515	933	362	223
Pollock -- Gouberge	2,157	1,879	547	435
Other -- Autres	172	84	32	17
<u>Salted boneless - Total - Salés désossés</u>	3,512	3,670	1,401	1,478
Cod -- Morue	3,512	3,670	1,401	1,478
<u>Pickled and dry salted - Total - Saumurés et salés à sec</u>	10,136	10,199	1,202	1,225
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	742	688	56	48
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	108	519	12	54
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	3,334	1,702	365	223
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	947	1,553	93	135
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	400	222	40	19
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	2,200	4,208	226	427
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	1,980	771	263	108
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	147	224	25	44
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	190	233	98	152
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	88	79	24	15

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin
January - June - 1968-1969 - Janvier - Juin

Classification - - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Canned - Total - En conserve</u>	31,123	33,213	18,447	20,391
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	832	970	299	422
Herring -- Hareng	2,166	1,674	517	433
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	1,123	3,959	619	2,159
Coho	1,130	1,026	927	804
Pink -- Rose	11,528	10,474	7,147	7,095
Sockeye -- Rouge	5,401	6,140	5,647	6,126
Other -- Autres	119	131	68	72
Sardines	8,479	8,265	3,130	3,070
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	345	574	93	210
<u>Shellfish, fresh and frozen - Total - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	19,632	21,327	20,697	25,055
Clams -- Coques	574	413	142	153
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	9,809	11,163	9,241	11,383
Lobster meat -- Viande de homard	1,832	1,722	4,821	5,368
Scallops -- Pétoncles	5,340	5,910	5,668	6,228
Other -- Autres	2,077	2,119	825	1,923
<u>Shellfish canned - Total - Mollusques et crustacés en conserve</u>	243	206	660	671
Lobsters and products -- Homards et produits	169	138	574	558
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	74	68	86	113
<u>oils - Total - Huiles</u>	2,911	12,902	193	640
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	2,312	1,702	150	108
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	300	11,200	21	531
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	72	-	6	-
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	227	--	16	1
<u>Other marine products - Total - Autres produits marins</u> .....	...	...	7,112	9,724
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	12,789	15,899	281	329
" scales -- Écailles de poisson	551	856	45	72
" solubles -- Solubilisés de poisson	1,014	297	51	17
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	62	75	38	118
Fishery foods and feeds -- Aliments	4,615	1,111	419	272
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	40,728	67,243	2,870	5,101
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	14,960	8,998	892	600
" whale -- Farine de baleine	275	-	12	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	1,699	18	167	2
Seal skins -- Peaux de phoques	62,710	73,468	512	789
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	10,299	7,187	1,404	1,115
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	821	2,226	421	1,309
<u>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</u> .....	...	...	106,548	121,088

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1968-1969 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	915	907	267	333
Herring -- Hareng	126	-	4	-
Salmon -- Saumon	483	664	307	442
Trout -- Truite	647	455	346	266
Tuna -- Thon	4,408	1,981	1,016	414
Other fish -- Autres poissons	3,880	4,677	959	1,382
Lobsters -- Homards	618	503	865	954
Oysters -- Huîtres	399	384	262	228
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	3,971	5,413	3,743	4,488
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	975	1,239	479	503
Total	16,422	16,223	8,248	9,010
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	987	753	187	164
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,009	951	384	349
Total	1,996	1,704	571	513
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	229	203	225	164
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	78	66	26	30
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	429	502	155	198
Salmon -- Saumon	4	53	2	44
Sardines	762	907	477	53
Tuna -- Thon	3,143	2,417	1,329	1,207
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	560	661	270	303
Clams -- Coques	888	1,202	201	282
Crabs -- Crabes	20	13	22	18
Oysters -- Huîtres	352	494	211	276
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,250	1,310	1,784	1,781
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	388	304	274	223
Total	8,103	8,132	4,976	4,579
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	19	25
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,463	2,054	184	258
Total .....	...	...	203	283
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	1,464	1,715	73	94
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	19,145	24,310	178	234
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	536	988	306	196
Total	21,145	27,013	557	524
Imports - Total - Importations .....	...	...	14,555	14,909

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie du poisson (1961 = 100)

Beginning of July - 1968-1969 - Début de Juillet

	Montréal		Toronto	
	1968	1969	1968	1969
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	133.2	149.1	120.9	132.8
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	112.0	125.0	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	128.4	133.6	120.8	139.6
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	108.8	104.3	110.7	110.0
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	115.3	122.6	126.6	131.3
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	117.1	117.2	115.7	122.4
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	166.4	182.6	167.2	180.2
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	139.2	149.3
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	144.1	151.8	133.2	137.0
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	132.1	128.7	140.9	165.3

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month July - 1968-1969 - Mi-mois de Juillet

	1968	1969
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	153.2	166.7
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	165.5	159.6
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	148.9	173.0
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	131.4	178.1
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	139.1	145.0
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	215.9	230.4
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	133.7	134.6
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve	150.6	165.8
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	164.6	181.4

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
July - 1968-1969 - Juillet

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - July - - Janvier - Juillet		July 31 - - Juillet 31	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	258,216	281,038	101,985	95,361
United States -- États-Unis	189,917	179,657	234,725	228,232
Total	448,133	460,695	336,710	323,593
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	21,623	24,432	5,480	6,595
Flounders and soles -- Flets et soles	24,070	27,945	5,311	3,268
Haddock -- Églefin	10,741	12,442	2,684	2,296
Pollock -- Gouberge	1,773	1,402	455	177
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	17,207	18,522	6,057	4,293
Total	75,414	84,743	19,987	16,629
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,261	917	6,555	12,314
Flounders -- Flets	2,034	1,207	7,121	4,241
Haddock -- Églefin	2,951	2,192	5,309	4,481
Ocean Perch -- Perche rose	10,124	8,712	6,594	6,535
Pollock -- Gouberge	324	607	604	759
Total	16,694	13,635	26,183	28,330
Selected fillets - Total - Certains filets	92,108	98,378	46,170	44,959
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	73,023	72,837	23,483	24,207
United States -- États-Unis	2,467	911	39,889	48,172
Total	75,490	73,748	63,372	72,379
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	4,920	x	1,384	1,228
United States -- États-Unis .....	..	..	20,511	18,874
Total .....	..	..	21,895	20,102
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	1,713	(2)	1,813	653
Coho	(2)	(2)	4,517	3,021
Pink -- Rose	1,037	371	470	490
Spring -- Quinnet	(2)	3,387	3,399	3,403
Other -- Autres	10,041	3,410	356	295
Total	12,791	7,168	10,555	7,862
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	1,280	247	1,404	735
King or Spring -- Quinnet	3,696	4,378	4,876	4,133
Silver or Coho -- Coho	3,116	1,644	3,241	1,825
Other -- Autres	2,018	1,759	3,263	2,438
Total	10,110	8,028	12,784	9,131
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	22,901	15,196	23,339	16,993

See footnote(s) at end of Table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

July - 1968-1969 - Juillet

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - July - -		July 31 - -	
	Janvier - Juillet		Juillet 31	
	1968 ¹	1969	1968 ¹	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	8,699	x	9,542	9,102
United States -- États-Unis	11,897	9,347	12,434	7,273
Total	20,596	x	21,976	16,375
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	11,469	12,973	3,610	3,883
United States -- États-Unis	69,123	73,218	57,834	67,531
Total	80,592	86,191	61,444	71,414
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout(1) -- Truite de lac(1)	(2)	(2)	320	228
Whitefish(1) -- Corégone(1)	(2)	(2)	1,597	2,162
Other(1) -- Autres(1)	7,073	7,293	5,168	5,061
Total	7,073	7,293	7,085	7,451
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	474	434	1,690	1,010
Whitefish -- Corégone	2	17	861	583
Other(1) -- Autres(1)	106	73	4,964	3,037
Total	582	524	7,515	4,630
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	7,655	7,817	14,600	12,081
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	36,273	52,722	13,833	15,806
United States -- États-Unis	38,816	30,476	24,854	13,978
Total	75,089	83,198	38,687	29,784

(1) Includes fillets. -- Comprend les filets.

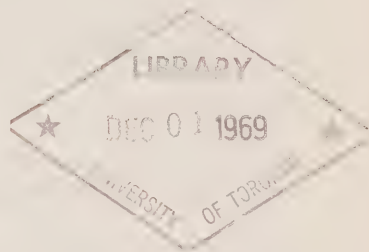
(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

AUGUST - 1969 - AOÛT



Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

October - 1969 - Octobre
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 23 - No. 8

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. Publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

- Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
- Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brochet, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

Note: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

August - 1968-1969 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	577	984	19	36
Cod -- Morue	71,315	53,953	2,923	2,304
Cusk -- Brosme	902	1,054	36	47
Flounders and soles -- Flets et soles	21,151	23,832	713	921
Haddock -- Églefin	6,077	4,667	449	425
Hake -- Merlu	2,614	3,693	86	143
Halibut -- Flétan	298	304	122	162
Pollock -- Gouberge	2,926	3,798	94	127
Redfish -- Perche rose	36,154	35,051	961	933
Turbot	4,689	6,113	137	210
Other -- Autres	1,345	1,351	6	14
Total	148,048	134,800	5,546	5,322
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	192	-	3	-
Capelin -- Capelan	259	1	2	--
Eels -- Anguilles	24	52	2	6
Herring -- Hareng	165,789	198,498	1,824	2,135
Mackerel -- Maquereau	3,049	5,595	93	134
Salmon -- Saumon	705	228	381	130
Smelts -- Éperlans	31	49	3	1
Swordfish -- Espadon	1,382	1,192	659	834
Other -- Autres	403	184	23	17
Total	171,834	205,799	2,990	3,257
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	684	885	46	64
Lobsters -- Homards	1,265	2,288	838	1,718
Oysters -- Huîtres	17	2	4	--
Scallops -- Pétoncles	2,589	1,849	2,022	1,626
Squid -- Encornet	5	10	--	--
Other -- Autres	1,695	2,609	145	229
Total	6,255	7,643	3,055	3,637
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	3,120	1,308	104	89
Sea-fish - Total - Poissons de mer				
	329,257	349,550	11,695	12,305
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	25,276	32,722	637	925
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	16	104
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	12,348	13,334
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	41,166	23,024	1,525	829
Flounders and soles -- Flets et soles	14,099	16,412	458	613
Haddock -- Églefin	122	10	5	--
Halibut -- Flétan	35	53	7	12
Redfish -- Perche rose	9,564	8,840	231	213
Turbot	4,152	5,924	122	206
Other -- Autres	486	895	13	31
Total	69,624	55,158	2,361	1,904

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels, Pêche maritime - suite
August - 1968-1969 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	259	1	2	--
Herring -- Hareng	301	10,525	6	106
Salmon -- Saumon	430	105	196	37
Other -- Autres	447	158	18	4
Total	1,437	10,789	222	147
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	--	-	--
Squid -- Encornet	-	8	-	--
Other -- Autres	440	176	35	59
Total	440	184	35	59
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	2,163	321	28	12
Sea fish - Total - Poissons de mer	73,664	66,452	2,646	2,122
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	...	-	104
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	2,646	2,226
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	147	150	6	5
Cod -- Morue	14,418	14,223	726	754
Cusk -- Broème	902	1,054	36	47
Flounders and soles -- Flets et soles	5,327	5,283	203	226
Haddock -- Églefin	5,469	4,420	408	401
Hake -- Merlu	736	1,262	27	41
Halibut -- Flétan	218	232	105	136
Pollock -- Gouberge	2,695	3,426	86	112
Redfish -- Perche rose	3,380	7,690	97	221
Other --Autres	606	878	11	13
Total	33,898	38,618	1,705	1,956
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	1	-	--	-
Herring -- Hareng	98,194	54,160	1,080	596
Mackerel -- Maquereau	575	1,939	26	53
Salmon -- Saumon	59	24	43	19
Smelts -- Éperlans	--	--	--	--
Swordfish -- Espadon	1,382	1,192	659	834
Other -- Autres	71 (1)	148 (2)	5 (1)	13 (2)
Total	100,282	57,463	1,813	1,515

See footnote(s) at end of Page 7. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 7.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - 1968 - 1969 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	282	624	20	45
Lobsters -- Homards	73	102	55	86
Oysters -- Huîtres	3	2	--	--
Scallops -- Pétoncles	1,771	1,375	1,676	1,228
Other -- Autres	136	114	14	8
Total	2,265	2,217	1,765	1,367
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	585	530	48	42
Sea fish - Total - Poissons de mer	137,030	98,828	5,331	4,880
Seaweeds - Total - Herbes marines	12,794	16,247	338	476
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	15	4
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,684	5,360
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,566	3,290	113	137
Flounders and soles -- Flets et soles	735	1,089	21	39
Haddock -- Églefin	485	229	36	23
Hake -- Merlu	153	410	4	17
Pollock -- Goberge	225	365	8	15
Redfish -- Perche rose	5,507	6,722	137	175
Other -- Autres	274	154	4	2
Total	9,945	12,259	323	408
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	191	-	3	-
Herring -- Hareng	60,585	130,423	672	1,394
Mackerel -- Maquereau	364	595	14	17
Salmon -- Saumon	172	94	112	70
Smelts -- Éperlans	-	2	-	--
Other -- Autres	42	28	6	4
Total	61,354	131,142	807	1,485
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	220	127	15	9
Lobsters -- Homards	894	1,606	590	1,197
Other -- Autres	985	1,857	180	202
Total	2,099	3,590	785	1,408
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	372	457	28	35
Sea fish - Total - Poissons de mer	73,770	147,448	1,943	3,336
Seaweeds - Total - Herbes marines	109	810	18	30
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,961	3,366

(1) Includes 43,000 pounds (\$2,811) of Tuna. -- Y compris 43,000 livres (\$2,811) de Thon.

(2) Includes 125,704 pounds (\$10,789) of Tuna. -- Y compris 125,704 livres (\$10,789) de Thon.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

August - 1968 - 1969 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968r	1969	1968r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,386	2,141	67	105
Flounders and soles -- Flets et soles	636	700	19	30
Haddock -- Églefin	1	8	--	1
Hake -- Merlu	1,519	1,770	51	79
Other -- Autres	3,714	1,197	106	30
Total	7,256	5,816	243	245
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	27	26	1	--
Mackerel -- Maquereau	1,464	2,802	26	54
Smelts -- Éperlans	--	--	--	--
Other -- Autres	3	30	--	3
Total	1,494	2,858	27	57
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	298	578	197	434
Oysters -- Huîtres	14	--	4	--
Other -- Autres	641	342	138	189
Total	953	920	339	623
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	--	--	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	9,703	9,594	609	925
Seaweeds - Total - Herbes marines	12,373	15,549	281	414
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	890	1,339
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	11,779	11,275	492	479
Flounders and soles -- Flets et soles	354	348	12	13
Halibut -- Flétan	35	15	8	13
Redfish -- Perche rose	14,505	10,893	393	295
Other -- Autres	652	418	9	9
Total	27,325	22,949	914	809
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	--	--	--	--
Herring -- Hareng	6,682	3,364	65	39
Mackerel -- Maquereau	509	123	23	7
Salmon -- Saumon	44	5	30	4
Smelts -- Éperlans	30	47	3	1
Other -- Autres	2	8	--	2
Total	7,267	3,547	121	53

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
August - 1968-1969 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	2	-	1
Other -- Autres	498	130	131	179
Total	498	732	131	180
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	35,090	27,228	1,166	1,042
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques baleines, vers, etc. ....	...	...	1	1
Québec, total .....	...	...	1,167	1,043
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique ..	504	385	34	29
Flounders and soles -- Flets et soles	732	750	46	46
Halibut -- Flétan	3,450 (1)	3,209 (2)	862 (1)	1,255 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	500	522	50	55
Sablefish -- Morue charbonnière ..	106	144	24	35
Other -- Autres	169	161	6	8
Total	5,461	5,171	1,022	1,429
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2	2	--	1
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéts	9,021	1,751	1,223	279
Coho	8,245	4,970	2,849	1,155
Pink -- Rose	26,419	5,315	3,322	928
Sockeye -- Rouge	4,924	4,099	1,868	1,610
Spring -- Quinnet	2,386	2,140	1,191	1,152
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	53	50	15	12
Salmon - Total - Saumon	51,048	18,345	10,468	6,136
Other -- Autres	2,175	1,693	294	127
Total	53,225	20,040	10,762	6,264
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	37	20	2	2
Crabs -- Crabes	143	222	26	41
Oysters -- Huîtres	296	265	26	23
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	80	164	16	46
Other -- Autres	--	--	--	--
Total	556	671	70	112
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	59,242	25,882	11,854	7,805
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	11,854	7,805
Canada, total .....	...	...	24,202	21,139

(1) Includes 1,242,000 pounds (\$285,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,242,000 livres (\$285,000).

(2) Includes 1,439,000 pounds (\$563,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,439,000 livres (\$563,000).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	5,664	5,998	199	208
Cod -- Morue	469,954	429,526	18,977	16,779
Cusk -- Brosme	5,579	4,846	222	197
Flounders and soles -- Flets et soles	161,830	181,809	5,389	7,021
Haddock -- Églefin	69,164	68,829	5,117	5,573
Hake -- Merlu	7,069	7,065	225	249
Halibut -- Flétan	3,087	2,825	1,214	1,156
Pollock -- Gouberge	23,839	20,145	838	678
Redfish -- Perche rose	112,440	106,724	2,895	2,751
Turbot	21,656	16,815	651	554
Other -- Autres	5,207	4,442	54	61
Total	885,489	849,024	35,781	35,227
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	7,069	3,645	130	84
Capelin -- Capelan	7,435	7,936	64	65
Eels -- Anguilles	279	355	33	41
Herring -- Hareng	629,642	757,165	6,583	7,743
Mackerel -- Maquereau	15,429	20,396	561	740
Salmon -- Saumon	4,557	4,125	2,294	2,204
Smelts -- Éperlans	2,230	3,126	236	248
Swordfish -- Espadon	3,403	3,521	1,895	2,319
Other -- Autres	1,294	1,603	90	189
Total	671,338	801,872	11,886	13,633
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	3,605	4,583	250	329
Lobsters -- Homards	28,563	28,464	18,415	19,913
Oysters -- Huîtres	111	39	16	4
Scallops -- Pétoncles	10,650	9,423	8,513	7,879
Squid -- Encornet	8	10	--	--
Other -- Autres	6,822	17,246	653	1,805
Total	49,759	59,765	27,847	29,930
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	13,017	7,303	357	445
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	1,619,603	1,717,964	75,871	79,235
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	72,509	69,133	1,720	1,821
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	117	1,158
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	77,708	82,214
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	314,467	276,347	11,489	9,457
Flounders and soles -- Flets et soles	92,864	115,945	2,767	4,232
Haddock -- Églefin	1,954	4,279	90	180
Halibut -- Flétan	620	811	103	150
Redfish -- Perche rose	40,432	39,383	956	909
Turbot	20,655	16,258	626	542
Other -- Autres	3,459	3,969	90	116
Total	474,451	456,992	16,121	15,586

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	307	1,300	62	59
Herring -- Hareng	57	560	1,702	2,342
Salmon -- Saumon .....	...	1,000	1,348	1,355
Other -- Autres .....	...	...	34	20
Total	194,976	271,634	3,146	3,776
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	3,985	3,685	2,424	2,386
Squid -- Encornet	-	8	-	-
Other -- Autres	600	795	50	213
Total	4,585	4,488	2,474	2,599
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	10,169	4,437	132	...
Sea fish - Total - Poissons de mer	684,181	737,551	21,873	22,183
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	-	1,151
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	21,873	23,334
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,081	1,111	121	121
Cod -- Morue	198,187	181,887	3,220	4,615
Cusk -- Brosme	12,128	12,128	222	197
Flounders and soles -- Flets et soles	12,128	12,128	1,032	2,368
Haddock -- Églefin	12,128	12,128	1,796	5,243
Hake -- Merlu	12,128	12,128	81	104
Halibut -- Flétan	12,128	12,128	1,050	950
Pollock -- Gouberge	12,128	12,128	788	613
Redfish -- Perche rose	12,128	12,128	126	561
Other -- Autres .....	...	...	50	52
Total	242,787	242,787	11,701	14,870
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots .....	...	...	81	62
Herring -- Hareng .....	...	...	2,131	1,833
Mackerel -- Maquereau .....	...	...	360	568
Salmon -- Saumon .....	...	...	150	136
Smelts -- Éperlans .....	...	...	37	19
Swordfish -- Espadon .....	...	...	1,695	2,319
Other -- Autres .....	...	...	53(1)	67(2)
Total	1,797	180,505	4,797	5,004

See footnote(s) at end of Page 12. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 12.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	1,889	2,867	130	207
Lobsters -- Homards	10,391	10,703	7,299	8,178
Oysters -- Huîtres	4	3	1	--
Scallops -- Pétoncles	8,860	8,015	7,578	6,744
Other -- Autres	1,025	609	93	56
Total	22,169	22,197	15,101	15,185
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	1,585	1,474	130	120
Sea fish - Total - Poissons de mer	512,189	473,289	34,721	35,179
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	35,528	41,807	860	1,098
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	16	10
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	35,597	36,287
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	14,233	12,478	628	514
Flounders and soles -- Flets et soles	10,155	6,295	311	214
Haddock -- Églefin	2,977	1,452	223	144
Hake -- Merlu	1,452	619	40	23
Pollock -- Goberge	1,069	1,304	43	51
Redfish -- Perche rose	16,730	16,159	419	413
Other -- Autres	1,213	799	19	17
Total	47,829	39,106	1,683	1,376
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,125	1,483	49	22
Herring -- Hareng	201,551	280,944	2,285	3,086
Mackerel -- Maquereau	1,447	1,962	56	66
Salmon -- Saumon	787	580	502	416
Smelts -- Éperlans	1,117	2,051	113	156
Other -- Autres	256	867 (3)	28	126 (3)
Total	208,283	287,887	3,033	3,872
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	1,071	1,074	86	86
Lobsters -- Homards	3,407	3,959	2,151	2,826
Other -- Autres	5,180	14,202	961	1,743
Total	9,658	19,235	3,198	4,655
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	1,263	1,392	95	103
Sea fish - Total - Poissons de mer	267,033	347,620	8,009	10,006
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	1,060	2,676	57	90
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	8,066	10,096

(1) Includes 255,000 pounds (\$30,981) of Tuna. -- Y compris 255,000 livres (\$30,981) de Thon.
(2) Includes 559,805 pounds (\$48,124) of Tuna. -- Y compris 559,805 livres (\$48,124) de Thon.
(3) Includes 591,928 pounds (\$92,600) of Tuna. -- Y compris 591,928 livres (\$92,600) de Thon.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - August - 1968 - 1969 - Janvier - Août

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,610	5,449	168	257
Flounders and soles -- Flets et soles	1,855	1,526	60	61
Haddock -- Églefin	65	83	5	6
Hake -- Merlu	2,224	2,296	78	101
Other -- Autres	4,564	2,154	129	54
Total	12,318	11,508	440	479
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,294	3,175	75	63
Mackerel -- Maquereau	4,112	3,692	111	84
Smelts -- Éperlans	210	283	17	21
Other -- Autres	90	185	8	13
Total	7,706	7,335	211	181
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	7,972	7,731	4,793	4,968
Oysters -- Huîtres	14	4	4	1
Other -- Autres	1,129	596	236	290
Total	9,115	8,331	5,033	5,259
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	29,036	27,174	5,684	5,919
Seaweeds - Total - Herbes marines	35,921	24,534	803	628
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ...	...	...	6,487	6,547
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	36,307	45,430	1,472	1,876
Flounders and soles -- Flets et soles	6,528	4,659	219	152
Halibut -- Flétan	222	149	53	48
Redfish -- Perche rose	40,144	30,256	1,072	820
Other -- Autres	1,462	845	28	20
Total	85,183	81,339	2,844	2,916
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	34,715	43,124	300	419
Mackerel -- Maquereau	1,649	325	29	17
Salmon -- Saumon	424	368	294	297
Smelts -- Éperlans	706	678	69	51
Other -- Autres	152	382	7	16
Total	37,646	45,477	699	800

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	2,808	2,386	1,748	1,555
Other -- Autres	1,527	3,128	293	677
Total	4,335	5,514	2,041	2,232
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	127,164	132,330	5,584	5,948
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	101	2
Québec, total .....	...	...	5,685	5,950
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	10,636	6,089	728	427
Flounders and soles -- Flets et soles	8,081	8,446	495	504
Halibut -- Flétan	23,015 (1)	23,642 (2)	5,755 (1)	9,248 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	4,777	3,825	475	427
Sablefish -- Morue charbonnière	516	350	117	79
Other -- Autres	651	531	27	33
Total	47,676	42,883	7,597	10,718
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	5,904	3,058	165	141
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	17,784	2,720	2,411	421
Coho	22,125	10,914	7,938	4,451
Pink	51,016	7,504	6,522	1,277
Sockeye -- Rouge	41,041	21,907	15,567	8,391
Spring -- Quinnet	12,255	9,991	6,226	5,781
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	181	118	52	33
Salmon - Total - Saumon	144,402	53,154	38,716	20,354
Other -- Autres	6,911	8,323	458	327
Total	157,217	64,535	39,339	20,822
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,354	767	89	55
Crabs -- Crabes	3,016	1,873	543	342
Oysters -- Huîtres	4,446	6,168	339	464
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,071	1,145	219	278
Other -- Autres	45	39	7	6
Total	9,932	9,992	1,197	1,145
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	206	-	6	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	215,031	117,410	48,139	32,685
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	48,139	32,685
Canada, total .....	...	...	125,847	114,899

(1) Includes 4,717,000 pounds (\$1,083,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 4,717,000 livres (\$1,083,000).

(2) Includes 4,185,400 pounds (\$1,619,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 4,185,400 livres (\$1,619,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet		July -- Juillet		January - July -- Janvier - Janvier	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969	1968	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	125	172	523	461	45	51	168	143
Catfish -- Poisson-loup	94	74	345	291	13	9	43	36
Herring, Lake -- Hareng de lac	87	100	425	675	6	6	37	73
Perch -- Perche	1,301	1,367	9,142	17,034	146	161	774	1,554
Pickereel (yellow) -- Doré jaune	-	179	556	934	-	66	220	475
Pike (Jackfish) -- Brochet	45	46	428	348	4	4	45	39
Smelts -- Éperlans	1,106	812	8,603	6,656	46	25	362	212
Sturgeon -- Esturgeon	8	10	51	51	10	12	71	74
Trout, Lake -- Truite de lac	62	34	168	145	22	11	74	64
Tullibee -- Tullibi	107	56	398	187	13	6	50	23
Whitefish -- Corégone	291	322	1,133	1,045	75	100	387	392
Other -- Autres	601	411	4,543	3,620	105	18	579	264
Total	3,827	3,583	26,315	31,447	485	469	2,810	3,349

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		November - August -- Novembre - Août		August -- Août		November - August -- Novembre - Août	
	1968 ^r	1969	1967-68 ^r	1968-69(1)	1968 ^r	1969	1967-68 ^r	1968-69(1)
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu	18	7	175	159	1	--	13	11
Trout -- Truite	72	160	298	384	13	25	63	62
Whitefish -- Corégone	738	643	2,645	2,633	128	147	542	620
Other -- Autres	48	20	364	321	1	1	31	22
Total	876	830	3,482	3,497	143	173	649	715

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanture habillée, non de pesanture ronde des chiffres indiqués.

(1) Includes revisions for year to date. -- Inclut les chiffres rectifiés de l'année à ce jour.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	854	762	Cod fillets -- Filets de morue	3,238	(1)
Herring -- Hareng	(1)	350	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	302	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Filets d'églefin ..	(1)	113
Pollock -- Gorgege	(1)	407	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	1,304	908	Other -- Autres	1,062	2,878
Smelts -- Éperlans	1,172	2,005			
Other -- Autres	5,323	2,599	Total	4,602	2,991
Total	8,653	7,031			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	(1)	1,589	Cod -- Morue	84,057	48,869
Cod -- Morue	23,890	27,908	Hake -- Merlu	1,719	1,904
Flounders and soles -- Flets et soles	25,787	30,125	Pollock -- Gorgege	5,124	4,353
Haddock -- Églefin	12,059	13,107	Other -- Autres	2,085	1,328
Pollock -- Gorgege	2,042	1,752	Total	92,985	56,454
Redfish -- Perche rose	26,240	26,293			
Other -- Autres	5,792	4,139	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	95,810	104,913	Herring boats (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	351,095	274,130
			Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng déossé (boîtes de 10 liv.) ..	55,555	31,476
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Total	406,650	305,606
Cod -- Morue	61,093	59,607			
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	(1)	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	4,392	4,244	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	14,999	9,825
Pollock -- Gorgege	(1)	2,571	Alewives, fillets -- Filets de gasparots	-	-
Other -- Autres	18,713	16,295	Herring, split -- Hareng fendu	11,795	11,958
Total	84,198	82,717	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	18,528	23,153
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	10,633	8,844
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	2,473	x	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	849	3
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Split -- Turbot - fendu	125	1,083
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	x	Other -- Autres	-	5
Total	2,473	3,216	Total	56,929	54,871
Frozen - Portions - Congelées:					
Cooked breaded -- Cuites, panées	1,065	1,298	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Raw Breaded -- Crues, panées	522	534	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	7,381	9,665
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x	Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	28,288	14,906
Total	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	24,079	24,182
Scallops, shucked -- Pétoncles écailés	8,066	6,657	Sardines (20 lb. -- liv.)	763,043	701,212
Total	x	x	Total	1,003,771	909,771
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:					
Lobster meat -- Chair de homard	332	x	Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	33,145	32,740
			Herring -- Hareng	50,542	(1)
			Other -- Autres	192	75,061
			Total	83,879	107,801

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Products and species -- Produits et espèces	1968	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968	1969
	Imp.gals.--gall.imp.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded --</u> <u>Côte de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	1,487	804
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	229	1,156
issues	362,043	(1)	Soles	1,926	(1)
Liver -- Foie	175,362	(1)	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	4,399,442	(1)	Chum -- Kéta	x	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	x	-
poisson	1,514	5,982	Salmon - Total - Saumon	32	(1)
Seal -- Phoques	322,500	111,796	Other -- Autres	2,835	2,686
Other -- Autres	554,865	6,258,250	Total	6,509	4,646
Total	5,815,726	6,376,028			
	'000 lb. -- 1,000 liv.		Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Cods -- Morues	1,171	(1)	Other -- Autres	637	297
Halibut -- Flétan	10,156	(1)	Total	637	297
Herring -- Hareng	(1)	(1)			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	
Chum -- Kéta	3,575	(1)		(48 lb.) -- (48 liv.)	
Coho	(1)	4,299	Chum -- Kéta	145,470	14,689
Pink -- Rose	1,710	1,411	Coho	138,331	39,643
Spring -- Quinнат	(1)	4,316	Pink -- Rose	607,469	77,301
Other -- Autres	16,055	1,787	Sockeye -- Rouge	605,295	353,974
Salmon - Total - Saumon	21,340	11,813	Spring -- Quinнат	6,415	3,649
Other -- Autres	2,283	16,886	Other -- Autres	767	489
Total	34,950	28,699	Total	1,503,747	489,745
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	366	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	26,179	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	August 31, 1968 -- Août	August 31, 1969 -- Août	July 31, 1969 ^r -- Juillet
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	22,961	26,992	16,173
Hake -- Merlu	1,499	1,595	700
Pollock -- Gorge	2,746	3,056	2,503
Other -- Autres	1,157	541	435
Total	28,363	32,184	19,811
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	7,822	6,916	5,061
Hake -- Merlu	234	117	50
Pollock -- Gorge	633	186	162
Other -- Autres	321	27	32
Total	9,010	7,246	5,305
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,102	585	490
Other -- Autres	242	75	48
Total	1,344	660	538
	bbls. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	3,774	4,523	3,497
Herring -- Hareng	8,877	4,616	3,641
Mackerel -- Maquereau	7,627	3,865	2,922
Turbot	-	-	-
Total	20,278	13,004	10,067
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	335,561	133,852	119,198
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	9,804	x	4,029
Total	345,365	x	123,227

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés</u>	98,239	88,360	21,777	26,611
Sea fish - Total - Poissons de mer	78,893	70,525	14,987	20,006
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	421	478	11	8
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	646	146	144	26
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gorgée frais	76	1,296	12	217
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gorgée congelés	295	129	8	35
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	1,635	1,570	1,126	1,136
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	23	65	15	23
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	2,081	1,342	584	513
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	3,458	7,212	1,877	3,230
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	48,741	3,778	738	445
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	90	1,782	101	212
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	85	270	328	260
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	703	182	332	200
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	1,034	5,040	572	2,462
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	86	62	56	41
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	2,619	5,477	1,902	3,984
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	520	580	454	547
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	3,600	3,387	3,191	3,220
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	113	5	91	17
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	552	236	352	17
Smelts, fresh and frozen -- Eperlans frais et congelés	1,196	1,518	193	250
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	2,213	2,638	1,646	1,901
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	5,580	5,330	975	1,027

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	19,346	17,835	6,790	6,607
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	361	172	124	64
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	675	646	139	137
Pickarel, fresh -- Doré frais	2,169	2,019	1,096	1,174
Pickarel, frozen -- Doré congelé	364	162	161	82
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	450	434	98	100
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	739	619	228	265
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	2,781	1,088	520	221
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	1,818	2,505	336	519
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	98	98	133	128
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	448	406	220	227
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	231	386	70	128
Whitefish, fresh -- Corégone frais	4,817	4,207	2,261	2,121
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	1,542	1,665	716	742
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	2,853	3,428	688	699
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	81,239	95,595	26,216	31,154
Sea fish - Total - Poissons de mer	73,269	87,441	21,931	26,620
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	1,519	1,505	466	501
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	3,589	4,486	1,288	1,505
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	11,795	14,668	3,166	4,086
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,292	1,308	576	628
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	3,013	1,213	775	361
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	840	1,307	550	1,022
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	20,860	29,965	6,537	8,151
Haddock, fresh -- Églefin frais	2,826	3,527	1,120	1,653
Haddock, frozen -- Églefin congelé	8,938	8,121	3,151	3,511
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmé et goberge congelés	1,211	883	247	185
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	15,860	19,011	3,655	4,622
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	1,526	1,447	400	395
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	7,970	8,154	4,285	4,534
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	4,419	5,258	2,121	2,624
Pickarel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	2,033	1,378	1,427	1,140
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	919	829	411	347
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	162	274	79	156
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	437	415	247	267
Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes	54,870	48,813	12,799	11,693
Cod -- Morue	32,722	30,697	7,502	6,680
Haddock -- Églefin	3,172	1,364	881	414
Other -- Autres	18,976	16,752	4,416	4,599

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de	
<u>Smoked - Total - Fumés</u>	5,177	6,006	1,233	1,430
Cod, fillets -- Filets de morue	673	538	256	207
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	3,612	4,603	490	630
" boneless -- " désossé	356	289	104	71
" kippered -- " légèrement fumé	241	161	58	39
Salmon -- Saumon	183	279	284	422
Other sea fish -- Autres poissons de mer	112	136	41	44
<u>Green salted - Total - Salés verts</u>	1,073	111	217	217
Cod -- Morue	1,073	111	217	217
<u>Dried salted - Total - Salés séchés</u>	31,276	26,754	8,193	6,725
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	608	608	201	188
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	4,421	4,432	1,232	1,141
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	305	1,605	81	465
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	965	255	235	50
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	19,752	15,866	5,120	3,920
Haddock and cusk -- Églefin et brosme	1,238	808	348	221
Hake -- Merlu	1,534	976	367	231
Pollock -- Gobeberge	2,273	2,099	575	488
Other -- Autres	180	105	34	21
<u>Salted boneless - Total - Salés désossés</u>	3,893	4,194	1,554	1,694
Cod -- Morue	3,893	4,194	1,554	1,694
<u>Pickled and dry salted - Total - Saumurés et salés à sec</u>	11,043	11,249	1,344	1,375
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	918	842	68	64
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	262	599	27	62
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	3,765	2,448	421	338
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	961	1,569	94	137
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	418	222	42	19
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	2,200	4,208	226	427
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	2,012	813	267	113
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	185	227	30	45
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	234	242	145	155
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	88	79	24	15

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Canned - Total - En conserve</u>	33,645	36,910	19,892	22,363
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	964	1,088	356	477
Herring -- Hareng	2,254	1,871	547	479
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	1,132	4,790	624	2,606
Coho	1,703	1,341	1,385	996
Pink -- Rose	12,039	11,341	7,475	7,651
Sockeye -- Rouge	5,616	6,361	5,858	6,363
Other -- Autres	120	154	68	86
Sardines	9,440	9,372	3,477	3,488
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	377	592	102	217
<u>Shellfish, fresh and frozen - Total - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	24,441	26,402	26,760	31,401
Clams -- Coques	644	568	172	209
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	11,882	13,356	11,441	13,794
Lobster meat -- Viande de homard	2,180	2,188	5,834	6,909
Scallops -- Pétoncles	7,496	7,747	8,329	8,062
Other -- Autres	2,239	2,543	984	2,427
<u>Shellfish canned - Total - Mollusques et crustacés en conserve</u>	339	287	1,017	1,027
Lobsters and products -- Homards et produits	250	217	913	910
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	89	70	104	117
<u>Oils - Total - Huiles</u>	3,575	17,259	239	880
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	2,916	1,720	191	110
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	300	11,237	21	534
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	132	2,459	11	141
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	227	1,843	16	95
<u>Other marine products - Total - Autres produits marins</u> .....	...	...	8,648	12,686
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	15,584	19,693	335	402
" scales -- Écailles de poisson	1,883	1,589	156	136
" solubles -- Solubilisés de poisson	1,054	297	53	17
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	89	122	70	186
Fishery foods and feeds -- Aliments	5,033	1,566	466	346
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	46,799	74,928	3,308	5,660
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	19,227	12,495	1,159	846
" whale -- Farine de baleine	275	-	12	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	2,379	1,502	234	177
Seal skins -- Peaux de phoques	64,908	165,423	523	1,951
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	12,253	8,917	1,790	1,377
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,073	2,651	542	1,588
<u>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</u> .....	...	...	129,889	149,066

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - July - 1968-1969 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	1,088	1,106	308	408
Herring -- Hareng	142	-	4	-
Salmon -- Saumon	727	1,019	411	634
Trout -- Truite	728	501	388	290
Tuna -- Thon	4,408	1,981	1,016	414
Other fish -- Autres poissons	4,720	5,825	1,134	1,756
Lobsters -- Homards	753	651	1,082	1,242
Oysters -- Huîtres	410	387	265	230
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	4,706	6,441	4,517	5,514
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,177	1,589	555	627
Total	18,859	19,500	9,680	11,115
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,093	792	206	171
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,082	1,147	412	421
Total	2,175	1,939	618	592
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	240	238	236	198
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	89	92	29	41
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	480	561	174	224
Salmon -- Saumon	6	56	4	45
Sardines	844	1,127	523	632
Tuna -- Thon	4,044	3,150	1,724	1,586
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	658	757	309	343
Clams -- Coques	1,164	1,487	265	352
Crabs -- Crabes	30	13	32	18
Oysters -- Huîtres	457	699	277	408
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,747	1,777	2,524	2,451
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	438	345	328	277
Total	10,197	10,302	6,425	6,575
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	25	27
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,601	2,748	201	328
Total .....	..	..	226	355
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	2,611	1,987	135	121
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	21,824	26,030	203	254
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	584	1,053	324	210
Total	25,019	29,070	662	585
Imports - Total - Importations .....	...	...	17,611	19,222

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of August - 1968-1969 - Début d'août

	Montréal		Toronto	
	1968	1969	1968	1969
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	133.2	153.5	126.3	135.8
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	110.3	121.6	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	134.6	127.5	122.6	129.2
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	108.4	103.7	110.8	109.9
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	116.0	123.6	126.2	131.7
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	117.1	118.0	115.9	123.0
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	167.4	187.6	167.9	188.7
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	140.5	145.6
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	144.8	150.2	132.2	140.7
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	135.3	135.9	142.4	174.6

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-Month August - 1968-1969 - Mi-mois d'août

	1968	1969
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	153.2	166.7
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	163.0	159.6
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	148.9	176.2
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	132.6	183.2
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	139.1	145.0
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	217.8	249.4
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	133.7	138.2
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve	150.6	172.4
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	166.9	187.7

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
August - 1968-1969 - Août

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - August - - Janvier - Août		August 31 - - Août 31	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	315,188	335,627	113,336	99,843
United States -- États-Unis	241,455	218,170	257,544	245,115
Total	556,643	553,797	370,880	344,958
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	23,890	27,908	5,331	6,679
Flounders and soles -- Flets et soles	27,713	32,221	5,990	3,775
Haddock -- Églefin	12,059	13,107	2,393	1,976
Pollock -- Gouberge	2,042	1,752	436	261
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	26,240	26,293	7,127	4,174
Total	91,944	101,281	21,277	16,865
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,419	977	6,088	12,695
Flounders -- Flets	2,599	1,454	7,243	4,888
Haddock -- Églefin	3,328	2,496	5,168	5,713
Ocean Perch -- Perche rose	12,031	10,502	9,464	7,686
Pollock -- Gouberge	341	661	684	626
Total	19,718	16,110	28,647	31,608
Selected fillets - Total - Certains filets	111,662	117,391	49,924	48,473
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	86,017	83,903	23,286	21,038
United States -- États-Unis	2,810	1,133	40,889	58,656
Total	88,827	85,036	64,175	79,694
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	x	7,745	1,465	1,551
United States -- États-Unis .....	..	..	20,613	17,292
Total .....	...	...	22,078	18,843
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	3,575	(2)	3,088	1,012
Coho	(2)	4,299	7,704	4,767
Pink -- Rose	1,710	1,411	914	1,539
Spring -- Quinmat	(2)	4,316	4,640	3,869
Other -- Autres	16,055	1,787	413	327
Total	21,340	11,813	16,759	11,514
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	2,348	423	2,347	652
King or Spring -- Quinmat	4,757	5,705	6,389	5,195
Silver or Coho -- Coho	6,182	2,399	5,757	2,751
Other -- Autres	3,959	2,323	3,807	1,938
Total	17,246	10,850	18,300	10,536
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	38,586	22,663	35,059	22,050

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

August - 1968-1969 - Août

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - August - - Janvier - Août		August 31 - - Août 31	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	10,156	x	9,604	9,727
United States -- États-Unis	15,052	13,128	14,260	11,451
Total	25,208	x	23,864	21,178
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	13,802	14,679	4,081	3,781
United States -- États-Unis	83,303	84,377	58,807	67,806
Total	97,105	99,056	62,888	71,587
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout(1) -- Truite de lac(1)	(2)	1,949	315	511
Whitefish(1) -- Corégone(1)	1,562	(2)	1,877	2,961
Other(1) -- Autres(1)	7,103	7,066	4,848	3,663
Total	8,665	9,015	7,040	7,141
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	565	513	1,681	1,011
Whitefish -- Corégone	2	17	1,186	684
Other(1) -- Autres(1)	123	96	4,406	3,214
Total	690	626	7,273	4,909
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	9,355	9,641	14,313	12,050
<u>Bait and animal foods -- Boëtte et aliments pour animaux</u>				
Canada	42,872	61,890	15,128	16,918
United States -- États-Unis	46,702	38,004	24,354	11,680
Total	89,574	99,894	39,482	28,598

(1) Includes fillets. -- Comprend les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

SEPTEMBER - 1969 - SEPTEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

November - 1969 - Novembre
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 23 - No. 9

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

TABLE DES MATIÈRES

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, lake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.
Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec.

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'île-du-Prince-Édouard et la Québec.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime
September - 1968-1969 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	452	467	14	16
Cod -- Morue	58,012	39,350	2,436	1,727
Cusk -- Brosme	1,274	810	56	35
Flounders and soles -- Flets et soles	22,679	20,537	805	865
Haddock -- Églefin	9,166	4,892	712	451
Hake -- Merlu	2,069	2,944	65	110
Halibut -- Flétan	359	287	160	142
Pollock -- Coberge	2,995	1,899	96	69
Redfish -- Perche rose	39,840	32,682	1,043	930
Turbot	3,835	4,848	113	152
Other -- Autres	1,053	1,198	9	13
Total	141,734	109,914	5,509	4,510
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	23	-	2	-
Capelin -- Capelan	5	-	--	-
Eels -- Anguilles	52	172	9	40
Herring -- Hareng	207,331	103,085	2,191	1,124
Mackerel -- Maquereau	3,999	2,794	146	84
Salmon -- Saumon	66	1	29	1
Smelts -- Éperlans	178	74	15	6
Swordfish -- Espadon	1,867	1,336	804	643
Other -- Autres	73	62	4	8
Total	213,594	107,524	3,200	1,906
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	428	608	29	46
Lobsters -- Homards	1,974	1,766	1,412	1,539
Oysters -- Huîtres	401	344	110	67
Scallops -- Pétoncles	2,022	1,395	1,681	1,316
Squid -- Encornet	11	38	--	1
Other -- Autres	3,631	2,201	290	218
Total	8,467	6,352	3,522	3,187
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	1,887	963	90	66
Sea-fish - Total - Poissons de mer	365,682	224,753	12,321	9,669
Seaweeds - Total - Herbes marines	15,851	19,079	354	532
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	3	493
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	12,678	10,694
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	31,606	17,184	1,202	642
Flounders and soles -- Flets et soles	13,174	12,642	442	536
Haddock -- Églefin	18	50	1	2
Halibut -- Flétan	49	26	8	5
Redfish -- Perche rose	10,470	5,064	250	123
Turbot	3,585	4,700	107	149
Other -- Autres	318	394	8	12
Total	59,220	40,060	2,018	1,469

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1968-1969 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	281	203	8	4
Salmon -- Saumon	40	-	12	-
Other -- Autres	107	367	5	10
Total	428	560	25	14
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Squid -- Encornet	2	37	--	1
Other -- Autres	319	135	27	29
Total	321	172	27	30
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	933	179	12	6
Sea fish - Total - Poissons de mer	60,902	40,971	2,082	1,519
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	...	-	56
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	2,082	1,575
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	153	110	5	4
Cod -- Morue	14,098	13,140	714	690
Cusk -- Brosme	1,274	810	56	35
Flounders and soles -- Flets et soles	8,124	5,787	308	253
Haddock -- Églefin	8,174	4,609	628	425
Hake -- Merlu	870	974	28	32
Halibut -- Flétan	269	228	142	128
Pollock -- Goberge	2,647	1,576	85	55
Redfish -- Perche rose	4,890	6,730	135	194
Other --Autres	373	482	8	10
Total	40,872	34,446	2,109	1,826
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	--	-	--	-
Herring -- Hareng	116,817	37,041	1,067	371
Mackerel -- Maquereau	1,008	1,106	40	39
Salmon -- Saumon	15	1	10	1
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	1,867	1,336	804	643
Other -- Autres	86(1)	48(2)	7(1)	8
Total	119,793	39,532	1,928	1,062

See footnote(s) at end of Page 7. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 7.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1968-1969 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	206	449	14	34
Lobsters -- Homards	22	25	19	25
Oysters -- Huîtres	93	79	14	12
Scallops -- Pétoncles	1,381	1,059	1,368	1,038
Other -- Autres	162	98	16	8
Total	1,864	1,710	1,431	1,117
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	610	210	51	16
Sea fish - Total - Poissons de mer	163,139	75,898	5,519	4,021
Seaweeds - Total - Herbes marines	6,506	8,056	151	259
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2	440
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,672	4,720
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,162	1,723	135	74
Flounders and soles -- Flets et soles	941	1,414	40	52
Haddock -- Églefin	973	230	83	24
Hake -- Merlu	122	80	3	2
Pollock -- Goberge	336	315	11	14
Redfish -- Perche rose	8,989	7,611	229	220
Other -- Autres	332	69	3	3
Total	14,855	11,442	504	389
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	4	-	-	-
Herring -- Hareng	78,621	65,208	996	740
Mackerel -- Maquereau	486	720	19	23
Salmon -- Saumon	11	-	7	-
Smelts -- Éperlans	19	29	1	2
Other -- Autres	31	44	3	6
Total	79,172	66,001	1,026	771
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	112	136	8	10
Lobsters -- Homards	1,344	1,330	969	1,154
Other -- Autres	2,793	1,313	296	142
Total	4,249	2,779	1,273	1,306
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	344	574	27	44
Sea fish - Total - Poissons de mer	98,620	80,796	2,830	2,510
Seaweeds - Total - Herbes marines	215	372	9	20
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	2,839	2,530

(1) Includes 55,000 pounds (\$3,697) of Tuna. -- Y compris 55,000 livres (\$3,697) de Thon.

(2) Includes 22,042 pounds (\$1,690) of Tuna. -- Y compris 22,042 livres (\$1,690) de Thon.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1968-1969 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	746	1,048	40	50
Flounders and soles -- Flets et soles	35	396	1	13
Haddock -- Églefin	1	3	--	--
Hake -- Merlu	972	1,804	32	75
Other -- Autres	1,886	2,730	54	69
Total	3,640	5,981	127	207
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	47	38	2	1
Mackerel -- Maquereau	1,727	596	49	12
Smelts -- Éperlans	1	--	--	--
Other -- Autres	19	60	2	5
Total	1,794	694	53	18
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	608	411	424	360
Oysters -- Huîtres	288	247	91	51
Other -- Autres	536	159	152	105
Total	1,432	817	667	516
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	6,866	7,492	847	741
Seaweeds - Total - Herbes marines	9,130	10,584	194	250
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard ..	...	...	1,041	991
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	8,400	6,255	345	271
Flounders and soles -- Flets et soles	405	298	14	11
Halibut -- Flétan	36	26	9	7
Redfish -- Perche rose	13,856	11,237	376	327
Other -- Autres	450	169	7	3
Total	23,147	17,985	751	619
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	8	70	3	28
Herring -- Hareng	11,565	595	118	8
Mackerel -- Maquereau	671	26	33	1
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	158	45	14	4
Other -- Autres	5	1	--	--
Total	12,407	737	168	41

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
September - 1968-1969 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards				
Other -- Autres	601	874	124	218
Total	601	874	124	218
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	36,155	19,596	1,043	878
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques baleines, vers, etc. ....	...	...	1	--
Québec, total .....	...	...	1,044	878
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	237	330	16	21
Flounders and soles -- Flets et soles	1,123	468	72	31
Halibut -- Flétan	2,977(1)	4,474(2)	744(1)	1,964(2)
Lingcod -- Morue-lingue	595	250	59	29
Sablefish -- Morue charbonnière	221	76	52	19
Other -- Autres	107	68	4	4
Total	5,260	5,666	947	2,068
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	1	60	--	49
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	9,506	4,028	1,289	660
Coho	7,087	3,097	2,272	1,159
Pink -- Rose	3,805	4,691	473	754
Sockeye -- Rouge	141	118	54	48
Spring -- Quinmat	1,110	809	476	403
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	26	12	8	3
Salmon - Total - Saumon	21,675	12,755	4,572	3,027
Other -- Autres	1,844	2,308	147	219
Total	23,520	15,123	4,719	3,295
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	26	--	2	--
Crabs -- Crabes	399	223	72	49
Oysters -- Huîtres	324	534	29	45
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	175	135	36	38
Other -- Autres	-	11	-	2
Total	924	903	139	134
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	29,704	21,692	5,805	5,497
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	5,805	5,497
Canada, total .....	...	...	18,483	16,191

(1) Includes 916,000 pounds (\$211,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 916,000 livres (\$211,000).
(2) Includes 1,725,000 pounds (\$757,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,725,000 livres (\$757,000).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - September - 1968-1969 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	6,116	6,532	213	225
Cod -- Morue	527,966	476,268	21,411	18,768
Cusk -- Brosme	6,853	5,656	278	232
Flounders and soles -- Flets et soles	184,509	204,600	6,195	7,958
Haddock -- Églefin	78,330	73,696	5,828	6,021
Hake -- Merlu	9,138	10,022	289	359
Halibut -- Flétan	3,447	3,145	1,374	1,308
Pollock -- Gouberge	26,834	22,028	934	746
Redfish -- Perche rose	152,280	141,135	3,937	3,722
Turbot	25,490	34,595	763	755
Other -- Autres	6,260	5,575	61	74
Total	1,027,223	983,252	41,283	40,168
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	7,073	3,645	130	84
Capelin -- Capelan	7,440	7,936	64	65
Eels -- Anguilles	350	528	44	82
Herring -- Hareng	836,973	863,236	8,774	8,900
Mackerel -- Maquereau	19,428	23,229	707	825
Salmon -- Saumon	4,623	4,196	2,323	2,235
Smelts -- Éperlans	2,409	3,199	251	255
Swordfish -- Espadon	5,270	4,833	2,699	2,939
Other -- Autres	1,367	1,728	96	205
Total	884,933	912,530	15,088	15,590
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	4,033	5,190	279	376
Lobsters -- Homards	30,537	30,333	19,827	21,526
Oysters -- Huîtres	512	383	124	71
Scallops -- Pétoncles	12,671	10,788	10,195	9,172
Squid -- Encornet	19	49	1	1
Other -- Autres	10,453	19,473	944	2,023
Total	58,225	66,216	31,370	33,169
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	15,007	8,338	449	515
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	1,985,388	1,970,336	88,190	89,442
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	88,360	88,267	2,075	2,355
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	120	1,647
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	90,385	93,444
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	346,073	301,089	12,690	10,371
Flounders and soles -- Flets et soles	106,038	130,794	3,209	4,837
Haddock -- Églefin	1,972	4,383	90	187
Halibut -- Flétan	670	880	111	170
Redfish -- Perche rose	50,902	46,404	1,206	1,079
Turbot	24,239	33,893	732	741
Other -- Autres	3,777	4,439	98	131
Total	533,671	521,882	18,136	17,516

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - September - 1968-1969 - Janvier - Septembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,303	7,589	62	59
Herring -- Hareng	183,932	263,163	1,710	2,369
Salmon -- Saumon	3,173	3,071	1,360	1,379
Other -- Autres	997	806	39	18
Total	195,405	274,629	3,171	3,847
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	3,985	3,788	2,424	2,460
Squid -- Encornet	2	46	--	1
Other -- Autres	918	970	78	251
Total	4,905	4,804	2,502	2,712
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	11,205	4,680	146	231
Sea fish - Total - Poissons de mer	745,186	805,995	23,955	24,306
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	...	-	1,204
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	23,955	25,510
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	3,198	3,023	126	106
Cod -- Morue	115,435	102,791	5,934	5,355
Cusk -- Brosme	6,853	5,656	278	232
Flounders and soles -- Flets et soles	58,552	59,220	2,341	2,618
Haddock -- Églefin	72,296	67,541	5,424	5,660
Hake -- Merlu	3,088	4,023	115	135
Halibut -- Flétan	2,478	2,053	1,192	1,073
Pollock -- Goberge	25,173	20,214	874	677
Redfish -- Perche rose	16,236	25,937	461	749
Other -- Autres	3,271	3,527	56	61
Total	306,580	293,985	16,801	16,666
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,933	2,151	81	62
Herring -- Hareng	323,248	206,390	3,288	2,214
Mackerel -- Maquereau	9,082	15,293	400	607
Salmon -- Saumon	228	172	160	138
Smelts -- Éperlans	194	110	37	19
Swordfish -- Espadon	5,270	4,833	2,699	2,939
Other -- Autres	565 (1)	817 (2)	62 (1)	74 (2)
Total	342,520	229,766	6,727	6,053

See footnote(s) at end of Page 12. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 12.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - September - 1968-1969 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	2,095	3,315	144	241
Lobsters -- Homards	10,413	10,728	7,318	8,203
Oysters -- Huîtres	97	82	14	12
Scallops -- Pétoncles	10,241	9,032	8,947	7,749
Other -- Autres	1,187	706	108	64
Total	24,033	23,863	16,531	16,269
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2,195	1,690	181	137
Sea fish - Total - Poissons de mer	675,328	549,304	40,240	39,125
Seaweeds - Total - Herbes marines	42,034	49,863	1,012	1,357
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	18	450
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	41,270	40,932
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	17,395	14,207	763	588
Flounders and soles -- Flets et soles	11,096	7,708	351	266
Haddock -- Églefin	3,950	1,683	306	168
Hake -- Merlu	1,574	699	42	25
Pollock -- Goberge	1,405	1,619	54	65
Redfish -- Perche rose	25,719	23,791	648	633
Other -- Autres	1,545	867	21	20
Total	62,684	50,574	2,185	1,765
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,129	1,483	49	22
Herring -- Hareng	280,172	346,151	3,281	3,826
Mackerel -- Maquereau	1,933	2,682	75	89
Salmon -- Saumon	798	585	509	421
Smelts -- Éperlans	1,136	2,079	114	159
Other -- Autres	287	912 (3)	31	132 (3)
Total	287,455	353,892	4,059	4,649
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	1,183	1,210	94	97
Lobsters -- Homards	4,751	5,289	3,120	3,980
Other -- Autres	7,973	15,513	1,258	1,885
Total	13,907	22,012	4,472	5,962
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,607	1,968	122	147
Sea fish - Total - Poissons de mer	365,653	428,446	10,838	12,523
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,275	3,048	67	111
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	10,905	12,634

(1) Includes 310,000 pounds (\$34,678) of Tuna. -- Y compris 310,000 livres (\$34,678) de Thon.
(2) Includes 579,375 pounds (\$48,398) of Tuna. -- Y compris 579,375 livres (\$48,398) de Thon.
(3) Includes 591,928 pounds (\$92,600) of Tuna. -- Y compris 591,928 livres (\$92,600) de Thon.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - September - 1968-1969 - Janvier - Septembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,356	6,496	207	307
Flounders and soles -- Flets et soles	1,890	1,921	61	74
Haddock -- Églefin	66	86	5	6
Hake -- Merlu	3,196	4,100	110	176
Other -- Autres	6,450	4,884	183	23
Total	15,958	17,487	566	686
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,341	3,213	77	64
Mackerel -- Maquereau	5,839	4,287	160	96
Smelts -- Éperlans	211	283	17	21
Other -- Autres	109	246	10	19
Total	9,500	8,029	264	200
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	8,580	8,142	5,217	5,328
Oysters -- Huîtres	302	252	95	52
Other -- Autres	1,562	755	388	396
Total	10,444	9,149	5,700	5,776
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	35,902	34,665	6,530	6,662
Seaweeds - Total - Herbes marines	45,051	35,119	996	878
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ...	...	...	7,526	7,540
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	44,707	51,685	1,817	2,147
Flounders and soles -- Flets et soles	6,933	4,957	233	163
Halibut -- Flétan	258	175	62	55
Redfish -- Perche rose	54,000	41,493	1,448	1,147
Other -- Autres	2,432	1,014	35	23
Total	108,330	99,324	3,595	3,535
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	8	70	3	28
Herring -- Hareng	46,280	44,319	418	427
Mackerel -- Maquereau	2,320	351	62	18
Salmon -- Saumon	424	368	294	297
Smelts -- Éperlans	864	723	83	55
Other -- Autres	157	383	7	16
Total	50,053	46,214	867	841

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - September - 1968-1969 - Janvier - Septembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
Québec -- Concluded -- fin	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish -- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	2,808	2,386	1,748	1,555
Other -- Autres	2,128	4,002	417	895
Total	4,936	6,388	2,165	2,450
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	163,319	151,926	6,627	6,826
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	102	2
Québec, total .....	...	...	6,729	6,828
British Columbia -- Colombie-Britannique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	10,872	6,419	744	448
Flounders and soles -- Flets et soles	9,205	8,914	567	535
Halibut -- Flétan	25,992 (1)	28,116 (2)	6,499 (1)	11,212 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	5,372	4,075	534	456
Sablefish -- Morue charbonnière	737	426	169	98
Other -- Autres	757	599	31	37
Total	52,935	48,549	8,544	12,786
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	5,905	3,118	165	190
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	27,289	6,748	3,700	1,081
Coho	29,212	14,011	10,210	5,610
Pink -- Rose	54,820	12,195	6,995	2,031
Sockeye -- Rouge	41,182	22,025	15,621	8,439
Spring -- Quinnet	13,364	10,800	6,702	6,184
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	207	130	60	36
Salmon - Total - Saumon	166,074	65,909	43,288	23,381
Other -- Autres	8,754	9,631	605	546
Total	180,733	78,658	44,058	24,117
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,380	767	91	55
Crabs -- Crabes	3,415	2,096	615	391
Oysters -- Huîtres	4,770	6,602	368	509
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,246	1,280	255	316
Other -- Autres	45	39	7	8
Total	10,856	10,784	1,336	1,279
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	206	-	6	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	244,730	137,991	53,944	38,182
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	53,944	38,182
Canada, total .....	...	...	144,329	131,626

(1) Includes 5,633,000 pounds (\$1,294,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 5,633,000 livres (\$1,294,000). (2) Includes 5,910,400 pounds (\$2,376,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 5,910,400 livres (\$2,376,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		January - August -- Janvier - Août		August -- Août		January - August -- Janvier - Août	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969	1968	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	64	193	587	654	26	61	194	204
Catfish -- Poisson-loup	71	58	416	349	10	10	53	46
Herring, Lake -- Hareng de lac	76	84	501	759	6	8	43	81
Perch -- Perche	2,652	2,314	11,794	19,348	269	290	1,043	1,844
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	285	126	841	1,060	100	67	320	542
Pike (Jackfish) -- Brochet	64	24	492	372	6	3	51	42
Smelts -- Éperlans	863	1,739	9,466	8,395	30	67	392	279
Sturgeon -- Esturgeon	6	7	57	58	7	9	78	83
Trout, Lake -- Truite de lac	54	35	222	180	21	17	95	81
Tullibee -- Tullibé	73	73	471	260	10	7	60	30
Whitefish -- Corégone	340	193	1,473	1,238	96	74	483	466
Other -- Autres	393	502	4,936	4,122	16	16	595	280
Total	4,941	5,348	31,256	36,795	597	629	3,407	3,978

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	September -- Septembre		November - September -- Novembre - Septembre		September -- Septembre		November - September -- Novembre - Septembre	
	1968 ^r	1969	1967-68 ^r	1968-69	1968 ^r	1969	1967-68 ^r	1968-69
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu	8	..	183	..	--	..	13	..
Trout -- Truite	61	..	359	..	10	..	73	..
Whitefish -- Corégone	526	..	3,171	..	89	..	631	..
Other -- Autres	57	..	421	..	2	..	33	..
Total	652	..	4,134	..	101	..	750	..

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.
Nota: Les valeurs sont de pesanture habillée, non de pesanture ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - September - 1968-1969 - Janvier - Septembre

Products and species -- Produits et espèces	1968 ^F	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or filets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	864	874	Cod filets -- Filets de morue	(1)	2,026
Herring -- Hareng	1,047	406	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	316	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Filets d'églefin ..	103	(1)
Pollock -- Gouberge	519	(1)	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	956	536
Salmon -- Saumon	1,308	(1)	Other -- Autres	3,687	781
Smelts -- Éperlans	(1)	2,080			
Other -- Autres	6,029	4,341	Total	5,062	3,343
Total	9,767	7,701			
			Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen filets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	94,016	58,844
Catfish -- Poisson-loup	(1)	1,715	Hake -- Merlu	2,344	2,782
Cod -- Morue	27,299	31,620	Pollock -- Gouberge	5,627	5,198
Flounders and soles -- Flets et soles	29,812	34,530	Other -- Autres	2,508	1,568
Haddock -- Églefin	13,053	13,784	Total	104,495	68,392
Haddock -- Églefin	2,233	1,852			
Pollock -- Gouberge	34,531	34,315	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Redfish -- Perche rose	6,665	4,988	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Other -- Autres			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	421,333	285,891
Total	113,593	122,804	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	59,863	41,762
			Total	481,196	327,653
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:					
Cod -- Morue	67,189	64,070	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	10,506	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	(1)	11,359
Haddock -- Églefin	4,690	4,487	Alewives, filets -- Filets de gasparots	-	-
Pollock -- Gouberge	(1)	2,687	Herring, split -- Hareng fendu	13,703	12,494
Other -- Autres	22,161	8,633	Herring, filets -- Filets de hareng ..	21,564	30,436
Total	94,040	90,383	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	12,563	9,122
			Mackerel, filets -- Filets de maquereau	11,403	3
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Split - Turbot - fendu	1,225	1,383
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	2,915	3,805	Other -- Autres	15,002	5
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Total	75,460	64,802
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	x			
Total	2,915	x			
			Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Frozen - Portions - Congelées:			Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	x	x
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	1,230	1,438	Cod and allied species (42 lb.) --		
Raw Breaded -- Crues, panées	572	x	Morue et espèces voisines (42 liv.)	34,463	15,348
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Total	x	2,530	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	24,212	24,490
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Sardines (20 lb. -- liv.)	820,815	784,779
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Total	1,068,195	989,216
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	9,171	7,742			
Total	x	x			
			Fish meal -- Farine de poisson:		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Groundfish -- Poissons de fond	38,456	36,864
Lobster meat -- Chair de homard	x	590	Herring -- Hareng	66,224	80,085
			Other -- Autres	343	502
			Total	105,023	117,451

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - September - 1968-1969 - Janvier - Septembre

Products and species -- Produits et espèces	1968	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968	1969
	Imp.gals.--gall.imp.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte de</u> <u>l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	1,700	927
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	362	1,400
issues	446,511	418,279	Soles	2,177	(1)
Liver -- Foie	300,272	305,486	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	5,092,548	5,722,653	Chum -- Kéta	x	26
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	x	-
poisson	(1)	(1)	Salmon - Total - Saumon	56	26
Seal -- Phoques	322,500	111,796	Other -- Autres	3,455	2,828
Other -- Autres	764,120	537,360	Total	7,750	5,181
Total	6,925,951	7,095,564			
	'000 lb. -- 1,000 liv.		Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	218	(1)
Cods -- Morues	1,343	(1)	Other -- Autres	562	354
Halibut -- Flétan	11,096	(1)	Total	780	354
Herring -- Hareng	(1)	88			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	
Chum -- Kéta	6,704	(1)		(48 lb.) -- (48 liv.)	
Coho	11,312	5,385	Chum -- Kéta	240,790	37,598
Pink -- Rose	2,108	1,749	Coho	184,864	56,788
Spring -- Quinнат	7,304	5,014	Pink -- Rose	666,916	149,748
Other -- Autres	962	2,896	Sockeye -- Rouge	610,559	356,947
Salmon - Total - Saumon	28,390	15,044	Spring -- Quinнат	7,332	5,195
Other -- Autres	3,039	19,465	Other -- Autres	918	579
Total	43,868	34,597	Total	1,711,379	606,855
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	366	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	26,179	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	September 30, 1968 -- Septembre	September 30, 1969 -- Septembre	August 31, 1969 -- Août
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	33,229	30,066	26,992
Hake -- Merlu	2,065	2,205	1,595
Pollock -- Gouberge	2,876	2,718	3,056
Other -- Autres	1,476	704	541
Total	39,646	35,693	32,184
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	8,685	10,611	6,916
Hake -- Merlu	239	103	113
Pollock -- Gouberge	579	315	186
Other -- Autres	362	23	20
Total	9,865	11,052	7,235
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,199	550	585
Other -- Autres	219	38	75
Total	1,418	588	660
	bbls. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	3,693	4,263	4,523
Herring -- Hareng	4,651	5,463	4,616
Mackerel -- Maquereau	19,557	4,465	3,865
Turbot	232	-	-
Total	28,133	14,191	13,004
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	307,070	123,074	133,852
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	5,124	6,518	x
Total	312,194	129,592	x

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés</u>	128,838	110,961	28,063	32,491
Sea fish - Total - Poissons de mer	106,329	90,625	20,130	24,837
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	532	503	119	92
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	797	175	165	40
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	1,002	1,447	146	232
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	305	129	83	35
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	1,852	1,767	1,258	1,302
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	197	85	48	39
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	2,914	1,669	782	643
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	5,837	8,749	2,091	4,057
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	66,500	44,237	992	651
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	1,554	2,189	166	243
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	374	290	350	282
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	785	714	733	773
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	1,405	5,285	749	2,588
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	175	140	114	91
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	3,984	6,145	2,861	4,476
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	747	716	644	674
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	4,685	4,372	4,231	4,229
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	208	16	138	14
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	578	385	368	253
Smelts, fresh and frozen -- Eperlans frais et congelés	1,217	1,579	197	261
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	3,893	3,620	2,713	2,719
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	6,788	6,413	1,182	1,143

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	22,509	20,336	7,933	7,654
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	394	269	138	94
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	840	777	176	159
Pickereel, fresh -- Doré frais	2,607	2,405	1,302	1,396
Pickereel, frozen -- Doré congelé	379	192	168	97
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	502	458	113	105
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	776	632	242	271
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	3,001	1,150	557	233
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	2,255	2,866	412	584
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	119	120	159	159
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	748	577	353	327
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	250	445	75	148
Whitefish, fresh -- Corégone frais	5,677	4,771	2,606	2,413
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	1,863	1,988	880	895
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	3,098	3,686	752	773
<u>Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés</u>	<u>97,961</u>	<u>105,175</u>	<u>31,361</u>	<u>36,357</u>
Sea fish - Total - Poissons de mer	88,554	95,670	26,266	31,003
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	1,834	1,634	567	541
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	3,924	4,960	1,400	1,672
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	13,704	16,999	3,653	4,740
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,374	1,401	613	678
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	3,603	1,958	911	578
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,063	1,471	697	1,166
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	25,454	26,143	7,982	9,003
Haddock, fresh -- Églefin frais	3,209	3,798	1,271	1,796
Haddock, frozen -- Églefin congelé	10,151	8,712	3,582	3,791
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	1,462	1,124	296	233
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	21,009	25,617	4,836	6,295
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	1,767	1,853	458	510
<u>Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce</u>	<u>9,407</u>	<u>9,505</u>	<u>5,095</u>	<u>5,354</u>
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	5,112	6,151	2,452	3,090
Pickereel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	2,516	1,615	1,770	1,369
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	1,013	850	456	356
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	205	427	99	242
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	561	462	318	297
<u>Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes</u>	<u>72,889</u>	<u>59,348</u>	<u>16,867</u>	<u>14,226</u>
Cod -- Morue	44,774	37,141	10,155	8,126
Haddock -- Églefin	3,650	1,422	1,020	438
Other -- Autres	24,465	20,785	5,692	5,662

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de
<u>Smoked - Total - Fumés</u>	5,932	7,302	1,381	1,705
Cod, fillets -- Filets de morue	713	577	270	224
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	4,228	5,784	577	832
" boneless -- " désossé	405	299	121	82
" kippered -- " légèrement fumé	265	189	64	46
Salmon -- Saumon	195	307	302	472
Other sea fish -- Autres poissons de mer	126	146	47	49
<u>Green salted - Total - Salés verts</u>	1,074	552	217	69
Cod -- Morue	1,074	552	217	69
<u>Dried salted - Total - Salés séchés</u>	34,157	36,528	8,954	9,111
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	1,033	730	350	228
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	4,732	5,883	1,325	1,494
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	482	1,813	127	518
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	1,180	265	268	52
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	21,063	23,245	5,452	5,705
Haddock and cusk -- Églefin et brosme	1,351	898	380	248
Hake -- Merlu	1,565	1,101	375	265
Pollock -- Gobeorge	2,541	2,452	637	574
Other -- Autres	210	141	40	27
<u>Salted boneless - Total - Salés désossés</u>	4,392	4,750	1,757	1,924
Cod -- Morue	4,392	4,750	1,757	1,924
<u>Pickled and dry salted - Total - Saumurés et salés à sec</u>	13,300	13,589	1,655	1,672
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	1,015	1,158	79	92
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	498	723	58	78
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	5,226	3,583	633	504
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,212	1,692	114	146
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	449	248	45	21
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	2,265	4,538	235	462
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	2,115	1,094	281	153
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	186	227	31	45
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	246	242	155	155
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	88	84	24	16

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Canned - Total - En conserve	36,271	40,437	21,486	24,796
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	1,062	1,200	390	531
Herring -- Hareng	2,308	2,043	568	524
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	1,213	5,013	670	2,729
Coho	2,227	1,479	1,818	1,136
Pink -- Rose	12,540	11,492	7,784	7,753
Sockeye -- Rouge	6,024	7,593	6,251	7,781
Other -- Autres	144	155	81	87
Sardines	10,307	10,818	3,803	4,021
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	446	644	121	234
Shellfish, fresh and frozen - Total - Mollusques et crustacés frais et congelés	28,030	29,864	31,327	35,596
Clams -- Coques	727	650	208	250
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	13,045	14,259	12,772	14,915
Lobster meat -- Viande de homard	2,470	2,363	6,624	7,442
Scallops -- Pétoncles	9,264	9,330	10,444	9,771
Other -- Autres	2,524	3,262	1,279	3,218
Shellfish canned - Total - Mollusques et crustacés en conserve	469	412	1,378	1,472
Lobsters and products -- Homards et produits	370	333	1,255	1,344
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	99	79	123	128
Oils - Total - Huiles	3,837	18,777	255	961
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	2,996	2,521	197	158
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	300	11,237	21	534
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	132	2,459	11	141
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	409	2,560	26	128
Other marine products - Total - Autres produits marins .....	...	...	12,415	15,296
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	25,100	22,650	504	455
" scales -- Écailles de poisson	2,907	2,495	243	212
" solubles -- Solubilisés de poisson	1,134	351	57	20
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	1,283	263	1,434	375
Fishery foods and feeds -- Aliments	5,583	1,716	510	372
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	57,688	87,878	4,088	6,679
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	25,969	15,361	1,574	1,054
" whale -- Farine de baleine	275	-	12	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	5,940	4,469	653	492
Seal skins -- Peaux de phoques	78,503	180,579	642	2,127
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	14,261	11,406	2,098	1,752
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,197	2,934	600	1,758
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	157,116	175,676

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	1,278	1,349	354	514
Herring -- Hareng	142	-	4	-
Salmon -- Saumon	890	1,226	503	726
Trout -- Truite	771	542	412	313
Tuna -- Thon	4,408	1,981	1,016	414
Other fish -- Autres poissons	5,429	6,608	1,332	2,019
Lobsters -- Homards	841	743	1,240	1,413
Oysters -- Huitres	414	405	266	241
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	5,236	7,246	5,085	6,433
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,459	1,834	730	691
Total	20,868	21,934	10,942	12,764
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,128	807	212	176
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,155	1,271	434	471
Total	2,283	2,078	646	647
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	265	264	258	232
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	94	92	31	42
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	536	633	194	258
Salmon -- Saumon	6	57	4	47
Sardines	992	1,195	607	680
Tuna -- Thon	4,839	4,151	2,077	2,079
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	742	869	355	399
Clams -- Coques	1,386	1,906	316	452
Crabs -- Crabes	37	23	40	36
Oysters -- Huitres	555	771	327	445
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,080	1,988	3,052	2,793
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	503	420	385	332
Total	12,035	12,369	7,646	7,795
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	28	30
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,722	3,261	214	376
Total .....	...	...	242	406
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	2,611	2,074	135	128
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huitres pulvérisées ou moulues	23,796	26,530	222	259
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	623	1,283	349	242
Total	27,030	29,887	706	629
Imports - Total - Importations .....	...	...	20,182	22,241

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of September - 1968-1969 - Début de septembre

	Montréal		Toronto	
	1968	1969	1968	1969
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	133.2	155.9	124.7	137.3
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	113.2	122.2	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	132.2	130.4	125.1	134.6
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	109.6	105.9	110.6	113.9
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	115.5	130.4	126.2	134.8
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	117.4	118.6	115.2	122.4
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	169.1	188.8	169.5	188.1
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	136.6	148.7
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	145.1	154.4	130.8	133.7
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	128.7	136.2	149.3	178.8

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-Month September - 1968-1969 - Mi mois de septembre

	1968 ^r	1969
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	153.2	166.7
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	163.0	159.6
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	148.9	180.4
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	136.5	183.2
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	141.1	149.2
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	222.2	255.3
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	133.7	141.8
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve	160.9	179.1
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	170.9	187.9

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
September - 1968-1969 - Septembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - September - -		September 30 - -	
	Janvier - Septembre		Septembre 30	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	365,687	382,730	113,970	105,136
United States -- États-Unis	279,260	256,762	274,591	264,797
Total	644,947	639,492	388,561	369,933
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	27,299	31,620	5,286	6,476
Flounders and soles -- Flets et soles	31,989	36,758	5,780	2,841
Haddock -- Églefin	13,053	13,784	2,162	1,900
Pollock -- Gorge	2,233	1,852	397	226
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	34,531	34,315	6,993	5,266
Total	109,105	118,329	20,618	16,709
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,500	1,114	5,900	13,686
Flounders -- Flets	2,930	1,780	7,115	4,990
Haddock -- Églefin	3,646	2,723	6,302	5,904
Ocean Perch -- Perche rose	13,792	12,261	12,415	11,658
Pollock -- Gorge	434	708	653	922
Total	22,302	18,586	32,385	37,160
Selected fillets - Total - Certains filets	131,407	136,915	53,003	53,869
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	95,835	91,606	21,737	25,421
United States -- États-Unis	3,027	1,454	41,313	59,327
Total	98,862	93,060	63,050	84,748
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	x	8,848	1,627	1,616
United States -- États-Unis .....	..	..	20,649	16,926
Total .....	...	...	22,276	18,542
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	6,704	(2)	5,263	1,929
Coho	11,312	5,385	9,043	5,058
Pink -- Rose	2,108	1,749	837	1,378
Spring -- Quinmat	7,304	5,014	4,354	4,089
Other -- Autres	962	2,896	694	321
Total	28,390	15,044	20,191	12,775
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	3,038	887	4,140	1,257
King or Spring -- Quinmat	5,213	6,819	5,577	5,943
Silver or Coho -- Coho	8,385	3,374	7,789	3,134
Other -- Autres	4,088	2,521	3,798	546
Total	20,724	13,601	21,304	10,880
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	49,114	28,645	41,495	23,655

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

September - 1968-1969 - Septembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - September - - Janvier - Septembre		September 30 - - Septembre 30	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	11,096	x	8,974	10,625
United States -- États-Unis	17,118	17,099	13,763	14,136
Total	28,214	x	22,737	24,761
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	15,673	16,523	4,042	4,282
United States -- États-Unis	97,852	98,809	65,889	76,729
Total	113,525	115,332	69,931	81,011
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout(1) -- Truite de lac(1)	(2)	(2)	576	705
Whitefish(1) -- Corégone(1)	(2)	(2)	1,878	2,963
Other(1) -- Autres(1)	11,061	10,910	6,764	4,940
Total	11,061	10,910	9,218	8,608
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	640	592	1,130	901
Whitefish -- Corégone	2	17	1,237	699
Other(1) -- Autres(1)	132	134	5,750	3,128
Total	774	743	8,117	4,728
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	11,835	11,653	17,335	13,336
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	47,928	69,225	12,669	13,202
United States -- États-Unis	51,873	45,254	23,462	10,827
Total	99,801	114,479	36,131	24,029

(1) Includes fillets. -- Comprend les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel inclus avec "Autres".

CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

OCTOBER - 1969 - OCTOBRE

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

December - 1969 - Décembre
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 23 - No. 10

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

TABLE OF CONTENTS

Page

TABLE DES MATIÈRES

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2.	Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3.	Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks:

Table 4.	Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6.	Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7.	Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8.	Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9.	Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.

Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec.

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A.	Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2.	Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3.	Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6.	Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7.	Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8.	Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9.	Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10.	Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brochet, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

Note: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TARLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

October - 1968-1969 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	310	310	9	10
Cod -- Morue	33,205	19,210	1,493	862
Cusk -- Brosme	678	385	26	16
Flounders and soles -- Flets et soles	17,580	14,566	630	635
Haddock -- Églefin	5,020	3,470	405	339
Hake -- Merlu	1,765	1,314	53	44
Halibut -- Flétan	405	181	133	72
Pollock -- Goberge	1,925	4,824	66	153
Redfish -- Perche rose	31,192	24,496	810	720
Turbot	1,988	2,370	59	93
Other -- Autres	1,012	804	6	19
Total	95,080	71,930	3,690	2,963
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguilles	743	873	239	285
Herring -- Hareng	55,364	52,683	635	604
Mackerel -- Maquereau	3,593	3,971	150	164
Salmon -- Saumon	9	1	6	--
Smelts -- Éperlans	343	289	29	28
Swordfish -- Espadon	1,393	1,326	632	586
Other -- Autres	71	36	3	4
Total	61,516	59,179	1,694	1,671
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	310	378	20	28
Lobsters -- Homards	720	448	541	384
Oysters -- Huitres	1,527	1,184	295	217
Scallops -- Pétoncles	1,603	1,024	1,472	1,002
Squid -- Encornet	7	2	--	--
Other -- Autres	3,078	1,827	299	168
Total	7,245	4,863	2,627	1,799
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	1,097	592	64	47
Seafish - Total - Poissons de mer				
	164,938	136,564	8,075	6,480
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	9,485	15,569	195	339
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	3	28
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	8,273	6,847
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	12,663	7,543	492	293
Flounders and soles -- Flets et soles	10,271	8,878	360	391
Haddock -- Églefin	78	15	4	1
Halibut -- Flétan	169	30	26	5
Redfish -- Perche rose	9,609	4,504	228	115
Turbot	1,785	2,153	54	89
Other -- Autres	273	220	7	6
Total	34,848	23,343	1,171	900

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1968-1969 - Octobre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	2,638	1,452	30	16
Salmon -- Saumon	-	1	-	-
Other -- Autres	102	50	5	1
Total	2,740	1,503	35	17
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	101	-	8
Squid -- Encornet	-	1	-	-
Other -- Autres	137	22	12	18
Total	137	124	12	26
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	327	45	4	4
Sea fish - Total - Poissons de mer	38,052	25,015	1,222	947
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	...	-	28
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,222	975
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	87	103	3	4
Cod -- Morue	12,544	6,110	671	324
Cusk -- Brosme	678	385	26	16
Flounders and soles -- Flets et soles	6,275	3,716	235	168
Haddock -- Églefin	4,725	3,195	382	308
Hake -- Merlu	496	669	17	22
Halibut -- Flétan	215	133	101	62
Pollock -- Coberge	1,724	4,625	57	145
Redfish -- Perche rose	3,528	5,736	100	170
Other -- Autres	240	460	3	15
Total	30,512	25,132	1,595	1,234
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	13,731	16,597	138	162
Mackerel -- Maquereau	2,194	3,174	100	138
Salmon -- Saumon	9	-	6	-
Smelts -- Éperlans	17	18	3	3
Swordfish -- Espadon	1,393	1,326	632	586
Other -- Autres	73(1)	48(2)	7(1)	7(2)
Total	17,417	21,163	886	896

See footnote(s) at end of page 7. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 7.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1968-1969 - Octobre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ¹	1969	1968 ¹	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	143	277	10	20
Lobsters -- Homards	40	32	33	29
Oysters -- Huîtres	306	265	48	43
Scallops -- Pétoncles	1,209	792	1,212	792
Other -- Autres	279	61	27	4
Total	1,977	1,427	1,330	888
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	6	8	--	1
Sea fish - Total - Poissons de mer	49,912	47,730	3,811	3,019
Seaweeds - Total - Herbes marines	3,552	6,988	67	146
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2	1
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,880	3,166
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,876	1,404	74	60
Flounders and soles -- Flets et soles	633	976	20	38
Haddock -- Églefin	216	257	19	30
Hake -- Merlu	45	44	1	1
Pollock -- Gouberge	191	193	9	8
Redfish -- Perche rose	5,990	4,309	146	128
Other -- Autres	232	125	4	3
Total	9,183	7,308	273	268
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	35,876	31,370	435	392
Mackerel -- Maquereau	197	161	5	4
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	199	167	15	16
Other -- Autres	74	66	8	9
Total	36,346	31,764	463	421
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	113	67	8	6
Lobsters -- Homards	534	361	400	307
Other -- Autres	2,633	1,191	338	160
Total	3,280	1,619	746	473
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	764	539	60	42
Sea fish - Total - Poissons de mer	49,573	41,230	1,542	1,204
Seaweeds - Total - Herbes marines	72	201	6	6
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,548	1,210

(1) Includes 37,000 pounds (\$3,061) of Tuna. -- Y compris 37,000 livres (\$3,061) de Thon.
(2) Includes 16,742 pounds (\$2,613) of Tuna. -- Y compris 16,742 livres (\$2,613) de Thon.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1968-1969 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,038	588	43	30
Flounders and soles -- Flots et soles	64	436	3	14
Haddock -- Églefin	--	3	--	--
Hake -- Merlu	1,124	556	33	20
Other -- Autres	2,010	756	53	22
Total	4,236	2,339	132	86
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	4	--	--	--
Mackerel -- Maquereau	1,101	587	41	21
Smelts -- Éperlans	41	44	3	4
Other -- Autres	83	151	7	15
Total	1,229	782	51	40
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	146	55	108	48
Oysters -- Huîtres	729	738	150	138
Other -- Autres	394	96	136	44
Total	1,269	889	394	230
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	--	-	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	6,734	4,010	577	356
Seaweeds - Total - Herbes marines	5,861	8,360	122	186
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	699	542
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,084	3,565	213	155
Flounders and soles -- Flots et soles	337	560	12	24
Halibut -- Flétan	18	15	5	4
Redfish -- Perche rose	10,509	9,377	285	288
Other -- Autres	353	291	4	4
Total	16,301	13,808	519	475
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	584	644	220	258
Herring -- Hareng	3,115	3,264	32	34
Mackerel -- Maquereau	10	--	--	--
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	75	59	7	5
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	3,784	3,967	259	297

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
October - 1968-1969 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Other -- Autres	582	804	145	182
Total	582	804	145	182
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	20,667	18,579	923	954
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	1	-
Québec, total .....	...	...	924	954
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	169	258	12	20
Flounders and soles -- Flets et soles	689	698	45	42
Halibut -- Flétan	2,823(1)	1,779(2)	706(1)	788(2)
Lingcod -- Morue-lingue	770	300	77	37
Sablefish -- Morue charbonnière	103	74	24	21
Other -- Autres	65	310	3	17
Total	4,619	3,419	867	925
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2	14	--	12
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	7,521	4,416	1,019	1,124
Coho	728	378	223	152
Pink -- Rose	5	340	1	50
Sockeye -- Rouge	20	102	7	41
Spring -- Quinmat	228	276	89	135
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	13	6	4	2
Salmon - Total - Saumon	8,515	5,518	1,343	1,504
Other -- Autres	1,382	2,182	119	98
Total	9,899	7,714	1,462	1,614
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	17	-	1	-
Crabs -- Crabes	557	432	100	85
Oysters -- Huîtres	630	508	53	46
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	147	358	30	70
Other -- Autres	3	10	1	2
Total	1,354	1,308	185	203
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	15,872	12,441(3)	2,514	2,742
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	2,514	2,742(3)
Canada, total .....	...	...	10,787	9,589

(1) Includes 1,140,000 pounds (\$261,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux Etats-Unis 1,140,000 livres (\$261,000). (2) Includes 692,000 pounds (\$306,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux Etats-Unis 692,000 livres (\$306,000). (3) Includes revisions for year to date. -- Inclus les chiffres rectifiés de l'année à ce jour.

TABLE 1A. Cumulative Landings, Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs, Pêche maritime

January - October - 1968-1969 - Janvier - Octobre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	6,426	6,859	222	237
Cod -- Morue	561,171	496,105	22,905	19,662
Cusk -- Brosme	7,531	6,041	304	248
Flounders and soles -- Flets et soles	202,089	220,171	6,826	8,635
Haddock -- Églefin	83,351	76,975	6,232	6,360
Hake -- Merlu	10,904	11,347	342	402
Halibut -- Flétan	3,852	3,330	1,507	1,382
Pollock -- Gouberge	28,759	26,853	999	899
Redfish -- Perche rose	183,472	166,673	4,747	4,467
Turbot	27,479	38,772	822	867
Other -- Autres	7,272	6,395	66	93
Total	1,122,306	1,059,521	44,972	43,252
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	7,073	3,645	130	84
Capelin -- Capelan	7,440	7,942	64	65
Eels -- Anguilles	1,093	1,401	285	368
Herring -- Hareng	892,338	916,545	9,409	9,515
Mackerel -- Maquereau	23,020	27,216	858	989
Salmon -- Saumon	4,632	4,205	2,329	2,238
Smelts -- Éperlans	2,752	3,487	283	282
Swordfish -- Espadon	6,663	6,147	3,332	3,518
Other -- Autres	1,438	1,704	100	200
Total	946,449	972,292	16,790	17,259
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	4,343	5,567	299	404
Lobsters -- Homards	31,257	30,781	20,368	21,909
Oysters -- Huîtres	2,039	1,567	421	289
Scallops -- Pétoncles	14,274	11,812	11,668	10,174
Squid -- Encornet	26	51	1	1
Other -- Autres	13,532	21,303	1,243	2,201
Total	65,471	71,081	34,000	34,978
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	16,104	6,955	514	563
Sea fish - Total - Poissons de mer	2,150,330	2,109,849	96,276	96,052
Seaweeds - Total - Herbes marines	97,845	103,836	2,270	2,695
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	123	1,734
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	98,669	100,481
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	358,736	309,260	13,182	10,697
Flounders and soles -- Flets et soles	116,309	140,679	3,569	5,270
Haddock -- Églefin	2,051	4,400	94	187
Halibut -- Flétan	839	914	137	176
Redfish -- Perche rose	60,511	52,092	1,434	1,223
Turbot	26,025	37,853	786	848
Other -- Autres	4,051	4,702	105	138
Total	568,522	549,900	19,307	18,539

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - October - 1968-1969 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland -- Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,303	7,595	62	59
Herring -- Hareng	186,571	264,917	1,740	2,388
Salmon -- Saumon	3,173	3,080	1,360	1,382
Other -- Autres	1,098	810	45	32
Total	198,145	276,402	3,207	3,861
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	3,985	3,788	2,424	2,460
Squid -- Encornet	2	47	--	1
Other -- Autres	1,056	1,096	91	282
Total	5,043	4,931	2,515	2,743
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	11,532	2,759	150	235
Sea fish - Total - Poissons de mer	783,242	833,992	25,179	25,378
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	...	-	1,291
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	25,179	26,669
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	3,285	3,126	129	110
Cod -- Morue	127,979	108,900	6,605	5,679
Cusk -- Brosme	7,531	6,041	304	248
Flounders and soles -- Flets et soles	64,827	62,936	2,576	2,786
Haddock -- Églefin	77,021	70,544	5,806	5,968
Hake -- Merlu	3,584	4,693	132	157
Halibut -- Flétan	2,693	2,186	1,293	1,136
Pollock -- Goberge	26,897	24,839	931	822
Redfish -- Perche rose	19,764	31,673	561	918
Other -- Autres	3,511	3,987	59	76
Total	337,092	318,925	18,396	17,900
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,933	2,151	81	62
Herring -- Hareng	336,979	223,191	3,426	2,381
Mackerel -- Maquereau	11,276	18,467	501	745
Salmon -- Saumon	237	172	166	138
Smelts -- Éperlans	211	128	40	22
Swordfish -- Espadon	6,663	6,147	3,332	3,518
Other -- Autres	638(1)	865(2)	69(1)	82(2)
Total	359,937	251,121	7,615	6,948

See footnote(s) at end of Page 12. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 12.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - October - 1968-1969 - Janvier - Octobre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	2,238	3,592	154	261
Lobsters -- Homards	10,453	10,760	7,351	8,231
Oysters -- Huîtres	403	347	63	55
Scallops -- Pétoncles	11,450	9,824	10,159	8,541
Other -- Autres	1,466	770	135	69
Total	26,010	25,293	17,862	17,157
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2,201	1,690	181	139
Sea fish - Total - Poissons de mer	725,240	597,029	44,054	42,144
Seaweeds - Total - Herbes marines	45,586	56,851	1,079	1,504
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	20	451
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	45,153	44,099
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	19,271	15,611	837	648
Flounders and soles -- Flets et soles	11,729	8,682	372	303
Haddock -- Églefin	4,166	1,940	324	199
Hake -- Merlu	1,619	744	43	26
Pollock -- Gouberge	1,596	1,812	62	73
Redfish -- Perche rose	31,709	27,958	794	758
Other -- Autres	1,777	991	24	24
Total	71,867	57,738	2,456	2,031
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,129	1,483	49	22
Herring -- Hareng	316,048	377,641	3,716	4,221
Mackerel -- Maquereau	2,130	2,843	80	93
Salmon -- Saumon	798	585	509	421
Smelts -- Éperlans	1,335	2,246	130	174
Other -- Autres	361	977(3)	40	141(3)
Total	323,801	385,775	4,524	5,072
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	1,296	1,276	102	103
Lobsters -- Homards	5,285	5,650	3,520	4,287
Other -- Autres	10,606	16,702	1,597	2,050
Total	17,187	23,628	5,219	6,440
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2,371	2,506	183	189
Sea fish - Total - Poissons de mer	415,226	469,647	12,382	13,732
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,347	3,249	73	117
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	12,455	13,849

(1) Includes 347,000 pounds (\$37,739) of Tuna. -- Y compris 347,000 livres (\$37,739) de thon.
(2) Includes 596,117 pounds (\$51,011) of Tuna. -- Y compris 596,117 livres (\$51,011) de thon.
(3) Includes 591,928 pounds (\$92,600) of Tuna. -- Y compris 591,928 livres (\$92,600) de thon.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
 TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
 January - October - 1968-1969 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,394	7,084	251	336
Flounders and soles -- Flets et soles	1,954	2,357	64	89
Haddock -- Églefin	66	88	5	6
Hake -- Merlu	4,320	4,656	143	195
Other -- Autres	8,460	5,641	236	146
Total	20,194	19,826	699	772
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,345	3,213	77	64
Mackerel -- Maquereau	6,940	4,875	201	117
Smelts -- Éperlans	252	327	21	25
Other -- Autres	192	398	19	34
Total	10,729	8,813	318	240
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	8,726	8,197	5,325	5,376
Oysters -- Huîtres	1,031	990	245	190
Other -- Autres	1,956	850	524	440
Total	11,713	10,037	6,094	6,006
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	--	-	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	42,636	38,676	7,111	7,018
Seaweeds - Total - Herbes marines	50,912	43,479	1,118	1,064
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ...	...	...	8,229	8,082
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	49,791	55,250	2,030	2,302
Flounders and soles -- Flets et soles	7,270	5,517	245	187
Halibut -- Flétan	276	190	67	59
Redfish -- Perche rose	64,509	50,870	1,733	1,435
Other -- Autres	2,785	1,305	39	27
Total	124,631	113,132	4,114	4,010
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	592	714	223	286
Herring -- Hareng	49,395	47,583	450	461
Mackerel -- Maquereau	2,330	351	62	18
Salmon -- Saumon	424	368	294	297
Smelts -- Éperlans	939	782	90	60
Other -- Autres	157	383	7	16
Total	53,837	50,181	1,126	1,138

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - October - 1968-1969 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	2,808	2,386	1,748	1,555
Other -- Autres	2,710	4,806	562	1,071
Total	5,518	7,192	2,310	2,632
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	183,986	170,505	7,550	7,180
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	103	2
Québec, total .....	...	...	7,653	7,782
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	11,040	6,677	756	468
Flounders and soles -- Flets et soles	9,893	9,612	612	577
Halibut -- Flétan	28,815(1)	29,895(2)	7,205(1)	12,000(2)
Lingcod -- Morue-lingue	6,142	4,375	611	493
Sablefish -- Morue charbonnière	840	500	193	119
Other -- Autres	821	909	34	54
Total	57,551	51,968	9,411	13,711
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	5,907	3,132	165	202
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	34,809	12,329	4,719	2,435
Coho	29,939	15,712	10,433	6,328
Pink -- Rose	54,825	13,107	6,996	2,188
Sockeye -- Rouge	41,192	23,707	15,628	9,090
Spring -- Quinmat	13,594	12,407	6,791	7,117
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	219	140	64	39
Salmon - Total - Saumon	174,588	77,402	44,631	27,197
Other -- Autres	10,136	11,813	724	644
Total	190,631	92,347	45,520	28,043
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,396	767	92	55
Crabs -- Crabes	3,971	2,528	715	476
Oysters -- Huîtres	5,391	8,210	421	555
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,393	1,638	285	386
Other -- Autres	48	49	8	10
Total	12,199	13,192	1,521	1,482
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	206	-	6	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	260,587	157,507	56,458	43,236
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	56,458	43,236
Canada, total .....	...	...	155,127	143,717

(1) Includes 6,773,000 pounds (\$1,555,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux Etats-Unis 6,773,000 livres (\$1,555,000). (2) Includes 6,602,400 pounds (\$2,682,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux Etats-Unis 6,602,400 livres (\$2,682,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre		September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969(2)	1968	1969	1968 ^F	1969(2)
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	80	121	667	775	29	34	223	238
Catfish -- Poisson-loup	60	91	476	440	9	13	62	59
Herring, Lake -- Hareng de lac	114	120	615	879	9	14	52	95
Perch -- Perche	3,627	3,466	15,421	22,814	299	443	1,342	2,287
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	323	473	1,164	1,533	127	206	447	748
Pike (Jackfish) -- Brochet	82	109	574	481	8	12	59	54
Smelts -- Éperlans	767	1,884	10,233	10,279	27	75	419	354
Sturgeon -- Esturgeon	7	16	64	74	8	19	86	102
Trout, Lake -- Truite de lac	42	67	264	247	20	33	115	114
Tullibee -- Tullibi	74	116	545	376	10	14	70	44
Whitefish -- Corégone	192	539	1,665	1,777	77	183	560	649
Other -- Autres	434	792	5,370	4,914	32	49	627	329
Total	5,802	7,794	37,058	44,589	655	1,095	4,062	5,073

- (1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
(2) Includes revisions for year to date. -- Inclus les chiffres rectifiés de l'année à ce jour.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	October -- Octobre		November - October -- Novembre - Octobre		October -- Octobre		November - October -- Novembre - Octobre	
	1968	1969	1967-68 ^F	1968-69	1968	1969	1967-68 ^F	1968-69
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu	-	-	183	175	-	-	13	12
Trout -- Truite	-	8	359	448	-	1	73	74
Whitefish -- Corégone	-	28	3,171	3,391	-	8	631	825
Other -- Autres	-	4	421	376	-	--	33	25
Total	-	40	4,134	4,390	-	9	750	936

Note: Values are dressed weight only, not of the round figures shown.
Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillées, non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - October - 1968-1969 - Janvier - Octobre

Products and species -- Produits et espèces	1968 ^F	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or filets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	881	860	Cod filets -- Filets de morue	(1)	2,205
Herring -- Hareng	1,048	439	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	335	(1)
Mackerel -- Maquereau	1,276	(1)	Haddock, filets -- Filets d'églefin ..	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	549	(1)	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	1,032	665
Salmon -- Saumon	1,308	(1)	Other -- Autres	4,230	844
Smelts -- Éperlans	1,453	2,203			
Other -- Autres	5,528	4,533	Total	5,597	3,714
Total	12,043	8,035			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	(1)	(1)	Cod -- Morue	97,722	62,760
Cod -- Morue	30,261	34,006	Hake -- Merlu	2,472	3,078
Flounders and soles -- Flets et soles	33,671	38,645	Pollock -- Gouberge	5,947	5,755
Haddock -- Églefin	13,893	14,381	Other -- Autres	2,642	1,698
Pollock -- Gouberge	2,474	2,652	Total	108,783	73,291
Redfish -- Perche rose	42,682	41,482			
Other -- Autres	7,214	5,593	Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	
Total	130,195	136,759	Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	423,338	287,365
			Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	70,977	51,327
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Total	494,315	338,692
Cod -- Morue	71,912	65,923			
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	11,152	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:	barrels -- barils	
Haddock -- Églefin	5,049	4,638	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	15,202	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	3,554	Alewives, filets -- Filets de gasparots	-	-
Other -- Autres	19,371	9,850	Herring, split -- Hareng fendu	15,130	(1)
Total	96,332	95,117	Herring, filets -- Filets de hareng ..	21,889	30,960
			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	14,818	9,992
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelés:			Mackerel, filets -- Filets de maquereau	12,544	88
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	4,334	Split - Turbot - fendu	2,605	1,915
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Other -- Autres	-	25,625
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	x	Total	82,188	68,580
Total	x	x			
Frozen - Portions - Congelées:			Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:	cases -- caisses	
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	1,580	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	7,998	4,105
Raw Breaded -- Crues, panées	x	x	Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	x	15,447
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	191	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Total	2,273	2,821	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	24,316	24,773
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Sardines (20 lb. -- liv.)	960,165	892,811
Scallops, shucked -- Pétoncles écailés	x	8,577	Total	1,216,827	1,111,351
Total	13,328	x			
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Fish meal -- Farine de poisson:	tons -- tonnes	
Lobster meat -- Chair de homard	355	604	Groundfish -- Poissons de fond	42,213	41,681
			Herring -- Hareng	70,668	81,289
			Other -- Autres	356	597
			Total	113,237	123,567

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - October - 1968-1969 - Janvier - Octobre

Products and species - - Produits et espèces	1968 ^r	1969	Products and species - - Produits et espèces	1968	1969
	Imp.gals.--gall.imp.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded --</u> <u>Côte de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	1,957	1,021
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	387	1,499
issues	552,483	486,360	Soles	2,332	(1)
Liver -- Foie	308,694	331,594	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	5,483,795	5,844,883	Chum -- Kéta	67	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	2	-
poisson	3,854	8,395	Salmon - Total - Saumon	69	(1)
Seal -- Phoques	322,500	111,796	Other -- Autres	3,016	3,086
Other -- Autres	785,405	585,563	Total	7,761	5,606
Total	7,456,731	7,368,591			
	'000 lb. -- 1,000 liv.		Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Cods -- Morues	1,509	(1)	Other -- Autres	805	406
Halibut -- Flétan	12,334	(1)	Total	805	406
Herring -- Hareng	(1)	95			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	
Chum -- Kéta	8,918	(1)		(48 lb.) -- (48 liv.)	
Coho	11,883	5,494	Chum -- Kéta	246,900	40,549
Pink -- Rose	(1)	1,761	Coho	185,826	56,915
Spring -- Quinнат	7,574	5,216	Pink -- Rose	667,652	152,296
Other -- Autres	3,302	4,675	Sockeye -- Rouge	610,617	357,738
Salmon - Total - Saumon	31,677	17,146	Spring -- Quinнат	7,372	5,440
Other -- Autres	3,254	20,074	Other -- Autres	924	579
Total	48,774	37,315	Total	1,719,291	613,317
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	366	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	26,179	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast
TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	October 31, 1968 -- Octobre	October 31, 1969 -- Octobre	September 30, 1969 -- Septembre
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	29,732	22,665	30,066
Hake -- Merlu	1,368	2,049	2,205
Pollock -- Gouberge	2,114	2,717	2,718
Other -- Autres	867	511	704
Total	34,081	27,942	35,693
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	10,851	10,608	10,611
Hake -- Merlu	180	224	103
Pollock -- Gouberge	482	330	315
Other -- Autres	145	51	23
Total	11,658	11,213	11,052
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,022	764	550
Other -- Autres	165	503	38
Total	1,187	1,267	588
<u>Pickled -- Saumurés</u>	bbls. -- barils		
Alewives -- Gasparots	3,933	4,104	4,263
Herring -- Hareng	5,687	4,066	5,463
Mackerel -- Maquereau	7,605	4,093	4,465
Turbot	-	x	-
Total	17,225	x	14,191
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>	boxes -- boîtes		
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	314,437	115,381	123,074
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	6,492	8,814	6,518
Total	320,929	124,195	129,592

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche
January - September - 1968-1969 - Janvier - Septembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés</u>	158,361	136,463	34,232	39,607
Sea fish - Total - Poissons de mer	132,098	113,289	24,875	30,629
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	708	521	130	93
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	807	175	167	40
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	1,289	1,576	178	247
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	305	129	83	35
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	2,051	1,888	1,383	1,400
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	222	86	53	40
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	3,345	2,705	898	1,068
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	6,590	10,090	2,371	4,782
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	83,474	57,952	1,211	859
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	1,751	2,322	183	257
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	378	292	353	285
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	1,087	947	1,090	1,059
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	2,001	5,930	1,050	2,946
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	240	194	151	130
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	5,388	7,602	3,872	5,664
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	835	757	721	712
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	5,449	5,398	5,021	5,268
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	437	25	227	19
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	633	593	393	370
Smelts, fresh and frozen -- Eperlans frais et congelés	1,256	1,679	203	282
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	5,530	4,994	3,690	3,689
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	8,322	7,434	1,447	1,384

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - September - 1968-1969 - Janvier - Septembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	26,263	23,174	9,357	8,978
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	434	327	155	112
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,054	920	209	183
Pickrel, fresh -- Doré frais	3,220	2,917	1,609	1,726
Pickrel, frozen -- Doré congelé	383	199	170	101
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	589	512	136	121
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	897	716	276	309
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	3,204	1,268	599	257
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	2,634	3,119	485	631
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	134	147	178	185
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	989	723	459	412
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	369	478	116	159
Whitefish, fresh -- Corégone frais	6,612	5,531	3,045	2,897
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	2,294	2,198	1,085	1,000
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	3,450	4,119	835	885
<u>Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés</u>	120,823	124,661	36,271	42,789
Sea fish - Total - Poissons de mer	103,216	113,864	30,280	36,726
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	2,046	1,859	637	619
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	4,266	5,500	1,511	1,854
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	14,982	19,651	3,994	5,525
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,446	1,486	647	725
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	3,687	2,527	934	735
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,247	1,675	827	1,375
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	28,787	31,446	9,065	10,816
Haddock, fresh -- Églefin frais	3,616	4,007	1,432	1,908
Haddock, frozen -- Églefin congelé	11,183	9,359	3,943	4,098
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosmé et goberge congelés	1,628	1,395	328	291
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	28,434	32,879	6,472	8,206
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	1,894	2,080	490	574
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	17,607	10,797	5,991	6,063
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	5,964	7,070	2,857	3,535
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	2,931	1,773	2,090	1,521
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	1,103	901	498	383
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	280	557	133	307
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	7,329	496	413	317
<u>Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes</u>	84,073	66,403	19,555	16,047
Cod -- Morue	50,684	40,591	11,593	8,905
Haddock -- Églefin	4,184	1,477	1,178	461
Other -- Autres	29,205	24,335	6,784	6,681

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLÉAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - September - 1968-1969 - Janvier - Septembre

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Smoked - Total - Fumés</u>	8,021	8,591	1,722	1,970
Cod, fillets -- Filets de morue	771	664	292	260
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	6,096	6,848	813	988
" boneless -- " désossé	434	308	131	85
" kippered -- " légèrement fumé	334	275	79	68
Salmon -- Saumon	226	330	348	512
Other sea fish -- Autres poissons de mer	160	166	59	57
<u>Green salted - Total - Salés verts</u>	1,095	552	223	69
Cod -- Morue	1,095	552	223	69
<u>Dried salted - Total - Salés séchés</u>	40,475	41,219	10,519	10,326
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	1,380	1,167	469	374
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	6,154	6,986	1,708	1,790
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	590	2,015	156	574
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	1,206	288	287	58
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	24,562	25,542	6,238	6,262
Haddock and cusk -- Églefin et brosme	1,571	954	440	267
Hake -- Merlu	1,681	1,215	404	292
Pollock -- Goberge	3,102	2,881	771	675
Other -- Autres	229	171	46	34
<u>Salted boneless - Total - Salés désossés</u>	4,952	5,336	1,983	2,175
Cod -- Morue	4,952	5,336	1,983	2,175
<u>Pickled and dry salted - Total - Saumurés et salés à sec</u>	17,055	16,771	2,094	2,119
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	1,205	1,270	96	102
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	1,096	1,143	117	125
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	7,024	5,360	872	756
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,516	1,901	137	164
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	498	249	49	22
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	2,695	5,030	279	518
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	2,486	1,229	327	173
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	186	227	31	45
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	261	278	162	198
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	88	84	24	16

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - September - 1968-1969 - Janvier - Septembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Canned - Total - En conserve</u>	41,345	46,107	24,408	29,779
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	1,259	1,318	452	587
Herring -- Hareng	2,503	2,622	619	692
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	1,707	5,048	936	2,750
Coho	2,374	1,581	1,946	1,248
Pink -- Rose	13,180	11,670	8,193	7,877
Sockeye -- Rouge	7,282	10,931	7,462	11,803
Other -- Autres	163	155	92	87
Sardines	12,201	12,065	4,522	4,475
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	676	717	186	260
<u>Shellfish, fresh and frozen - Total - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	30,678	31,951	34,828	38,504
Clams -- Coques	764	721	218	296
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	13,557	14,700	13,339	15,487
Lobster meat -- Viande de homard	2,649	2,623	7,127	8,210
Scallops -- Pétoncles	10,710	10,373	12,182	11,001
Other -- Autres	2,998	3,534	1,962	3,510
<u>Shellfish canned - Total - Mollusques et crustacés en conserve</u>	624	453	1,659	1,618
Lobsters and products -- Homards et produits	435	360	1,470	1,460
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	189	93	189	158
<u>Oils - Total - Huiles</u>	4,279	18,970	285	975
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	3,401	2,696	225	171
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	337	11,255	23	535
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	132	2,459	11	141
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	409	2,560	26	128
<u>Other marine products - Total - Autres produits marins</u> .....	...	...	14,743	18,438
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	31,158	32,200	619	642
" scales -- Écailles de poisson	3,710	3,448	312	290
" solubles -- Solubilisés de poisson	1,214	405	61	23
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	1,720	829	1,998	1,046
Fishery foods and feeds -- Aliments	6,140	1,893	538	398
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	68,224	102,747	4,873	7,863
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	29,433	19,966	1,793	1,371
" whale -- Farine de baleine	275	-	12	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	5,960	5,300	655	611
Seal skins -- Peaux de phoques	100,793	181,411	902	2,143
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	15,430	13,964	2,265	2,145
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,454	3,221	715	1,906
<u>Total value of exports -- Valeur totale des exportations</u> .....	...	...	182,522	204,416

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - August - 1968-1969 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	1,278	1,349	354	514
Herring -- Hareng	142		4	
Salmon -- Saumon	890	1,226	503	726
Trout -- Truite	771	542	412	313
Tuna -- Thon	4,408	1,981	1,016	414
Other fish -- Autres poissons	5,429	6,608	1,332	2,019
Lobsters -- Homards	841	743	1,240	1,413
Oysters -- Huîtres	414	405	266	241
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	5,236	7,246	5,085	6,433
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,459	1,834	730	691
Total	20,868	21,934	10,942	12,764
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,128	807	212	176
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,155	1,271	434	471
Total	2,283	2,078	646	647
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	265	264	258	232
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	94	92	31	42
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	536	633	194	258
Salmon -- Saumon	6	57	4	47
Sardines	992	1,195	607	680
Tuna -- Thon	4,839	4,151	2,077	2,079
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	742	869	355	399
Clams -- Coques	1,386	1,906	316	452
Crabs -- Crabes	37	23	40	36
Oysters -- Huîtres	555	771	327	445
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,080	1,988	3,052	2,793
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	503	420	385	332
Total	12,035	12,369	7,646	7,795
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	28	30
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,722	3,261	214	376
Total .....	...	...	242	406
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	2,611	2,074	135	128
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	23,796	26,530	222	259
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	623	1,283	349	242
Total	27,030	29,887	706	629
Imports - Total - Importations .....	...	...	20,182	22,241

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of October - 1968-1969 - Début d'octobre

	Montréal		Toronto	
	1968	1969	1968	1969
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	133.2	159.1	125.5	142.7
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	114.7	126.7	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	133.3	142.4	128.9	131.1
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	109.7	105.3	111.5	119.7
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	121.5	135.7	126.3	149.2
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	117.9	117.6	115.8	126.6
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	169.7	192.1	173.1	196.8
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	140.8	153.8
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	143.2	154.2	131.1	141.6
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	128.7	144.2	145.4	182.6

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month October - 1968-1969 - Mi-mois d'octobre

	1968	1969
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	153.2	166.7
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	163.0	160.8
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	148.9	182.6
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	139.0	185.9
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	141.1	149.2
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	222.2	259.2
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	133.7	141.8
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve	160.9	179.1
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	170.3	187.5

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
October - 1968-1969 - Octobre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - October - - Janvier - Octobre		October 31 - - Octobre 31	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	407,573	408,926	109,848	92,686
United States -- États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	30,261	34,006	5,230	4,864
Flounders and soles -- Flets et soles	36,003	41,047	4,869	2,921
Haddock -- Églefin	13,893	14,381	1,963	1,493
Pollock -- Goberge	2,474	2,652	388	527
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	42,682	41,482	8,493	4,645
Total	125,313	133,568	20,943	14,450
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue .....	..	..	..	..
Flounders -- Flets .....	..	..	..	..
Haddock -- Églefin .....	..	..	..	..
Ocean Perch -- Perche rose .....	..	..	..	..
Pollock -- Goberge .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Selected fillets - Total - Certains filets .....	..	..	..	..
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	102,772	96,496	16,120	22,804
United States -- États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	x	9,868	1,705	1,464
United States -- États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	8,918	(2)	6,517	3,935
Coho	11,883	5,494	7,952	4,239
Pink -- Rose	(2)	1,761	799	1,230
Spring -- Quinнат	7,574	5,216	4,017	3,602
Other -- Autres	3,302	4,675	1,037	542
Total	31,677	17,146	20,322	13,548
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta .....	..	..	..	..
King or Spring -- Quinнат .....	..	..	..	..
Silver or Coho -- Coho .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	...	...	...	...

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

October - 1968-1969 - Octobre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - October - -		October 31 - -	
	Janvier - Octobre		Octobre 31	
	1968 ¹	1969	1968 ¹	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	12,334	x	7,844	9,510
United States -- États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	17,693	17,849	4,719	4,491
United States -- États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout(1) -- Truite de lac(1)				
Whitefish(1) -- Corégone(1)				
Other(1) -- Autres(1)				
Total				
	See note at end of table - - Voir renvoi à la fin du tableau			
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite .....	..	..	..	..
Whitefish -- Corégone .....	..	..	..	..
Other(1) -- Autres(1) .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	53,119	76,002	11,852	14,975
United States -- États-Unis .....	..	..	..	..
Total .....	...	...	...	...

(1) Includes fillets. -- Comprend les filets.

(2) Confidential, included with "Other", -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

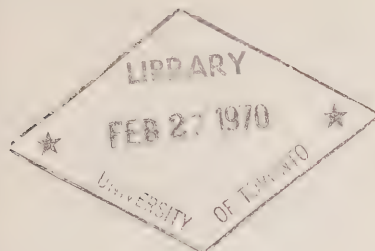
Note: It has become necessary in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to Suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statistics of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater fish products in this area, statistics on these freezings are confidential. -- Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet office est maintenant en activité dans les provinces des prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le Nord-Ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

Document
Publications



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

NOVEMBER - 1969 - NOVEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF SSTATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

February - 1970 - Février
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 23 - No. 11

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.

Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'île-du-Prince-Édouard et le Québec.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

November - 1968-1969 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	344	355	11	12
Cod -- Morue	16,100	16,684	114	764
Cusk -- Brosme	173	212	6	9
Flounders and soles -- Flets et soles	17,108	24,352	626	1,073
Haddock -- Églefin	4,406	2,224	356	222
Hake -- Merlu	374	1,329	8	39
Halibut -- Flétan	91	158	35	66
Pollock -- Gouberge	2,956	1,861	90	60
Redfish -- Perche rose	19,287	23,701	496	668
Turbot	877	1,529	25	62
Other -- Autres	131	691	10	12
Total	62,447	73,096	2,377	2,987
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguilles	101	175	13	23
Herring -- Hareng	59,044	60,733	614	685
Mackerel -- Maquereau	2,182	1,789	123	93
Salmon -- Saumon	4	5	2	3
Smelts -- Éperlans	575	540	51	54
Swordfish -- Espadon	376	590	210	339
Other -- Autres	84	146	4	13
Total	62,366	63,978	1,017	1,210
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	191	519	13	39
Lobsters -- Homards	1,111	1,966	114	1,517
Oysters -- Huîtres	956	900	164	165
Scallops -- Pétoncles	1,482	976	1,199	984
Squid -- Encornet	2	2	--	--
Other -- Autres	2,158	1,062	217	91
Total	5,900	5,425	2,307	2,796
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	389	215	27	16
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	131,102	142,714	5,728	7,009
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	2,724	9,527	67	159
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	5,795	7,168
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,630	4,830	262	189
Flounders and soles -- Flets et soles	10,018	14,130	362	630
Haddock -- Églefin	42	16	2	1
Halibut -- Flétan	16	46	3	10
Redfish -- Perche rose	1,295	5,562	168	134
Turbot	760	1,377	23	59
Other -- Autres	363	340	9	9
Total	25,124	26,301	829	1,032

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1968-1969 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	29,196	18,527	271	192
Salmon -- Saumon	4	5	2	3
Other -- Autres	88	97	5	4
Total	29,288	18,629	278	199
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	83	196	7	36
Total	83	196	7	36
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	36	22	--	1
Sea fish - Total - Poissons de mer	54,531	45,148	1,114	1,268
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,114	1,268
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	79	104	3	4
Cod -- Morue	5,764	7,200	300	378
Cusk -- Brosme	173	212	6	9
Flounders and soles -- Flets et soles	5,386	6,266	209	293
Haddock -- Églefin	3,899	2,088	310	207
Hake -- Merlu	177	468	5	14
Halibut -- Flétan	67	102	30	54
Pollock -- Gouberge	2,850	1,809	86	58
Redfish -- Perche rose	2,901	9,064	82	258
Other -- Autres	163	424	2	6
Total	21,459	27,737	1,033	1,281
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	2,358	4,955	24	44
Mackerel -- Maquereau	1,919	1,619	110	89
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlans	40	61	6	8
Swordfish -- Espadon	376	590	210	339
Other -- Autres	71(1)	98(2)	8(1)	21(2)
Total	4,764	7,323	358	501

See footnote(s) at end of page 8. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 8.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1968-1969 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	96	281	7	21
Lobsters -- Homards	678	1,326	418	969
Oysters -- Huîtres	154	172	24	27
Scallops -- Pétoncles	1,349	768	1,145	778
Other -- Autres	817	66	83	6
Total	3,094	2,613	1,677	1,801
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	4	4	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	29,321	37,677	3,068	3,583
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,163	3,777	40	43
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,108	3,626
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,586	1,733	64	73
Flounders and soles -- Flets et soles	888	1,439	27	53
Haddock -- Églefin	465	92	44	12
Hake -- Merlu	61	19	1	--
Pollock -- Gouberge	95	47	4	2
Redfish -- Perche rose	3,153	2,944	78	87
Other -- Autres	167	170	2	3
Total	6,415	6,444	220	230
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	18,814	27,654	232	352
Mackerel -- Maquereau	5	27	--	--
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	356	261	30	26
Other -- Autres	4	45	--	4
Total	19,179	27,987	262	382
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	94	237	6	18
Lobsters -- Homards	428	640	292	548
Other -- Autres	989	396	125	71
Total	1,511	1,273	423	637
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	349	189	27	15
Sea fish - Total - Poissons de mer	27,454	35,893	932	1,264
Seaweeds - Total - Herbes marines	--	561	--	15
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	932	1,279

See footnote(s) at end of page 8. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 8.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1968-1969 - Novembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	187	413	8	18
Flounders and soles -- Flets et soles	302	1,517	10	56
Haddock -- Églefin	-	28	-	2
Hake -- Merlu	36	750	1	24
Other -- Autres	1,063	1,117	30	34
Total	1,588	3,825	49	134
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	113	-	1
Mackerel -- Maquereau	172	68	8	2
Smelts -- Éperlans	144	154	12	14
Other -- Autres	108	172 (3)	8	8 (3)
Total	424	507	28	25
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	5	-	4	-
Oysters -- Huîtres	681	641	117	123
Other -- Autres	104	210	23	86
Total	790	851	144	209
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	2,802	5,183	221	368
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,561	5,189	27	101
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	248	469
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,933	2,508	80	106
Flounders and soles -- Flets et soles	514	1,000	18	41
Halibut -- Flétan	7	9	2	2
Redfish -- Perche rose	5,206	5,180	144	159
Other -- Autres	201	92	2	2
Total	7,861	8,789	246	310
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	2	6	1	3
Herring -- Hareng	8,676	9,484	87	96
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	33	42	3	4
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	8,711	9,532	91	103

(1) Includes 39,000 pounds (\$3,276) of Tuna. -- Y compris 39,000 livres (\$3,276) de Thon.

(2) Includes 48,650 pounds (\$12,473) of Tuna. -- Y compris 48,650 livres (\$12,473) de Thon.

(3) Includes 11,726 pounds (\$345) of Tuna. -- Y compris 11,726 livres (\$345) de Thon.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

November - 1968-1969 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Other -- Autres	422	492	56	113
Total	422	492	56	113
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	16,994	18,813	393	526
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Québec, total .....	...	...	393	526
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	245	220	17	19
Flounders and soles -- Flets et soles	322	274	19	18
Halibut -- Flétan	573 (1)	106 (2)	143 (1)	47 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	161	175	16	22
Sablefish -- Morue charbonnière	25	49	6	11
Other -- Autres	49	259	2	14
Total	1,375	1,083	203	131
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	435	11	39	1
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	1,694	1,493	230	403
Coho	53	21	15	8
Pink -- Rose	-	2	-	-
Sockeye -- Rouge	5	-	2	-
Spring -- Quinnet	10	13	6	7
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	3	2	1	1
Salmon - Total - Saumon	1,765	1,531	254	419
Other -- Autres	325	984	13	54
Total	2,525	2,526	306	474
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	66	5	4	4
Crabs -- Crabes	284	151	51	31
Oysters -- Huîtres	853	857	65	72
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	125	90	25	24
Other -- Autres	14	8	2	1
Total	1,342	1,111	147	132
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	5,242	4,720	656	737
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	656	737
Canada, total .....	...	...	6,451	7,905

(1) Includes 110,000 pounds (\$25,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 110,000 livres (\$25,000).

(2) Includes 15,000 pounds (\$7,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 15,000 livres (\$7,000).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	6,770	7,278	233	250
Cod -- Morue	577,271	517,136	23,620	20,575
Cusk -- Brosme	7,704	6,253	310	256
Flounders and soles -- Flets et soles	219,197	245,773	7,452	9,760
Haddock -- Églefin	87,757	79,205	6,588	6,581
Hake -- Merlu	11,278	12,684	351	442
Halibut -- Flétan	3,943	3,536	1,542	1,449
Pollock -- Gouberge	31,715	28,712	1,090	959
Redfish -- Perche rose	202,759	192,469	5,243	5,190
Turbot	28,356	40,488	847	939
Other -- Autres	8,003	7,113	76	107
Total	1,184,753	1,140,647	47,352	46,508
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	7,073	3,645	130	84
Capelin -- Capelan	7,440	7,942	64	66
Eels -- Anguilles	1,194	1,580	298	391
Herring -- Hareng	951,381	981,100	10,023	10,230
Mackerel -- Maquereau	25,203	29,009	981	1,082
Salmon -- Saumon	4,637	4,297	2,331	2,273
Smelts -- Éperlans	3,327	4,039	334	341
Swordfish -- Espadon	7,039	6,737	3,542	3,857
Other -- Autres	1,522	2,249	103	286
Total	1,008,816	1,040,598	17,806	18,610
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	4,534	6,129	313	444
Lobsters -- Homards	32,368	32,748	21,082	23,427
Oysters -- Huîtres	2,995	2,467	584	453
Scallops -- Pétoncles	15,756	12,795	12,866	11,176
Squid -- Encornet	28	54	1	1
Other -- Autres	15,691	23,439	1,457	2,375
Total	71,372	77,632	36,303	37,876
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	16,492	9,251	541	578
Sea fish - Total - Poissons de mer	2,281,433	2,268,128	102,002	103,572
Seaweeds - Total - Herbes marines	100,569	113,363	2,337	2,855
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	123	1,827
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	104,462	108,254
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	365,366	316,556	13,444	10,971
Flounders and soles -- Flets et soles	126,327	156,234	3,931	5,959
Haddock -- Églefin	2,093	4,420	96	188
Halibut -- Flétan	855	963	140	186
Redfish -- Perche rose	67,806	59,227	1,602	1,397
Turbot	26,785	39,417	809	915
Other -- Autres	4,414	5,114	114	149
Total	593,646	581,931	20,136	19,765

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,303	7,595	62	59
Herring -- Hareng	215,766	287,265	2,011	2,614
Salmon -- Saumon	3,178	3,159	1,362	1,405
Other -- Autres	1,187	1,311 (1)	50	108 (1)
Total	227,434	299,330	3,485	4,186
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	3,985	3,788	2,424	2,460
Squid -- Encornet	2	48	--	1
Other -- Autres	1,140	1,294	98	315
Total	5,127	5,130	2,522	2,776
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	11,567	4,848	150	236
Sea fish - Total - Poissons de mer	837,774	891,239	26,293	26,963
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	1,310
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	26,293	28,273
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	3,364	3,229	132	114
Cod -- Morue	133,743	116,097	6,905	6,057
Cusk -- Brosme	7,704	6,253	310	256
Flounders and soles -- Flets et soles	70,213	69,116	2,785	3,076
Haddock -- Églefin	80,920	72,634	6,116	6,175
Hake -- Merlu	3,761	5,161	137	171
Halibut -- Flétan	2,760	2,288	1,323	1,189
Pollock -- Gouberge	29,747	26,648	1,018	880
Redfish -- Perche rose	22,665	40,716	643	1,176
Other -- Autres	3,674	4,411	61	83
Total	358,551	346,553	19,430	19,177
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,933	2,151	81	62
Herring -- Hareng	339,337	228,145	3,450	2,424
Mackerel -- Maquereau	13,195	20,086	610	834
Salmon -- Saumon	237	172	166	138
Smelts -- Éperlans	251	189	46	30
Swordfish -- Espadon	7,039	6,737	3,542	3,857
Other -- Autres	709 (2)	965 (3)	77 (2)	103 (3)
Total	364,701	258,445	7,972	7,448

See footnote(s) at end of page 13. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 13.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	2,334	3,874	161	282
Lobsters -- Homards	11,131	12,087	7,769	9,201
Oysters -- Huîtres	557	519	86	82
Scallops -- Pétoncles	12,799	10,579	11,303	9,305
Other -- Autres	2,283	835	218	75
Total	29,104	27,894	19,537	18,945
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2,205	1,707	181	139
Sea fish - Total - Poissons de mer	754,561	634,599	47,120	45,709
Seaweeds - Total - Herbes marines	46,749	60,628	1,119	1,548
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	20	451
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	48,259	47,708
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	20,857	17,341	902	722
Flounders and soles -- Flets et soles	12,617	9,997	400	352
Haddock -- Églefin	4,631	2,031	368	210
Hake -- Merlu	1,680	763	45	27
Pollock -- Gouberge	1,691	1,857	66	75
Redfish -- Perche rose	34,862	30,903	872	845
Other -- Autres	1,944	1,161	26	28
Total	78,282	64,053	2,679	2,259
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,129	1,483	49	22
Herring -- Hareng	334,862	405,295	3,948	4,572
Mackerel -- Maquereau	2,135	2,870	81	93
Salmon -- Saumon	798	585	509	421
Smelts -- Éperlans	1,691	2,507	160	200
Other -- Autres	365	1,023(4)	40	145(4)
Total	342,980	413,763	4,787	5,453
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	1,390	1,514	109	120
Lobsters -- Homards	5,713	6,290	3,812	4,835
Other -- Autres	11,595	17,097	1,719	2,121
Total	18,698	24,901	5,640	7,076
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2,720	2,696	210	203
Sea fish - Total - Poissons de mer	442,680	505,413	13,316	14,991
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,347	3,811	73	132
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	--
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	13,389	15,123

See footnote(s) at end of page 13. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 13.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,581	7,498	259	355
Flounders and soles -- Flets et soles	2,256	3,876	73	144
Haddock -- Églefin	66	117	5	8
Hake -- Merlu	4,356	5,406	144	219
Other -- Autres	9,523	6,758	266	180
Total	21,782	23,655	747	906
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,345	3,327	77	65
Mackerel -- Maquereau	7,112	4,942	209	119
Smelts -- Éperlans	396	482	33	39
Other -- Autres	300	570(5)	26	42(5)
Total	11,153	9,321	345	265
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	8,731	8,197	5,329	5,376
Oysters -- Huîtres	1,712	1,631	362	313
Other -- Autres	2,060	1,061	547	527
Total	12,503	10,889	6,238	6,216
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	45,438	43,865	7,330	7,387
Seaweeds - Total - Herbes marines	52,473	48,667	1,145	1,165
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ...	...	...	8,475	8,552
Québec				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	51,724	59,644	2,110	2,470
Flounders and soles -- Flets et soles	7,784	6,550	263	229
Halibut -- Flétan	283	244	69	62
Redfish -- Perche rose	69,715	56,592	1,877	1,610
Other -- Autres	2,986	1,425	41	30
Total	132,492	124,455	4,360	4,401
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	594	723	224	289
Herring -- Hareng	58,071	57,068	537	555
Mackerel -- Maquereau	2,330	352	62	18
Salmon -- Saumon	424	381	294	309
Smelts -- Éperlans	972	833	93	69
Other -- Autres	157	382	7	18
Total	62,548	59,739	1,217	1,258

- (1) Includes 3,780 pounds (\$150) of Tuna. -- Y compris 3,780 livres (\$150) de Thon.
(2) Includes 386,000 pounds (\$41,015) of Tuna. -- Y compris 386,000 livres (\$41,015) de Thon.
(3) Includes 644,767 pounds (\$63,484) of Tuna. -- Y compris 644,767 livres (\$63,484) de Thon.
(4) Includes 591,928 pounds (\$92,600) of Tuna. -- Y compris 591,928 livres (\$92,600) de Thon.
(5) Includes 11,726 pounds (\$345) of Tuna. -- Y compris 11,726 livres (\$345) de Thon.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	2,808	2,386	1,748	1,555
Other -- Autres	3,132	6,432	618	1,308
Total	5,940	8,818	2,366	2,863
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	200,980	193,012	7,943	8,522
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	103	76
Québec, total .....	...	...	8,046	8,598
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	11,285	6,897	773	487
Flounders and soles -- Flets et soles	10,214	9,886	631	595
Halibut -- Flétan	29,388 (1)	31,767 (2)	7,348 (1)	12,125 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	6,302	4,550	627	515
Sablefish -- Morue charbonnière	864	549	199	130
Other -- Autres	870	1,168	36	68
Total	58,923	54,817	9,614	13,920
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	6,342	3,143	204	203
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	36,503	13,822	4,949	2,838
Coho	29,991	15,733	10,448	6,336
Pink -- Rose	54,825	13,109	6,996	2,188
Sockeye -- Rouge	41,207	23,707	15,630	9,090
Spring -- Quinmat	13,604	12,420	6,797	7,124
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	221	142	65	40
Salmon - Total - Saumon	176,351	78,933	44,885	27,616
Other -- Autres	10,459	12,797	737	698
Total	193,152	94,873	45,826	28,517
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,462	772	96	59
Crabs -- Crabes	4,255	2,679	766	507
Oysters -- Huîtres	6,234	8,058	486	627
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,517	1,728	310	410
Other -- Autres	62	57	10	11
Total	13,530	13,294	1,668	1,614
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	206	-	6	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	265,811	162,984	57,114	44,051
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	57,114	44,051
Canada, total .....	...	...	161,576	152,305

(1) Includes 6,883,000 pounds (\$1,580,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,883,000 livres (\$1,580,000). (2) Includes 6,617,400 pounds (\$2,689,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,617,400 livres (\$2,689,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	October -- Octobre		January - October -- Janvier - Octobre		October -- Octobre		January - October -- Janvier - Octobre	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	97	49	764	824	34	14	257	252
Catfish -- Poisson-loup	102	105	578	545	7	8	69	67
Herring, Lake -- Hareng de lac	251	143	866	1,022	19	25	71	120
Perch -- Perche	3,451	3,521	18,872	26,335	267	425	1,609	2,712
Pickereel (yellow) -- Doré jaune	343	215	1,507	1,748	124	105	571	853
Pike (Jackfish) -- Brochet	129	179	703	660	13	22	72	76
Smelts -- Éperlans	698	1,781	10,931	12,060	20	80	439	434
Sturgeon -- Esturgeon	6	6	70	80	7	9	93	111
Trout, Lake -- Truite de lac	14	17	278	264	6	9	121	123
Tullibee -- Tullibi	25	43	570	419	3	5	73	49
Whitefish -- Corégone	289	362	1,954	2,139	90	132	650	781
Other -- Autres	415	659	5,785	5,573	27	39	654	368
Total	5,820	7,080	42,878	51,669	617	873	4,679	5,946

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	November -- Novembre				November -- Novembre			
	1968	1969			1968	1969		
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu	-	-	Cumulative figures will appear here in subsequent issues.		-	-	Cumulative figures will appear here in subsequent issues.	
Trout -- Truite	-	16	- Les chiffres cumu- latifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs.		-	4	- Les chiffres cumu- latifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs.	
Whitefish -- Corégone	-	32			-	11		
Other -- Autres	7	4			1	1		
Total	7	52			1	16		

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée, non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968	1969
Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique	'000 lb. -- 1000 liv.		Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite	'000 lb. -- 1000 liv.	
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	895	1,015	Cod fillets -- Filets de morue	(1)	2,313
Herring -- Hareng	1,055	452	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	357	(1)
Mackerel -- Maquereau	1,377	(1)	Haddock, fillets -- Filets d'églefin ..	114	(1)
Pollock -- Gouberge	719	(1)	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	(1)	719
Salmon -- Saumon	1,308	(1)	Other -- Autres	5,440	892
Smelts -- Éperlans	1,721	2,567			
Other -- Autres	4,622	5,784	Total	5,911	3,924
Total	11,697	9,818			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	(1)	1,935	Cod -- Morue	100,436	64,266
Cod -- Morue	32,510	36,263	Hake -- Merlu	2,532	3,225
Flounders and soles -- Flets et soles	37,352	44,072	Pollock -- Gouberge	6,047	6,114
Haddock -- Églefin	14,647	14,617	Other -- Autres	2,663	1,705
Pollock -- Gouberge	2,874	2,809	Total	111,678	75,310
Redfish -- Perche rose	47,553	46,443			
Other -- Autres	8,302	6,178	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	143,238	152,317	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	423,523	292,581
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	73,921	67,119	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	84,026	67,656
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	11,852	Total	507,549	360,237
Haddock -- Églefin	5,360	4,701			
Pollock -- Gouberge	4,606	3,771	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Other -- Autres	20,354	10,855	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	(1)	(1)
Total	104,241	98,298	Alewives, fillets -- Filets de gasparots	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu	17,163	15,548
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	4,074	4,736	Herring, fillets -- Filets de hareng ...	25,773	32,040
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	15,075	10,232
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	x	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	12,544	152
Total	4,074	x	Split - Turbot - fendu	2,980	2,790
			Other -- Autres	15,242	12,671
Frozen - Portions - Congelées:			Total	88,777	73,433
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	1,617	1,794			
Raw Breaded -- Crues, panées	700	x	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	x	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	7,998	4,105
Total	x	3,156	Cod and allied species (42 lb.) --		
			Morue et espèces voisines (42 liv.)	x	x
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	11,313	9,131	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	24,316	24,773
Total	x	x	Sardines (20 lb. -- liv.)	1,127,574	1,066,644
			Total	1,384,236	1,297,978
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:					
Lobster meat -- Chair de homard	x	613	Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	45,160	44,075
			Herring -- Hareng	76,368	84,787
			Other -- Autres	376	680
			Total	121,904	129,542

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Products and species - - Produits et espèces	1968	1969	Products and species - - Produits et espèces	1968	1969
	Imp.gals.--gall.imp.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded --</u> <u>Côte de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	2,008	1,152
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	1,587
issues	613,666	520,502	Soles	2,378	(1)
Liver -- Foie	309,526	340,988	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	6,143,656	6,329,604	Chum -- Kéta	67	30
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	2	-
poisson	(1)	8,640	Salmon - Total - Saumon	69	30
Seal -- Phoques	322,500	111,796	Other -- Autres	4,400	3,279
Other -- Autres	816,462	606,133	Total	8,855	6,048
Total	8,205,810	7,917,663			
	'000 lb. -- 1,000 liv.		Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	224	(1)
Cods -- Morues	1,521	(1)	Other -- Autres	603	464
Halibut -- Flétan	12,778	16,007	Total	827	464
Herring -- Hareng	381	95			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	9,322	4,036	Chum -- Kéta	270,688	46,369
Coho	11,901	5,524	Coho	187,594	57,712
Pink -- Rose	2,249	(1)	Pink -- Rose	669,347	153,386
Spring -- Quinнат	7,586	5,332	Sockeye -- Rouge	611,011	358,505
Other -- Autres	1,194	2,902	Spring -- Quinнат	7,416	5,300
Salmon - Total - Saumon	32,252	17,794	Other -- Autres	933	584
Other -- Autres	2,984	4,330	Total	1,746,989	621,856
Total	49,916	38,226	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	366	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	26,179	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	November 30, 1968 -- Novembre	November 30, 1969 -- Novembre	October 31, 1969 -- Octobre
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	25,567	17,858	22,665
Hake -- Merlu	1,008	1,745	2,049
Pollock -- Goberge	1,551	2,384	2,717
Other -- Autres	704	340	511
Total	28,830	22,327	27,942
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	13,059	9,458	10,608
Hake -- Merlu	293	276	224
Pollock -- Goberge	614	401	330
Other -- Autres	192	89	51
Total	14,158	10,224	11,213
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,213	644	764
Other -- Autres	190	48	503
Total	1,403	692	1,267
	bbis. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparots	2,647	3,338	4,104
Herring -- Hareng	3,971	3,709	4,066
Mackerel -- Maquereau	4,423	3,088	4,093
Turbot	-	-	x
Total	11,041	10,135	x
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	250,025	84,934	115,381
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	6,284	6,999	8,814
Total	256,309	91,933	124,195

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche

January - October - 1968-1969 - Janvier - Octobre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés</u>	192,786	155,438	43,743	45,574
Sea fish - Total - Poissons de mer	163,485	129,059	33,375	35,287
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	776	553	136	95
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	885	336	188	70
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et goberge frais	1,415	1,690	197	258
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et goberge congelés	310	161	85	39
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	2,226	2,078	1,491	1,529
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	226	118	54	58
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	4,059	3,631	1,083	1,450
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	7,380	10,978	2,657	5,306
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	105,235	65,237	1,509	986
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	1,959	2,648	204	297
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	404	292	378	285
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	1,357	1,085	1,336	1,243
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	2,733	6,129	1,413	3,055
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	269	196	165	132
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	6,763	8,296	4,852	6,240
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	845	775	729	728
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	6,168	6,343	5,647	6,244
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	695	190	310	94
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	665	784	411	500
Smelts, fresh and frozen -- Eperlans frais et congelés	1,342	1,834	216	310
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	6,817	6,578	4,515	4,653
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	10,956	9,127	5,799	1,715

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - October - 1968-1969 - Janvier - Octobre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	29,301	26,379	10,368	10,287
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	472	364	168	125
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,240	1,209	234	231
Pickereel, fresh -- Doré frais	3,618	3,336	1,785	1,973
Pickereel, frozen -- Doré congelé	406	208	179	106
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	697	560	161	133
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	1,115	860	332	378
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	3,305	1,418	618	287
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	2,973	3,581	545	711
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	150	160	198	203
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	1,057	784	490	447
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	394	509	124	171
Whitefish, fresh -- Corégone frais	7,241	6,060	3,313	3,199
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	2,650	2,574	1,255	1,241
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	3,983	4,756	966	1,082
<u>Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés</u>	<u>134,997</u>	<u>148,030</u>	<u>42,070</u>	<u>50,863</u>
Sea fish - Total - Poissons de mer	122,350	135,223	35,199	43,593
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	2,252	2,179	699	723
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	4,834	5,944	1,679	2,013
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	17,262	23,408	4,569	6,606
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,694	1,595	740	788
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	3,953	3,409	1,004	999
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,730	1,768	1,160	1,468
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	34,920	37,437	10,373	12,978
Haddock, fresh -- Églefin frais	3,904	4,349	1,551	2,097
Haddock, frozen -- Églefin congelé	12,161	10,156	4,301	4,492
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	1,806	1,906	362	403
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	35,124	40,679	8,089	10,356
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	2,710	2,393	672	670
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	12,647	12,807	6,871	7,270
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	7,053	8,386	3,367	4,179
Pickereel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	3,267	2,128	2,337	1,878
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	1,174	985	535	433
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	325	660	160	359
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	828	648	472	421
<u>Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes</u>	<u>100,467</u>	<u>76,884</u>	<u>23,300</u>	<u>19,477</u>
Cod -- Morue	60,483	46,519	13,763	10,338
Haddock -- Églefin	4,427	1,484	1,250	464
Other -- Autres	35,557	28,881	8,287	8,675

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite
January - October - 1968-1969 - Janvier - Octobre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Smoked - Total - Fumés</u>	9,089	9,479	2,029	2,195
Cod, fillets -- Filets de morue	882	733	333	288
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	6,698	7,460	897	1,082
" boneless -- " désossé	504	396	157	112
" kippered -- " légèrement fumé	476	333	110	84
Salmon -- Saumon	319	357	462	558
Other sea fish -- Autres poissons de mer	210	200	70	71
<u>Green salted - Total - Salés verts</u>	1,204	622	247	80
Cod -- Morue	1,204	622	247	80
<u>Dried salted - Total - Salés séchés</u>	48,323	51,685	12,532	12,991
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	1,751	1,554	602	504
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	8,135	9,268	2,280	2,397
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	667	2,528	178	705
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	1,312	333	312	69
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	29,094	31,857	7,314	7,820
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	1,733	1,060	483	297
Hake -- Merlu	1,799	1,432	434	349
Pollock -- Gouberge	3,528	3,456	869	812
Other -- Autres	304	197	60	38
<u>Salted boneless - Total - Salés désossés</u>	5,769	6,373	2,311	2,633
Cod -- Morue	5,769	6,373	2,311	2,633
<u>Pickled and dry salted - Total - Saumurés et salés à sec</u>	19,216	19,652	2,356	2,531
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	1,364	1,356	108	109
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	1,611	1,439	169	156
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	7,878	6,548	976	948
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,542	2,062	139	185
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	524	255	51	22
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	2,774	5,440	289	570
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	2,784	1,841	366	257
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	379	256	68	50
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	272	280	166	199
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	88	175	24	35

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin
January - October - 1968-1969 - Janvier - Octobre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Canned - Total - En conserve</u>	47,942	48,493	28,454	30,671
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	1,432	1,440	511	646
Herring -- Hareng	2,818	2,922	695	782
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	2,403	5,048	1,323	2,750
Coho	3,239	1,581	2,689	1,248
Pink -- Rose	14,695	11,670	9,224	7,877
Sockeye -- Rouge	8,382	10,953	8,528	11,828
Other -- Autres	223	155	126	87
Sardines	13,777	13,773	5,105	5,112
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	973	951	253	341
<u>Shellfish, fresh and frozen - Total - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	32,830	33,937	37,739	41,230
Clams -- Coques	796	804	225	348
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	13,874	14,872	13,700	15,712
Lobster meat -- Viande de homard	2,851	2,816	7,668	8,823
Scallops -- Pétoncles	11,711	11,390	13,370	12,250
Other -- Autres	3,598	4,055	2,776	4,097
<u>Shellfish canned - Total - Mollusques et crustacés en conserve</u>	701	574	1,821	1,953
Lobsters and products -- Homards et produits	453	424	1,540	1,673
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	248	150	281	280
<u>Oils - Total - Huiles</u>	7,439	24,197	428	1,250
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	4,075	2,922	268	185
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	337	11,255	23	535
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	2,446	7,460	95	402
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	581	2,560	42	128
<u>Other marine products - Total - Autres produits marins</u> .....	...	...	18,879	22,449
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	40,750	37,033	739	735
" scales -- Écailles de poisson	4,707	4,033	396	340
" solubles -- Solubilisés de poisson	1,546	8,380	79	743
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	3,154	1,216	3,615	1,469
Fishery foods and feeds -- Aliments	6,272	2,133	571	440
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	81,439	119,090	5,850	9,175
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	33,998	25,692	2,071	1,769
" whale -- Farine de baleine	410	-	18	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	9,903	7,095	1,055	827
Seal skins -- Peaux de phoques	111,613	187,509	1,036	2,184
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	17,796	16,661	2,589	2,543
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,616	3,725	860	2,224
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	215,909	233,897

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - September - 1968-1969 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	1,475	1,599	403	624
Herring -- Hareng	190	-	5	-
Salmon -- Saumon	1,013	1,375	598	827
Trout -- Truite	831	636	440	372
Tuna -- Thon	6,311	1,981	1,486	414
Other fish -- Autres poissons	6,807	8,257	1,641	2,444
Lobsters -- Homards	1,035	974	1,496	1,741
Oysters -- Huîtres	468	429	301	277
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	6,062	8,288	5,786	7,635
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,575	2,021	784	803
Total	25,767	25,560	12,940	15,137
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,130	816	213	179
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,221	1,493	458	554
Total	2,351	2,309	671	733
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	298	306	296	285
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	111	101	39	47
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	610	685	220	273
Salmon -- Saumon	8	88	4	73
Sardines	1,075	1,400	659	803
Tuna -- Thon	5,558	5,067	2,410	2,544
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	867	1,101	412	472
Clams -- Coques	1,649	2,254	374	572
Crabs -- Crabes	60	236	65	38
Oysters -- Huîtres	628	959	378	562
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,273	2,229	3,309	3,151
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	559	478	447	405
Total	13,696	14,904	8,613	9,225
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	43	41
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	2,910	3,665	237	428
Total .....	...	...	280	469
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	3,776	2,074	193	128
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	26,367	30,630	247	299
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	788	1,325	383	263
Total	30,931	34,029	823	690
Imports - Total - Importations .....	...	...	23,327	26,254

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of November - 1968-1969 - Début de novembre

	Montréal		Toronto	
	1968	1969	1968	1969
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	129.9	163.0	117.5	146.9
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	116.8	126.0	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	132.4	154.1	126.7	143.4
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	109.7	110.1	111.3	120.4
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	120.1	137.4	127.7	149.2
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	117.3	117.9	115.5	126.2
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	171.4	195.7	175.6	200.5
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	128.7	162.5
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	145.8	159.1	133.4	143.6
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	128.7	140.7	158.5	187.2

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month November - 1968-1969 - Mi-mois de novembre

	1968	1969
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	153.2	169.1
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	163.0	160.8
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	150.0	188.6
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	140.6	186.2
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	141.1	149.2
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	223.1	266.5
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	133.7	141.8
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve	160.9	179.1
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	168.8	189.4

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

November - 1968-1969 - Novembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - November - -		November 30 - -	
	Janvier - Novembre		30 novembre	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	421,686	437,058	86,098	77,193
United States -- États-Unis	347,000	318,431	286,677	268,483
Total	768,686	755,489	372,775	345,676
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	32,510	36,263	4,280	3,950
Flounders and soles -- Flets et soles	39,730	46,573	3,953	3,760
Haddock -- Églefin	14,647	14,617	1,467	1,017
Pollock -- Gouberge	2,874	2,809	406	400
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	47,553	46,443	7,994	3,930
Total	137,314	146,705	18,100	13,057
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,661	1,364	6,706	12,618
Flounders -- Flets	3,595	2,214	6,668	7,182
Haddock -- Églefin	4,291	3,199	4,978	5,852
Ocean Perch -- Perche rose	15,751	14,279	18,436	15,479
Pollock -- Gouberge	956	910	966	1,262
Total	26,254	21,966	37,754	42,393
Selected fillets - Total - Certains filets	163,568	168,671	55,854	55,450
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	106,425	98,948	11,224	15,888
United States -- États-Unis	3,441	1,962	43,426	43,776
Total	109,866	100,910	54,650	59,664
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	x	10,988	1,859	1,403
United States -- États-Unis .....	..	..	21,147	21,981
Total .....	...	...	23,006	23,384
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	9,322	4,036	5,658	3,646
Coho	11,901	5,524	5,960	3,436
Pink -- Rose	2,249	(2)	430	934
Spring -- Quinnet	(2)	5,332	3,258	2,802
Other -- Autres	8,780	2,902	1,308	248
Total	32,252	17,794	16,614	11,066
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	6,009	1,463	3,747	1,343
King or Spring -- Quinnet	5,679	7,078	5,482	5,731
Silver or Coho -- Coho	11,160	3,732	5,916	2,051
Other -- Autres	4,133	2,534	3,914	392
Total	26,981	14,807	19,059	9,517
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé	59,233	32,601	35,673	20,583

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

November - 1968-1969 - Novembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - November		November 30	
	Janvier - Novembre		30 novembre	
	1968 ¹	1969	1968 ¹	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	12,778	16,007	6,903	8,497
United States -- États-Unis	19,055	18,233	10,717	13,434
Total	31,833	34,240	17,620	21,931
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	18,917	18,580	721	4,721
United States -- États-Unis	130,653	128,136	84,736	87,453
Total	149,570	146,716	85,457	92,174
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout(1) -- Truite de lac(1)	See note at end of table - - Voir nota à la fin du tableau			
Whitefish(1) -- Corégone(1)				
Other(1) -- Autres(1)				
Total				
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	828	752	2,097	719
Whitefish -- Corégone	2	17	1,326	755
Other(1) -- Autres(1)	166	164	5,364	3,472
Total	996	933	8,787	4,936
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	57,985	81,005	11,938	11,672
United States -- États-Unis	59,209	55,936	13,940	11,335
Total	117,194	136,941	25,878	23,007

(1) Includes filets. -- Comprend les filets.

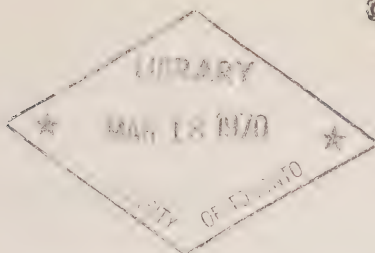
(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69 covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in Prairie provinces, the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish products in this area, Statistics on these freezings are confidential. -- **Nota:** Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet Office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

DECEMBER - 1969 - DÉCEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division des industries manufacturières
et primaires

February - 1970 - Février
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 23 - No. 12

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2.	Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3.	Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks:

Table 4.	Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6.	Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7.	Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8.	Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9.	Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.

Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A.	Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2.	Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3.	Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6.	Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7.	Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8.	Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9.	Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10.	Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosmme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

December - 1968-1969 - Décembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	203	222	6	7
Cod -- Morue	16,262	13,851	732	645
Cusk -- Brosme	68	84	2	3
Flounders and soles -- Flets et soles	15,876	23,370	613	1,075
Haddock -- Églefin	3,359	2,045	264	199
Hake -- Merlu	267	423	6	10
Halibut -- Flétan	57	78	22	32
Pollock -- Gouberge	1,807	812	56	25
Redfish -- Perche rose	12,068	15,996	304	444
Turbot	111	675	3	27
Other -- Autres	460	443	6	7
Total	50,538	57,999	2,014	2,474
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguilles	134	181	14	23
Herring -- Hareng	203,777	84,988	1,966	892
Mackerel -- Maquereau	335	254	18	16
Salmon -- Saumon	2	3	1	1
Smelts -- Éperlans	441	342	46	36
Swordfish -- Espadon	299	422	186	269
Other -- Autres	5,660	1,069	952	194
Total	210,648	87,259	3,183	1,431
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	126	286	9	19
Lobsters -- Homards	4,943	7,290	3,367	5,999
Oysters -- Huîtres	90	368	17	65
Scallops -- Pétoncles	615	887	556	917
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	149	306	22	29
Total	5,923	9,137	3,971	7,029
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	325	134	23	9
Seafish - Total - Poissons de mer				
	267,434	154,529	9,191	10,943
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	1,185	4,078	22	49
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,214	616
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	10,427	11,608
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,548	3,552	214	147
Flounders and soles -- Flets et soles	9,627	14,163	358	638
Haddock -- Églefin	289	15	14	1
Halibut -- Flétan	10	21	2	11
Redfish -- Perche rose	8,639	6,499	207	160
Turbot	101	629	3	26
Other -- Autres	197	236	4	5
Total	24,411	25,115	802	988

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
December - 1968-1969 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	100,175	74,531	913	771
Salmon -- Saumon	2	3	1	1
Other -- Autres	--	15	--	--
Total	100,177	74,549	914	772
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	5	47	1	13
Total	5	47	1	13
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	33	3	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	124,626	99,714	1,717	1,773
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,717	1,773
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	86	84	3	3
Cod -- Morue	9,597	8,180	466	406
Cusk -- Brosme	68	84	2	3
Flounders and soles -- Flets et soles	6,066	8,244	249	394
Haddock -- Églefin	3,036	1,980	246	191
Hake -- Merlu	178	274	5	8
Halibut -- Flétan	44	53	19	21
Pollock -- Coberge	1,804	810	56	25
Redfish -- Perche rose	1,132	7,567	32	225
Other -- Autres	139	327	1	6
Total	22,150	27,603	1,079	1,282
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	12,465	1,997	95	20
Mackerel -- Maquereau	335	239	18	16
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlans	67	54	9	8
Swordfish -- Espadon	299	422	186	269
Other -- Autres	128(1)	66(2)	15(1)	12(2)
Total	13,294	2,778	323	325

See footnote(s) at end of page 7. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 7.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
December - 1968-1969 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish- Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	88	121	6	9
Lobsters -- Homards	4,692	6,849	3,188	5,632
Oysters -- Huîtres	21	124	3	19
Scallops -- Pétoncles	606	852	548	882
Other -- Autres	31	133	3	11
Total	5,438	8,079	3,748	6,553
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1	--	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	40,883	38,460	5,150	8,160
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	942	-	5
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,214	616
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	6,364	8,781
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	185	442	12	20
Flounders and soles -- Flets et soles	43	313	2	14
Haddock -- Églefin	34	49	4	7
Hake -- Merlu	4	4	--	--
Pollock -- Goberge	--	--	--	--
Redfish -- Perche rose	187	604	5	17
Other -- Autres	78	69	2	1
Total	531	1,481	25	59
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	-	-	-	-
Herring -- Hareng	90,705	5,473	954	71
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	229	135	23	14
Other -- Autres	5,571(3)	1,134(4)	944(3)	202(4)
Total	96,505	6,742	1,921	287
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	38	162	3	10
Lobsters -- Homards	251	441	179	367
Other -- Autres	86	109	20	13
Total	375	712	202	390
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	291	131	23	9
Sea fish - Total - Poissons de mer	97,702	9,066	2,171	745
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	16	-	--
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	2,171	745

(1) Includes 59,000 pounds (\$8,585) of Tuna. -- Y compris 59,000 livres (\$8,585) de Thon. (2) Includes 41,241 pounds (\$9,576) of Tuna. -- Y compris 41,241 livres (\$9,576) de Thon. (3) Includes 5,514,000 pounds (\$939,332) of Tuna. -- Y compris 5,514,000 livres (\$939,332) de Thon. (4) Includes 986,776 pounds (\$183,088) of Tuna. -- Y compris 986,776 livres (\$183,088) de Thon.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

December - 1968-1969 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	626	922	27	41
Flounders and soles -- Flets et soles	39	405	1	20
Haddock -- Églefin	-	1	-	-
Hake -- Merlu	-	45	-	1
Other -- Autres	658	531	16	15
Total	1,323	1,904	44	77
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	2,834	-	28
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	80	141	7	13
Other -- Autres	95	50	7	3
Total	175	3,025	14	44
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres	51	232	11	45
Other -- Autres	4	13	3	11
Total	55	245	14	56
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	1,553	5,174	72	177
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,185	3,120	22	44
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	94	221
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	306	755	13	31
Flounders and soles -- Flets et soles	101	245	3	9
Halibut -- Flétan	3	2	1	-
Redfish -- Perche rose	1,685	882	46	28
Other -- Autres	28	12	1	-
Total	2,123	1,896	64	68
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	432	153	4	2
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	65	12	7	1
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	497	165	11	3

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

December - 1968-1969 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	-	-	-	-
Other -- Autres	50	54	6	17
Total	50	54	6	17
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	2,670	2,115	81	88
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Québec, total .....	...	...	81	88
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	66	88	5	8
Flounders and soles -- Flets et soles	84	145	5	10
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	15	14	2	1
Sablefish -- Morue charbonnière	23	21	5	6
Other -- Autres	14	59	1	3
Total	202	327	18	28
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	31	527	27	13
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	4	4	1	1
Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	2	2	1	1
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total - Saumon	6	6	2	2
Other -- Autres	76	159	3	8
Total	113	692	32	23
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	36	180	2	16
Crabs -- Crabes	115	90	21	23
Oysters -- Huîtres	1,003	855	76	76
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	50	111	10	37
Other -- Autres	3	4	1	1
Total	1,207	1,240	110	153
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	1,522	2,259	160	204
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	160	204
Canada, total .....	...	...	10,587	11,812

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^f	1969	1968 ^f	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	6,972	7,574	239	260
Cod -- Morue	593,533	540,174	24,352	21,562
Cusk -- Brosme	7,772	6,336	313	259
Flounders and soles -- Flets et soles	235,073	272,254	8,065	10,966
Haddock -- Églefin	91,116	81,283	6,852	6,780
Hake -- Merlu	11,545	13,107	357	453
Halibut -- Flétan	4,000	3,609	1,564	1,470
Pollock -- Gouberge	33,522	29,529	1,146	984
Redfish -- Perche rose	214,826	212,526	5,545	5,730
Turbot	28,467	41,255	850	969
Other -- Autres	8,463	7,556	81	113
Total	1,235,289	1,215,203	49,364	49,546
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	7,073	3,645	130	84
Capelin -- Capelan	7,440	7,942	64	66
Eels -- Anguilles	1,328	1,760	312	413
Herring -- Hareng	1,155,158	1,073,398	11,990	11,199
Mackerel -- Maquereau	25,538	29,267	1,000	1,099
Salmon -- Saumon	4,638	4,314	2,332	2,281
Smelts -- Éperlans	3,769	4,379	380	378
Swordfish -- Espadon	7,338	7,131	3,728	4,112
Other -- Autres	7,182	3,318	1,056	480
Total	1,219,464	1,135,154	20,992	20,112
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	4,660	6,414	322	463
Lobsters -- Homards	37,311	40,064	24,449	29,443
Oysters -- Huîtres	3,085	2,834	601	517
Scallops -- Pétoncles	16,371	13,644	13,422	12,057
Squid -- Encornet	28	54	1	1
Other -- Autres	15,840	23,754	1,479	2,403
Total	77,295	86,764	40,274	44,884
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles				
	16,817	9,386	565	590
Sea fish - Total - Poissons de mer				
	2,548,865	2,446,507	111,195	115,132
Seaweeds - Total - Herbes marines				
	101,754	117,441	2,359	2,904
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,336	2,443
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique				
	...	...	114,890	120,479
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	370,914	329,310	13,658	11,462
Flounders and soles -- Flets et soles	135,954	173,508	4,289	6,731
Haddock -- Églefin	2,382	4,488	110	192
Halibut -- Flétan	865	994	141	198
Redfish -- Perche rose	76,444	69,783	1,809	1,653
Turbot	26,886	40,139	812	944
Other -- Autres	4,610	5,433	118	157
Total	618,055	623,655	20,937	21,337

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	7,303	7,595	62	59
Herring -- Hareng	315,941	368,848	2,924	3,456
Salmon -- Saumon	3,179	3,176	1,363	1,413
Other -- Autres	1,188	1,334 (1)	50	109 (1)
Total	327,611	380,953	4,399	5,037
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	3,985	3,813	2,424	2,477
Squid -- Encornet	2	48	--	1
Other -- Autres	1,145	1,354	98	335
Total	5,132	5,215	2,522	2,813
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	11,600	4,852	151	238
Sea fish - Total - Poissons de mer	962,398	1,014,675	28,009	29,425
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	1,310
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	28,009	30,735
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	3,450	3,313	135	117
Cod -- Morue	143,340	124,261	7,371	6,462
Cusk -- Brosme	7,772	6,336	313	259
Flounders and soles -- Flets et soles	76,279	77,359	3,033	3,468
Haddock -- Églefin	83,956	74,595	6,362	6,363
Hake -- Merlu	3,939	5,432	142	179
Halibut -- Flétan	2,804	2,326	1,342	1,198
Pollock -- Gouberge	31,551	27,458	1,074	905
Redfish -- Perche rose	23,797	48,284	675	1,400
Other -- Autres	3,813	4,738	62	88
Total	380,701	374,102	20,509	20,439
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Casparots	3,933	2,151	81	62
Herring -- Hareng	351,802	230,143	3,545	2,444
Mackerel -- Maquereau	13,530	20,321	629	850
Salmon -- Saumon	237	172	166	138
Smelts -- Éperlans	318	242	54	38
Swordfish -- Espadon	7,338	7,131	3,726	4,112
Other -- Autres	837 (2)	1,030 (3)	92 (2)	115 (3)
Total	377,995	261,190	8,295	7,759

See footnote(s) at end of page 13. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 13.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	2,422	3,994	167	291
Lobsters -- Homards	15,823	18,936	10,957	14,833
Oysters -- Huîtres	578	643	89	101
Scallops -- Pétoncles	13,405	11,386	11,851	10,145
Other -- Autres	2,314	969	221	87
Total	34,542	35,928	23,285	25,457
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	2,206	1,707	181	139
Sea fish - Total - Poissons de mer	795,444	672,927	52,270	53,794
Seaweeds - Total - Herbes marines	46,749	61,570	1,119	1,553
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,233	1,067
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	54,622	56,414
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	21,042	17,784	914	742
Flounders and soles -- Flets et soles	12,660	10,311	402	365
Haddock -- Églefin	4,665	2,080	372	217
Hake -- Merlu	1,684	767	45	27
Pollock -- Gouberge	1,691	1,857	66	75
Redfish -- Perche rose	35,049	31,510	876	862
Other -- Autres	2,022	1,228	28	29
Total	78,813	65,537	2,703	2,317
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	3,129	1,483	49	22
Herring -- Hareng	425,567	411,025	4,903	4,648
Mackerel -- Maquereau	2,135	2,870	81	93
Salmon -- Saumon	798	585	509	421
Smelts -- Éperlans	1,920	2,642	184	214
Other -- Autres	5,936 (4)	2,157 (5)	985 (4)	346 (5)
Total	439,485	420,762	6,711	5,744
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	1,428	1,676	112	130
Lobsters -- Homards	5,964	6,732	3,991	5,202
Other -- Autres	11,681	17,206	1,739	2,132
Total	19,073	25,614	5,842	7,464
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	3,011	2,827	233	213
Sea fish - Total - Poissons de mer	540,382	514,740	15,489	15,738
Seaweeds - Total - Herbes marines	1,347	3,827	73	132
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	15,562	15,870

See footnote(s) at end of page 13. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 13.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,207	8,420	286	395
Flounders and soles -- Flets et soles	2,295	4,281	75	164
Haddock -- Églefin	66	117	5	8
Hake -- Merlu	4,356	5,451	144	221
Other -- Autres	10,181	7,289	281	196
Total	23,105	25,558	791	984
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,345	6,161	77	94
Mackerel -- Maquereau	7,112	4,942	209	119
Smelts -- Éperlans	476	622	40	53
Other -- Autres	395	620 (6)	33	45 (6)
Total	11,328	12,345	359	311
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	8,731	8,197	5,329	5,376
Oysters -- Huîtres	1,763	1,862	374	357
Other -- Autres	2,064	1,076	550	537
Total	12,558	11,135	6,253	6,270
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	46,991	49,038	7,403	7,565
Seaweeds - Total - Herbes marines	53,658	51,787	1,167	1,209
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ...	...	...	8,570	8,774
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	52,030	60,399	2,123	2,501
Flounders and soles -- Flets et soles	7,885	6,795	266	238
Halibut -- Flétan	286	246	70	62
Redfish -- Perche rose	71,400	57,474	1,923	1,638
Other -- Autres	3,014	1,437	42	30
Total	134,615	126,351	4,424	4,469
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	594	723	224	289
Herring -- Hareng	58,503	57,221	541	557
Mackerel -- Maquereau	2,330	352	62	18
Salmon -- Saumon	424	381	294	309
Smelts -- Éperlans	1,037	845	100	70
Other -- Autres	157	382	7	18
Total	63,045	59,904	1,228	1,261

(1) Includes 3,780 pounds (\$150) of Tuna. -- Y compris 3,780 livres (\$150) de Thon. (2) Includes 445,000 pounds (\$49,600) of Tuna. -- Y compris 445,000 livres (\$49,600) de Thon. (3) Includes 686,008 pounds (\$73,060) of Tuna. -- Y compris 686,008 livres (\$73,060) de Thon. (4) Includes 5,514,000 pounds (\$939,332) of Tuna. -- Y compris 5,514,000 livres (\$939,332) de Thon. (5) Includes 1,578,704 pounds (\$275,688) of Tuna. -- Y compris 1,578,704 livres (\$275,688) de Thon. (6) Includes 11,726 pounds (\$345) of Tuna. -- Y compris 11,726 livres (\$345) de Thon.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ¹	1969	1968 ¹	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Québec - Concluded -- fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	2,808	2,386	1,748	1,555
Other -- Autres	3,182	6,486	624	1,325
Total	5,990	8,872	2,372	2,880
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	203,650	195,127	8,024	8,610
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	103	76
Québec, total .....	...	...	8,127	8,686
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	11,351	6,985	778	495
Flounders and soles -- Flets et soles	10,299	10,031	636	605
Halibut -- Flétan	29,388(1)	31,767(2)	7,348(1)	12,125(2)
Lingcod -- Morue-lingue	6,317	4,564	629	516
Sablefish -- Morue charbonnière	887	570	204	136
Other -- Autres	884	1,227	37	71
Total	59,126	55,144	9,632	13,948
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	6,373	3,670	231	216
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	36,507	13,826	4,950	2,839
Coho	29,991	15,733	10,448	6,336
Pink -- Rose	54,825	13,109	6,996	2,188
Sockeye -- Rouge	41,207	23,707	15,630	9,182
Spring -- Quinmat	13,606	12,422	6,798	7,125
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	221	142	65	40
Salmon - Total - Saumon	176,357	78,939	44,887	27,710
Other -- Autres	10,534	12,956	730	706
Total	193,264	95,565	45,848	28,632
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,498	952	98	75
Crabs -- Crabes	4,370	2,769	787	530
Oysters -- Huîtres	7,238	8,913	562	703
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	1,567	1,839	320	447
Other -- Autres	65	61	11	12
Total	14,738	14,534	1,778	1,767
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	206	-	6	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	267,334	165,243	57,274	44,347
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	57,274	44,347
Canada, total .....	...	...	172,164	164,826

(1) Includes 6,883,000 pounds (\$1,580,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,883,000 livres (\$1,580,000). (2) Includes 6,617,400 pounds (\$2,689,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,617,400 livres (\$2,689,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	November -- Novembre		January - November -- Janvier - Novembre		November -- Novembre		January - November -- Janvier - Novembre	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	49	68	813	892	19	28	276	280
Catfish -- Poisson-loup	50	48	628	593	2	2	71	69
Herring, Lake -- Hareng de lac	1,440	765	2,306	1,787	64	46	135	166
Perch -- Perche	3,702	2,266	22,574	28,601	293	330	1,902	3,042
Pickarel (yellow) -- Doré jaune	129	92	1,636	1,840	63	61	634	914
Pike (Jackfish) -- Brochet	90	92	793	752	10	12	82	88
Smelts -- Éperlans	599	2,130	11,530	14,190	17	88	456	522
Sturgeon -- Esturgeon	1	1	71	81	1	1	94	112
Trout, Lake -- Truite de lac	5	8	283	272	2	4	123	127
Tullibee -- Tullibé	34	18	604	437	4	1	77	50
Whitefish -- Corégone	365	387	2,319	2,526	129	151	779	932
Other -- Autres	422	401	6,207	5,974	32	28	686	396
Total	6,886	6,276	49,764	57,945	636	752	5,315	6,698

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	December -- Décembre		November - December -- Novembre - Décembre		December -- Décembre		November - December -- Novembre - Décembre	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu	3	-	3	-	--	-	--	-
Trout -- Truite	15	32	15	48	2	8	2	12
Whitefish -- Corégone	327	103	327	135	68	32	68	43
Other -- Autres	62	9	69	13	4	2	5	3
Total	407	144	414	196	74	42	75	58

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.
Nota: Les valeurs sont de pesanteur habillée, non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Products and species -- Produits et espèces	1968 ^F	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de</u> <u>l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de</u> <u>l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or filets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	906	1,027	Cod filets -- Filets de morue	(1)	2,498
Herring -- Hareng	1,081	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ..	(1)	(1)
Mackerel -- Maquereau	1,397	1,402	Haddock, filets -- Filets d'églefin ..	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	792	(1)	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	(1)	747
Salmon -- Saumon	1,308	(1)	Other -- Autres	6,230	929
Smelts -- Éperlans	1,953	(1)			
Other -- Autres	4,891	7,901	Total	6,230	4,174
Total	12,328	10,330			
Frozen filets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup	(1)	1,998	Cod -- Morue	100,800	65,040
Cod -- Morue	35,096	38,214	Hake -- Merlu	2,566	3,241
Flounders and soles -- Flets et soles	40,499	49,384	Pollock -- Gouberge	6,153	6,199
Haddock -- Églefin	15,033	14,974	Other -- Autres	2,672	1,712
Pollock -- Gouberge	3,137	2,960	Total	112,191	76,192
Redfish -- Perche rose	49,534	49,867			
Other -- Autres	8,465	6,414	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	151,764	163,811	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	425,684	x
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	75,492	68,318	Hareng déossé (boîtes de 10 liv.) ..	93,253	72,743
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	12,536	Total	518,937	x
Haddock -- Églefin	5,570	4,803			
Pollock -- Gouberge	4,911	3,839	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Other -- Autres	21,258	11,185	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	(1)	(1)
Total	107,231	100,681	Alewives, filets -- Filets de gasparots	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu	17,961	19,540
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	5,151	Herring, filets -- Filets de hareng ..	30,939	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	15,402	10,232
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	x	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	12,544	152
Total	x	x	Split -- Turbot - fendu	2,980	2,790
			Other -- Autres	15,242	50,203
Frozen - Portions - Congelées:			Total	95,068	82,917
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	1,954			
Raw Breaded -- Crues, panées	x	798	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	777	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	7,998	4,105
Total	2,726	3,529	Cod and allied species (42 lb.) --		
			Morue et espèces voisines (42 liv.) ...	x	15,912
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Lobster meat -- Chair de homard	x	2,979	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	x	9,624	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	24,514	25,646
Total	14,770	12,603	Sardines (20 lb. -- liv.)	1,390,216	1,075,016
			Total	1,648,929	1,310,106
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:					
Lobster meat -- Chair de homard	374	x	Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	47,677	46,629
			Herring -- Hareng	86,539	92,180
			Other -- Autres	391	697
			Total	134,607	139,506

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Products and species - Produits et espèces	1968 ^r	1969	Products and species - Produits et espèces	1968 ^c	1969
	Imp.gals.--gall.imp.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte</u> <u>de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	2,028	1,264
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	391	(1)
issues	661,889	(1)	Soles	2,419	(1)
Liver -- Foie	310,251	(1)	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	7,329,163	7,526,821	Chum -- Kéta	67	30
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	2	-
poisson	4,432	(1)	Salmon - Total - Saumon	69	30
Seal -- Phoques	322,500	111,796	Other -- Autres	4,046	4,926
Other -- Autres	812,286	1,522,671	Total	8,953	6,220
Total	9,440,521	9,161,288			
	'000 lb. -- 1,000 liv.		Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Cods, dressed and filleted --		
Frozen fish whole or dressed --			Morues habillées ou en filets	417	240
Poissons congelés, entiers ou			Salmon, dressed and filleted --		
habillés:			Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Cods -- Morues	(1)	(1)	Other -- Autres	441	271
Halibut -- Flétan	12,778	16,007	Total	858	511
Herring -- Hareng	(1)	95			
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	
Chum -- Kéta	(1)	4,036		(48 lb.) -- (48 liv.)	
Coho	(1)	5,524	Chum -- Kéta	270,688	46,369
Pink -- Rose	(1)	(1)	Coho	187,594	57,712
Spring -- Quinнат	(1)	5,333	Pink -- Rose	669,347	153,386
Other -- Autres	32,406	3,006	Sockeye -- Rouge	611,011	358,505
Salmon - Total - Saumon	32,406	17,899	Spring -- Quinнат	7,416	5,300
Other -- Autres	4,964	3,476	Other -- Autres	933	584
Total	50,148	37,477	Total	1,746,989	621,856
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	366	-
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	26,179	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	December 31, 1968 -- Décembre	December 31, 1969 -- Décembre	November 30, 1969 ^c -- Novembre
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	20,418	12,430	17,858
Hake -- Merlu	614	913	1,745
Pollock -- Gouberge	1,251	4,257	2,384
Other -- Autres	466	320	340
Total	22,749	17,920	22,327
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	15,233	6,544	9,458
Hake -- Merlu	363	375	276
Pollock -- Gouberge	790	596	401
Other -- Autres	217	105	89
Total	16,603	7,620	10,224
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,089	604	644
Other -- Autres	229	43	48
Total	1,318	647	692
	bbls. -- barils		
<u>Pickled -- Saumurés(1)</u>			
Alewives -- Gasparots	2,458	2,978	3,338
Herring -- Hareng	5,002	11,362	4,046
Mackerel -- Maquereau	3,397	3,152	3,171
Turbot	-	x	x
Total	10,857	x	x
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloomers (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	201,387	72,212	84,934
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	7,284	4,225	6,999
Total	208,671	76,437	91,933

(1) Excludes Newfoundland for 1968. -- Ne comprend pas Terre-Neuve pour 1968.

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche

January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés</u>	209,967	165,315	44,850	49,847
Sea fish - Total - Poissons de mer	178,598	136,690	33,778	38,604
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	896	586	150	98
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	920	388	192	81
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et gouberge frais	1,567	1,732	214	267
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et gouberge congelés	310	165	85	40
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	2,273	2,115	1,523	1,563
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	239	119	58	59
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	5,202	4,642	1,375	1,842
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	8,699	11,594	3,136	5,674
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	111,596	67,037	1,606	1,021
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	2,071	2,881	218	324
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	405	296	380	288
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	1,425	1,131	1,405	1,306
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon keta congelé du Pacifique	3,676	6,672	1,882	3,403
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	281	196	172	132
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	8,172	8,998	5,903	6,868
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	845	796	729	752
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	6,862	6,848	6,314	6,749
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	1,428	613	541	290
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	676	880	418	563
Smelts, fresh and frozen -- Éperlans frais et congelés	1,528	1,988	247	338
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	7,358	7,009	4,909	4,967
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	12,169	10,004	2,321	1,979

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	31,369	28,625	11,072	11,243
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	514	395	182	137
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,517	1,362	271	257
Pickrel, fresh -- Doré frais	3,805	3,504	1,877	2,084
Pickrel, frozen -- Doré congelé	429	412	189	231
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	766	598	174	142
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	1,128	941	337	418
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	3,399	1,564	635	316
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	3,300	3,960	605	777
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	157	166	206	212
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	1,085	796	503	455
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	410	524	129	177
Whitefish, fresh -- Corégone frais	7,727	6,542	3,538	3,467
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	2,897	2,733	1,363	1,345
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	4,235	5,128	1,063	1,225
<u>Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés</u>	<u>149,450</u>	<u>164,572</u>	<u>46,662</u>	<u>56,505</u>
Sea fish - Total - Poissons de mer	135,047	150,177	38,832	48,261
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	2,537	2,301	786	760
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	5,215	6,492	1,811	2,222
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	18,878	25,940	5,013	7,310
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	1,809	1,724	794	863
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	4,364	3,971	1,100	1,172
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	1,882	1,796	1,275	1,497
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	38,679	40,810	11,532	14,237
Haddock, fresh -- Églefin frais	4,155	4,505	1,660	2,184
Haddock, frozen -- Églefin congelé	12,913	10,761	4,598	4,799
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	2,000	2,129	404	453
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	39,798	46,995	9,157	11,984
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	2,817	2,753	702	781
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	14,403	14,395	7,830	8,244
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	8,122	9,495	3,878	4,743
Pickrel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	3,614	2,390	2,604	2,152
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	1,386	1,091	637	482
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	350	700	172	387
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	931	719	539	480
<u>Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes</u>	<u>110,654</u>	<u>82,524</u>	<u>25,764</u>	<u>20,042</u>
Cod -- Morue	67,536	50,908	15,440	11,322
Haddock -- Églefin	4,539	1,506	1,285	469
Other -- Autres	38,579	30,110	9,039	8,251

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued
TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Smoked - Total - Fumés</u>	9,990	9,991	2,272	2,356
Cod, fillets -- Filets de morue	1,018	777	384	305
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	7,316	7,771	980	1,137
" boneless -- " désossé	530	446	166	130
" kippered -- " légèrement fumé	526	378	123	94
Salmon -- Saumon	378	399	544	612
Other sea fish -- Autres poissons de mer	222	220	75	78
<u>Green salted - Total - Salés verts</u>	1,254	622	261	80
Cod -- Morue	1,254	622	261	80
<u>Dried salted - Total - Salés séchés</u>	60,274	58,238	14,739	14,746
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	2,067	1,913	714	629
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	10,493	11,348	2,934	2,982
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	738	2,816	194	775
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	1,629	499	388	109
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	35,939	35,043	8,327	8,639
Haddock and cusk -- Églefin et brosmes	2,121	1,100	542	309
Hake -- Merlu	2,109	1,610	493	392
Pollock -- Cobeage	4,674	3,703	1,054	870
Other -- Autres	504	206	93	41
<u>Salted boneless - Total - Salés désossés</u>	6,767	7,219	2,710	2,999
Cod -- Morue	6,767	7,219	2,710	2,999
<u>Pickled and dry salted - Total - Saumurés et salés à sec</u>	20,822	20,330	2,620	2,650
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	1,430	1,393	113	113
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	1,786	1,439	186	156
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	8,769	6,685	1,098	988
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	1,587	2,200	143	209
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	544	263	53	24
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	2,829	5,567	296	587
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	2,945	1,992	387	279
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	500	291	95	57
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	329	280	223	199
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	103	220	26	38

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Canned - Total - En conserve	55,223	53,016	33,485	34,472
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	1,568	1,664	565	741
Herring -- Hareng	2,986	3,371	747	908
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	2,825	5,235	1,555	2,869
Coho	3,993	1,627	3,235	1,294
Pink -- Rose	17,064	11,917	10,806	8,079
Sockeye -- Rouge	10,564	13,268	10,619	14,645
Other -- Autres	229	155	130	87
Sardines	15,011	14,789	5,571	5,497
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	983	990	257	352
Shellfish, fresh and frozen - Total - Mollusques et crustacés frais et congelés	34,432	35,388	39,584	42,995
Clams -- Coques	806	844	227	372
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	14,054	15,096	13,891	15,968
Lobster meat -- Viande de homard	2,927	2,883	7,889	9,033
Scallops -- Pétoncles	12,675	12,277	14,482	13,284
Other -- Autres	3,970	4,288	3,095	4,339
Shellfish canned - Total - Mollusques et crustacés en conserve	730	701	1,915	2,311
Lobsters and products -- Homards et produits	472	447	1,620	1,786
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	258	254	295	525
Oils - Total - Huiles	11,659	25,912	634	1,362
Cod liver, sun rotted -- De foie de morue extraite au soleil	4,750	3,565	307	231
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	337	12,327	23	601
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	5,063	7,460	210	402
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1,509	2,560	94	128
Other marine products - Total - Autres produits marins .....	...	...	21,042	23,746
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	43,544	40,515	799	804
" scales -- Écailles de poisson	4,960	4,188	418	353
" solubles -- Solubilisés de poisson	1,620	554	83	32
" roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	3,663	1,724	4,234	2,081
Fishery foods and feeds -- Aliments	6,732	2,252	637	503
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	90,562	123,953	6,531	9,564
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	36,255	28,945	2,197	2,004
" whale -- Farine de baleine	410	-	18	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	11,647	7,730	1,234	952
Seal skins -- Peaux de phoques	132,165	202,293	1,164	2,298
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	18,942	17,605	2,749	2,693
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	1,774	4,066	978	2,462
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	236,538	254,131

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - October - 1968-1969 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	1,677	1,739	458	686
Herring -- Hareng	293	-	6	-
Salmon -- Saumon	1,238	1,540	726	954
Trout -- Truite	925	706	486	417
Tuna -- Thon	8,940	3,585	2,097	800
Other fish -- Autres poissons	8,094	9,608	1,958	2,922
Lobsters -- Homards	1,427	1,255	1,879	2,103
Oysters -- Huîtres	781	612	459	430
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	6,916	9,443	6,709	9,107
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,971	2,227	898	906
Total	32,262	30,715	15,676	18,325
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,413	965	293	231
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,553	1,746	575	665
Total	2,996	2,711	868	896
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	350	328	330	311
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	115	117	42	53
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	695	834	252	333
Salmon -- Saumon	8	681	4	474
Sardines	1,341	1,591	840	918
Tuna -- Thon	6,088	5,854	2,675	2,948
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	998	1,214	472	527
Clams -- Coques	1,860	2,781	420	722
Crabs -- Crabes	66	24	71	38
Oysters -- Huîtres	830	1,177	512	695
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	2,613	2,440	3,798	3,481
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	651	534	534	456
Total	15,615	17,575	9,950	10,956
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	49	44
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	3,098	4,175	257	490
Total .....	..	..	306	534
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	3,776	2,074	193	128
Oyster shell crushed or ground -- Écailles d'huîtres pulvérisées ou moulues	29,324	32,130	275	314
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	1,058	1,827	432	335
Total	34,158	36,031	900	777
Imports - Total - Importations .....	...	...	27,700	31,488

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie
du poisson (1961 = 100)

Beginning of December - 1968-1969 - Début de décembre

	Montréal		Toronto	
	1968	1969	1968	1969
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	137.8	169.7	121.4	144.4
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	116.8	128.7	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	134.9	149.5	125.8	144.0
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	109.7	110.1	110.0	122.7
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	124.4	137.0	128.2	149.5
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	116.9	118.9	117.7	127.3
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	174.7	201.5	175.0	209.9
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	141.9	163.1
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	144.7	160.2	134.5	145.5
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	122.4	131.1	155.3	187.7

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix
moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected
Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de
certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month December - 1968-1969 - Mi-mois de décembre

	1968	1969
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	153.2	169.1
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	163.0	162.0
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	158.8	193.9
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	141.9	186.2
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	141.1	149.2
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	223.1	268.4
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	133.7	141.8
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve	160.9	179.1
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	167.9	188.8

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
December - 1968-1969 - Décembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - December		December 31	
	Janvier - Décembre		31 décembre	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	439,638	459,837	73,991	62,665
United States -- États-Unis	368,427	344,165	284,561	271,116
Total	808,065	804,002	358,552	333,781
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	35,096	38,214	4,402	3,022
Flounders and soles -- Flets et soles	42,918	51,902	3,498	3,062
Haddock -- Églefin	15,033	14,974	1,091	968
Pollock -- Gouberge	3,137	2,960	425	298
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	49,734	49,867	5,483	3,389
Total	145,918	157,917	14,899	10,739
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,698	1,408	7,595	13,018
Flounders -- Flets	3,760	2,467	7,839	9,292
Haddock -- Églefin	4,386	3,382	4,808	7,061
Ocean Perch -- Perche rose	16,540	15,299	19,651	16,357
Pollock -- Gouberge	1,119	1,274	942	1,457
Total	27,503	23,830	40,835	47,185
Selected filets - Total - Certains filets	173,421	181,747	55,734	57,924
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	109,426	101,435	8,937	10,672
United States -- États-Unis	3,472	2,005	44,416	42,749
Total	112,898	103,440	53,353	53,421
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	8,988	12,005	1,726	1,304
United States -- États-Unis .....	..	..	23,994	24,936
Total .....	..	..	25,720	26,240
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	4,036	4,719	2,880
Coho	(2)	5,524	5,175	2,476
Pink -- Rose	(2)	(2)	693	718
Spring -- Quinmat	(2)	5,333	2,843	2,335
Other -- Autres	32,406	3,006	638	280
Total	32,406	17,899	14,068	8,689
United States -- États-Unis:				
Pall or Chum -- Kéta	6,076	1,523	3,546	1,594
King or Spring -- Quinmat	5,721	7,078	5,204	4,278
Silver or Coho -- Coho	11,256	3,732	5,105	1,845
Other -- Autres	4,133	2,547	2,973	967
Total	27,186	14,880	16,828	8,684
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	59,592	32,779	30,896	17,373

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

December - 1968-1969 - Décembre

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - December		December 31	
	Janvier - Décembre		31 décembre	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	12,778	16,007	6,241	6,998
United States -- États-Unis	19,055	18,233	9,914	10,805
Total	31,833	34,240	16,155	17,803
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	19,640	19,524	4,481	3,580
United States -- États-Unis	142,896	140,037	83,909	88,646
Total	162,536	159,561	88,390	92,226
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout(l) -- Truite de lac(l)				
Whitefish(l) -- Corégone(l)				
Other(l) -- Autres(l)				
Total				
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	896	831	2,081	687
Whitefish -- Corégone	3	17	1,345	541
Other(l) -- Autres(l)	167	171	4,913	3,150
Total	1,066	1,019	8,339	4,378
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliments pour animaux</u>				
Canada	60,795	85,187	10,889	11,203
United States -- États-Unis	62,195	61,152	14,217	11,702
Total	122,990	146,339	25,106	22,905

(1) Includes fillets. -- Comprend les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish products in this area, Statistics on these freezings are confidential. -- Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet Office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

BINDING SECT. APR 6 1972

